ڕێناس نەورۆزی

مێژووی ڕۆژنامەوانی شۆڕشی ڤەژین

هەواڵنامەی کتێب

بەرگی یەکەم

چاپەمەنییەکان

1998–1979

ناوی پەرتووک: **مێژووی ڕۆژنامەوانی شۆڕشی ڤەژین (بیبلۆگرافیا)**

بەرگی یەکەم: 1979–1998 **(چاپەمەنییەکان)**

نووسەر: **ڕێناس نەورۆزی**

چاپ: **دووەم** – 2020

هەواڵنامەی کتێب

پێشکەشە:

- بــە گیــانی پــاکی ســەرجەم شــەهیدانی شۆڕشــی قــەزین و شەهیدانی پەیڤی ئازاد
- بە نووسەر و رۆژنامەوانە زیندانیکراوەکانی کورد
- بە رۆژنامەوانە ئازا و بوێرەکان و بە پەیڤی ئازاد

هەواڵنامەی کتێب

دەروازە

لــە دوای دامـەزرانــدنی کۆمــاری تورکیــا لــە ســاڵی 1923 و بڕیــاری قەدەخەکردنی زمــانی کــوردی و ســڕینەوەی نــاوی (کوردســتان و کــورد) و دامرکاندنەوە و سەرکوتکردنی راپـەڕینی شـێخ سـەعیدی پـیران لـە سـاڵی 1925، راپــەڕینی ئــاگری لــە ســاڵی 1930، راپــەڕینی ســەید رەزای دێرسیمی لە ساڵی 1937، قەدەخەکردنی نـاوی کـوردی و گـۆڕینی نـاوی شار و شارۆچکە و دێهاتەکانی کـورد و قەدەخـەکردنی هـەموو شـتێك کـە بۆنی کوردی لێدەهات. دەسەڵاتدارانی تورك پێیان وابوو هیچ شتێك نـەما بە ناوی (کورد) یان (کوردستان) و ئیدی کورد هەرگیز ناژێتەوە. وەلێ لە ساڵی 1973 دەستەیەك لە خوێنـدکارانی زانکـۆ بڕیـاری ژیانـەوەیان دا و لەسەر بنەمای (هەڵکەندنی بیر بە سەری دەرزی) دەستیان پێکرد، لە رۆژی 27/11/1978 بـە دامـەزرانـدنی پـارتی کرێکـارانی کوردســتان ئـەم بڕیارەیــان خســتە واری جێبەجێکردنــەوە و بــە کــردەوە جــاری شۆڕشــی ژیانەوەیان دا. بۆ پـەرەدان و بڵاوبوونـەوەی هـزری ئـەو شۆڕشـە گرنگـی بـە بواری راگەیاندن درا. لەسەر ئەم بنامـەیەش رۆژنامـەی (سەرخووەبوون) وەك یەکەم رۆژنامـەی شۆڕش بە سەرپەرشتی یەکەم رۆژنامـەوانی شۆڕشی ژیانەوە (مەزلۆم دۆغان) لـە دایکبـوو. بـە دوای سـەرخووەبوون تـا ئێسـتا سـەدان رۆژنامە و گۆڤار و بڵاوکراوە و دەیان هەزار پەرتووك چاپ و بڵاوبوونەتـەوە و بڵاودەبنەوە، دەیان کەناڵی رادیۆ و تەلەفزیۆن لەژێر کاریگـەری و لەســەر رێبازی ئەو شۆڕشە وەشانیان کردووە و دەکەن.

لە بـەرگی یەکـەمی ئـەم پەرتووکـەی بەردەسـتتان ئامــاژەم بـەو رۆژنامـە و گۆڤار و بڵاوکراوانە کردووە کە لە ماوەی بیسـت سـاڵی یەکـەمی مێـژووی

هەواڵنامەی کتێب

پارتی کرێکارانی کوردستان لە نێوان 1979-1998 راستەوخۆ لەلایەن شۆڕشی ژیانەوە چاپ و بڵاوکراونەتەوە یان ناراستەوخۆ لەسەر ڕێبازی شۆڕشی ژیانەوە چاپ و بڵاوکراونەتەوە. یانیش لە دەرەوەی شۆڕش لەلایەن ڕێکخستنە دیموکراسی و وڵاتپارێزەکان دەرچوونە و خۆیان بە هاوکار و بەشێك لەو ڕێبازە زانیوە. شۆڕشی ژیانەوە بە ڕێبەرایەتی پارتی کرێکارانی کوردستان تەنیا شۆڕشێکی سیاسی و چەکداری نەبوو، بەڵکو لە هەمان کاتدا شۆڕشێکی هزری و ڕۆژنامەوانی و هونەری و ڕۆشنبیری بوو، شۆڕشی یەکێتی نەتەوەیی بوو، شۆڕشی ژن و گەنج و هەموو چین و توێژەکانی کۆمەڵگا بوو، بە گشتی شۆڕشی ژیانەوەی کوردستان و مرۆڤی کورد و شۆڕشی مرۆڤایەتی بوو. بۆیە هەموو چین و توێژەکان بەشداری و ڕۆڵیان لە بەرەوپێشچوونی ڕاگەیاندنی ئەو شۆڕشە هەبووە، سنووری ئەو ڕۆژنامە و گۆڤار و بڵاوکراوانەی شۆڕش لە یەك بەشی کوردستان نەمایەوە، بەڵکو گەیشتە بەشەکانی دیکەی کوردستان و سەرانسەری جیهان. مەزلۆم دۆغان نەك تەنیا لە شار، بەڵکو لە زیندانیش وازی نەهێنا و بەردەوامبوو لە کارە ڕۆژنامەوانییەکەی و لە دوای شەهیدبوونیشی پێنووسەکەی ئەو نەکەوتە سەر زەوی لەسەری چیاکاندا گەریلا و لە شارەکانی کوردستان و لە دەرەوەی وڵاتیش هەموو چین و توێژەکانی کۆمەڵگا درێژەیان بە ڕێبازەکەیدا و شۆڕشی ژیانەوەیان فراوانترکرد. لە چوارچێوەی نووسینەوە و کۆکردنەوەی مێژووی ڕۆژنامەگەری، بە ئەرکی سەرشانم زانی کە دەستبکەم بە کۆکردنەوە و تۆمارکردن و لەسەر نووسینی مێژووی چاپەمەنییەکانی شۆڕشێك کە بە دەریایەك خوێنی شەهیدەکانی تۆمارکراون. بێگومانم لەوەی کۆکردنەوە و لەسەر نووسینی بیبلۆگرافیای مێژووی ڕۆژنامەوانی

شۆڕشی ژیانەوە بێ کەم و کوڕی نابێت، دڵنیاشم لەوەی زۆر ڕۆژنامە و گۆڤار و بڵاوکراوەی دیکەی قۆناخی نێوان 1978-1998 هەنە من نەمبینیون و زانیاریم لەبارەیانەوە نییە کە لە چیاکانی کوردستان یان لە وڵاتانی جیاواز دەرچوونە و لێرە تۆمارنەکراون. هەوڵدەدەم لە چاپەکانی ئاییندە بە هاوکاری هەموو لایەك ئەم بەرگە و بەرگەکانی دیکەی ئەم بیبیلۆگرافیایە فراوانتر بکەم و لە چاپێکی ناوازەدا چاپ و بڵاوی بکەمەوە. بنەما و جۆری ئەو ڕۆژنامە و گۆڤار و بڵاوکراوانەی لێرە تۆمارم کردوونە وەك بەشێك لە چاپەمەنییەکانی شۆڕشی ژیانەوە ئەوانەن:

* ئەو ڕۆژنامە و گۆڤارانەی لەلایەن دەستەی دامەزرێنەرانی پارتی کرێکارانی کوردستان دەرچوونە یان لەلایەن کۆمیتەی ناوەندی پەکەکە چاپکراون وەك: سەرخووەبوون، پەکەکە بولتەنی، شۆڕەشا کوردستان...

* ئەو ڕۆژنامە و گۆڤارانەی کە لە زیندانەکانی تورکیا و باکووری کوردستان لەلایەن زیندانییە سیاسییەکانی سەر بە پارتی کرێکارانی کوردستان دەرچوونە وەك: یورتتان هەبەرلەر، هەوار، چروسکا ژیان، بەرهەم، شەوقا بەرخووەدان، کوردستان، ئارژین، زینا نوو، سەرکەفتن...

* ئەو گۆڤار و بڵاوکراوانەی لەلایەن گەریلاکانی (هێزا رزگاریا کوردستان HRK) و (ئارتەشی رزگاری گەلی کوردستان ARGK) لە چیا و دۆڵ و ئەشکەوتەکانی هەرێمەکانی ئامەد، بۆتان، سەرحەد، زاگرۆس، مێردین، دێرسیم، قەندیل و ناوچەکانی دیکەی کوردستان دەرچوونە وەك: دە تێکۆشینا سەرخووەبوون و ئازادییا کوردستاندا پێشمەرگە، دەنگێ ئارتەشا گەل، ئارتەشا گەل، تۆڵا ئاگری، دەنگێ ئامەدێ، ئێریش، چاندا شەڕ، ساڤاشان جودی، گەریلا....

* ئەو رۆژنامە و گۆڤارانەی لەلایەن رێکخستنە جەماوەرییەکانی پارتی کرێکارانی کوردستان دەرچوونە کە سەرەتا لە ژێر چەتری فیدراسیۆنی کۆمەڵە کوردییەکان رێکخرابوون و دواتر لە ژێر چەتری (بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان ERNK) رێکخران وەك لقەکانی کۆمیتەی کوردستان و کۆمیتەی پشتگیری کوردستان لە شار و وڵاتە جیاوازەکانی جیهان و رێکخستنە جەماوەرییەکانی دیکەی وەك (یەکێتی ژنانی وڵاتپارێزی کوردستان YJWK)، (یەکێتی رۆشنبیرانی وڵاتپارێزی کوردستان YRWK)، (یەکێتی جەوانانی کوردستان YCK)، (یەکێتییەکانی خوێندەڤانان YXWK و YXK)، (حەرەکەتی ئیسلامی کوردستان)، (یەکێتی ئێزیدییەکانی کوردستان)، (یەکێتی عەلەوییەکانی کوردستان)، (هەیڤا سۆرا کوردستان)، (ناوەندی زانیاری کوردستان)، (کۆمەڵەکانی چاندی کوردی) و چەندین رێکخراوی دیکە لە ئەوروپا و وڵاتانی رۆژهەڵاتی ناوین و ئاسیا و ئەفریقیا. نمونەی چاپەمەنییەکانیشیان وەك: بەرخوەدان، بولتەنەکانی کۆمیتەکانی کوردستان، چاپە جیاوازەکانی کوردستان راپۆرت، رەوشەن، ژنا سەربڵند، ستێرکا جوان، دەنگێ خوێندەڤانان، باوەڕی، لالش، زولفیقار، رۆناهی، چاندا گەل.....

* ئەو رۆژنامە و گۆڤار و بڵاوکراوانەی لە بەشەکانی دیکەی کوردستان لەلایەن رێکخستنەکانی سەربە پارتی کرێکارانی کوردستان دامەزراون، راستەوخۆ یان نا راستەوخۆ لەلایەن شۆڕشی ڤەژین ئاراستە و هاوکاری کراون وەك: دەنگێ کوردستان، تۆرەڤان، سەرکەفتن، بانگا سەرخوەبوون، وڵات، دەسەڵاتی گەل، وڵاتی رۆژ، ژیانی ئازاد، هەڵوێستی نیشتیمانی.....

* ئەو رۆژنامــە و گۆڤارانــەی لــە نــاوخۆی تورکیــا و بــاکووری کوردســتان لەلایەن رۆشنبیرانی ولاتپارێز و دەنگە ئازادیخوازەکان بــە مۆڵــەتی یاســایی چاپ و بڵاوکراونەتەوە وەك زنجیرەی: وەڵات، وەڵاتیٚ مە، ئازادییــا وەڵات...، زنجیرەی: هالك گەرچــەیی، یــەنی هالــك گەرچــەیی، یــەنی ئولکــە، ئۆزگــور گوندەم، ئۆزگور ئولکە، یەنی پۆلەتیکا، دیموکراسی، ئولکەدە گوندەم......، زنجیرەی: رەوشەن، ژیانا رەوشەن، رەوشەن نامە..... هەروەها چەندین رۆژنامە و گۆڤــار و بڵاوکــراوەی دیکــە لــە شــار و ناوچــە جیاوازەکــانی بــاکووری کوردســـتان و تورکیـــا لەلایـــەن دەنگـــە ئازادیخوازەکـــان و چـــین و توێـــژە ولاتپارێزەکانی وەك ژنان، کرێکاران، لاوان.... لە ژێــر کاریگــەری شــۆڕشــی ژیانەوە چاپ و بڵاوکراونەتەوە.

* رێکخــراوە سیاســییە دیموکراســییەکان و نوێنــەرانی یاســایی گــەل لــە بــاکووری کوردســتان وەك پارتییــە قەدەخــەکراوەکانی: پــارتی دیموکراســی DEP، پارتی دیموکراتی گــەل HADEP خــاوەنی ئۆرگــانی ناوەنــدی و بڵاوکراوەی تایبــەتی خۆیــان بوونــە. مــن لێــرەدا ئامــاژەم بــە ئۆرگــەکانیان کردووە.

بەرگی دووەمی مێژووی رۆژنامەوانی شۆڕشی ڤەژین، لە دوای راگەیانــدنی ستراتیژی نوێی شۆڕش بۆ چارەسەری دیموکراتییانەی کێشەی کــورد دەســت پێدەکات کە بیبلۆگرافیای چاپەمەنییەکانی ساڵی 1999 تا ئێستا لە خۆ دەگرێــت. بــەرگی ســێیەمیش تایبەتــە بــە مێــژووی رادیــۆ و تەلــەفزیۆن و ئاژانسەکانی هەواڵی شۆڕشی ڤەژین و چەند لایەنێکی دیکەی مێژووی چلْ ساڵەی راگەیاندنی شۆڕشی ژیانەوە.

رێنــاس نەورۆزی

کتێبخانەی ئەلەكترۆنی

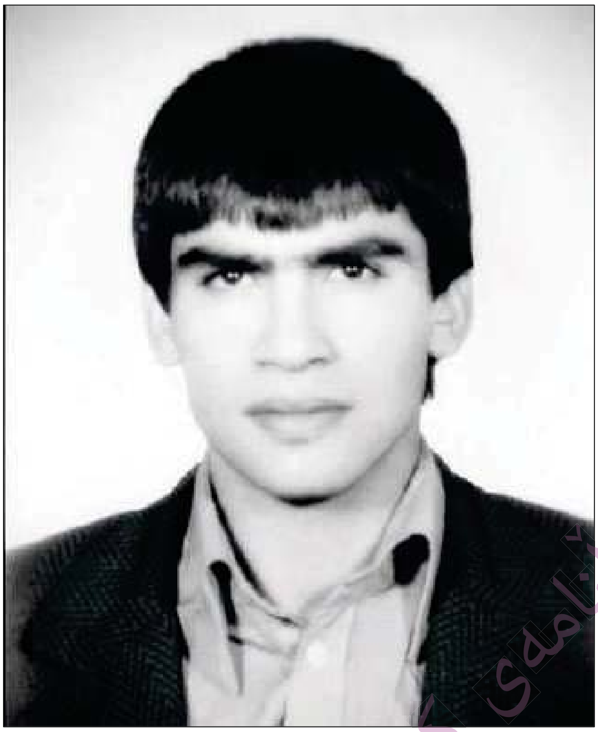
بیبلۆگرافیا

هەواڵنامەی کتێب

سەرخووەبوون

1979

دیلۆك / میڕدین



لە یەکەم کۆنگرەی دامەزراندنی پارتی کرێکارانی کوردستان لە 1978/11/27 بڕیاری چاپ و بڵاوبوونەوەی ئۆرگانێکی سیاسی درا بەناوی (سەرخووەبوون) کە ببێتە (ئۆرگانی کۆمیتەی ناوەندی پارتی کرێکارانی کوردستان). دروشمی (تەسلیم بوون مردنە، بەرخودان سەرکەوتنە) کرا بە دروشمی سەرەکی ئۆرگانەکە. هەر لە یەکەم کۆنگرەدا هەڤاڵ (مەزلۆم دۆغان) کە بە ئەندامی کۆمیتەی ناوەندی هەڵبژێردرا، لە هەمان کاتدا هەڤاڵ مەزلۆم وەك بەرپرسیاری یەکەم و سەرنووسەری ئۆرگانی ناوەندی دیاریکرا.

لە دوای کۆنگرە واتا لە مانگی 12/1978 دەست بە ئامادەکاری کرا بۆ چاپ و بڵاوبوونەوەی یەکەم ژمارەی ئۆرگانی ناوەندی، بەڵام بەهۆی ئاستەنگی و گوشارەکانی دەوڵەت و چاودێری سیخورەکان چاپ و بڵاوبوونەوەی سەرخووەبوون دواکەوت. ژمارە: (1)ی (سەرخووەبوون)ی (ئۆرگانی کۆمیتەی ناوەندی پارتی کرێکارانی کوردستان) لە مانگی

1979/5 لە شاری دیلۆك "عەنتاب" بە نهێنی چاپ و بڵاوكرایەوە و نێردرایە شارەكانی دیكە باكووری كوردستان و توركیا و وڵاتانی ئەورووپا. ژمارە: (2) لە مانگی 1979/6 و ژمارە: (3) لە مانگی 1979/7 هەر لە شاری دیلۆك بە نهێنی چاپ و بڵاوكرانەوە. بەهۆی چاودێری سیخورەكان و مەترسییەكانی دەستگیركردنی ستافی سەرخووەبوون، ئەمجارە ژمارە: (4)ی سەرخووەبوون یەك مانگ لە كاتی خۆی دواكەوت و لە مانگی 1979/9 لە گوندی "یولوكۆی"ی سەر بە ناوچەی تلەرمەن "قزلتەپە"ی هەرێمی مێردین چاپ و بڵاوكرایەوە. سەرخووەبوون لەم قۆناخەدا تەنیا ئەو چوار ژمارەی لێ بڵاوكرایەوە كە وەك ژمارەی تایبەتی و لە شێوەی گۆڤار و بە پێوانەی نیو فولسكاپ دەرچوونە. سەرجەم كارەكان لەلایەن هەڤاڵ مەزلوم دۆغان (سەرنووسەر) و هەڤاڵ فەرهاد كورتای (بەرێوەبەری نووسین) ئەنجامدراون. ژمارەیەك لە ئەندامانی رێكخستنە سەرەتاییەكان هاوكاربوونە لە بڵاوبوونەوەی ئەو ژمارانەی سەرخووەبوون.

بەهۆی شاڵاوی دەستگیركردنی هەڤاڵان مەزلۆم دۆغان و فەرهاد كورتای و ژمارەیەك لە هەڤاڵانی كۆمیتەی ناوەندی و كادیرە سەرەكییەكان نەتوانراوە بە زوویی لە باكووری كوردستان درێژە بە (سەرخووەبوون) بدرێت، بەڵام هەڤاڵ مەزلۆم دۆغان و هەڤاڵانی دیكە دواتر لە كونجی زیندان بە ئامادەكردنی چەند بڵاوكراوەیەكی دیكە بەردەوامبوونە لە بڵاوكردنەوەی پەیامی سەرخووەبوون.

هەر چوار ژمارەكەی ئەم قۆناخەی سەرخووەبووەن ساڵی 1984 لەلایەن مانگنامەی سەرخووەبوون لە كۆلن - ئەڵمانیا دووبارە چاپكراونەتەوە. چاپی دووەمی لە ئەڵمانیا لە شێوەی پەرتووك دەرچووە.

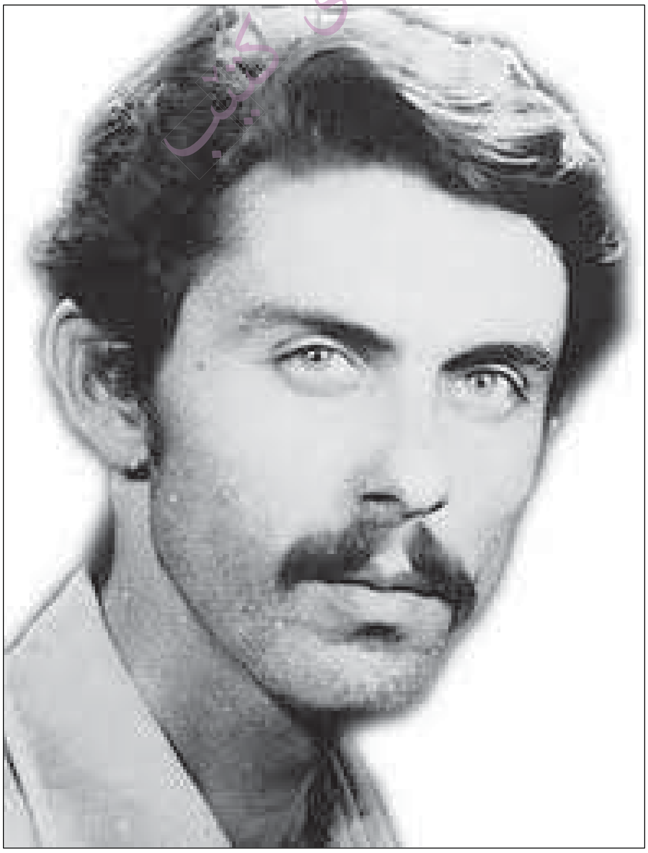
SERXWEBÛN

TESLİMİYET İHANETE
DİRENİŞ ZAFERE GÖTÜRÜR

SERXWEBÛN
Özel Sayı: 4

PKK BULTENI
1979
هەرێمی مێردین

پەکەکە بولتەنی = هەواڵنامەی پەکەکە: بڵاوکراوە، سیاسی، هەواڵییە. (پارتی کرێکارانی کوردستان) لە کۆتایی هاوینی ساڵی 1979 دەریکردووە. زمان: تورکی. تەنیا یەك ژمارەی لێدەرچووە، ئەویش بە تیراژی 1300 دانە بووە و لە گوندی "ئولوکۆی"ی سەربەناوچەی تلەرمەن "قزلتەپە"ی هەرێمی مێردین بە رۆنیۆ چاپکراوە. بەرپرسیار: فەرهاد کورتای (1949 گوندی خورسیێ/هەرێمی مێردین - 18/5/1982 زیندانی ئامەد). لە رۆژی 29/11/1979 بەرپرسیاری ئەم بڵاوکراوەیە گیراوە و بە زیندانیکردنی هەمیشەیی دادگایی کراوە و بڵاوکراوەکەش لە دەرچوون وەستاوە.



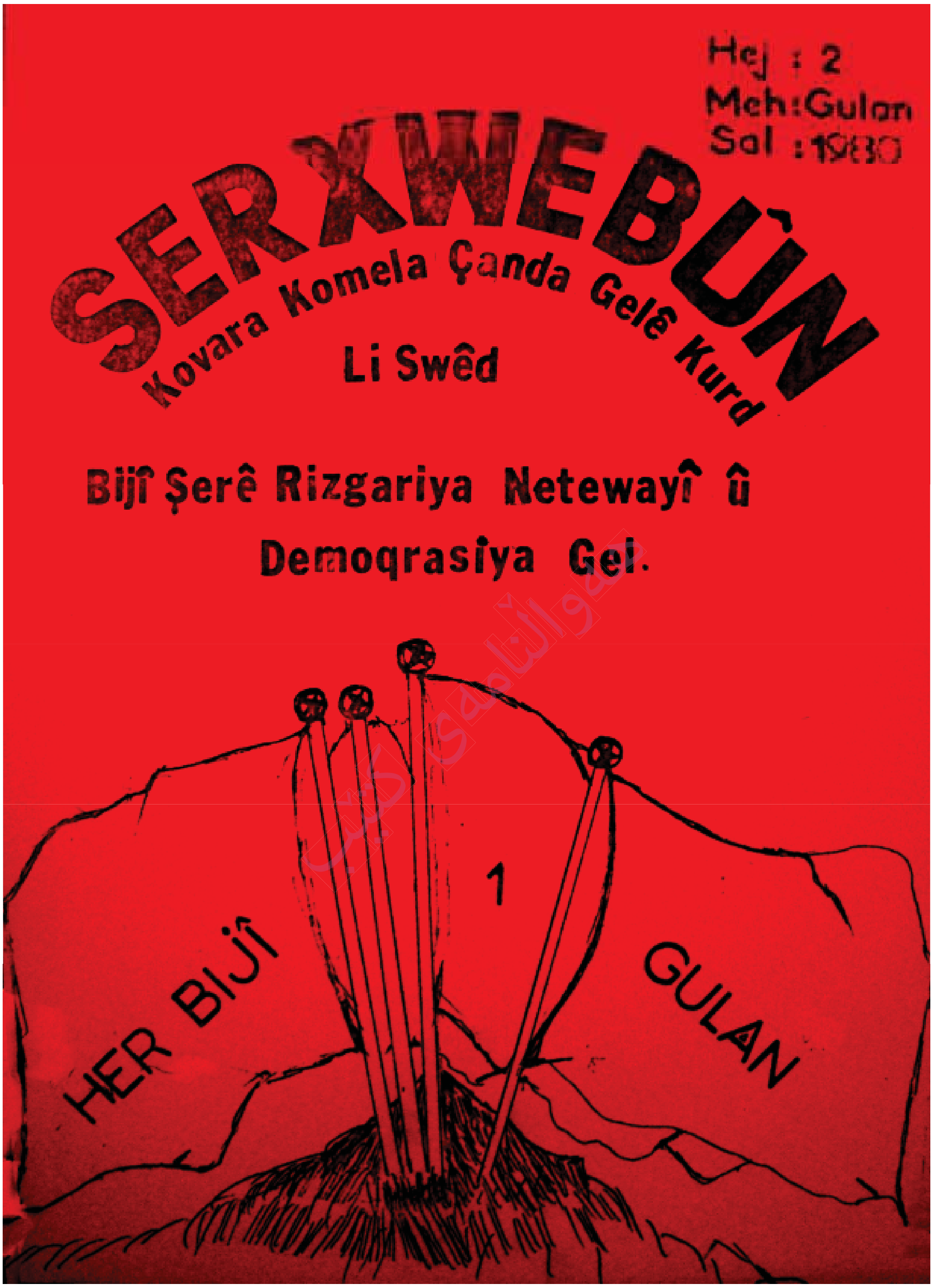
سەرخووەبوون

1980

سوێد

یەکەم چاپکراوی ڕێکخستنەکانی پارتی کرێکارانی کوردستان و شۆڕشی ژیانەوەیە لە دەرەوەی وڵات. لە ژێر ناوی گۆڤاری(کۆمەڵەی چاندا گەلێ کورد لە سوێد) بڵاوکراوەتەوە. دروشم: (بژی شەڕێ رزگاریا نەتەوەیی و دیموکراسیا گەل). شوێنی چاپکردن: ئوپسالا - سوێد. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو" و بە ڕێژەیەکی کەم سوێدی. ڕێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە مانگی 3/1980 بە 12 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (2) دوا ژمارەیەتی لە مانگی 5/1980 بە 30 لاپەڕە دەرچووە. پێوانە: A4. بە تایپ و ڕۆنیۆ چاپکراوە.

کەواڵنامەی کتێب

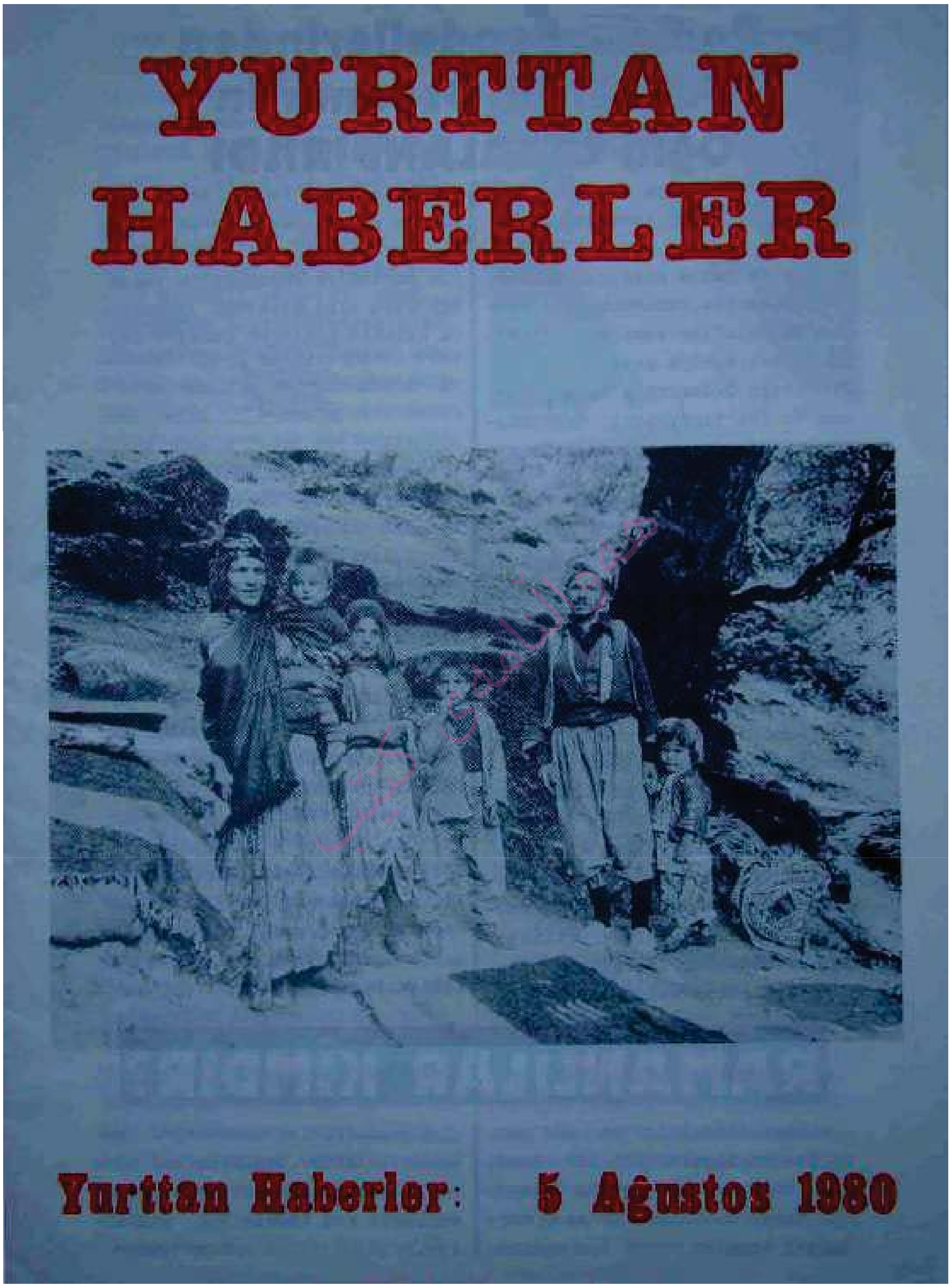

Hej : 2
Meh:Gulan
Sal :1980
SERXWEBÛN
Kovara Komela Çanda Gelê Kurd
Li Swêd
Bijî Şerê Rizgariya Netewayî û
Demoqrasiya Gel.
1
HER BIJÎ
GULAN

URTTAN HABERLER
هەواڵەکانی لە وڵاتەوە

1980

ئامەد

گۆڤار، سیاسی، هەفتانە. زیندانییە سیاسییەکانیی (پارتی کرێکارانی کوردستان) لە گرتووخانەی سەربازی شاری ئامەد بە سەرپەرشتی هەڤاڵ (مەزلۆم دۆغان) تەنیا دوو ژمارەیان لێدەرکردووە. زمان: تورکی. ژمارە: (1) لە رۆژی 5/8/1980 بە 12 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (2) لە رۆژی 12/8/1980 بە 16 لاپەڕە دەرچووە و پاشان وەستاوە و لە شوێنی ئەو رۆژنامەی (هەوار) دەستی بەدەرچوون کردووە. ئەم دوو ژمارەیەی ئەم بڵاوکراوەیە لە باکووری کوردستان بە نهێنی چاپ و بڵاوکراونەتەوە و لە ساڵی 1981یش لە بەرلین - ئەڵمانیا دووبارە چاپکراونەتەوە. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورەیە. وێنەدارە.



YURTTAN HABERLER

Yurttan Haberler: 5 Ağustos 1980

Hewar
هەوار
1980
ئامەد

رۆژنامە، سیاسی، گشتی، هەفتانە. (کۆمیتەی ناوەندی پارتی کرێکارانی کوردستان) لە گرتووخانەی سەربازی شاری ئامەد بەنهێنی دەریکردووە. دروشم: (ژبۆ سەرخوەبوون و ئازادییا کوردستان). زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. کاروباری رۆژنامەکە بەنهێنی بەم شێوەیە دابەشکرابوو؛ سەرنووسەر: مەزلوم دۆغان (1955 قەرەقۆچان / مازرا "ئالازیغ" - 21/3/1982 زیندانی ئامەد). کارگێری نووسین: محەمەد خەیری دورومۆش (1955 چەولیك - 12/9/1982 زیندانی ئامەد). بەڕێوەبەری نووسین و کارە هونەریەکان: فەرهاد کورتای (1949 هەرێمی مێردین - 18/5/1982 زیندانی ئامەد). هەروەها کەمال پیریش بە نووسین بەشداری لە دەرچوونیدا کردووە. تەنیا چوار ژمارەی لێدەرچووە. ژمارە: (1) لە رۆژی 19/8/1980، ژمارە: (2) لە رۆژی 26/8/1980، ژمارە: (3) لە رۆژی 2/9/1980، ژمارە: (4) لە رۆژی 9/9/1980 دەرچووە و ژمارەی پێنجەمیش ئامادەکاری بۆکراوە، وەلێ بەهۆی رووداني کودەتای سەربازی لە تورکیا لە رۆژی 12/9/1980 و فشار بۆ سەر زیندانییان و سەختکردنی هەلومەرجی ژیانییان و لە یەکتر جیاکردنەوەیان بۆ ژووری تاکەکەسی (هەوار)یش چیتر نەیتوانیوە دەربچێت. هەر ژمارەیەکی هەوار بە (8) لاپەڕەی شێوە بچووك دەرچووە و هەرجارەی دوو دانە بەدەست نووسراوەتەوە و لە رێگای

گوتەبێــژی ژوورەکــانی گرتووخانــە بــە نهــێنی بــە ســەرجەم ژوورەکــانی گرتووخانــەدا گــەڕاوە و لــە ســەرجەم ژوورەکــانی گرتووخانــەدا هــەواڵنێری هەبووە، هەواڵـەکانی دەرەوەی زینـدانیش بـەهۆی سـەردانی کـەس و کـاری زیندانییانەوە دەگەیشت بە رۆژنامەکە، هەروەها هەر چوار ژمارەکەی هەوار هەر لە رێگای کەس وکاری زیندانییانەوە لێی رەوانەی دەرەوەی گرتووخانـە کراوە، لەدەرەوەش وەك بڵاوکراوەیەکی ئاسایی بەکۆپی و بـە تیراژێکـی زۆر چاپ و بڵاوکراوەتەوە، لە هەمان کاتدا نێردراوە بـۆ وڵاتـانی ئـەوروپا. هـەر چوار ژمارەکەی وەك چاپی دووەم لە چاپێکی ناوازەدا لە بەرلین - ئـەڵمانیا لە پێوانەی شێوە رۆژنامەی گەورە چاپ و بڵا وکراونەتەوە. وێنەدارە.

Hewar
SAYI 4
JI BO SERXWEBÛN Û AZADIYA KURDISTAN
KAHROLSUN SÖMÜRGECİLİK!
BUCAK ÇORTANEK'TE HEZİMETE UĞRADI 9 ÖLÜ
BAŞYAZI

Hewar

JI BO SERXWEBÛN Û AZADIYA KURDISTAN

Sayı 1
19 Ağustos 1980

CEMSENİN ARKASINDAN YERDE SÜRÜKLENEN GENÇ HAYKIRIYORDU:

Kahrolsun Sömürgecilik!

KIZILTEPE: Belirtildiğine göre, basına "ikisi ölü, biri yaralı olmak üzere beş Apocu yakalandı". Biçiminde yansıyan haberin aslı şöyledir: 6-8-1980 günü Kızıltepe ve Ceylanpınar ilçelerinde birer grup devrimci kendi arabalarıyla Kızıltepe'ye bağlı Çıplak köyünde bir toprak sorununu çözümlemek için yine Kızıltepe'ye bağlı Çileftan köyünde bir araya geliyorlar. Mevcut sorunu çözümledikten sonra kendi bölgelerine dönmek üzere, önce Kızıltepe'

Devamı [illegible] sayfada

Bucak Çortanek'te Hezimete Uğradı: 9 Ölü.

SİVEREK: 13-14 Ağustos geceleri Bucak'ın aşiretçi feodal eşkiya çeteleri Siverek'e bağlı Çortanek köyüne yaptıkları baskınlar sırasında 9 ölü vererek büyük bir bozguna uğramışlardır.

Gelen haberlere göre Bucak [illegible] bu aşiretçi-feodal eşkiya çeteleri, 13 Ağustos gecesi Çortanek köyüne baskın düzenliyorlar. Köyde bulunan PKK partizanlarını öldürmek ve ya köyden uzaklaştırmak ve yurtsever köylülerden talan etmek amacıyla düzenlenen baskın sırasında PKK taraftarlarıyla çapulcu eşkiya çeteleri arasında çatışma çıkıyor. Çıkan çatışmada B. Celal Bucak'ın iki

Devamı [illegible] sayfada

BAŞYAZI

Çıkarken

Aktif devrimci mücadeleden kopuk kalarak sömürgeci zindanlara doldurulan devrimci ve yurtsever siyasi tutuklular, dünya, bölge ve ülkede ki gelişmelerden sömürgecilerin uyguladıkları baskı ve teorik politikaları nedeniyle yeteri kadar haberdar olamamaktadırlar. Bırakalım devrimci yayın organlarını, sömürgeci burjuva basınını bile takip etmeleri engellenmektedir. Ayrıca davaları aynı olup Ankara, İzmir, Adana, Diyarbakır, Elazığ ve Kars [illegible] tutuklu bulunan devrimcilerin haberleşme olanakları yok denecek kadar [illegible] olduğu gibi, aynı merkezdeki (örneğin Diyarbakır) farklı [illegible] evlerinde [illegible]

Devamı [illegible] sayfada

Sömürgeci Katliam Bayram Dinlemedi: 4 Ölü, 10 Yaralı

SURUÇ: Suruç'ta Mürşitpınar sınır kapısında tel örgülerin iki yakasında kalan akrabalar bayramlaşırken, görüşmeyi yönetmekle görevli yüzbaşı Hasan emriyle taradılar. 4 kişi öldü, 10 kişi yaralandı.

Belirtildiğine göre her bayram sınır kapılarında mayın tarlalarıyla birbirlerinden koparılmış akrabalar bayramlaşmak amacıyla tel örgülerin iki yakasına toplanıyorlar. Bağırarak, el-kol sallayarak anlaşmaya, birbirlerini uzaktan da olsa görerek bayramlaşmaya çalışıyorlar. Genellikle izin verilmek istenmeyen bu görüşmeler, halkın yoğun baskı ve istemleri sonucunda kabul ettirebilmektedirler.

13 Ağustos tarihinde Urfa'nın Suruç ilçesinde halkın yoğun baskı

Devamı [illegible] sayfada

Ankara'da PKK Taraftarı Bir Er Öldürüldü

BİNGÖL: Şemsettin Yılmaz adlı bir er Ankara [illegible] askeri ceza evinde gardiyanlığı sırasında PKK taraftarları ile kurduğu insani ilişkiler nedeni ile sömürgeci-faşist güçlerce 13 Ağustos 1980 gecesi kurşuna dizilerek katledilmiştir.

Devamı [illegible] sayfada

سەرخووەبوون
1982
ئەڵمانیا/هۆڵەندا

مانگنامە، هزری، سیاسی: (ئۆرگانی کۆمیتەی ناوەندی پارتی کرێکارانی کوردستانە). دروشم: "هیچ شتێك لە سەربەخۆیی و ئازادی بەنرختر نییە" زمان: چوار ساڵی یەکەم تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". پاشان لاپەڕە کوردییەکانی کەمبۆتەوە و تا لە ژمارەکانی ساڵانی 1990 و 1991 بەشی کوردی بە تەواوی هەڵگیراوە و تەنیا ناو و دروشمەکەی بە کوردی ماوەتەوە و سەرتاپای رۆژنامەکە بە زمانی تورکی بووە و جار بە جار لە گۆشەیەکی رۆژنامەکە کورتە بابەت بە زمانی کوردی بلاوبۆتەوە. رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە مانگی 1/1982 لە شاری کۆلن - ئەڵمانیا بە 20 لاپەڕە دەرچووە، سەرخووەبوون تا ساڵی 1993 لە ئەڵمانیا دەرچووە. لە مانگی 11/1993 دوای بڕیاری رێگەگرتن لە چالاکیەکانی پارتی کرێکارانی کوردستان لەلایەن دەولەتی ئەڵمانیا، مانگنامەی سەرخووەبوون لە سەرەتای ساڵی 1994 لە ولاتی هۆڵەندا و ولاتانی دیکەی ئەوروپا دەرچووە. ژمارە: (400) لە مانگی 4/2015 دەرچووە. هەروەها سەرخووەبوون لە سەرەتاوە تا ئێستا زیاتر لە (30) ژمارەی تایبەتی بەشێوەی گۆڤاری پێوانە گەورە لێدەرچووە، کە یەکەمین ژمارەی تایبەتی لە مانگی 5/1982 بە 12 لاپەڕە دەرچووە، بیست و هەشتەمین ژمارەی تایبەتی لە مانگی 11/2008 بە 258 لاپەڕەی وێنەدار دەرچووە. سەرجەم ژمارەکانی سەرخووەبوون لە نێوان (20 تا 42) لاپەڕەی شێوە رۆژنامەی گەورە و وێنەدارە و سەرجەم ژمارەکانی ساڵی

1993 بەدواوە رەنگاورەنگن. (27) ژمارە تایبەتییەکەشی، یەکێکیان نزیکەی 100 لاپەڕەیە، ئەوانیتریش سەرجەمیان لە 200 لاپەڕە زیاترن، (3) ژمارەشیان دەگەنە نزیکەی 1000 لاپەڕەی وێنەدار و رەنگاورەنگ. پێوانە: زۆربەی ژمارەکانی سەرخووەبوون لە 1982 تا ساڵی 1998 بەبێ هیچ دەستکارییەکی ناوەڕۆك و مۆنتاژ و شێوە هونەرییەکەی بە دوو چاپی گەورە و چاپی بچووك دەرچوونە، چاپە گەورەکەی ئەم رۆژنامەیە لە ئەورووپا بڵاوکراوەتەوە، چاپە بچوکەکەی بە نهێنی لە باکووری کوردستان و تورکیا بڵاوکراوەتەوە. یەکەم سەرنووسەر و بەڕێوەبەری گشتی سەرخووەبوون لە ساڵی 1982: شەهید ئیسماعیل فەرمان "زەکی شنگالی" (1952/12/28 باتمان - 2018/8/16 شنگال)، هەروەها لە نێوان ساڵانی 1982 - 1998 بەشێك لەو کادیرانەی کە هەریەکەیان بۆ ماوەیەك لە مانگنامەی سەرخووەبوون وەك سەرنووسەر و بەڕێوەبەر یان ئەندامی دەستەی نووسەران کاریانکردووە بریتین لە شێخۆ دیرلیك، ئەنوەر پۆلات، سینان جەمیل قارەمان، بەدریە تاش "رۆناهی"، ئەمەل چەلەبی، حەسەن ئاغداش، حەسەن قزلەر، زەینەب ئەردەم، لەوەند چەلیك، خەلیل ئیمراز و دەیانی دیکە. ئەوانەی کە ئاماژەم بەناوەکانیان کرد ئێستا هیچ یەکێك لەو نووسەر و رۆژنامەوانانە لە ژیاندا نەماون و لە رێگای ئازادی کوردستاندا گیانیان بەختکردووە. تیراژ: زۆربەی ژمارەکانی سەرخووەبوون لە نێوان (5000 تا 30000) چاپکراون، تیراژی ژمارەکانی ساڵانی 1998 و 1999 لە (40) هەزاری تێپەڕکردووە. سەرخووەبوون بە تەمەنترین مانگنامەی کوردە لە ئەورووپا، کە تا ئێستا بە بەردەوامی و بە بێ وەستان هەموو مانگێك ژمارەیەکی لە کاتی خۆی دەرچووە.

SERXWEBÛN

JI SERXWEBÛN Û AZADIYÊ BI RÛMETTIR TIŞTEK NÎNE

PKK bölgenin hakimiyetine oynayan İttifak gücüyle savaşıyor

• ARGK Ana Karargah Komutanlarından Cemil Bayık yoldaşla yaptığımız röportaj 6. sayfada

"Dünyayı kucaklamak istiyorum..."

Ararat'ın Serhıldanı

Savaşta gelinen son perde

TC'nin son Güney saldırısının boşa çıkarılması ve gerilla tarzının kazanımcı gerçeği

PKK Genel Başkanı Abdullah Öcalan yeniden değerlendiriyor

Başarmak sır değildir

Petrol-Su-Para/ Emek-Özgürlük-Kardeşlik

Şehitlerimiz savaş ve yaşam gerekçemizdir

• Kemal, Yasin, (27'ler) Kadir ve Delil hevallerin yazıları 20-21-22. sayfalarda

لە خوارەوە نمونەی بیبلۆگرافیای مێژووی دەرچوونی تەنیا (100) ژمارەی بەرایی سەرخووەبوون و ژمارەی لاپەڕەکانیانم نووسیوەوە.

بیبلۆگرافیای 100 ژمارەی سەرخووەبوون		
زنجیرەی ژمارە	مێژووی دەرچوون	ژمارەی لاپەڕەکان
1	1982/1	20
2	1982/2	20
3	1982/3	20
4	1982/4	20
5	1982/5	20
6	1982/6	24
7	1982/7	20
8	1982/8	20
9	1982/9	20
10	1982/10	24
11	1982/11	20
12	1982/12	20

24	1983/1	13
24	1983/2	14
24	1983/3	15
20	1983/4	16
20	1983/5	17
24	1983/6	18
24	1983/7	19
20	1983/8	20
24	1983/9	21
24	1983/10	22
24	1983/11	23
24	1983/12	24
20	1984/1	25
20	1984/2	26
24	1984/3	27
24	1984/4	28
20	1984/5	29

20	1985/6	30
24	1984/7	31
24	1984/8	32
20	1984/9	33
20	1984/10	34
24	1984/11	35
24	1984/12	36
24	1985/1	37
24	1985/2	38
24	1985/3	39
24	1985/4	40
24	1985/5	41
24	1985/6	42
20	1985/7	43
20	1985/8	44
24	1985/9	45
24	1985/10	46

24	1985/11	47
24	1985/12	48
24	1986/1	49
24	1986/2	50
24	1986/3	51
24	1986/4	52
28	1986/5	53
24	1986/6	54
28	1986/7	55
28	1986/8	56
24	1986/9	57
24	1986/10	58
20	1986/11	59
20	1986/12	60
24	1987/1	61
24	1987/2	62
24	1987/3	63

هەواڵنامەی کتێب

24	1987/4	64
24	1987/5	65
24	1987/6	66
32	1987/7	67
32	1987/8	68
24	1987/9	69
24	1987/10	70
24	1987/11	71
36	1987/12	72
32	1988/1	73
24	1988/2	74
28	1988/3	75
24	1988/4	76
24	1988/5	77
20	1988/6	78
24	1988/7	79
20	1988/8	80

32	1988/9	81
24	1988/10	82
28	1988/11	83
48	1988/12	84
28	1989/1	85
28	1989/2	86
28	1989/3	87
28	1989/4	88
20	1989/5	89
24	1986/6	90
24	1989/7	91
24	1989/8	92
24	1989/9	93
24	1989/10	94
24	1989/11	95
24	1989/12	96
24	1990/1	97

هەواڵنامەی کتێب

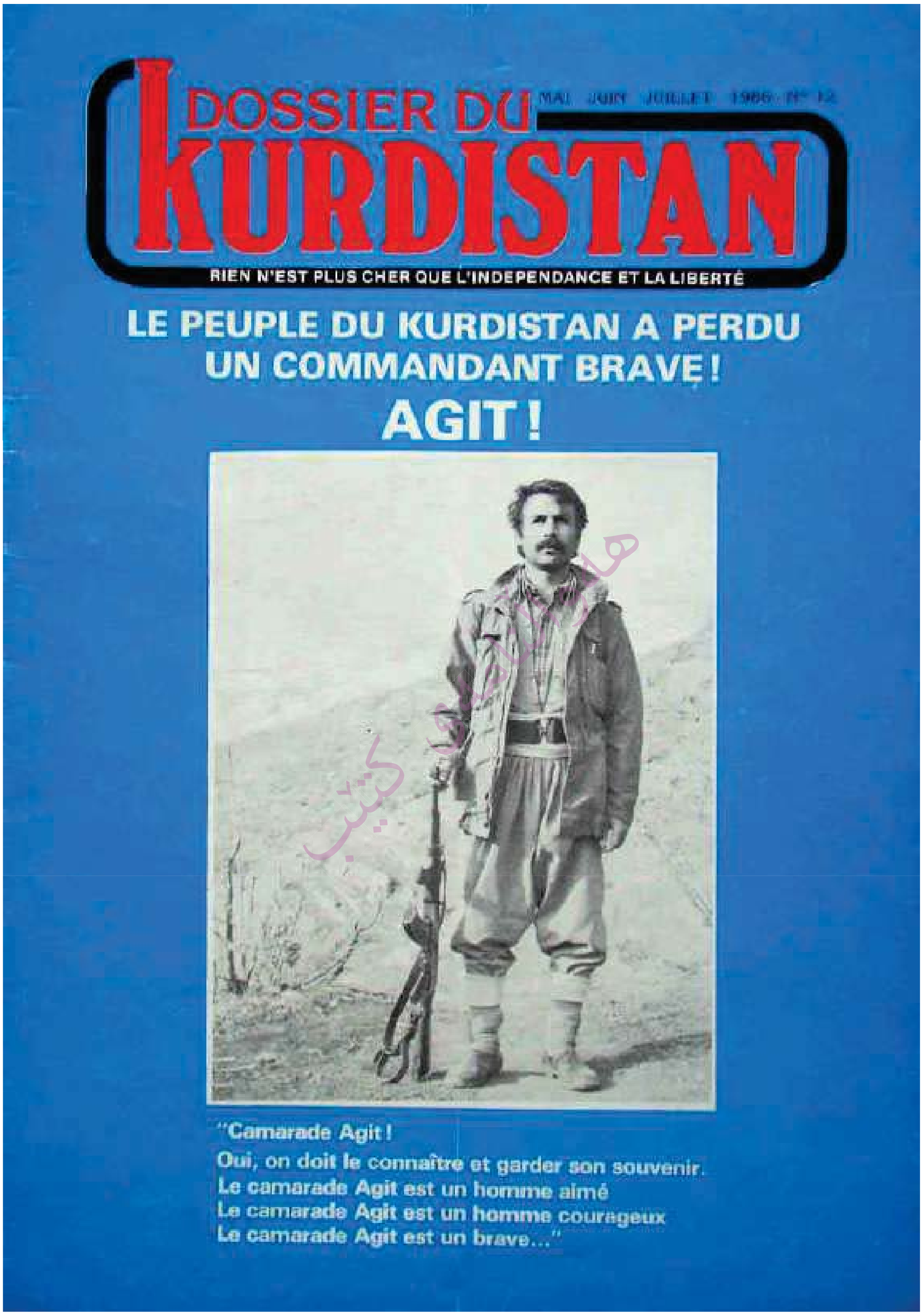
24	1990⁄2	98
32	1990⁄3	99
28	1990⁄4	100

SERXWEBÛN
JI SERXWEBÛN Û AZADIYÊ BI RÛMETTIR TIŞTEK NÎNE
Sal: 39 / Hejmar 463 / Tirmeh 2020
14 Temmuz Direniş ruhu Rojava Devrimi'yle yaşıyor

SERXWEBÛN
JI SERXWEBÛN Û AZADIYÊ BI RÛMETTIR TIŞTEK NÎNE
Sal: 39 / Hejmar 465 / Îlon 2020
"Tecride, Faşizme, İşgale Son; Özgürlüğü Sağlama Zamanı" Hamlesiyle Kazanacağız!

Dossier du Kurdistan
دۆسیەی کوردستان
1982
فرەنسا

گۆڤار، سیاسی، بەلگەیی. سەرەتا وەرزیی، پاشان دوو مانگی، لە دواییدا دووبارە وەرزیی. (کۆمەڵەیا کارکەرێن وەلاتپارێزێن کوردستان) دەریکردووە. دروشم: (هیچ شتێك لە سەربەخۆیی و ئازادی بەنرختر نییە). شوێنی دەرچوون: پاریس - فرەنسا. زمان: فرەنسی. ژمارە: (1) لە مانگی 10/1982 دەرچووە، ژمارە: (23) دوا ژمارەیەتی کە بینیومە لە مانگی 12/1989 دەرچووە. دوای ئەوە وەستاوە و گۆڤاری (کوردستان راپۆرت)ی چاپی فرەنسی شوێنی ئەوی گرتۆتەوە. پێوانە: 24 تا 40 لاپەڕەی شێوە گۆڤاری گەورە و وێنەدارە و بەرگی بەشێك لە ژمارەکانی رەنگاورەنگە.


DOSSIER DU
KURDISTAN
MAI JUIN JUILLET
RIEN N'EST PLUS CHER QUE L'INDEPENDANCE ET LA LIBERTÉ
LE PEUPLE DU KURDISTAN A PERDU
UN COMMANDANT BRAVE !
AGIT !
"Camarade Agit !
Oui, on doit le connaître et garder son souvenir.
Le camarade Agit est un homme aimé
Le camarade Agit est un homme courageux
Le camarade Agit est un brave…"

KURDISTAN REPORT
1982
ئەڵمانیا

گۆڤار، سیاسی، گشتی، وەرزی. سەرەتا لەسەر ناوی (فیدراسیۆنی دیموکراتی کۆمەڵەکانی کورد) دەرچووە، لە ساڵی 1985 بەدوا (بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان - نوێنەرایەتی ئەڵمانیا) لەسەر ناوی (بیرۆی زانیاری کوردستان) دەریکردووە. لە ساڵی 2004 بەدوا لەسەر ناوی (یەکێتی دیموکراتی گەلی کورد) دەردەچێت. زمان: ئەڵمانی. شوێنی دەرچوون: سەرەتا بەرلین پاشان شاری کۆلن و لە دواییشدا شاری هامبۆرگ - ئەڵمانیا. ژمارە: (1) ساڵی یەکەم لە مانگی 11/1982 بە 32 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (181) لە مانگەکانی 9-10/2015 دەرچووە و تا ئێستا بەردەوامە لە دەرچوون. پێوانە: گەورە و وێنەدار و رەنگاورەنگە. هەروەها ئەم گۆڤارە چەند ژمارەیەکی تایبەتیشی هەر بە زمانی ئەڵمانی لە شێوەی رۆژنامە دەرکردووە. پێوانە: سەرجەم ژمارەکانی ئەم گۆڤارە لە نێوان 28-68 لاپەڕەیە.

※ تێبینی: لە ساڵانی دواتر بەگشتی بە 18 چاپی جیاواز 18 گۆڤار بەناوی (کوردستان راپۆرت) یان بە هۆکاری سیاسی چەند دانەیەکیان بەناوی دیکە لەسەر ناوی نوێنەرایەتی ERNK لە پێنج کیشوەری جیهان چاپ و بڵاوکراونەتەوە، کە هەر لەم پەرتووکەدا بە جیا ئاماژەیان پێدراوە.

KURDISTAN
REPORT
Jahrgang: 1
Mai 1983
Nr.: 3
Preis: 2,-DM

بەرخووەدان

1983

سوێد - ئەڵمانیا

گۆڤار - ڕۆژنامە: سیاسی، ڕۆشنبیری، گشتی؛ دروشم لە نێوان 1983 - 1984: (بەرخووەدان ژیانە). لە 1985 دروشم بووەتـە (هـەر تشـت ژبـۆ ئەنیا رزگاریا نەتـەوا کوردسـتان). لـە سـاڵانی 1983 - 1984 لەسـەر ناوی (فیدراسیۆنی دیموکراتی کۆمەڵەکانی کورد لە سـوێد) دەرچـووە. لـە ساڵی 1985 تا وەستانی لە ساڵی 1995 لەسەر نـاوی (بـەرەی رزگـاری نەتەوەیی کوردستان **ERNK**) دەرچـووە. لـە سـاڵی 1983 تـا 1987 مانگانە بووە، لە ساڵی 1988 تا 1992 پازدە ڕۆژ جارێك دەرچووە، لـە سـاڵی 1993 بـەدواوە جـارێکیتر بووەتـە (ڕۆژنامـەی مانگانـە). شـوێنی دەرچوون: ساڵانی 1983 - 1984 لە ستۆکهۆڵم - سوێد دەرچووە. ساڵی 1984 تـا وەسـتانی لـە 31/5/1995 لـە شـاری کـۆلن و بـۆن و فرانکفۆرت و لە دوایشدا لە دۆسلدۆرف - ئەڵمانیا دەرچـووە. زمـان: (4) ژمارەی بەرایی تەنیا بە کوردی "کورمـانجی ژووروو" و ژمارەکـانیتری تـا ساڵی 1992 بە کوردی "کورمـانجی ژوورو و ڕێژەیـەکی کـەم کورمـانجی ناوین" و زمانی تورکی دەرچوونە. لـە سـاڵانی 1993 - 1995 زۆربـەی ژمارەکـانی تـورکین، چـەند ژمارەیـەکی نـەبێت کـە تـورکی و کـوردی بەیەکەوەن. ڕێنووسی سەرجەم ژمارەکان: لاتینی. ژمـارە: (1) لـە مـانگی 4/1983 بە 28 لاپـەڕە دەرچـووە، ژمـارە: (184) دوا ژمارەیـەتی لـە ڕۆژی 15/6/1995 بـە 16 لاپـەڕە دەرچـووە. بـەرخووەدان بـە ژمـارە تایبەتییەکانییـــەوەی تێکـــڕا نزیکـــەی (200) ژمـــارەی لێدەرچـــووە.

BERXWEDAN

HER TİŞT Jİ BO ENİYA RİZGARİYA NETEWA KURDİSTAN

ULUSAL DİRENİŞ EYLEMLERİMİZ KESİNTİSİZ VE YOĞUNLAŞARAK DÜŞMANA KAN KUSTURUYOR

Avrupa'da Ulusal Direniş Geceleri

9. Kuruluş Yıldönümünde

PKK ZAFERE DAHADAYAKIN

Kiryarên Me Yên Berxwedanê Bi Hilpiskîna Payîzê Li Çar Ciyêhên Kurdistanê Bilind Dibin

(بەرخوودان) تەنیا لە ساڵانی 1983 و 1984 بەشێوەی گۆڤار دەرچووە. لە 1985 بەدواوە بەشێوەی رۆژنامەی پێوانە 20 تا 24 لاپەڕەی ناوەندی، گەورە و وێنەدار دەرچووە. هەندێ لە ژمارەکانی نێوان ساڵانی 1983 -1992 و لەگەڵ سەرجەم ژمارەکانی ساڵانی 1993 تا 1995 رەنگاورەنگن. هەروەها بەرخوەدان بەشێکی زۆر لە ژمارەکانی ساڵانی 1985 تا 1995 لە یەك کاتدا بە دوو چاپی پێوانە گەورە و پێوانە بچووك دەرچووە، کە چاپە گەورەکەی لە ئەورووپا و چاپە بچوکەکەشی بە نهێنی لە تورکیا و باکووری کوردستان بڵاوکراوەتەوە. دوای وەستانی بەرخودان، رۆژنامەی رۆژانەی (ئۆزگور پۆلەتیکا) لە مانگی 8⁄1995 شوێنی ئەوی گرتەوە. بە گوێرەی ژمارەکانی یەکەم ساڵ بەرپرسیاری بەرخوودان: مەروان. هەروەها بەشێك لەو کەسانەی کە بۆ ماوەیەك وەك بەرپرسیار و ستافی بەڕێوەبەر و کارگێڕ لە بەرخوودان کاریان کردووە بریتین لە: چەتین، ئەمەل چەلەبی لە نێوان

1988 -1991، حەسەن ئاغداش لە نێوان 1988 -1989، شێخۆ دیرلیك لە نێوان مانگی 2 تا مانگی 7⁄1993، بەدریە تاش "رۆناهی" لە نێوان 1993-20⁄3⁄1994، گونای گەچلمەز "رۆناهی" لە نێوان 1992-1994، حەسەن قزلەر لە نێوان 1993-1994 کە ئێستا هیچ یەکێك لەوانە لە ژیاندا نەماون و لە ڕێگای ئازادی کوردستاندا گیانیان بەختکردووە. چاپخانە: ئەو ژمارانەی لە سوێد دەرچوونە لە چاپخانەی(HS Ofsset) چاپکراون.

بیبلۆگرافیای دە ژمارەی بەرایی		
ژمارە	مێژووی دەرچوون	ژمارەی لاپەڕە
1	1983⁄4	28
2	1983⁄5	24
4-3	1983⁄7-6	28
5	1984⁄2	40
1 (6)	1985⁄1	24
7	1985⁄2	32
8	1985⁄3	40
9	1985⁄4	32
10	1985⁄5	32

Berxwedan

Aylık gazete

15 Nisan 1993

Fiyatı 2,- DM

BAŞKAN APO:

... bugüne geldik ... Mesele, Kürt ve Türk'ün ortak meselesidir ... Kürtler Türklere çok hizmet etmiştir ... Biz tarih boyunca bu ortaklıktan, kardeşlikten çok zarar gördük ... sürdüğümüz şartlar ne pahasına olursa olsun, ayrılık için değil, özgür ve eşit koşullarda yan yana olmak içindir.

Yazısı 3. sayfada

TC gerçekten barış istiyorsa

ATEŞKESE UYMALIDIR

ERNK Avrupa Örgütü:

Biz de dünyadaki her halk gibi, ulusal kimliğimizi, barışı, kardeşliği, eşitliği ve

İNSANCA BİR YAŞAMI İSTİYORUZ

ÇÖZÜM

A. ÖCALAN

KÜRDİSTAN,

Kürdistan'da yaşayan herkesin yurdudur

ANMA

BERXWEDAN'DAN

HİÇBİR ADIM GERİ, İKİ ADIM İLERİ

د تێکۆشینا سەرخووەبوون و ئازادیا کوردستاندا

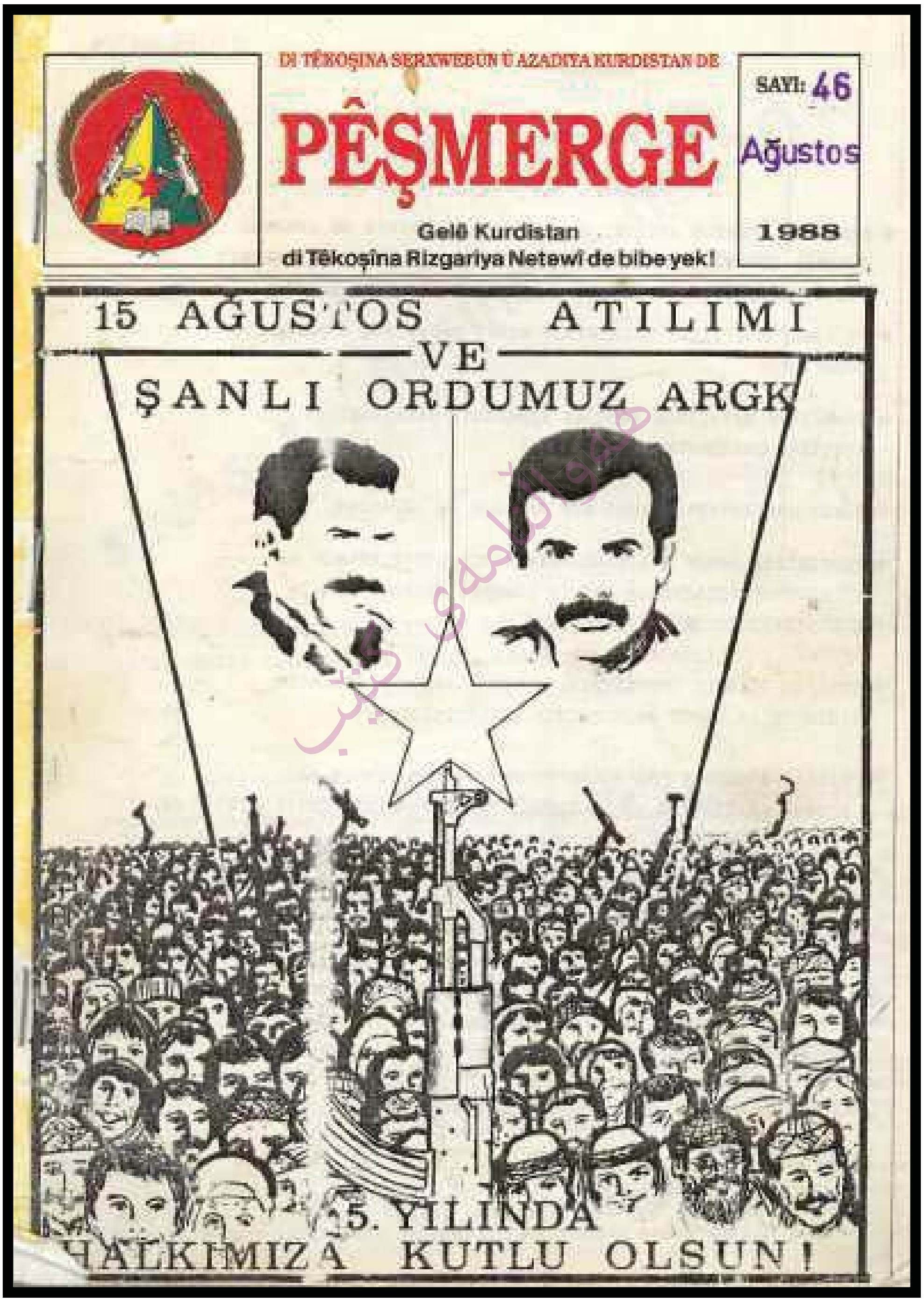
پێشمەرگە

1983

بۆتان

گۆڤار، سیاسی، سەربازی. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. سەرەتا لەسەر ناوی (هێزا رزگاریا کوردستان HRK) دەرچووە. لە کۆنگرەی سێیەمی پەکەکە کە لە مانگی 12/1986 ئەنجامدرا، بڕیاری گۆڕینی ناوی ئەم هێزە درا بۆ (ئارتەشی رزگاری گەلی کوردستان **ARGK**). ئەم گۆڤارەش لەسەرەتای ساڵی 1987 بەدوا بۆتە ئۆرگانی ناوەندی راگەیاندنی **ARGK**. لە سەرەتادا فەرماندارى هێزا رزگاریا کوردستان مەعسوم قۆرقماز(هەڤاڵ عەگید) راستەوخۆ سەرپەرشتی ئەم گۆڤارەی کردووە. جگە لە چەند ژمارەیەکی بەرایی نەبێت کە لە ئەکادیمیای (HRK) لە دۆڵی بیقاع لە وڵاتی لوبنان ئامادەکراون، سەرجەم ژمارەکانی دوای 15/8/1984 بە نهێنی لە شار و شارۆچکە و گوند و چیاکانی هەرێمی بۆتان ئامادە و چاپکراون. ژمارە: (1) لە هاوینی 1983 دەرچووە، ژمارە: (62) دوا ژمارەیەتی کە من دیومە لە مانگی 12/1989 بە 80 لاپەڕە دەرچووە. لە کۆنگرەی چوارەمی پەکەکە کە لە 26-31/12/1990 ئەنجامدراوە لە جیاتی ئەم گۆڤارە، بڕیاری دەرچوونی گۆڤاری (دەنگێ ئارتەشا گەل) دراوە، بۆیە ئەم گۆڤارە وەستاوە. پێوانە: سەرجەم ژمارەکانی ئەم گۆڤارە لە نێوان: 80 تا 130 لاپەڕەی پێوانە ناوەندین. بە تایپ و رۆنیۆ چاپکراوە، هەروەها بەرگی ژمارە: (46) لە مانگی 8/1988 بە رەنگا و رەنگی چاپکراوە.

ناوەڕۆکی ئەم گۆڤارە بریتی بووە لە هەواڵ و چالاکیەکانی گەریلا، وتار و شرۆڤەی سیاسەت، وانە و تاکتیکەکانی شەڕی گەریلایی. گۆڤارێکی وێنەدارە.



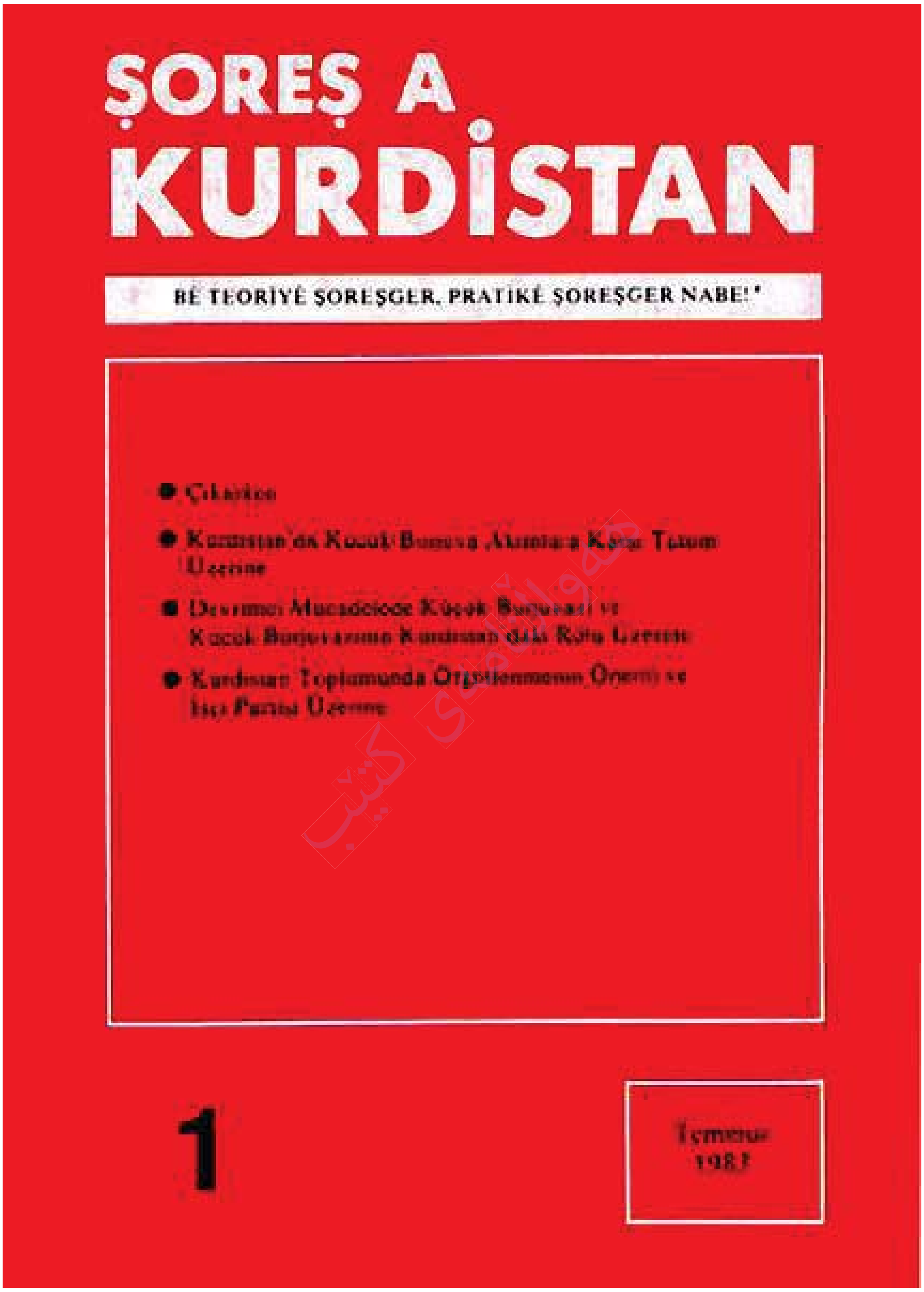
شۆڕەشا کوردستان

1983

هۆڵەندا

گۆڤـار؛ تیـۆری، وەرزیـی. (پـارتی کرێکـارانی کوردسـتان) دەریکـردووە. دروشـم: (بـێ تیـۆریێ شۆڕشـگەڕ، پارتیـەکێ شۆڕشـگەڕ نابـە!). شـوێنی دەرچوون: "لاهای" دەنهاخ - هۆڵەندا. تەنیا ناوی گۆڤارەکە و دروشمەکـەی بە زمانی کوردییە، سەرتاپای بابەتەکانی ناو گۆڤارەکە بە زمـانی تـورکین. ژمارە: (1) لە مـانگی 7/1983 بە 64 لاپـەڕە دەرچـووە، ژمـارە: (3) لـە مـانگی 2/1984 دەرچـووە، ژمـارە: (4) لـە مـانگی 6/1984 دەرچووە، ژمارە: (5) لە مانگی 10/1984 دەرچـووە، ژمـارە: (6)دوا ژمارەیەتی لـە مـانگی 6/1985 بـە 140 لاپـەڕە دەرچـووە و وەسـتاوە. پێوانە: A5.

کتێبخانەی کتێب

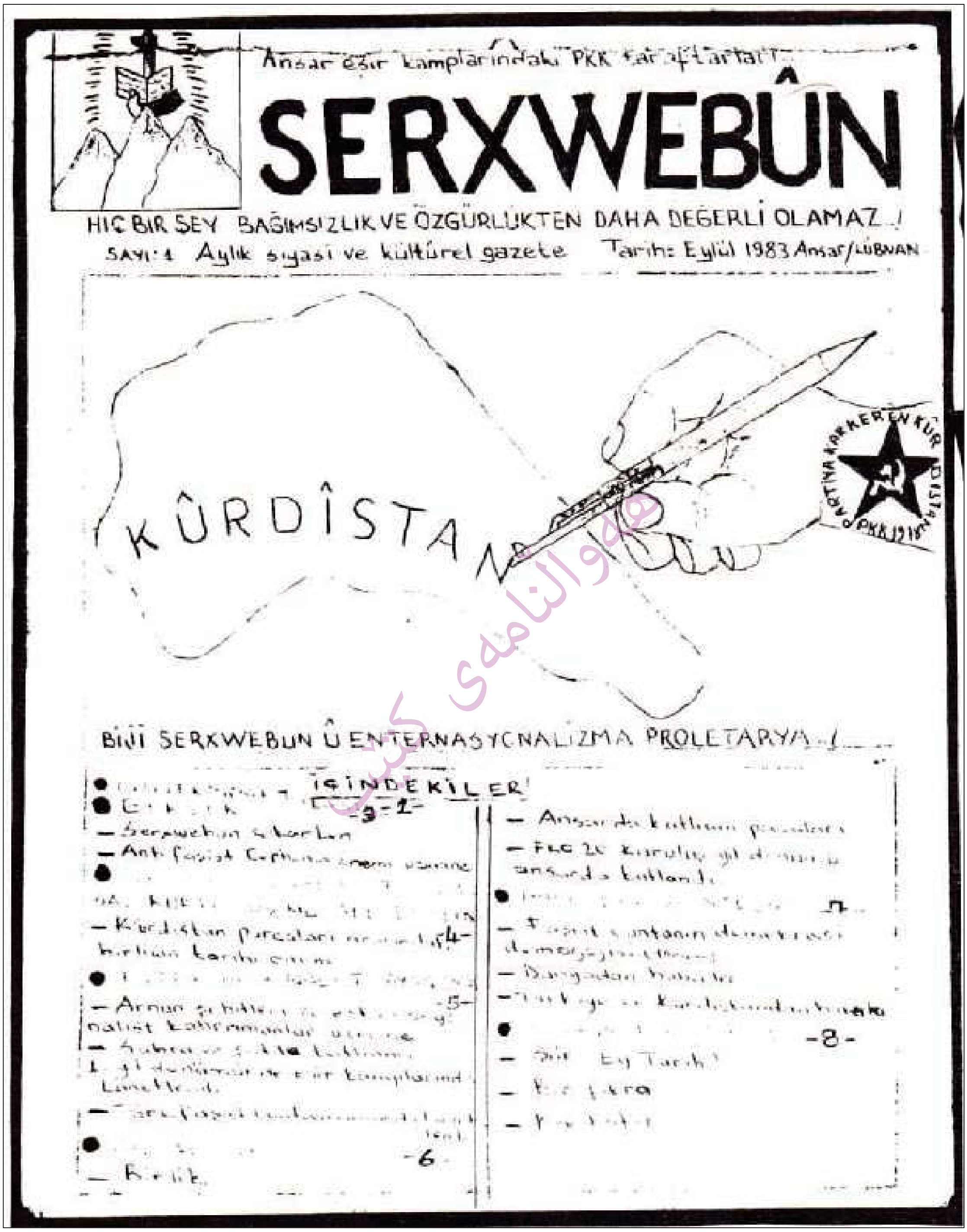

ŞOREŞ A
KURDİSTAN
BÊ TEORİYÊ ŞOREŞGER, PRATİKÊ ŞOREŞGER NABE!*
1

سەرخووەبوون

1983

لوبنان

(ڕۆژنامەیەکی سیاسی و ڕۆشنبیری مانگانەیە)، (دیلە سیاسییەکانی پارتی کرێکارانی کوردستان PKK) لە گرتووخانەی کامپی ئەنساری لوبنان دەریانکردووە، کە لەلایەن سوپای ئیسرائیل بە دیلگیرابوون. دروشم: (هیچ شتێك لە سەربەخۆیی و ئازادی بەنرختر نییە)، (بژی سەرخووەبوون و ئینتەرناسیۆنالیزمی پرۆلیتاریا!). زمان: کوردی و تورکی. ڕێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە مانگی 9⁄1983 دەرچووە. ئەم ڕۆژنامەیە بە دەست و پەنجەی دیلە سیاسییەکان نووسراوەتەوە و ئامادەکراوە. لە دەرەوەی زینندان بە کۆپی لەسەری زیادکراوە و بڵاوکراوەتەوە. پێوانە: 8 لاپەڕەی شێوە ڕۆژنامەی بچووکە. هەر ئەو تاکەی ژمارەی دەرچووە.


Ansar esir kamplarındaki PKK taraftarları

SERXWEBÛN

HİÇ BİR ŞEY BAĞIMSIZLIK VE ÖZGÜRLÜKTEN DAHA DEĞERLİ OLAMAZ..!

SAYI: 1 Aylık siyasi ve kültürel gazete Tarih: Eylül 1983 Ansar/LÜBNAN

BIJÎ SERXWEBUN Û ENTERNASYONALIZMA PROLETARYA..!

İÇİNDEKİLER

-2-
— Serxwebûn çıkarken
— Anti faşist Cephenin önemi üzerine
— Kürdistan parçaları arasında ... birliğin tarihi üzerine -4-
-5-
— Arnun şehitleri ... enternasyonalist kahramanlar üzerine
-6-
— Birlik
— Ansar'da kutlanan ...
— FKG 20. kuruluş yıldönümü ansarda kutlandı
-7-
— Faşist ... demokrasi ...
— Dünyadan haberler
— Türkiye ve Kürdistan'dan haberler
-8-
— Şiir
— Bir fıkra

Drei Jahre widerstand in Diyarbakir-Kurdistan

1984

ئەڵمانیا

(سێ ساڵەی بەرخودان لە دیاربەکر - کوردستان). گۆڤارێکی تایبەتییە بە یادی سێ ساڵەی خۆڕاگری زیندانییانی کورد لە گرتووخانەی دیاربەکر (ئامەد). لەلایەن مانگنامەی (سەرخووەبوون) دەرچووە. شوێنی دەرچوون: کۆلن - ئەڵمانیا. زمان: ئەڵمانی. یەك ژمارەی تایبەتی لە مانگی 2/1984 دەرچووە. ئەم تاکە ژمارەیە 68 لاپەڕەی پێوانە گەورە و وێنەدارە.

هەواڵنامەی کتێب

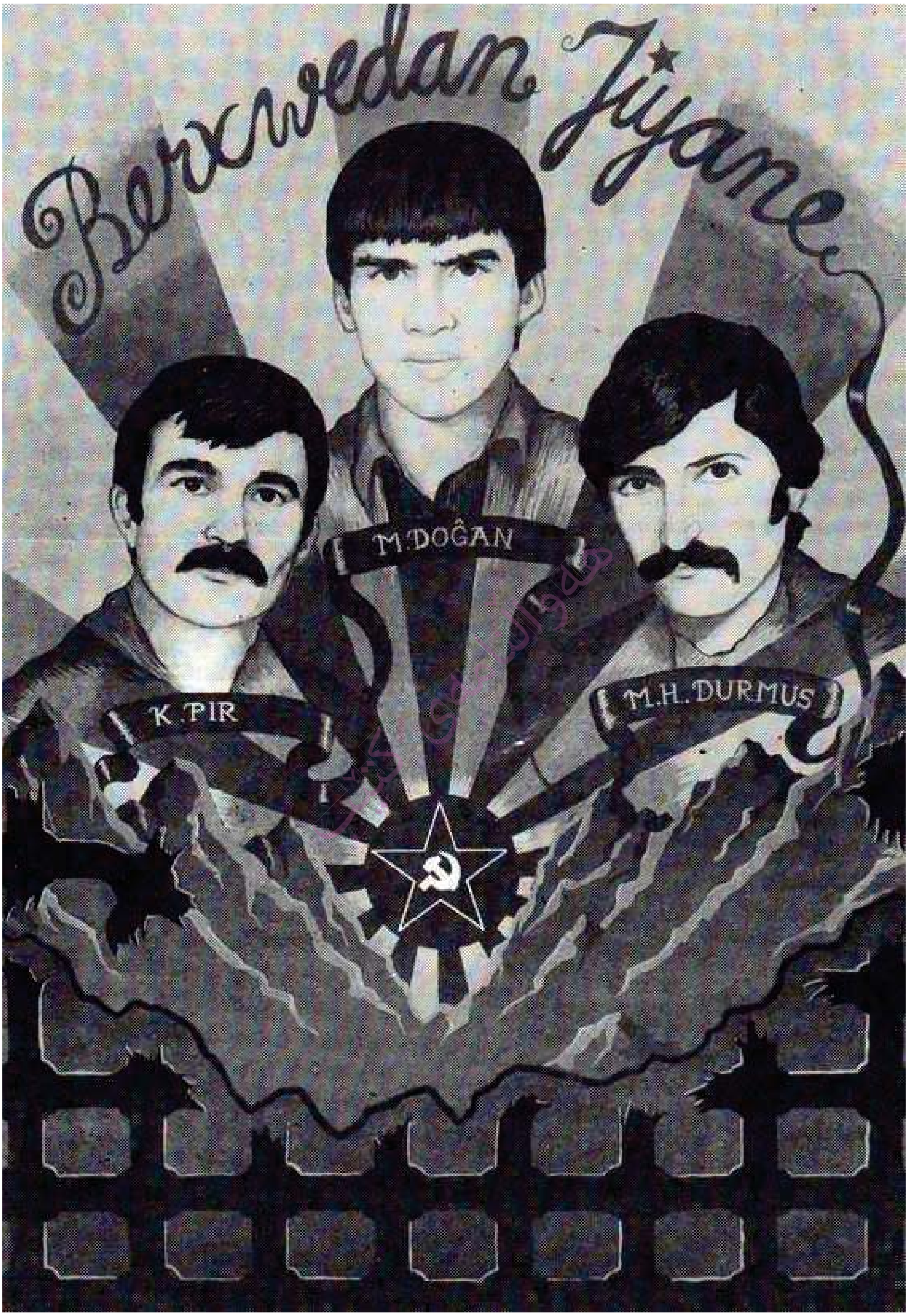
Çandîya Berxwedan
چاندیا بەرخووەدان

1984

ئامەد

گۆڤار، سیاسی، گشتی. زیندانییە سیاسییەکانی پارتی کرێکارانی کوردستان لە نەورۆزی 1984 لە گرتووخانەی سەربازی ئامەد دەریانکردووە. ئەم گۆڤارە رەوانەی دەرەوەی زیندان کراوە و لە دەرەوەی زیندانیش بەکۆپی لێی زیاد کراوە و بڵاوکراوەتەوە. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. تەنیا یەك ژمارەی لێ بڵاوکراوەتەوە، پاش وەستانی گۆڤاری (چروسکا ژیان) شوێنی ئەوی گرتۆتەوە.

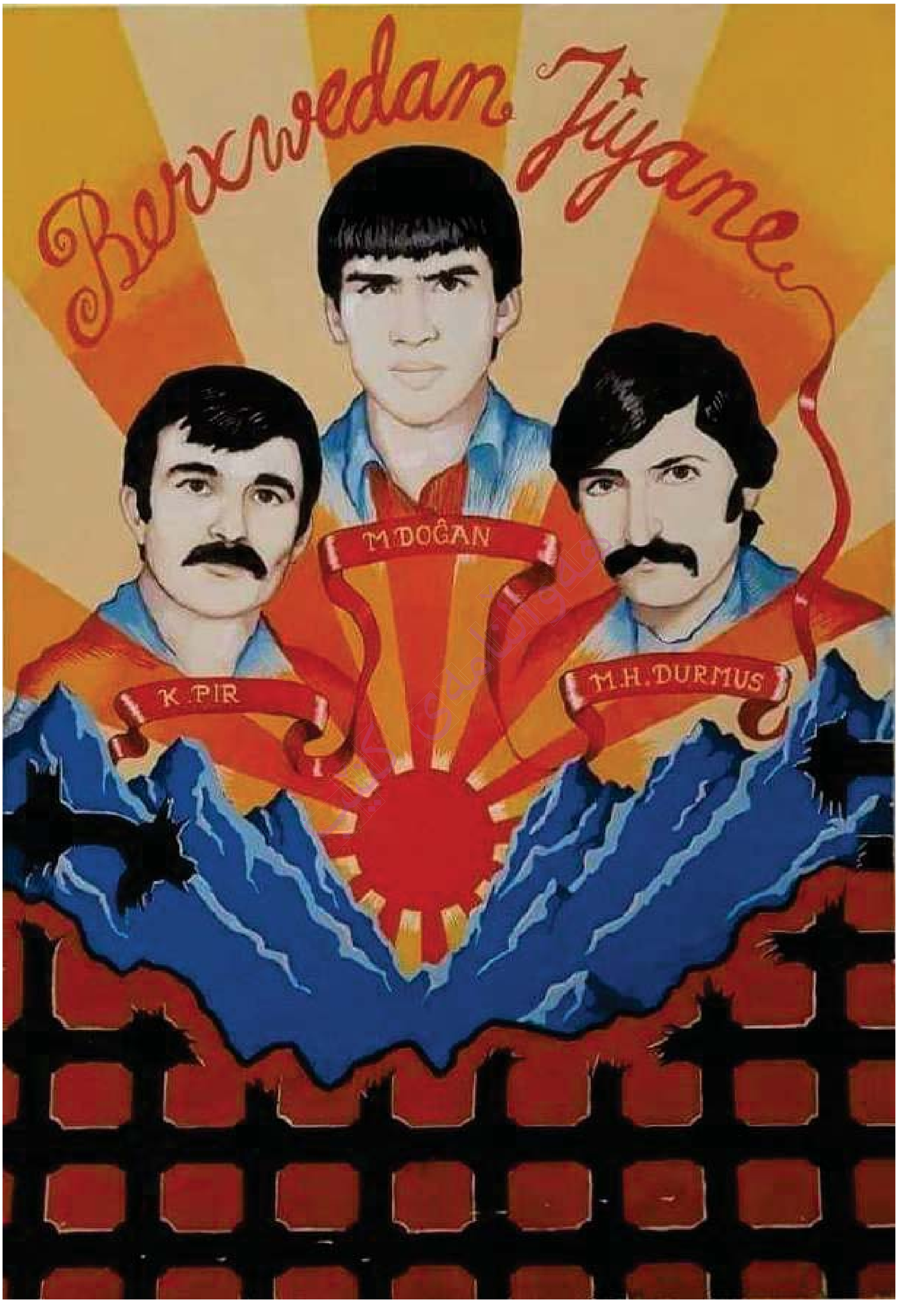
هەواڵنامەی کتێب


Berxwedan Jiyane
M.DOĞAN
K.PIR
M.H.DURMUS

Çirûska Jîyan
چروسکا ژیان
1984
ئامەد

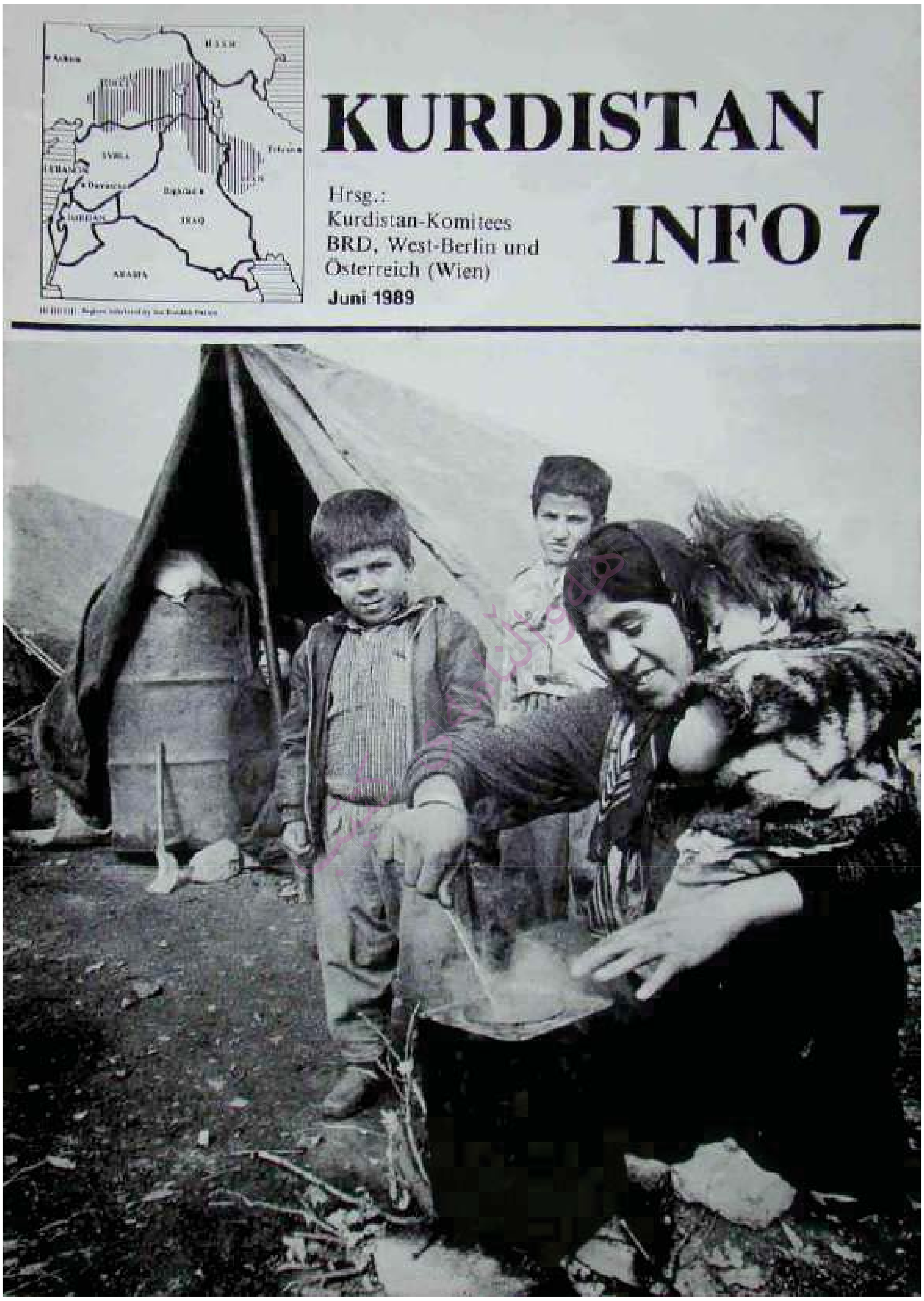
گۆڤـار، سیاسـی، گشـتی. زیندانییـە سیاسـییەکانی پـارتی کرێکـارانی کوردستان لە ناوەڕاستی ساڵی 1984 لە گرتووخانەی سەربازی ئامەد بـە نهـێنی دەریـانکردووە. زمـان: کـوردی "کورمـانجی ژووروو". رێنـووس: لاتینی. ئەم گۆڤارە نێردراوەتـە دەرەوەی زینـدان و بـەکۆپی وێنـەی لەبـەری گیراوەتەوە و بلاوکراوەتەوە. تەنیا یەك ژمـارەی لێدەرچـووە، پـاش وەسـتانی گۆڤاری (بەرهەم) شوێنی ئەوی گرتۆتەوە.

کەواڵنامەی کتێب


Berxwedan Jiyane
M.DOĞAN
K.PIR
M.H.DURMUS

KURDISTAN INFO
1984
ئەڵمانیا - نەمسا

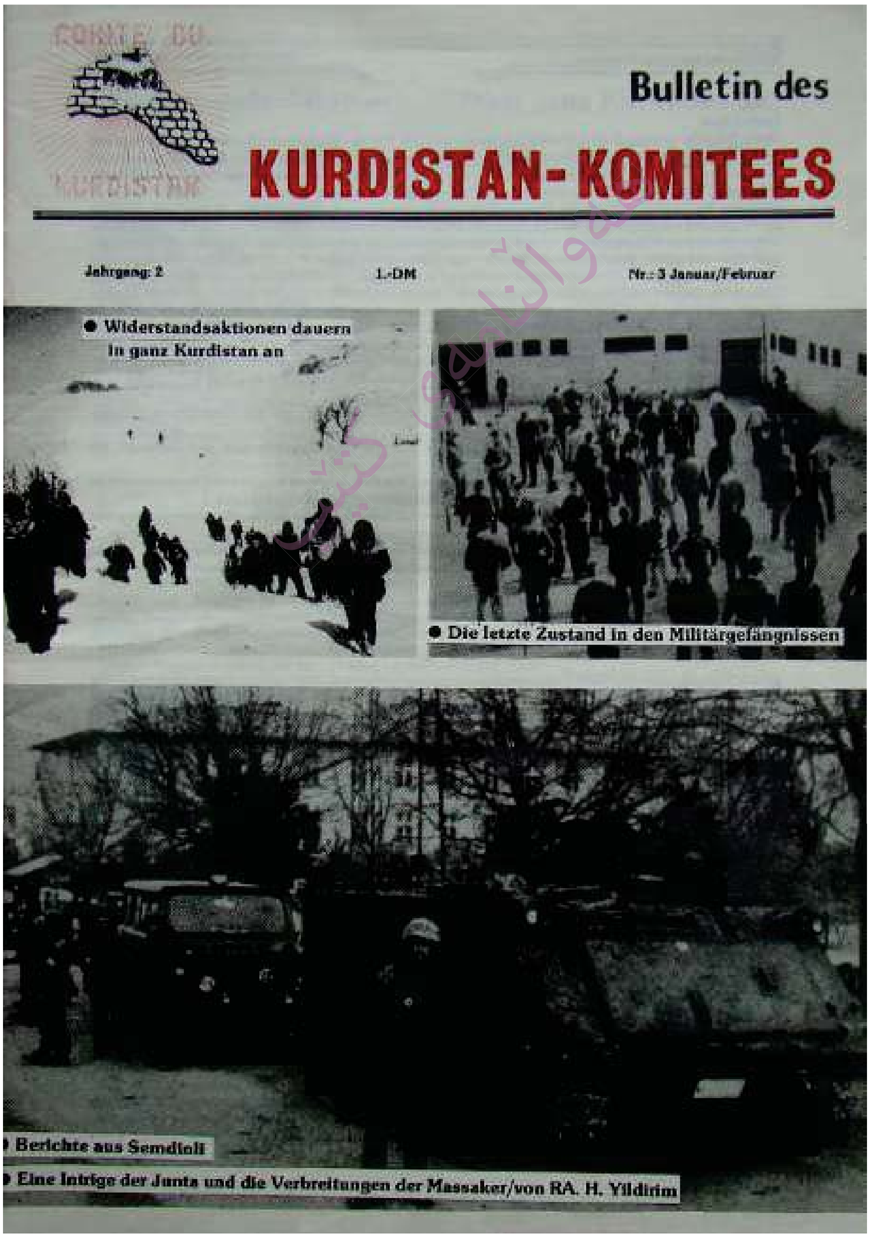
گۆڤارێکی سیاسییە، لە وڵاتی ئەڵمانیا لەلایەن (کۆمیتەی کوردستان/بەرلینی رۆژئاوا) دەرچووە. زمان: ئەڵمانی. ژمارە: (1) لە مانگی 5/1984 دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 9/1984 دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 9/1985 دەرچووە، ژمارە: (4) لە مانگی 6/1986 بە 24 لاپەڕە دەرچووە و لەم ژمارەیە بەدوا بەهاوبەشی لەسەر ناوی (کۆمیتەی کوردستان/بەرلینی رۆژئاوا- ئەڵمانیا و کۆمیتەی کوردستان/ڤیەننا-نەمسا) دەرچووە، ژمارە: (5) لە مانگی 12/1986 -1/1987 دەرچووە، ژمارە: (6) لە مانگی 7و8/1988 بە 36 لاپەڕە دەرچووە و لەگەڵ ئەم ژمارەیەدا پۆستەرێکی تایبەت بڵاوکراوەتەوە. ژمارە: (7) لە مانگی 6/1989 بە 56 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (8) لە مانگی 6/1991 بە 52 لاپەڕە دەرچووە و لەم ژمارەیە بەدوا بەهاوبەشی لەسەرناوی (کۆمیتەی کوردستان/بەرلینی رۆژئاوا و میدیکۆ ئینتەرناشیۆنال) دەرچووە. هەروەها ئەم گۆڤارە کۆمەڵێك پاشکۆی سەربەخۆشی دەرچووە وەك نمونە: پاشکۆی ژمارە (1) لە رۆژی 26/6/1984 دەرچووە، پاشکۆی ژمارە (7) لە مانگەکانی 5و6/1987 بە 4 لاپەڕە دەرچووە، پاشکۆی ژمارە (9) لە مانگی 4/1988 بە 8 لاپەڕە دەرچووە. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورە A4. وێنەدارە.


KURDISTAN
INFO 7
Hrsg.:
Kurdistan-Komitees
BRD, West-Berlin und
Österreich (Wien)
Juni 1989

Bulletin des KURDISTAN-KOMITEES 1984

ئەڵمانیا

گۆڤار، سیاسی. بولتەنی کۆمیتەی کوردستانە. (کۆمیتەی پشتگیری کوردستان / بەرلین) دەریکردووە. شوێنی بڵاوکردنەوە: وڵاتانی ئەڵمانیا و نەمسا و سوێسرا. ژمارە: (1) لە ساڵی 1984 دەرچووە. پێوانە: گەورە و وێنەدارە. هەمان گۆڤار چاپی زمانی فرەنسیشی هەبووە.

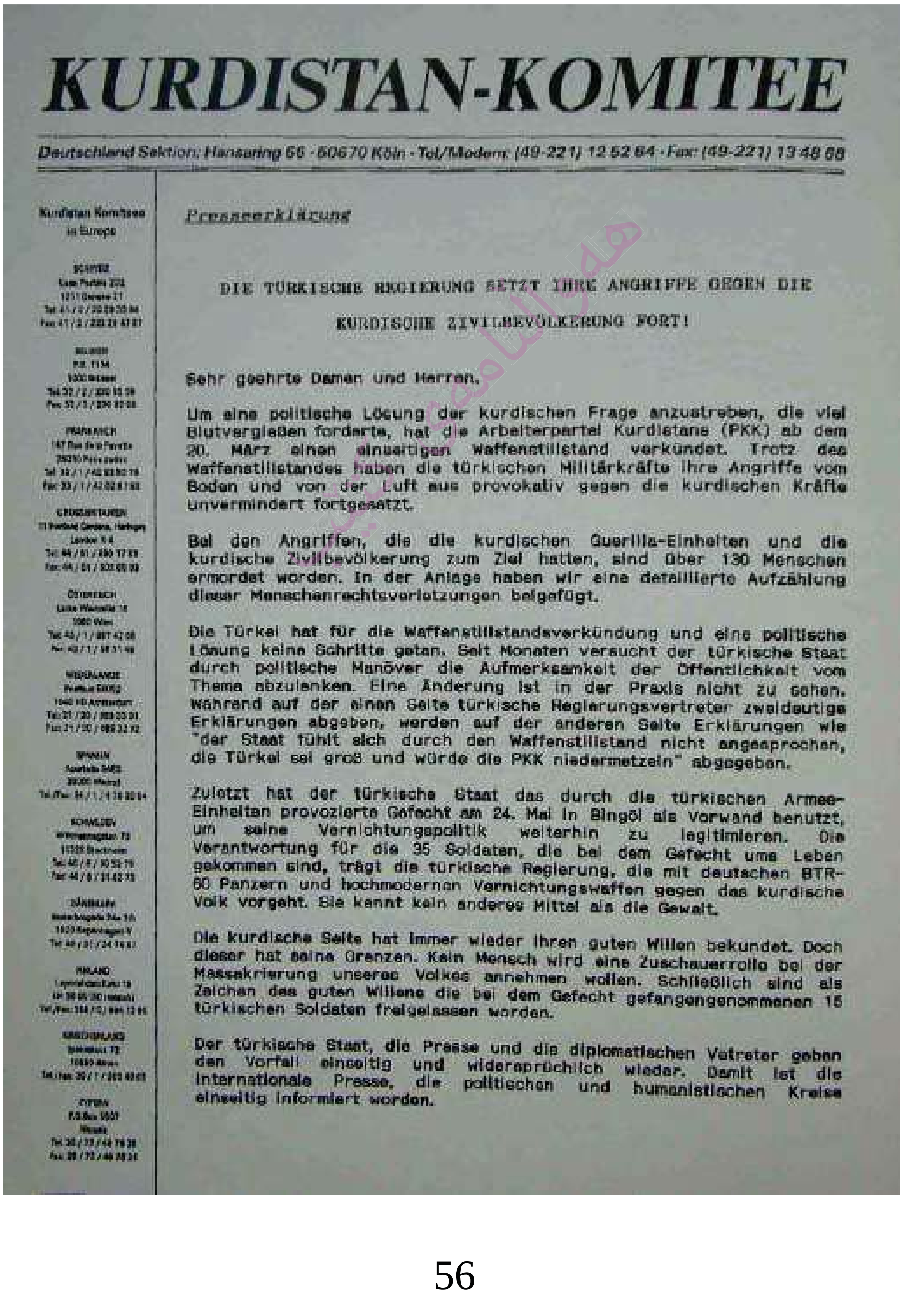


Bulletin des KURDISTAN-KOMITEES
1984
فرەنسا

گۆڤار، سیاسی. بولتەنی کۆمیتەی کوردستانە. (کۆمیتەی پشتگیری کوردستان / پاریس) دەریکردووە. شوێنی بڵاوکردنەوە: وڵاتانی فرەنسا و سوێسرا و بەلجیکا. ژمارە: (1) لە ساڵی 1984 دەرچووە. پێوانە: گەورە و وێنەدارە.

KURDISTAN-KOMITEE
1984
ئەڵمانیا

هەواڵنامە، سیاسی. (کۆمیتەی کوردستان / کۆلن) دەریکردووە. شـوێنی دەرچوون: کۆلن. شوێنی بڵاوکردنەوە: ئەڵمانیا و نەمسا. زمان: ئـەڵمانی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1984 دەرچووە. پێوانە: گەورەیە A4.



KURDISTAN-KOMITEE

Deutschland Sektion: Hansaring 66 · 50670 Köln · Tel/Modem: (49-221) 12 52 64 · Fax: (49-221) 13 48 68

Kurdistan Komitees in Europa

Presseerklärung

DIE TÜRKISCHE REGIERUNG SETZT IHRE ANGRIFFE GEGEN DIE KURDISCHE ZIVILBEVÖLKERUNG FORT!

Sehr geehrte Damen und Herren,

Um eine politische Lösung der kurdischen Frage anzustreben, die viel Blutvergießen forderte, hat die Arbeiterpartei Kurdistans (PKK) ab dem 20. März einen einseitigen Waffenstillstand verkündet. Trotz des Waffenstillstandes haben die türkischen Militärkräfte ihre Angriffe vom Boden und von der Luft aus provokativ gegen die kurdischen Kräfte unvermindert fortgesetzt.

Bei den Angriffen, die die kurdischen Guerilla-Einheiten und die kurdische Zivilbevölkerung zum Ziel hatten, sind über 130 Menschen ermordet worden. In der Anlage haben wir eine detaillierte Aufzählung dieser Menschenrechtsverletzungen beigefügt.

Die Türkei hat für die Waffenstillstandsverkündung und eine politische Lösung keine Schritte getan. Seit Monaten versucht der türkische Staat durch politische Manöver die Aufmerksamkeit der Öffentlichkeit vom Thema abzulenken. Eine Änderung ist in der Praxis nicht zu sehen. Während auf der einen Seite türkische Regierungsvertreter zweideutige Erklärungen abgeben, werden auf der anderen Seite Erklärungen wie "der Staat fühlt sich durch den Waffenstillstand nicht angesprochen, die Türkei sei groß und würde die PKK niedermetzeln" abgegeben.

Zuletzt hat der türkische Staat das durch die türkischen Armee-Einheiten provozierte Gefecht am 24. Mai in Bingöl als Vorwand benutzt, um seine Vernichtungspolitik weiterhin zu legitimieren. Die Verantwortung für die 35 Soldaten, die bei dem Gefecht ums Leben gekommen sind, trägt die türkische Regierung, die mit deutschen BTR-60 Panzern und hochmodernen Vernichtungswaffen gegen das kurdische Volk vorgeht. Sie kennt kein anderes Mittel als die Gewalt.

Die kurdische Seite hat immer wieder ihren guten Willen bekundet. Doch dieser hat seine Grenzen. Kein Mensch wird eine Zuschauerrolle bei der Massakrierung unseres Volkes annehmen wollen. Schließlich sind als Zeichen des guten Willens die bei dem Gefecht gefangengenommenen 15 türkischen Soldaten freigelassen worden.

Der türkische Staat, die Presse und die diplomatischen Vertreter geben den Vorfall einseitig und widersprüchlich wieder. Damit ist die internationale Presse, die politischen und humanistischen Kreise einseitig informiert worden.

KURDISTAN UDVALG

1984

دانیمارك

هەواڵنامە، سیاسی. (کۆمیتەی کوردستان/کۆپنهاگن) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: کۆپنهاگن - دانیمارك. زمان: دانیمارکی. لە نێوان ساڵەکانی 1984-1986 بڵاوکراوەتەوە. پێوانە: گەورەیە A4.

هەواڵنامەی کتێب

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΟΥΡΔΙΣΤΑΝ

1984

یۆنان

هەواڵنامە، سیاسی. (کۆمیتەی کوردستان/ئەسینا) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: ئەسینا - یۆنان. شوێنی بڵاوکردنەوە: وڵاتانی یۆنان و قوبرس. زمان: یۆنانی. لە نێوان ساڵەکانی 1984-1986 بڵاوکراوەتەوە. پێوانە: گەورەیە A4.

COMMITTEE OF KURDISTAN
1984
بەریتانیا

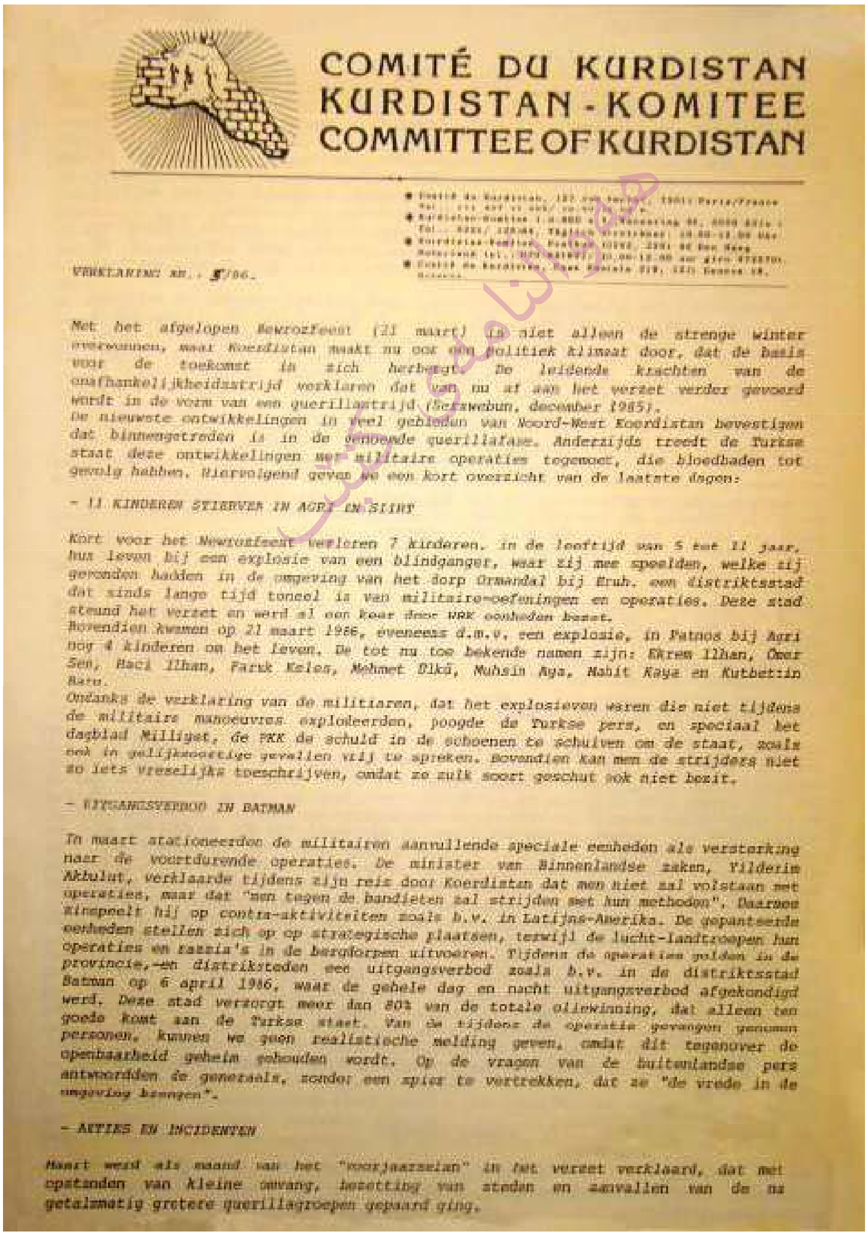
هەواڵنامە، سیاسی. (کۆمیتەی کوردستان / لەندەن) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: لەندەن - بەریتانیا. زمان: ئینگلیزی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1984 دەرچووە، ژمارە: (5) لە ساڵی 1986 دەرچووە. پێوانە: گەورەیە A4.

Comité de Kurdistán
1984
ئیسپانیا

هەواڵنامە، سیاسی. (کۆمیتەی کوردستان / مەدرید) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: مەدرید - ئیسپانیا. زمان: ئیسپانی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1984 دەرچووە. پێوانە: گەورەیە A4.

KURDISTAN-KOMITEE
1984
هۆڵەندا

هەواڵنامــە، سیاســی. (کۆمیتــەی کوردســتان / دەنهــاخ) دەریکــردووە. شــوێنی دەرچــوون: دەنهـاخ - هۆڵەنـدا. شــوێنی بڵاوکردنـەوە: هۆڵەنـدا و بەلجیکا. زمان: هۆڵەندی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1984 دەرچـووە، ژمـارە: (5) لە ساڵی 1986 بە 4 لاپەڕە دەرچووە. پێوانە: گەورەیە A4.



COMITÉ DU KURDISTAN
KURDISTAN-KOMITEE
COMMITTEE OF KURDISTAN

VERKLARING nr.. 5/86.

Met het afgelopen Newrozfeest (21 maart) is niet alleen de strenge winter overwonnen, maar Koerdistan maakt nu ook een politiek klimaat door, dat de basis voor de toekomst in zich herbergt. De leidende krachten van de onafhankelijkheidsstrijd verklaren dat van nu af aan het verzet verder gevoerd wordt in de vorm van een guerillastrijd (Serxwebun, december 1985).
De nieuwste ontwikkelingen in veel gebieden van Noord-West Koerdistan bevestigen dat binnengetreden is in de genoemde guerillafase. Anderzijds treedt de Turkse staat deze ontwikkelingen met militaire operaties tegemoet, die bloedbaden tot gevolg hebben. Hiervolgend geven we een kort overzicht van de laatste dagen:

- 11 KINDEREN STIERVEN IN AGRI EN SIIRT

Kort voor het Newrozfeest verloren 7 kinderen, in de leeftijd van 5 tot 11 jaar, hun leven bij een explosie van een blindganger, waar zij mee speelden, welke zij gevonden hadden in de omgeving van het dorp Ormandal bij Eruh, een distriktsstad dat sinds lange tijd toneel is van militaire-oefeningen en operaties. Deze stad steund het verzet en werd al een keer door HRK eenheden bezet.
Bovendien kwamen op 21 maart 1986, eveneens d.m.v. een explosie, in Patnos bij Agri nog 4 kinderen om het leven. De tot nu toe bekende namen zijn: Ekrem Ilhan, Ömer Sen, Haci Ilhan, Faruk Keles, Mehmet Ölkü, Muhsin Aga, Mahit Kaya en Kutbettin Baru.
Ondanks de verklaring van de militiaren, dat het explosieven waren die niet tijdens de militaire manoeuvres explodeerden, poogde de Turkse pers, en speciaal het dagblad Milliyet, de PKK de schuld in de schoenen te schuiven om de staat, zoals ook in gelijksoortige gevallen vrij te spreken. Bovendien kan men de strijders niet zo iets vreselijks toeschrijven, omdat ze zulk soort geschut ook niet bezit.

- UITGANGSVERBOD IN BATMAN

In maart stationeerden de militairen aanvullende speciale eenheden als versterking naar de voortdurende operaties. De minister van Binnenlandse zaken, Yildirim Akbulut, verklaarde tijdens zijn reis door Koerdistan dat men niet zal volstaan met operaties, maar dat "men tegen de bandieten zal strijden met hun methoden". Daarmee zinspeelt hij op contra-aktiviteiten zoals b.v. in Latijns-Amerika. De gepantserde eenheden stellen zich op op strategische plaatsen, terwijl de lucht-landtroepen hun operaties en razzia's in de bergdorpen uitvoeren. Tijdens de operaties golden in de provincie,-en distrikssteden een uitgangsverbod zoals b.v. in de distriktsstad Batman op 6 april 1986, waar de gehele dag en nacht uitgangsverbod afgekondigd werd. Deze stad verzorgt meer dan 80% van de totale oliewinning, dat alleen ten goede komt aan de Turkse staat. Van de tijdens de operatie gevangen genomen personen, kunnen we geen realistische melding geven, omdat dit tegenover de openbaarheid geheim gehouden wordt. Op de vragen van de buitenlandse pers antwoordden de generaals, zonder een spier te vertrekken, dat ze "de vrede in de omgeving brengen".

- AKTIES EN INCIDENTEN

Maart werd als maand van het "voorjaarselan" in het verzet verklaard, dat met opstanden van kleine omvang, bezetting van steden en aanvallen van de na getalsmatig grotere guerillagroepen gepaard ging.

KURDISTANKOMMITTÉN

1984

سوێد

هەواڵنامە، سیاسی. (کۆمیتەی کوردستان/ستۆکهۆڵم) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: ستۆکهۆڵم - سوێد. زمان: سوێدی. لە نێوان ساڵەکانی 1984-1986 بڵاوکراوەتەوە. پێوانە: گەورەیە A4.

Comité du Kurdistan

1984

فرەنسا - سوێسرا

هەواڵنامە، سیاسی. (کۆمیتەی کوردستان/پاریس) و (کۆمیتەی کوردستان/جنیف) بەهاوبەشی دەریانکردووە. شوێنی دەرچوون: پاریس - فرەنسا و جنێف - سوێسرا. زمان: فرەنسی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1984 دەرچووە، ژمارە: (5) لە ساڵی 1986 دەرچووە. پێوانە: گەورەیە A4.

COMITÉ DU KURDISTAN
KURDISTAN - KOMITEE
COMMITTEE OF KURDISTAN

ڕێیا کارکەر
1984
لیبیا

گۆڤـــار، سیاســـی، گشـــتی، مانگانەیـــە. کرێکـــاران و خوێنـــدکارە وڵاتپارێزەکانی ڕێکخستنەکانی پەکەکە لـە وڵاتـی لیبیـا دەریـانکردووە. زمـان: عــەرەبی و تــورکی و کــوردی "کورمــانجی ژووروو". ڕێنووســی کوردییەکەی: لاتـینی. ژمـارە: (1) لـە سـاڵی 1984 دەرچـووە، ژمـارە: (12) کـە دوا ژمارەیــەتی لــە مــانگی 11/1985 دەرچــووە. پاشــان وەستاوە. لە ساڵی 1988 گۆڤاری (دۆزا کارکەر) شوێنی ئەوی گرتۆتەوە.

هەواڵنامەی کتێب

Berhem
بەرهەم
1984
ئامەد

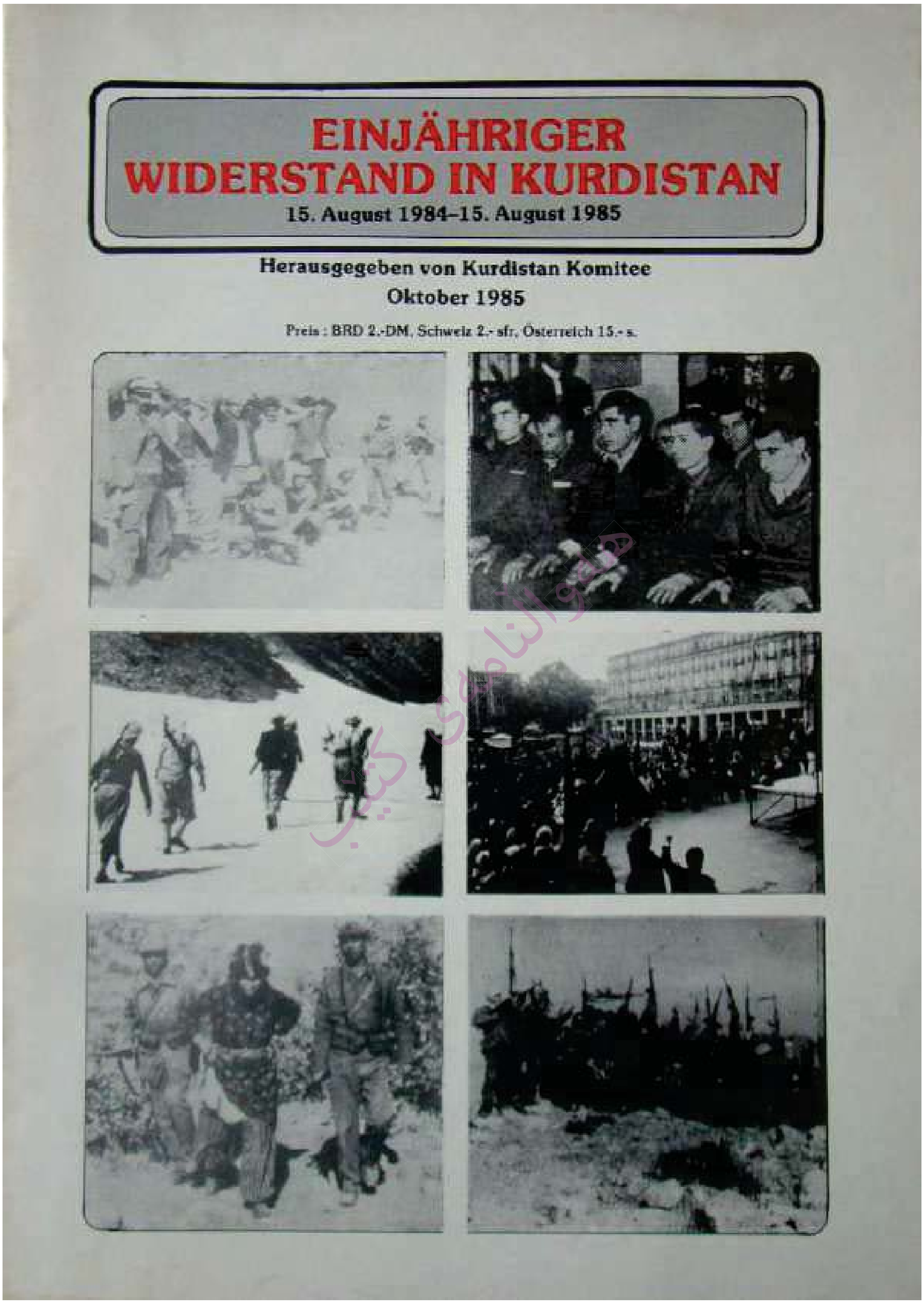
گۆڤـار، سیاسـی، گشـتی. زیندانییـە سیاسـییەکانی پـارتی کرێکـارانی کوردستان ساڵی 1984 لە گرتووخانـەی سـەربازی ئامـەد دەریـانکردووە. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". ڕێنووس: لاتینی. ئەم گۆڤارە ڕەوانەی دەرەوەی زیندان کراوە، بەکۆپی لێـی زیـاد کـراوە و بڵاوکراوەتـەوە. تەنیا یەك ژمارەی دەرچووە.

Einjähriger widerstand in Kurdista
(بەرخودانی یەك ساڵە لە كوردستان)

1985
فرەنسا

بەرخودانی یەك ساڵە لە كوردستان: گۆڤارێكی تایبەتە بە ئامار و ئەنجام و شرۆڤەكردنی یەك ساڵەی شەڕی نێوان كورد و سوپای توركیا. كە لەلایەن (كۆمیتەی كوردستان/ پاریس) ئامادەكراوە. ئەم ژمارە تایبەتییە لە مانگی 10/1985 بە زیاتر لە چوار چاپی زمانە ئەوروپاییەكان بڵاوكراوەتەوە. (فرەنسی، ئەڵمانی، هۆڵەندی، ئینگلیزی). ئەو چاپەی كە لە دەستی مندایە بە زمانی ئەڵمانییە و ناونیشانی پاریس - فرەنسای لەسەرە. پێوانە: 28 لاپەڕەیە، وێنەدارە. چاپ: مانگنامەی سەرخووەبون لە كۆلن-ی ئەڵمانیا چاپی كردووە.

هەوارنامەی کتێب

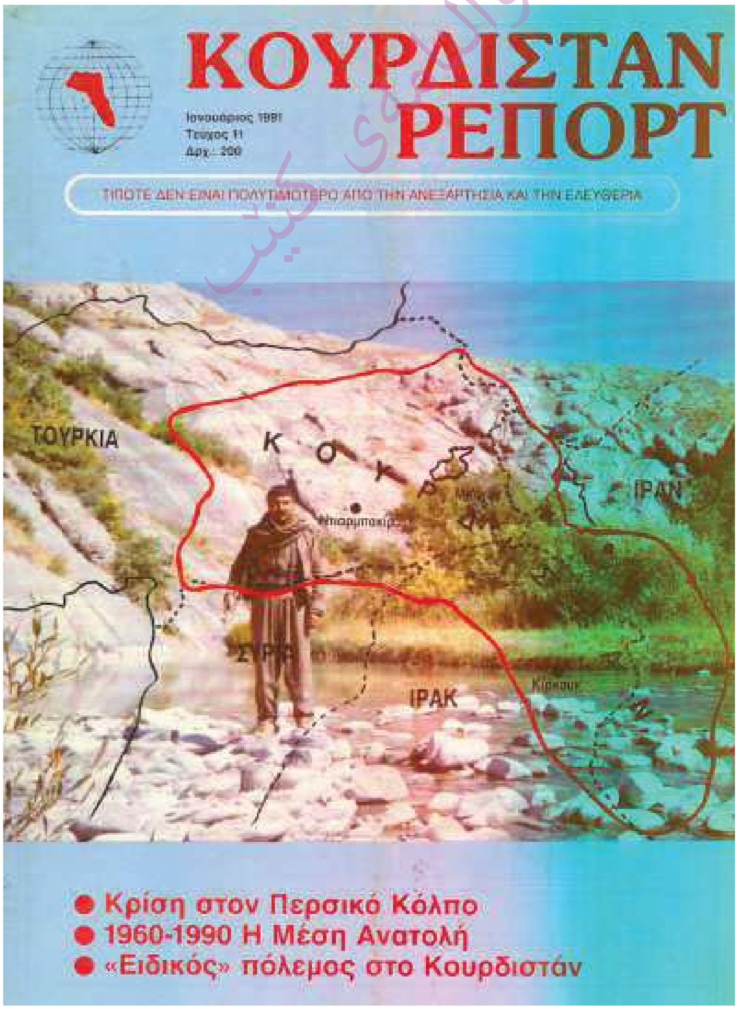

EINJÄHRIGER
WIDERSTAND IN KURDISTAN
15. August 1984–15. August 1985

Herausgegeben von Kurdistan Komitee
Oktober 1985

Preis : BRD 2.-DM, Schweiz 2.- sfr, Österreich 15.- s.

ΚΟΥΡΔΙΣΤΑΝ ΡΕΠΡΟΤ
کوردستان راپۆرت
1985
یۆنان

ΚΟΥΡΔΙΣΤΑΝ ΡΕΠΡΟΤ = راپۆرتی کوردستان: گۆڤار، سیاسی، گشتی، وەرزی. (بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان - نوێنەرایەتی یۆنان) لە ئەتینا - یۆنان دەریکردووە. زمان و رێنووس: یۆنانی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1985 دەرچووە، ژمارە: (11) لە ساڵی 1991 دەرچووە، ژمارە: (62) لە ساڵی 1998 دەرچووە. پێوانە: گەورەیە. وێنەدار و رەنگاورەنگە.

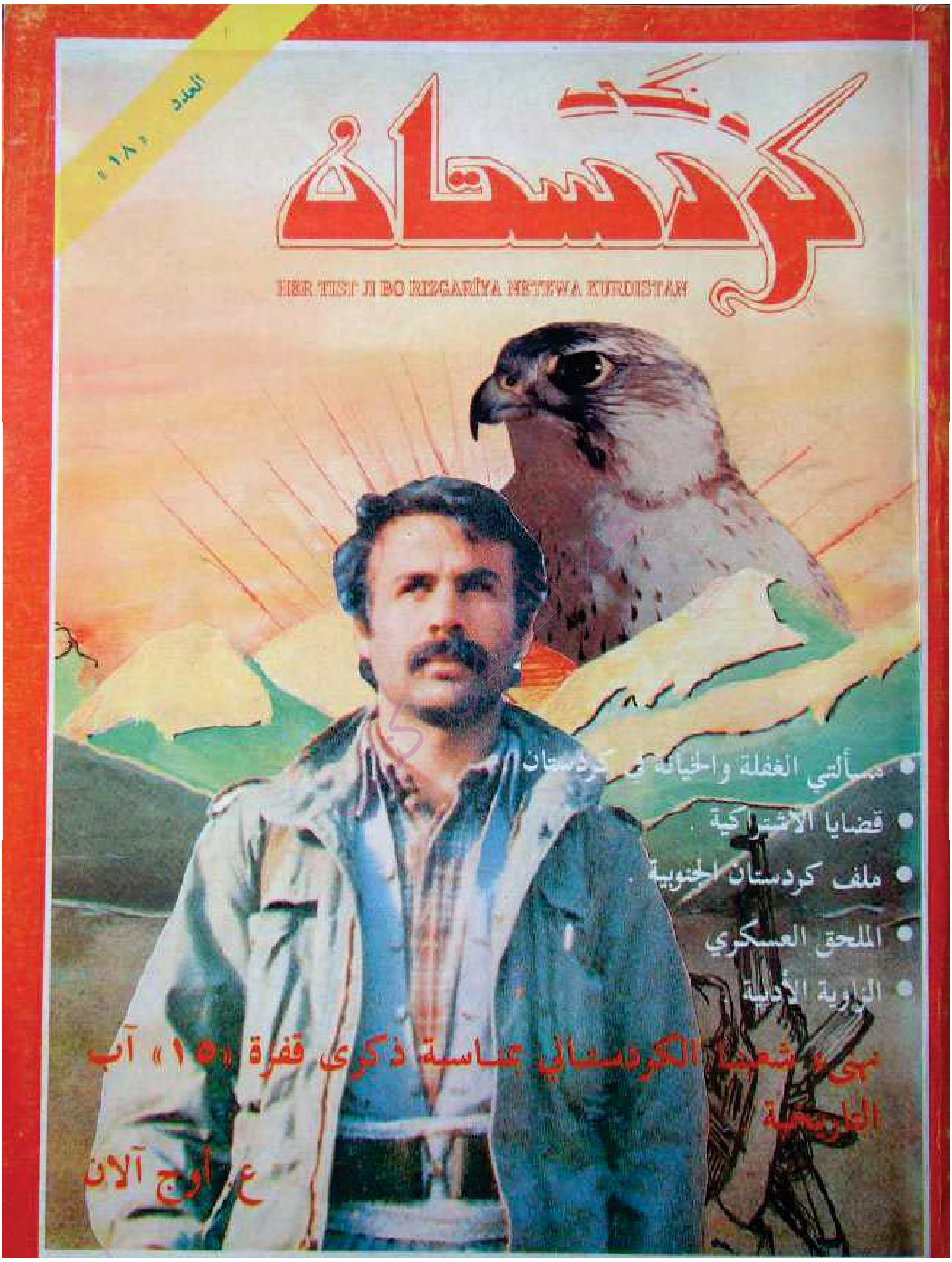


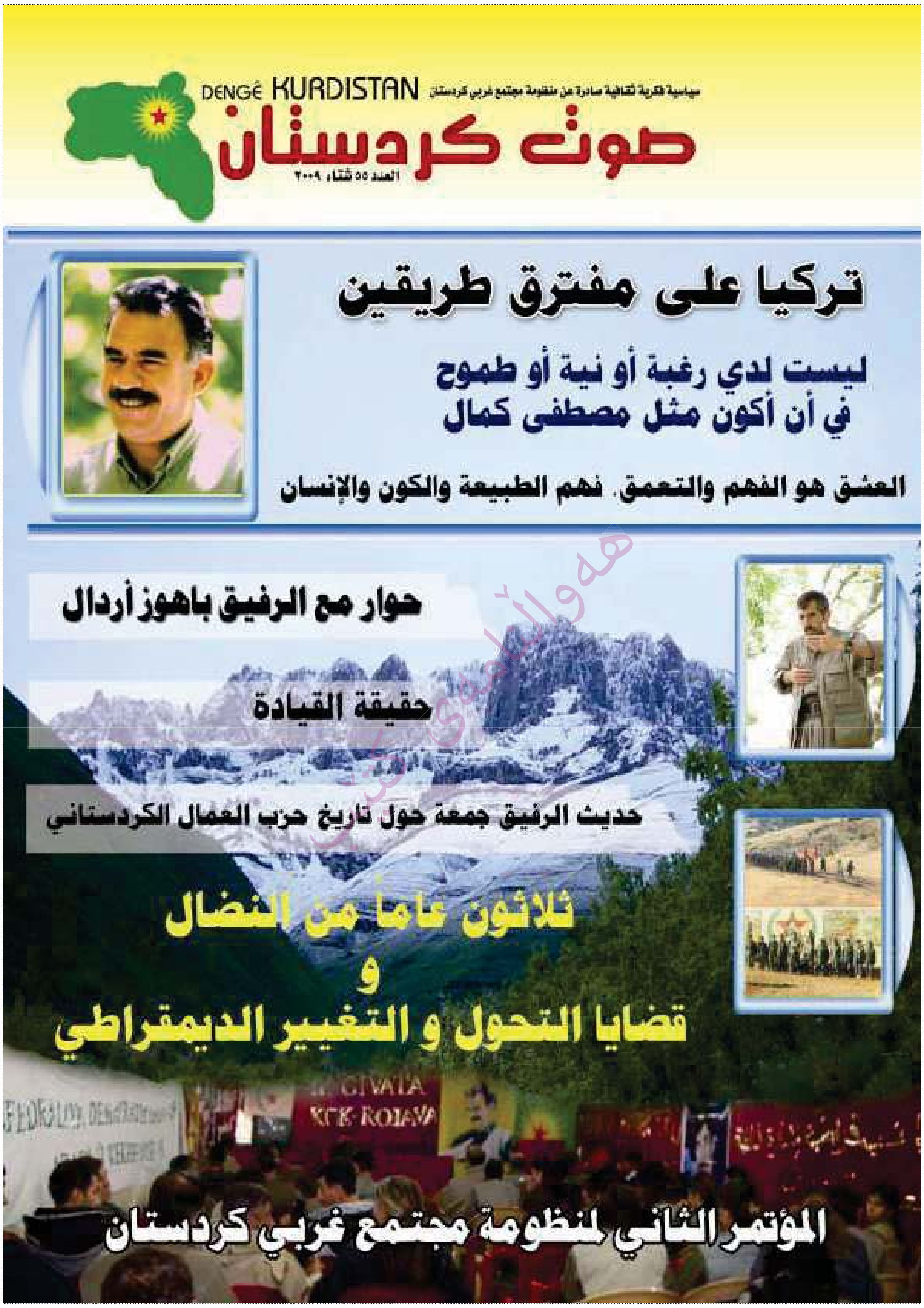
ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΤΙΚΟΥ ΜΕΤΩΠΟΥ ΤΟΥ ΚΟΥΡΔΙΣΤΑΝ
ΦΩΝΗ του ΚΟΥΡΔΙΣΤΑΝ
ΤΙΠΟΤΕ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥΤΙΜΟΤΕΡΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑ
ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ PKK
ΑΜΠΝΤΟΥΛΛΑΧ ΟΤΖΑΛΑΝ
Η Αγκυρα δεν μπορεί να με νικήσει
ΜΟΝΟ Η ΦΩΝΗ ΤΟΥ ΚΟΥΡΔΙΣΤΑΝ
ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΟΥ PKK
ΟΛΑ ΤΑ ΑΛΛΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ
ΔΕΝ ΜΑΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΟΥΝ

Dengê Kurdistan
دەنگێ کوردستان
صوت كردستان
1986
رۆژئاوا

(گۆڤارێکی سیاسیی هزریی رۆشنبیریی وەرزییە). (بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان) لە رۆژئاوای کوردستان دەریکردووە و سەرەتا لە دیمەشقی پایتەختی سوریا چاپکراوە و لە دوایشدا سەرجەم ژمارەکان لە شاری قامشلۆ چاپکراون. زمان: عەرەبی و رێژەیەکی کەم کوردی "کورمانجی ژووروو" و رێنووسی لاتینی. ژمارە: (1) لە مانگی 3/1986 بە 26 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (25) لە ساڵی 1995 دەرچووە و دوای ئەوە بۆ ماوەیەك وەستاوە و لە ساڵی 1998 بەدوا لەسەر زنجیرەی خۆی لە ژمارە (26)یەوە دەستی کردۆتەوە بەدەرچوون و ئەمجارە بووەتە رۆژنامەیەکی مانگانەی پێوانە A3 یە، تا ساڵی 2002 وەك رۆژنامە بەردەوامبووە لە دەرچوون و دوای ماوەیەك وەستان جارێکیتر وەك گۆڤارێکی وەرزانە دەستیکردۆتەوە بە دەرچوون. ژمارە: (55) لە زستانی 2009 دەرچووە و بە گوێرەی ئەم ژمارەیە بووەتە (گۆڤارێکی سیاسی، هزری، رۆشنبیری) لەلایەن (کۆما جڤاکا کوردستان - رۆژئاوای کوردستان) دەرچووە. ژمارە: (56) لە بەهاری 2009 دەرچووە، ژمارە: (77) لە مانگی 6/2015 دەرچووە، ئێستا دوو مانگ جارێك دەردەچێت. ژمارە: (80) لە مانگی 2/2016 دەرچووە. سەرجەم ژمارەکانی وێنەدار و رەنگاوڕەنگن.

هەواڵنامەی کتێب


العدد «١٨»
كردستان
HER TIST JI BO RIZGARIYA NETEWA KURDISTAN
قضايا الاشتراكية
ملف كردستان الجنوبية
الملحق العسكري
الزاوية الأدبية
أوج آلان


DENGÊ KURDISTAN
سياسية فكرية ثقافية صادرة عن منظومة مجتمع غربي كردستان
صوت كردستان
العدد ٥٥ شتاء ٢٠٠٩
تركيا على مفترق طريقين
ليست لدي رغبة أو نية أو طموح
في أن أكون مثل مصطفى كمال
العشق هو الفهم والتعمق. فهم الطبيعة والكون والإنسان
حوار مع الرفيق باهوز أردال
حقيقة القيادة
حديث الرفيق جمعة حول تاريخ حزب العمال الكردستاني
ثلاثون عاماً من النضال
و
قضايا التحول و التغيير الديمقراطي
KCK-ROJAVA
المؤتمر الثاني لمنظومة مجتمع غربي كردستان

TOREVAN
تۆرەڤان
1986
حەلەب

گۆڤار، رۆشنبیری، سیاسی. (دەستەیەك رۆشنبیری ولاتپارێزی کورد) بە هاوکاری رێکخستنەکانی (بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان ERNK) لە شاری حەلەب دەریانکردووە. ئەگەرچی ئەم گۆڤارە ناوەکەی بەکوردی بووە، بەڵام بە زمانی عەرەبی دەرچووە. ژمارە: (1)ی لە ساڵی 1986 دەرچووە، تا ساڵی 1987 بەردەوام بووە لە دەرچوون و چەند ژمارەیەکی لێ بلاوکراوەتەوە.

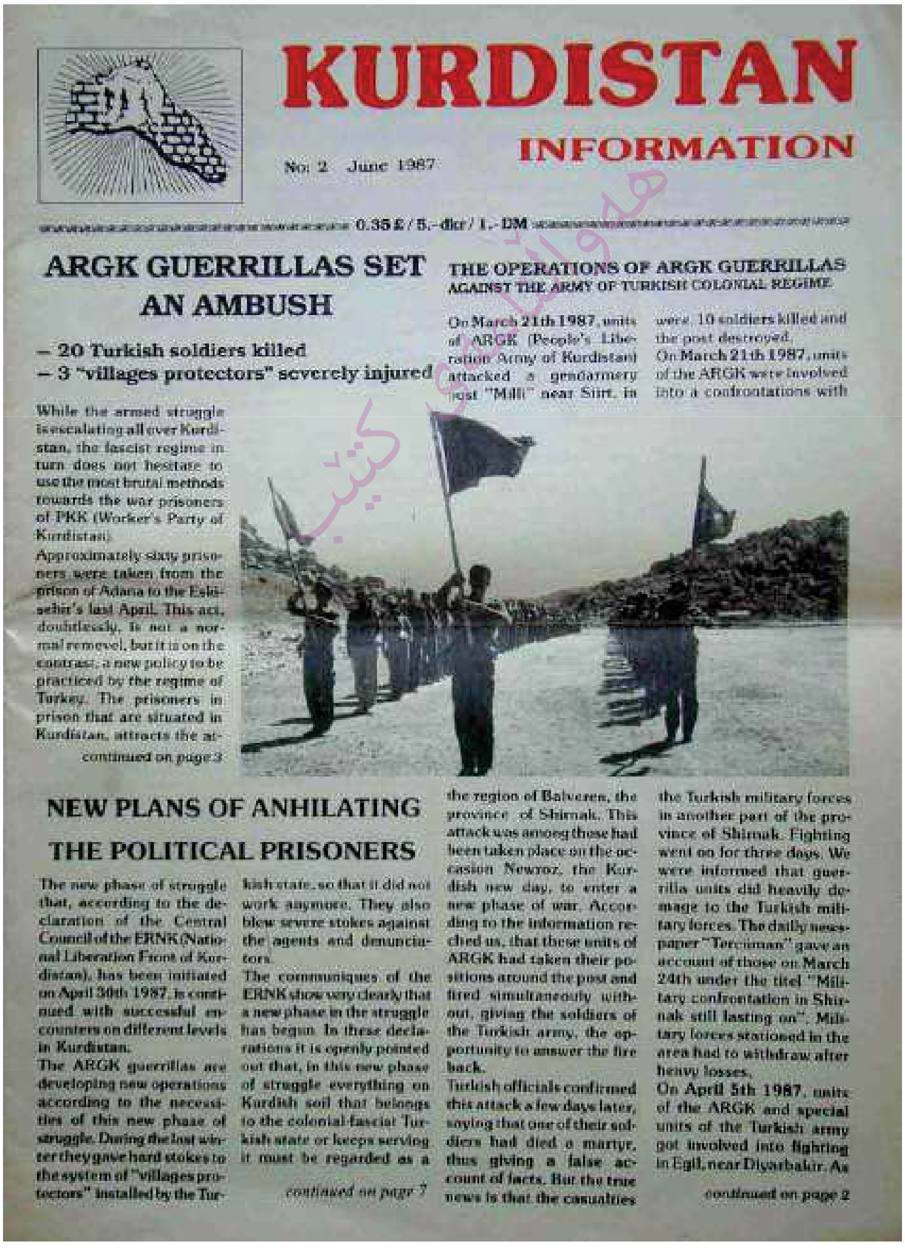
هەواڵنامەی کتێب

KURDISTAN INFORMATION

1987

بەریتانیا

بڵاوکراوە، سیاسی، وەرزیی. (کۆمیتەی کوردستان لە ئەورووپا/بـەریتانیا) دەریکـردووە. شـوێنی دەرچـوون: لەنـدەن - بـەریتانیا. زمـان: ئینگلیـزی. ژمـارە: (1) لـە مـانگی 3/1987 دەرچـووە، ژمـارە: (2) لـە مـانگی 6/1987 دەرچووە. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورە و وێنەدارە.



KURDISTAN

INFORMATION

No: 2 June 1987

0.35 £ / 5.- dkr / 1.- DM

ARGK GUERRILLAS SET AN AMBUSH

– 20 Turkish soldiers killed
– 3 "villages protectors" severely injured

While the armed struggle is escalating all over Kurdistan, the fascist regime in turn does not hesitate to use the most brutal methods towards the war prisoners of PKK (Worker's Party of Kurdistan).
Approximately sixty prisoners were taken from the prison of Adana to the Eskisehir's last April. This act, doubtlessly, is not a normal remevel, but it is on the contrast; a new policy to be practiced by the regime of Turkey. The prisoners in prison that are situated in Kurdistan, attracts the at-

continued on page 3

THE OPERATIONS OF ARGK GUERRILLAS AGAINST THE ARMY OF TURKISH COLONIAL REGIME

On March 21th 1987, units of ARGK (People's Liberation Army of Kurdistan) attacked a gendarmery post "Milli" near Siirt, in were 10 soldiers killed and the post destroyed.
On March 21th 1987, units of the ARGK were involved into a confrontations with

NEW PLANS OF ANHILATING THE POLITICAL PRISONERS

The new phase of struggle that, according to the declaration of the Central Council of the ERNK (National Liberation Front of Kurdistan), has been initiated on April 30th 1987, is continued with successful encounters on different levels in Kurdistan.
The ARGK guerrillas are developing new operations according to the necessities of this new phase of struggle. During the last winter they gave hard stokes to the system of "villages protectors" installed by the Turkish state, so that it did not work anymore. They also blew severe stokes against the agents and denunciators.
The communiques of the ERNK show very clearly that a new phase in the struggle has begun. In these declarations it is openly pointed out that, in this new phase of struggle everything on Kurdish soil that belongs to the colonial-fascist Turkish state or keeps serving it must be regarded as a

continued on page 7

the region of Balveren, the province of Shirnak. This attack was among those had been taken place on the occasion Newroz, the Kurdish new day, to enter a new phase of war. According to the information reched us, that these units of ARGK had taken their positions around the post and fired simultaneously without, giving the soldiers of the Turkish army, the opportunity to answer the fire back.
Turkish officials confirmed this attack a few days later, saying that one of their soldiers had died a martyr, thus giving a false account of facts. But the true news is that the casualties

the Turkish military forces in another part of the province of Shirnak. Fighting went on for three days. We were informed that guerrilla units did heavily demage to the Turkish military forces. The daily newspaper "Tercüman" gave an account of those on March 24th under the titel "Military confrontation in Shirnak still lasting on". Military forces stationed in the area had to withdraw after heavy losses.
On April 5th 1987, units of the ARGK and special units of the Turkish army got involved into fighting in Egil, near Diyarbakir. As

continued on page 2

SERKEVITIN

سەركەڤتن

1987

لوبنان

گۆڤارێكی سیاسی گشتییە. بە دروشمەكانی (لە پێناو رزگاركردنی پارچەیەكی وڵات) و (یان ئازادی نیشتیمان! یان مردن!) لەلایەن (ئەكادیمیای مەعسوم قۆرقماز) دەرچووە. شوێنی چاپ و ئامادەكردن: ناوچەی بیقاع - لوبنان. شوێنی بڵاوكردنەوە: باكووری كوردستان و توركیا و ئەوروپا. زمان: توركی و كوردی "كورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1987 دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 1987/10 بە 40 لاپەڕە دەرچووە. پێوانە: شێوە پەرتووكە. گۆڤارێكی وێنەدارە. بابەتەكان بە تایبەت نووسراونەتەوە. بە كۆپی و رۆنیۆ چاپكراوە.

هەواڵنامەی کتێب

Ya
Özgür Vatan!
Ya Ölüm!..

Ji bo
Rızgarkirina
Parçeki
Welat!..

SERKEVTİN

Hejmar: 3 - COTMEH 1987

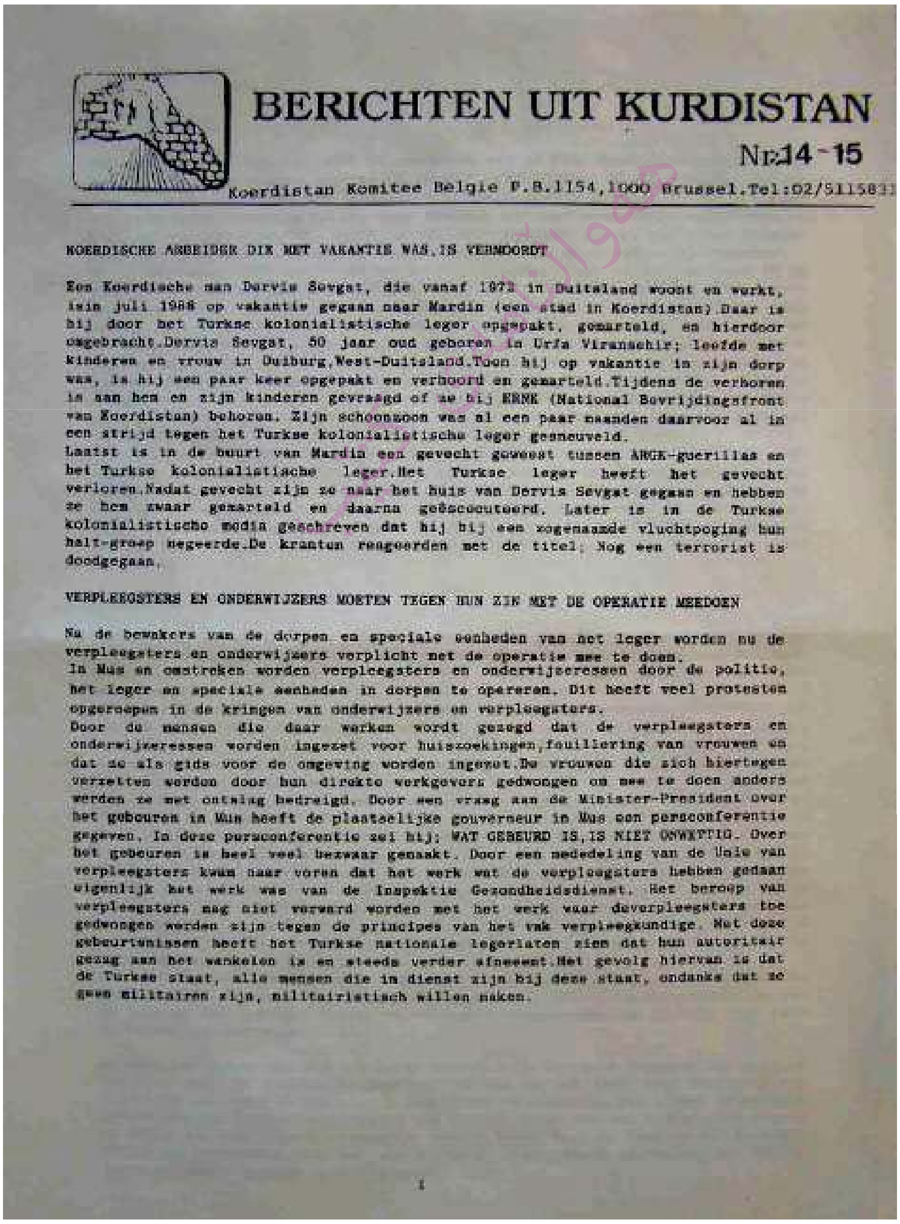
KAHRAMAN DİRENİŞLERİMİZDE HER MİLİTANI DOYURACAK, ONU KATBE KAT YÜKSELTECEK HER ŞEY VARDIR.

BERICHTEN UIT KURDISTAN

1987

بەلجیکا

پەیام لە کوردستانەوە: مانگانە، سیاسی، هەواڵی. (کۆمیتەی کوردستان/بەلجیکا) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: برۆکسل - بەلجیکا. زمان: هۆڵەندی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1987 دەرچووە، ژمارە: (14و15) بە یەکەوە لە مانگی 8/1988 دەرچوونە. پێوانە: A4.



BERICHTEN UIT KURDISTAN

Nr:14-15

Koerdistan Komitee Belgie P.B.1154,1000 Brussel.Tel:02/511583

KOERDISCHE ARBEIDER DIE MET VAKANTIE WAS,IS VERMOORDT

Een Koerdische man Dervis Sevgat, die vanaf 1973 in Duitsland woont en werkt, isin juli 1988 op vakantie gegaan naar Mardin (een stad in Koerdistan).Daar is hij door het Turkse kolonialistische leger opgepakt, gemarteld, en hierdoor omgebracht.Dervis Sevgat, 50 jaar oud geboren in Urfa Viransehir; leefde met kinderen en vrouw in Duiburg,West-Duitsland.Toen hij op vakantie in zijn dorp was, is hij een paar keer opgepakt en verhoord en gemarteld.Tijdens de verhoren is aan hem en zijn kinderen gevraagd of ze bij ERNK (National Bevrijdingsfront van Koerdistan) behoren. Zijn schoonzoon was al een paar maanden daarvoor al in een strijd tegen het Turkse kolonialistische leger gesneuveld.
Laatst is in de buurt van Mardin een gevecht geweest tussen ARGK-guerillas en het Turkse kolonialistische leger.Het Turkse leger heeft het gevecht verloren.Nadat gevecht zijn ze naar het huis van Dervis Sevgat gegaan en hebben ze hem zwaar gemarteld en daarna geëxcecuteerd. Later is in de Turkse kolonialistische media geschreven dat hij bij een zogenaamde vluchtpoging hun halt-groep negeerde.De kranten reageerden met de titel; Nog een terrorist is doodgegaan.

VERPLEEGSTERS EN ONDERWIJZERS MOETEN TEGEN HUN ZIN MET DE OPERATIE MEEDOEN

Na de bewakers van de dorpen en speciale eenheden van het leger worden nu de verpleegsters en onderwijzers verplicht met de operatie mee te doen.
In Mus en omstreken worden verpleegsters en onderwijzeressen door de politie, het leger en speciale eenheden in dorpen te opereren. Dit heeft veel protesten opgeroepen in de kringen van onderwijzers en verpleegsters.
Door de mensen die daar werken wordt gezegd dat de verpleegsters en onderwijzeressen worden ingezet voor huiszoekingen,fouillering van vrouwen en dat ze als gids voor de omgeving worden ingezet.De vrouwen die zich hiertegen verzetten werden door hun direkte werkgevers gedwongen om mee te doen anders werden ze met ontslag bedreigd. Door een vraag aan de Minister-President over het gebeuren in Mus heeft de plaatselijke gouverneur in Mus een persconferentie gegeven. In deze persconferentie zei hij; WAT GEBEURD IS,IS NIET ONWETTIG. Over het gebeuren is heel veel bezwaar gemaakt. Door een mededeling van de Unie van verpleegsters kwam naar voren dat het werk wat de verpleegsters hebben gedaan eigenlijk het werk was van de Inspektie Gezondheidsdienst. Het beroep van verpleegsters mag niet verward worden met het werk waar deverpleegsters toe gedwongen werden zijn tegen de principes van het vak verpleegkundige. Met deze gebeurtenissen heeft het Turkse nationale legerlaten zien dat hun autoritair gezag aan het wankelen is en steeds verder afneemt.Het gevolg hiervan is dat de Turkse staat, alle mensen die in dienst zijn bij deze staat, ondanks dat ze geen militairen zijn, militairistisch willen maken.

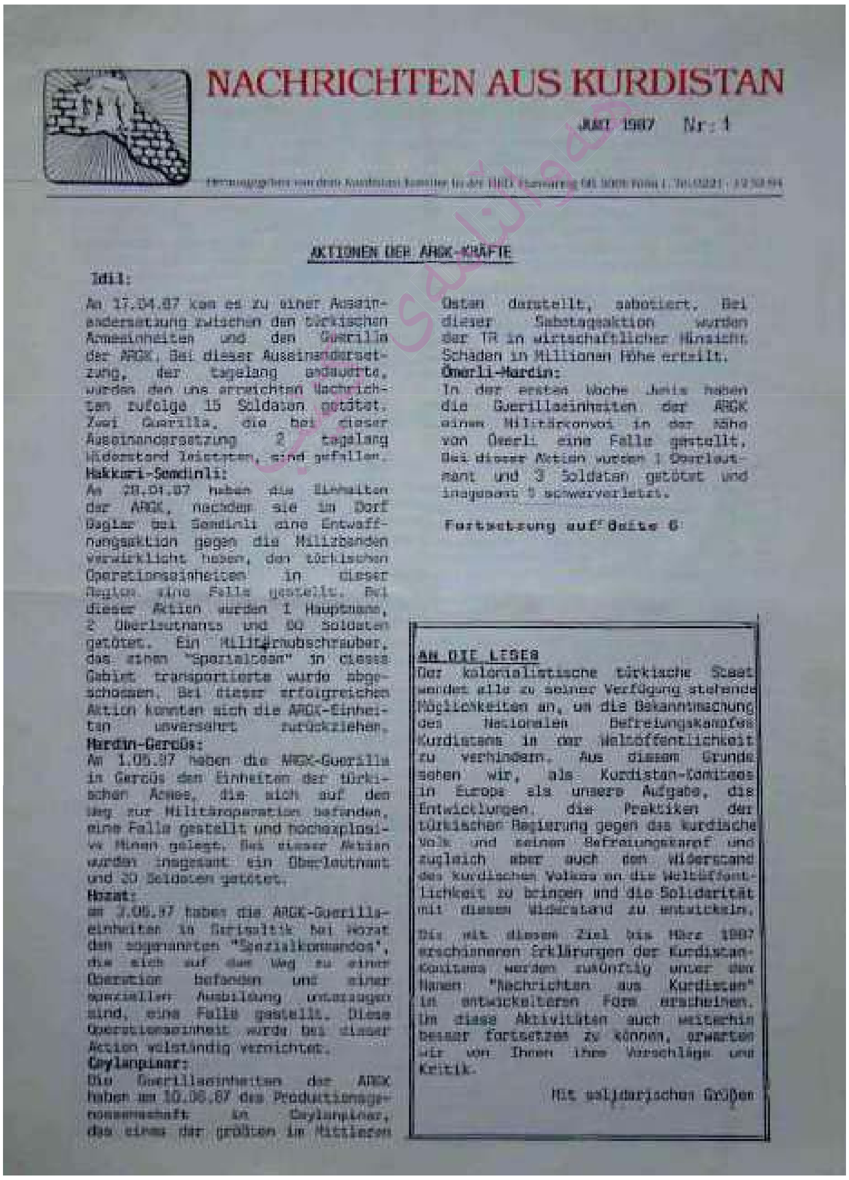
1

NACHRICHTEN AUS KURDISTAN

1987

ئەڵمانیا

پەیام لە کوردستانەوە: هەواڵنامە، سیاسی، مانگانە. (کۆمیتەی کوردستان/کۆڵن) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: کۆڵن - ئەڵمانیا. زمان: ئەڵمانی. ژمارە: (1) لە مانگی 6/1987 دەرچووە، ژمارە: (26) لە مانگی 12/1989 دەرچووە. پێوانە: 8-12 لاپەڕەی A4. لە هەندێك لە ژمارەکانیدا وێنە هەیە.



NACHRICHTEN AUS KURDISTAN

JUNI 1987 Nr: 1

AKTIONEN DER ARGK-KRÄFTE

Idil:
Am 17.04.87 kam es zu einer Auseinandersetzung zwischen den türkischen Armeeinheiten und den Guerilla der ARGK. Bei dieser Auseinandersetzung, der tagelang andauerte, wurden den uns erreichten Nachrichten zufolge 15 Soldaten getötet. Zwei Guerilla, die bei dieser Auseinandersetzung 2 tagelang Widerstand leisteten, sind gefallen.

Hakkari-Semdinli:
Am 28.04.87 haben die Einheiten der ARGK, nachdem sie im Dorf Daglar bei Semdinli eine Entwaffnungsaktion gegen die Milizbanden verwirklicht haben, den türkischen Operationseinheiten in dieser Region eine Falle gestellt. Bei dieser Aktion wurden 1 Hauptmann, 2 Oberleutnants und 80 Soldaten getötet. Ein Militärhubschrauber, das einen "Spezialteam" in dieses Gebiet transportierte wurde abgeschossen. Bei dieser erfolgreichen Aktion konnten sich die ARGK-Einheiten unversehrt zurückziehen.

Mardin-Gercüs:
Am 1.05.87 haben die ARGK-Guerilla in Gercüs den Einheiten der türkischen Armee, die sich auf dem Weg zur Militäroperation befanden, eine Falle gestellt und hochexplosive Minen gelegt. Bei dieser Aktion wurden insgesamt ein Oberleutnant und 20 Soldaten getötet.

Hozat:
am 3.06.87 haben die ARGK-Guerillaeinheiten in Sariselik bei Hozat den sogenannten "Spezialkommandos", die sich auf dem Weg zu einer Operation befanden und einer speziellen Ausbildung unterzogen sind, eine Falle gestellt. Diese Operationseinheit wurde bei dieser Aktion volständig vernichtet.

Ceylanpinar:
Die Guerillaeinheiten der ARGK haben am 10.06.87 das Productionsgenossenschaft in Ceylanpinar, das eines der größten im Mittleren Osten darstellt, sabotiert. Bei dieser Sabotageaktion wurden der TR in wirtschaftlicher Hinsicht Schaden in Millionen Höhe erteilt.

Ömerli-Mardin:
In der ersten Woche Junis haben die Guerillaeinheiten der ARGK einem Militärkonvoi in der Nähe von Ömerli eine Falle gestellt. Bei dieser Aktion wurden 1 Oberleutnant und 3 Soldaten getötet und insgesamt 5 schwerverletzt.

Fortsetzung auf Seite 6

AN DIE LESER
Der kolonialistische türkische Staat wendet alle zu seiner Verfügung stehende Möglichkeiten an, um die Bekanntmachung des Nationalen Befreiungskampfes Kurdistans in der Weltöffentlichkeit zu verhindern. Aus diesem Grunde sehen wir, als Kurdistan-Komitees in Europa als unsere Aufgabe, die Entwicklungen, die Praktiken der türkischen Regierung gegen das kurdische Volk und seinen Befreiungskampf und zugleich aber auch den Widerstand des kurdischen Volkes an die Weltöffentlichkeit zu bringen und die Solidarität mit diesem Widerstand zu entwickeln.

Die mit diesem Ziel bis März 1987 erschienenen Erklärungen der Kurdistan-Komitees werden zukünftig unter den Namen "Nachrichten aus Kurdistan" in entwickelteren Form erscheinen. Um diese Aktivitäten auch weiterhin besser fortsetzen zu können, erwarten wir von Ihnen ihre Vorschläge und Kritik.

Mit solidarischen Grüßen

NYHEDER FRA KURDISTAN
1987
دانیمارك

پەیام لە کوردستانەوە: گۆڤار، سیاسی، هەواڵی، مانگانەیە. (کۆمیتەی کوردستان/دانیمارك) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: کۆپنهاگن - دانیمارك. زمان: دانیمارکی. ژمارە: (1) لە کۆتایی ساڵی 1987 دەرچووە، یەك ژمارەی ساڵی سێیەم لە مانگی 10/1990 بە 16 لاپەڕە دەرچووە و زنجیرەی ژمارەی لەسەر نییە. پێوانە: گەورە و وێنەدارە.

NYHEDER FRA KURDISTAN

3.ÅR
OKTOBER 1990

UDGIVET AF KURDISTAN KOMITEEN I DK.VESTERBROGADE 24A.3,1620 KBH. V.TLF:31247457

MENNESKERETTIG-
HEDERNE
"SUSPENDERET"

I KURDISTAN

--- Over 500.000 Kurdere deporteret...
--- Læs rapporten fra Menneskerettighedsforeningen...
--- Sultestrejker i Kurdistan...

FEYEKA - KURDISTAN
1987
ئەڵمانیا

گۆڤار، سیاسی، ناو بەناو. (فیدراسیۆنی یەکێتی کرێکارانی ولاتپارێزی ڕۆشنبیری کوردستان لە ئەڵمانیای ڕۆژئاوا (Feyka Kurdistan) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: بۆن - ئەڵمانیا. زمان: ئەڵمانی. ژمارە: (1) لە کۆتایی ساڵی 1987 دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 1988/3 بە 16 لاپەڕە دەرچووە. پێوانە: شێوە گۆڤاری بچووکە و هەر ئەم دوو ژمارەی لێدەرچووە و دوا ئەوە ڕۆژنامەی (FEYKA-Info) شوێنی ئەوی گرتۆتەوە. وێنەدارە.

کەوالنامەی کتێب

Informationsdienst:
Zentrum für alternative Medien
- Projekt Alltag -
D-6000 Frankfurt 50

FEYKA-KURDISTAN

Federasyona Yekitiya Karkerên Welatparêzên Çandiya Kurdistan Li Almanya Rojava
Föderation der patriotischen Arbeiter- und Kulturvereine aus Kurdistan in der BRD
Federal Almanya Kürdistan Yurtsever İşçi-Kültür Birlikleri Federasyonu

März 1988 / 1,-DM

ÜBER DIE ANGRIFFE GEGEN DEN NATIONALEN BEFREIUNGSKAMPF KURDISTANS

* Polizeirazzien gegen die Kurden in der BRD
* Grenzüberschreitende Verfolgung

FEYKA-KURDISTAN
Dokumentation Nr. 2

Postfach 15 31, 5300 Bonn 1

FEYKA-INFO
1988
ئەڵمانیا

ڕۆژنامە، سیاسی. (فیدراسیۆنی یەکێتی کرێکارانی وڵاتپارێزی ڕۆشنبیری کوردستان لە ئەڵمانیای ڕۆژئاوا Feyka Kurdistan) ناو بەناو دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: بۆن - ئەڵمانیا. زمان: ئەڵمانی. ژمارە: (1) لە ڕۆژی 1/4/1988 دەرچووە، ژمارە: (2) لە ڕۆژی 20/12/1988، دەرچووە، ژمارە: (3) لە ڕۆژی 20/12/1989 دەرچووە. پێوانە: هەر ژمارەیەك 4 لاپەڕەی شێوە ڕۆژنامەی گەورە و وێنەدارە.

هەواڵنامەی کتێب

FEYKA KURDISTAN

FEYKA—INFO

ÜBER DIE ANGRIFFE GEGEN DEN NATIONALEN BEFREIUNGSKAMPF KURDISTANS UND DIE BILANZ DER PROTESTE

1. AUSGABE

1. April 1988

Föderation der patriotischen Arbeiter- und Kulturvereine aus Kurdistan in der BRD

KURDEN IN DEUTSCHER HAFT

TODESFASTEN

Wessen Schmutzarbeit erledigen Bonner Behörden?

WIDER ALLE EINSCHÜCHTERUNGSVERSUCHE 5 000 KURDISCHE FRAUEN, KINDER UND MÄNNER AUF DER STRASSE

TODESSTRAFE FÜR 20 KRIEGSGEFANGENE

MASSAKER in KURDISTAN

AN DIE DEMOKRATISCHE ÖFFENTLICHKEIT

29. März 1988
FEYKA-KURDISTAN
Bundesvorstand

SERKEFTIN
سەرکەفتن
1988
عەفرین

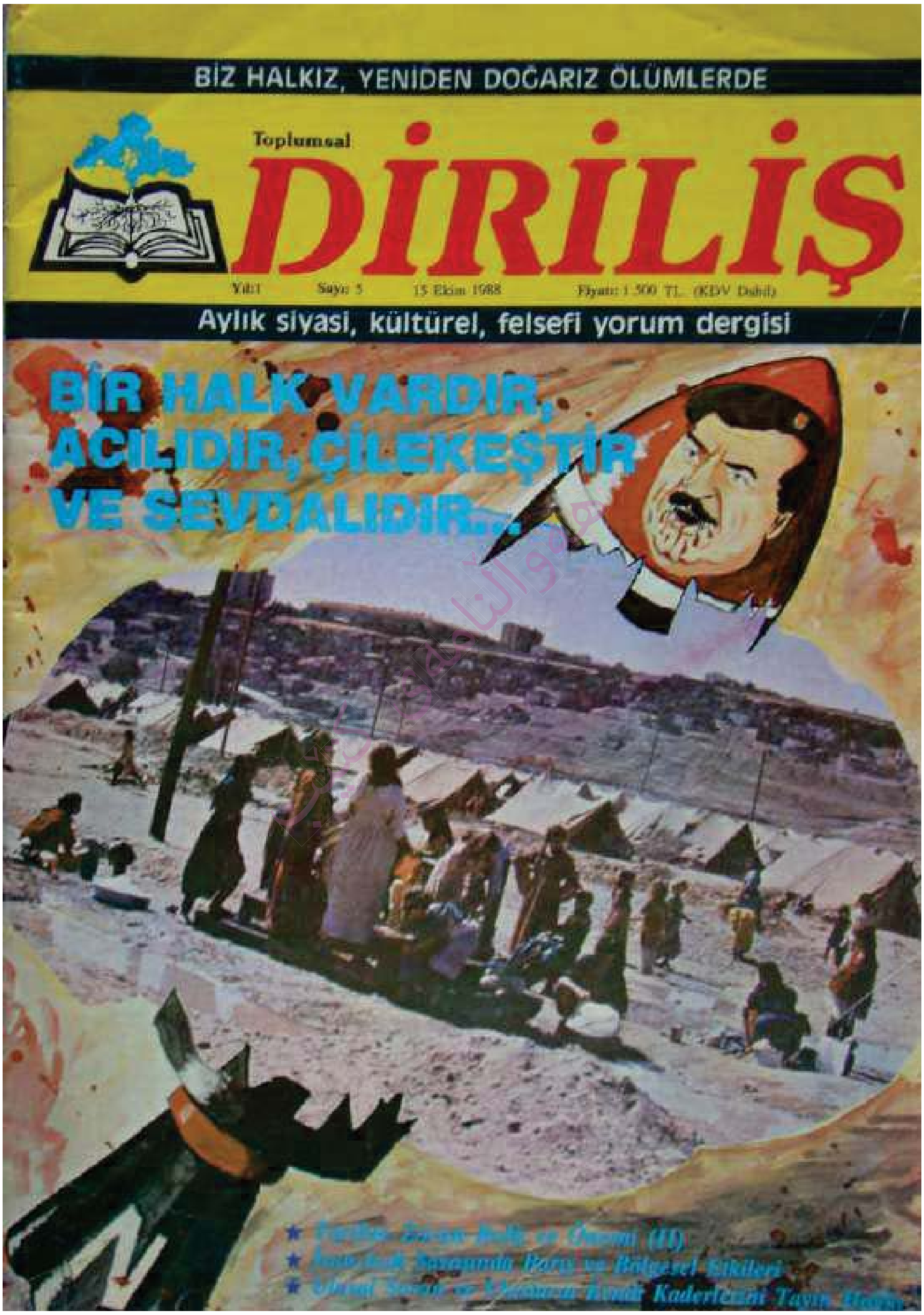
گۆڤار، سیاسی، گشتی. (بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان ERNK-رێکخستنی رۆژئاوا) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: عەفرین - رۆژئاوای کوردستان. زمان: عەرەبی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: ئارامی و لاتینی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1988 دەرچووە. چەند ژمارەیەکی کەمی لێدەرچووە و پاشان وەستاوە. پێوانە: شێوە گۆڤاری ناوەندی و وێنەدارە.

هەواڵنامەی کتێب

Toplumsal DİRİLİŞ
1988
ئەستەنبوڵ

Toplumsal Diriliş = ژیانــەوەی کۆمەڵایــەتی: (گۆڤــارێکی مانگانەی سیاسی، رۆشنبیری، شرۆڤەی فەلسەفییە). دروشم: (گەلەکەمان دیسان لە مردن لە دایك دەبێتەوە). شوێنی دەرچوون: ئەستەنبوڵ. زمـان: تورکی. خاوەنی: جەمال یالڤاچ. بەرێوەبەری کاروباری نووسین: حەسەن ئوشـاك. نوێنـەری ئـەوروپا: خـەلیل کـۆچ. ئەگەرچـی لەسـەر گۆڤارەکـە نەنووسراوە، بـەڵام لـە بنەڕەتـدا ئـەم گۆڤـارە (ئۆرگـانی نهـێنی کۆمیتـەی ناوەندی پارتی کرێکارانی کوردستان) بـووە. مۆڵـەتی یاسـایی دەرچـوونی وەك خاوەن و بەرپرسیاری گۆڤار بەناوی ولاتپـارێزان و شـانە نهێنییـەکانی پەکەکە بووە. لە هەموو ژمارەکانی ئـەم گۆڤـارە سـەرۆکی گشـتی پەکەکـە (عەبدوڵڵا ئۆجەلان) بـەناوی نهـێنی (عـەلی فـرات) شـرۆڤە و وتارەکـانی بڵاوکردۆتەوە. هەروەها بەشێکی زۆر لە ئەندامانی کۆمیتەی ناوەندی پارتی کرێکارانی کوردستان بە ناوی نهێنی خۆیان و ئەوانەیشی کە ئەو کاتـە لـە زیندابوونە بە ناوی ئاشکرای خۆیان بەرهەمیان لەم گۆڤـارە بڵاوکردۆتـەوە. نووسەرە دیارەکانی بریتین لە: عەلی فرات "عەبدوڵڵا ئۆجەلان"، مسـتەفا قەرەسوو، رەزا ئالتون، م. جان یوجە، م. سەلیم چوروك کایا، ئەحمەد یونس، وەلی باغجی، مەتین قادر، خەلیل کۆچ، حوسێن مازیداخی، ئەحمەد زەکـی کۆرکماز، سـەعادەت زیـا گـۆك، ه. گوڵبـەهار، م. دۆغـان و... چـەندانیتر. تەنیا پێنج ژمارەی لێدەرچووە و داخراوە. پێوانە: شـێوە گۆڤـاری گەورەیـە. وێنەدار و بەرگ رەنگینە. چاپخانە: بنکەی چاپەمەنی کەنت - ئەستەنبوڵ.

ژمارەکان		
ژمارە	مێژووی دەرچوون	ژمارەی لاپەڕە
1	1988/6/15	68
2	1988/7/15	68
3	1988/8/15	52
4	1988/9/15	52
5	1988/10/15	68


BİZ HALKIZ, YENİDEN DOĞARIZ ÖLÜMLERDE
Toplumsal
DİRİLİŞ
Yıl:1 Sayı: 5 15 Ekim 1988 Fiyatı: 1 500 TL. (KDV Dahil)
Aylık siyasi, kültürel, felsefi yorum dergisi
BİR HALK VARDIR,
ACILIDIR, ÇİLEKEŞTİR
VE SEVDALIDIR...

Kurdernas Vänner i Sverige

1988

سوێد

دۆستانی کورد لە سوێد: بڵاوکراوەی (کۆمەڵەی دۆستانی کوردە لە ستۆکهۆڵم). شوێنی دەرچوون: ستۆکهۆڵم - سوێد. زمان: سوێدی. ژمارە: (1)ساڵی یەکەم لە 1988 دەرچووە، ژمارە: (1) ساڵی حەوتەم لە ساڵی 1994 دەرچووە. ئەم بڵاوکراوەیە هەموو ساڵێك لە ژمارە (1)ەوە دەستیکردۆتەوە بە دەرچوون. پێوانە: A4. وێنەدارە. چاپخانە: Haninge Kommun - ستۆکهۆڵم.

هەواڵنامەی کتێب

Kurdernas vänner

SKENPROCESSER I VÄSTTYSKLAND !

TEL ORGU
1988
روحا

تەل ئۆرگو = تەلی ریسکراو: (گۆڤارێکی مانگانەی منداڵانە). زیندانییانی پارتی کرێکارانی کوردستان لە زیندانی شاری روحا تایبەت بۆ منداڵانی کورد دەریانکردووە. زمان: تورکی و کوردی. ژمارە: (1) لە مانگی 6/1988 دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 8/1988 دەرچووە. ئەم گۆڤارە بەدەست و پەنجەی زیندانیان رازێنراوەتەوە، لێی نێردراوەتە دەرەوەی زیندان و بە کۆپی بڵاوکراوەتەوە. ئەو کەسانەی لە زیندان گۆڤارەکەیان ئامادەکردووە بریتیین لە: شوکرو گولوش، عیزەت بایکال، محەمەد تانبۆغا، ئیدریس گوزەل "شێرگۆ"، قادر ئاتم، ئەبوزەر دەهشەت، عەلی کلیچ، عەلی دۆغانئای، فەوزی یەتکین. پێوانە: A4. وێنەدارە.

دۆزا کارکەر

1988

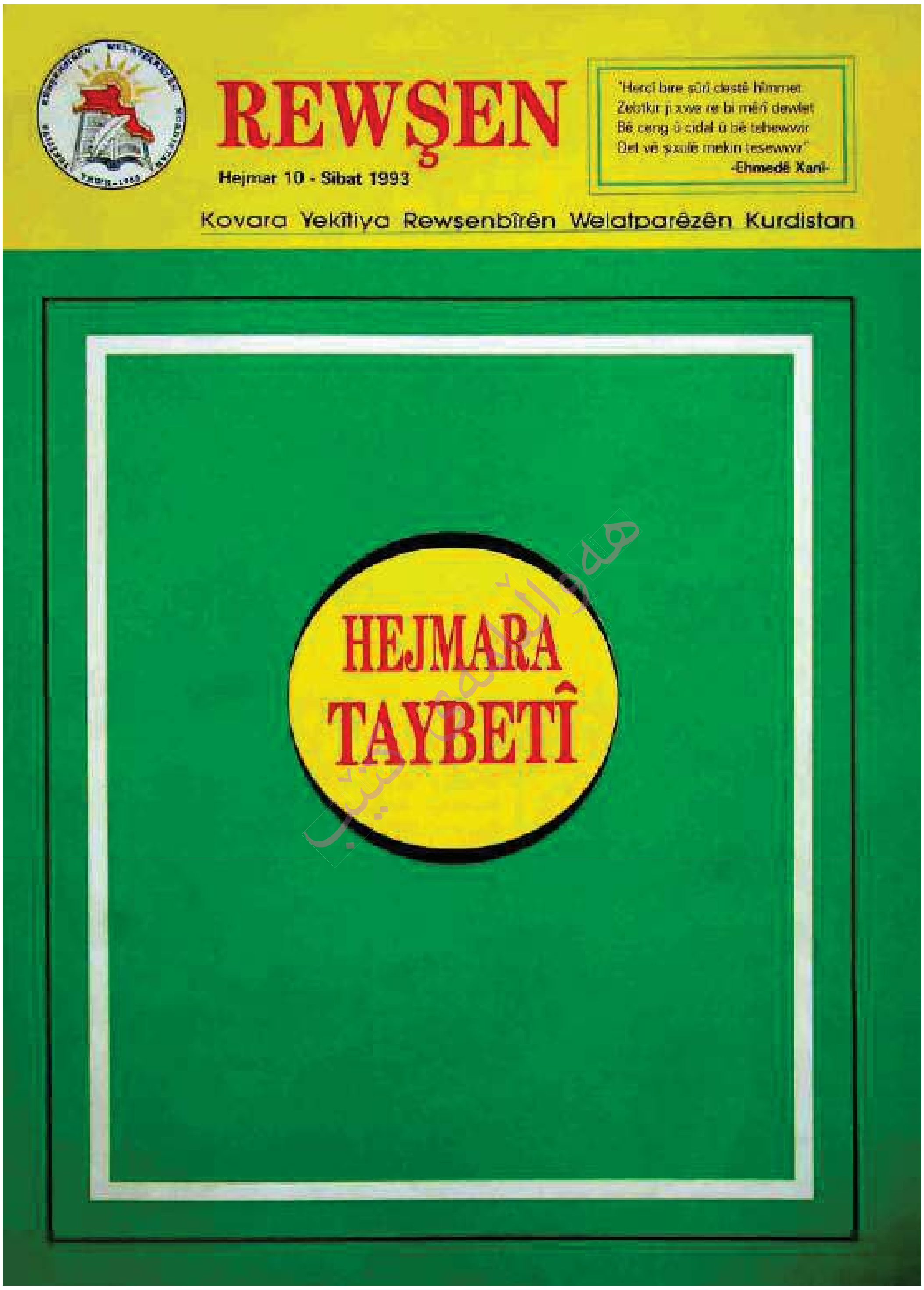
لیبیا

گۆڤار، سیاسی، گشتی، دوو مانگی. (یەکێتی کرێکارانی ولآتپارێزی کوردستان) بە دروشمی (پێشکەوتن و سەرکەوتن بۆ شۆڕشی سەربەخۆیی و ئازادی کوردستان) لە ترابلوس - لیبیا دەریکردووە. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو" و عەرەبی. رێنووس: لاتینی وئارامی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1988 دەرچووە و تا سەرەتای ساڵی 1991 بە گشتی (13) ژمارەی لێدەرچووە. لە ساڵی 1991 دوو ژمارەی تایبەتی لێدەرچووە کە یەکەمیان لە مانگی 2⁄1991 دووەمیان لە مانگی 7⁄1991بووە.

پێوانە: شێوە گۆڤاری ناوەندییە.

ڕەوشەن
1988
ئەڵمانیا

(گۆڤاری کوردی، ڕۆشنبیریی، هونەریی، وێژەیی، مێژوویی و سیاسییە). (گۆڤاری یەکێتی ڕۆشنبیرانی وڵاتپارێزی کوردستان YRWK). وەرزی. شوێنی دەرچوون: بۆن - ئەڵمانیا. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو" و جاروبار بە زارەوەکانیتریش بابەت و وتاری بڵاوکردۆتەوە. ڕێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە هاوینی 1988 بە 68 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (2) لە پایزی 1988 بە 68 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (3) لە زستانی 1989 دەرچووە، ژمارە: (4) لە هاوینی 1990 دەرچووە، ژمارە: (5) لە پایزی 1990 بە 70 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (6) لە زستانی 1991 بە 60 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (7) لە بەهاری 1991 بە 68 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (8) لە مانگی 10/1991 بە 68 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (9) لە مانگی 2/1992 بە 70 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (10) دوا ژمارەیەتی کە وەك ژمارەیەکی تایبەتی لە مانگی 2/1993 بە 154 لاپەڕە دەرچووە. هەروەها ڕەوشەن یەك ژمارەی تایبەتیشی لە شێوەی ڕۆژنامە بە زمانی تورکی چاپ و بڵاوکردۆتەوە کە لە مانگی 5/1990 بە 8 لاپەڕەی شێوە ڕۆژنامەی ناوەندی دەرچووە، کە تایبەتە بە ژیاننامە و تێکۆشانی دۆستی کورد (پرۆفیسۆر دکتۆر ئیسماعیل بێشکچی)، کە ئەوساکە لەزیندانەکانی دەوڵەتی تورکیا دابووە. گۆڤاری ڕەوشەن شێوە گۆڤاری ئاسایی پێوانە گەورە و وێنەدار و بەرگ ڕەنگاورەنگە. تیراژ: 3000 - 4000 هەزار دانە.


REWŞEN
Hejmar 10 - Sibat 1993
"Herçî bire şûrî destê himmet
Zebtkir ji xwe re bi mêrî dewlet
Bê ceng û cidal û bê tehewwir
Bet vê şixulê mekin tesewwur"
-Ehmedê Xanî-
Kovara Yekîtiya Rewşenbîrên Welatparêzên Kurdistan
HEJMARA TAYBETÎ

KURDISTAN RUNDBRIEF

(هەواڵنامەی کوردستان)

1988

ئەڵمانیا

Kurdistan-Rundbrief = هەواڵنامەی کوردستان: بڵاوکراوەیەکی راپۆرت و هەواڵییە. رووداو و هەواڵ و راپۆرتی سیاسی و کۆمەڵایەتی سەبارەت بە هەموو بەشەکانی کوردستان بڵاوکردۆتەوە. (فیدراسیۆنی یەکێتی کرێکارانی وڵاتپارێزی رۆشنبیری کوردستان لە ئەڵمانیای رۆژئاوا Feyka Kurdistan) دەریکردووە. دروشم: (بۆ سەربەخۆیی و مافی مرۆڤ). شوێنی دەرچوون: سەرەتا شاری کۆلن پاشان بەرلین - ئەڵمانیا. زمان: ئەڵمانی. ژمارە: (1)ی ساڵی یەکەم لە رۆژی 1988/8/4 دەرچووە. ئەم گۆڤارە هەموو ساڵێك بە ژمارە (1) دەستی کردۆتەوە بەدەرچوون. ژمارە: (1)ی ساڵی 8 لە رۆژی 1995/1/1 دەرچووە، ژمارە: (26)ی لە رۆژی 1995/12/28 دەرچووە، ژمارە: (1) ساڵی 13 لە رۆژی 2000/1/12 دەرچووە، لە زۆربەی ساڵەکاندا بەگشتی (26) ژمارەی لێدەرچووە. ژمارە: (4)ی ساڵی 20 دوا ژمارەیەتی کە من بینیومە لە رۆژی 2007/11/26 دەرچووە. پێوانە: 12-36 لاپەڕەی شێوە گۆڤاری گەورە و A4. وێنەدارە.

KURDISTAN RUNDBRIEF

Für Selbstbestimmung und Menschenrechte

3 Jg. 17 • 29.08.04
Preis: 6,00 €

Aus dem Inhalt

Türkei scheint weiter auf Krieg zu setzen. Große Militäroperationen in den kurdischen Gebieten 3

Interview mit Kazim Baba (Kongra-Gel) 6

Bericht aus dem Flüchtlingscamp Maxmur 21

Miro Aliyar: Die Situation der kurdischen Opposition nach der Wahl im Iran 26

Ein Bericht vom Leben im Ausreisezentrum 34

DEP-Abgeordnete nach 10 Jahren Haft endlich wieder frei

Nach mehr als zehn Jahren Haft wurden die kurdische DEP-Abgeordneten Leyla Zana, Hatip Dicle, Orhan Dogan und Selim Sadak am 9. Juni 2004 freigelassen und kurz darauf in Diyarbakir von einer großen Menschenmenge begeistert empfangen.

Şewqa Berxwedan
شەوقا بەرخودان

1989

ئامەد

(گۆڤارێکی مانگانەی سیاسی، کولتووری و هونەرییە). زیندانییانی سەر بە (پارتی کرێکارانی کوردستان) لە گرتووخانەی ئامەد دەریانکردووە. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1989 دەرچووە، ژمارە: (13) لە رۆژی 1990/6/30 بە 99 لاپەڕەی پێوانە فۆلسکاب دەرچووە. بابەتەکانی ئەم گۆڤارە بە تایپ نووسراون و بەرگەکەی رەنگاورەنگە، لێی رەوانەی دەرەوەی زیندان کراوە.

هەواڵنامەی کتێب

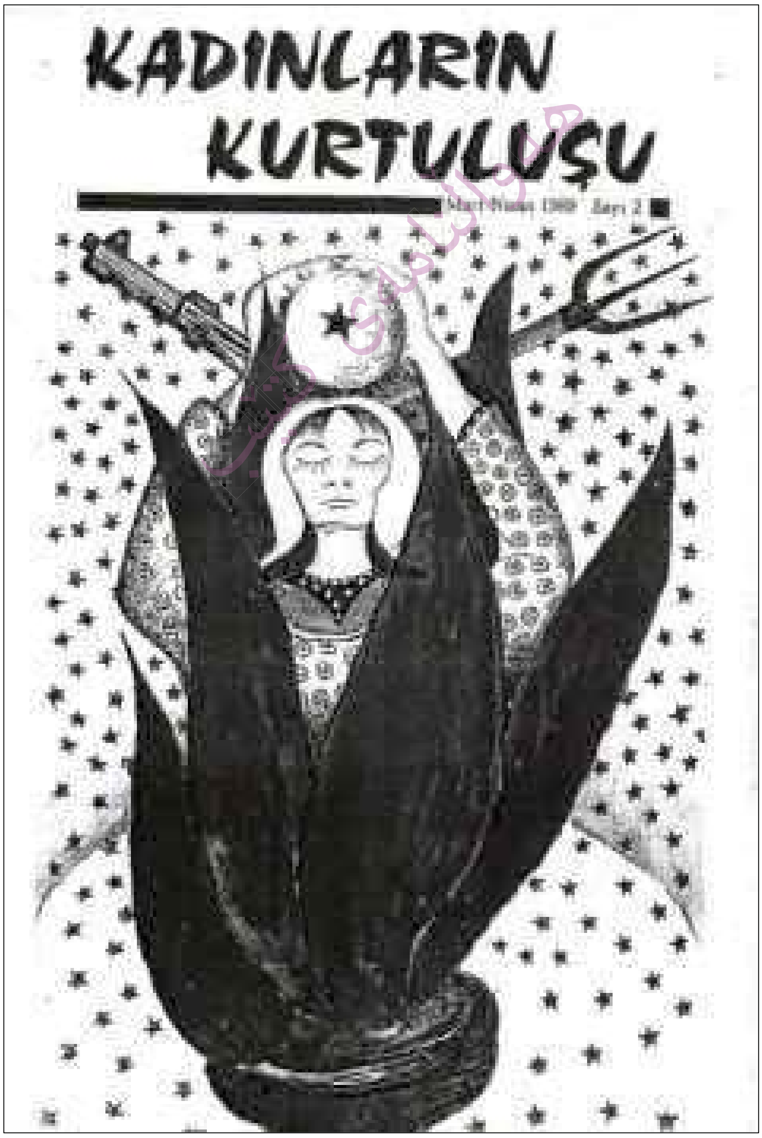
KADINLARIN KURTULUŞU

رزگارکردنا ژنا

1989

ئەڵمانیا

گۆڤارێکی سیاسی، گشتی ژنانی ولاٌتپارێزە. لە کۆلن - ئەڵمانیا دەرچووە. زمان: تورکی. بەرپرسیار: ه. دوران. ژمارە: (1)ی لە سەرەتای 1989 دەرچووە، ژمارە: (2)ی لە مانگی 3و1989/4 دەرچووە. پێوانە: گەورە و وێنەدارە.



TOREVAN
تۆرەڤان
1989
ئەڵمانیا

گۆڤارێکی رۆشنبیری و وێژەییە. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. (یەکێتی رۆشنبیرانی ولاتپارێزی کوردستان) دەرکردووە و تایبەت بووە بە رۆشنبیرانی رۆژئاوای کوردستان. دروشم: "بژی بەرخووەدانا شۆڕشگەڕیا تۆرەڤانی یا گەلێ مە!". شوێنی چاپکردن: بۆن - ئەڵمانیا. ژمارە: (1) لە ساڵی 1989 دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 11/1989 دەرچووە، ژمارە: (3) دوا ژمارەیەتی لە مانگی 8/1990 بە 36 لاپەڕە دەرچووە و وەستاوە. پێوانە: گەورە، وێنەدارە. ئەم گۆڤارە بەهاوکاری رۆژنامەی بەرخووەدان چاپکراوە.

★ BIJÎ BERXWEDANA ŞOREŞGERÎYA TOREVANÎ YA GELLÊ ME !
TOREVAN
Kovareke Kurdî Ya Çandî Û Torevaniye
HEJMAR 3
MEH TEBAX
SAL 1990
SERHİLDAN

Dengê Kurdistan
دەنگی کوردستان
1989
ئەستەنبوڵ

گۆڤارێکی سیاسی، رۆشنبیریی گشتی، مانگانەیە. زیندانییانی سەر بە (پارتی کرێکارانی کوردستان) لە ناو گرتوخانەی (ساغمالجلار)ی ئەستەنبوڵ دەریانکردووە. زمان: تورکی و جاروبار بەرێژەیەکی کەم کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1989 دەرچووە، تا هاوینی ساڵی 1990 ئەم گۆڤارە (14) ژمارەی لێدەرچووە. هەر ژمارەیەك بە تایپ نووسراوەتەوە و هەر جارەی تیراژی 5 تا 6 دانەی بە کاربۆن لێ زیاد کراوە، هەروەها 2 تا 3 دانەی بۆ دەرەوەی زیندان و بۆ زیندانەکانیتر رەوانە کراوە و نێردراوەتەوە وڵاتانی ئەوروپاش. بەرگ و لاپەڕەکانی ناوەوەی بەدەستی زیندانیانییەکان نەخشێنراوە. هەر ژمارەیەك لە نێوان 40 تا 80 لاپەڕەیە. پێوانە: A4.

هەولاتامەی کتێب

KURDENOROZESS Aktuell

1989

ئەڵمانیا

دووهەفتەیی، سیاسی، شرۆڤەیی. (کۆمیتەی کوردستان/دۆسلدۆرف) چاپ و بڵاویکردۆتەوە. لە سەر بڵاوکراوەکە ناونیشانی لقەکانی کۆمیتەکە لە (دۆسلدۆرف و کۆلن و بەرلین و دارمشتاد) نووسراوە. ژمارە: (1)ی ساڵی یەکەمی لە رۆژی 1989/11/6 بە 6 لاپەڕە دەرچووە. ژمارە: (2) لە رۆژی 1989/11/20 دەرچووە، ژمارە: (3) لە رۆژی 1989/12/4 دەرچووە، ژمارە: (4) لە رۆژی 1989/12/18 دەرچووە، ژمارە: (5) لە رۆژی 1990/1/1 دەرچووە، ژمارە: (7) لە رۆژی 1990/1/29 دەرچووە، ژمارە: (1)ی تایبەتی لە مانگی 1990/2 بە 54 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (16) لە رۆژی 1990/6/4 دەرچووە، ژمارە: (25) لە رۆژی 1990/12/3 دەرچووە، ژمارە: (27) لە رۆژی 1991/1/3 بە چوار لاپەڕەی فۆلسکاب دەرچووە. پێوانە: سەرجەم ژمارەکان لە نێوان 6 تا 10 لاپەڕەی فۆلسکابن و تەنیا یەك ژمارە تایبەتی بە 54 لاپەڕەی شێوە گۆڤار دەرچووە و تەنیا ئەم ژمارەیە تایبەتییەی وێنەدارە.

KURDENPROZESS

Ausgabe: 1
Datum: 06.11.1989

Aktuell

ZU DIESEM INFORMATIONSBLATT

Die Kriminalisierung des nationalen Befreiungskampfes Kurdistans und seiner Anhänger in der BRD und der Versuch, die tragende Kraft des Befreiungskampfes, die PKK, als eine "terroristische Organisation" abzustempeln, hat mit der Eröffnung des Prozesses nach § 129a StGB am 24. Oktober 1989 ihren bisher höchsten Punkt erreicht. Durch die Ausnutzung des Sonderparagraphen 129a soll zum ersten Mal eine nationale Befreiungsbewegung in enger Zusammenarbeit mit dem kolonialistischen Staat, gegen den die Befreiungsbewegung gerichtet ist, vor Gericht gestellt und als "terroristisch" verurteilt werden.

Über die Entwicklungen sowohl im Prozeß selber als auch um ihn herum wird in den bürgerlichen Medien im In- und Ausland zwar berichtet, jedoch kann man insbesondere aus der Berichterstattung der ersten Prozeßtage sehr deutlich erkennen, auf was diese Form der Berichterstattung aus ist. Zahlreiche der Medien in der BRD haben schon am ersten Tag keine objektive Berichterstattung gemacht, sondern auf eine die Tatsachen entstellende Weise berichtet und damit das Gericht und die Bundesanwaltschaft in ihrem Versuch, die Gefangenen und in ihrer Person die Bewegung, denen sie angehören, als "höchst gefährlich" und als "Schuldige" darzustellen, vervollständigt.

Auch wenn in einigen Medienorganen immer wieder der Hintergrund dieses Prozesses, nämlich der Befreiungskampf in Kurdistan, betont wurde, so ist doch zu beobachten, daß eine Großzahl der Zeitungen und andere Medien diesen höchst politischen Prozeß auf einen simplen "Mordprozeß" herabsetzen.

Es ist deshalb nicht nur aus der Sicht des nationalen Befreiungskampfes, sondern auch aus der Sicht der bundesdeutschen Öffentlichkeit wichtig, daß eine objektive Berichterstattung über diesen Prozeß an die Öffentlichkeit gelangt. Denn die Öffentlichkeit muß erfahren, was in dem sogenannten "Prozeßbunker" alles vor sich geht. Es ist wichtig für die Öffentlichkeit zu erfahren, daß z.B. Angeklagte vor den Augen der Zuschauer und des Gerichts geschlagen und mißhandelt worden sind, was bis heute in den faschistischen Regimen der Fall war. Sie müssen erfahren, daß in ihrem sogenannten "Rechtsstaat" immer mehr die Menschenrechte und Freiheiten mit Füßen getreten und die Menschenwürde herabgesetzt wird.

Wir als das Kurdistan-Komitee Düsseldorf (Arbeitsgruppe für Solidarität mit den kurdischen politischen Gefangenen in der BRD) haben es uns zum Ziel gesetzt, durch ein zweiwöchig erscheinendes Informationsblatt "Kurdenprozeß-Aktuell" die Öffentlichkeit über den Prozeß und die Entwicklungen hinsichtlich dieses Prozesses zu informieren und eine objektive Berichterstattung zu leisten.

Wir hoffen, damit der falschen Berichterstattung durch die offiziellen Medien etwas entgegenstellen zu können.

Für unsere Arbeit ist es jedoch unverzichtbar, daß wir durch Spenden unterstützt werden. Deshalb geben wir im Anschluß die Spendenkontonummer, die wir eigens für die Prozesse eingerichtet haben.

Es wäre eine große Unterstützung, wenn diejenigen, die sich an den Gerichtsverhandlungen beteiligt haben, uns ihre Eindrücke wiedergeben würden.

Für Ihre Solidarität möchten wir uns im voraus danken!

Kurdenprozeß-Aktuell Redaktion

DIE ERSTEN VERHANDLUNGSTAGE UND IHRE ERGEBNISSE

Der "PKK-Prozeß", der seit 1979 vorbereitet wird, hat nun begonnen!
Die BRD, die sich als ein "demokratischer Rechtsstaat" ausgibt, hat es nicht verhindern können, daß ihr wahres Gesicht sich schon am ersten Verhandlungstag offenbarte.

Die Tatsache, daß die gefangenen kurdischen Politiker schon am ersten Tag auf Befehl des vorsitzenden Richters in der Verhandlung geprügelt worden sind, hat den wahren Hintergrund und den Charakter des Verfahrens verdeutlicht. Zum ersten Mal in der Welt werden Gefangene hinter Glaskäfigen isoliert vor Gericht gestellt. Eine derartig herabwürdigende Zurschaustellung von Gefangenen hat es nicht einmal in faschistischen Ländern und auch nicht zu Zeiten des Hitler-Faschismus gegeben. Abgesehen davon, daß diese "Sicherheitsmaßnahme" in keiner Weise mit den internationalen Menschenrechtsabkommen der Vereinten Nationen zu vereinbaren ist, stellt sie auch eine Verhinderung der Verteidigung dar. Die 15 hinter einem Glaskäfig gestellten Gefangenen und mehr als 20 Rechtsanwälte und Rechtsanwältinnen können sich nur durch 3 an der Glaswand angebrachte Sprechlöcher verständigen, die Verteidiger sitzen 20 m entfernt von den Gefangenen. Nur durch einen Knopfdruck können die Gefangenen ihren Verteidigern mitteilen, daß sie unter Hinzuziehung von Dolmetschern mit ihnen sprechen wollen. Abgesehen davon, daß die vom Gericht hinzugezogenen Dolmetscher im Verlauf der Ermittlungen in diesem Verfahren schon für das Bundeskriminalamt und die Bundesanwaltschaft, für die amtlichen Regierungsstellen des faschistischen türkischen Staates gearbeitet und auch an Durchsuchungsoperationen des BKA teilgenommen haben, und sie deshalb das Gebot der Neutralität in der Übersetzung nicht erfüllen können, soll, wie am dritten Tag der Verhandlungen vom vorsitzenden Richter dargelegt, der Verlauf des Prozesses nur inhaltlich abgestimmt den Gefangenen übersetzt werden. Das ist ein krasser Verstoß gegen das Recht der Verteidigung. Einer der Verteidiger, H.Eberhard Schultz sagte hierzu: "Wie kann es angehen, daß in einem Rechtsstaat den ausländischen Gefangenen nicht der gesamte Verlauf der Verhandlung, sondern nur ein gekürzter Inhalt ihnen wiedergegeben wird, der vom Richter bestimmt wird. Es sind Zustände wie in den faschistischen Militärgerichten der Türkei, wo die kurdisch sprechenden Gefangenen vom Gerichtsablauf nichts verstehen."

In den letzten 4 Verhandlungstagen wurde sehr deutlich, welchen Zweck die sogenannten vom Gericht bestellten "Sicherungsverteidiger", die in keiner Weise das Vertrauen der Gefangenen genießen und die von ihnen mehrmals abgelehnt worden sind, eigentlich erfüllen sollen. Gerade in einer Phase, da das Gericht sich angesichts der Dolmetscherfrage in einer ausweglosen Lage befand, begann einer der "Sicherungsverteidiger" entgegen dem Willen der Gefangenen selbst in seinem Namen zu sprechen und schuf so eine Atmosphäre der Provokation, gegen die die Gefangenen protestierten. Schließlich drohte der vorsitzende Richter, Belker damit, die Gefangenen aus dem Gerichtssaal hinauszuführen, die Zuschauer ebenso aus dem Gerichtssaal zu entfernen, so daß ein "einwandfreier Verlauf" des Gerichts möglich ist, ohne die Angeklagten und ohne die Zuschauer.

Es ist interessant, daß vorallem die Richter und die Bundesanwaltschaft sich in jeder Hinsicht ergänzen. Alle Anträge der Verteidiger wurden gemäß dem Wunsch der Bundesanwaltschaft abgelehnt. Es wird eine bewußte Agitation vorallem durch den Bundesanwalt Herrn Vössen auf eine Art und Weise betrieben, als scheine dieser den Gerichtssaal mit einem Kriegsschauplatz zu verwechseln und er erklären muß, warum man den Krieg angesagt hat. Daß die Menschenrechte nicht nur vor den Augen der Öffentlichkeit mit Füßen getreten werden, macht folgendes sehr klar: So werden die Gefangenen z.B. nach jedem Hinausführen aus dem Gerichtssaal die Treppen hinuntergeworfen, geschlagen, erniedrigt und beleidigt. So als wollte man sie für das, was sie im Gerichtssaal alles erklären, bestrafen. Genau diese Praxis wird auch in der faschistischen Türkei gehandhabt. Damit hat sich die BRD derart herabgewürdigt, daß eine Parallele zwischen den beiden "historisch befreundeten Ländern" deutlich wird.

Rechtshilfekonto: Beate Berg (Kontoinhaberin), Hamburger Sparkasse, BLZ 200 505 50, Konto Nr. 10 42 78 66 55

SERHILDANA GEL

سەرهلْدانا گەل

1989

مێردین

گۆڤار، سیاسی، گشتی. (دەنگێ ئەیالەتا مێردینێ). (بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان ERNK - رێکخستنی هەرێمی مێردین) لە گوند و چیاکانی هەرێمی مێردین و بە نهێنیش لە ناو شاری مێردین و شارۆچکەکانی ئەو هەرێمە چاپ و بڵاویکردۆتەوە. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو" و تورکی. رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) ساڵی 1 لە رۆژی 27/11/1989 دەرچووە، ژمارە:(2) لە ساڵی 1990 دەرچووە، تا ساڵی 1992 بەردەوام بووە لە دەرچوون و کۆمەڵێك ژمارەی لێدەرچووە. بابەتاکەن بە ئامێری تایپی ئاسایی و مانشێتەکان بە دەست نووسراونەتەوە. پێوانە: A4. وێنەدارە.

هەولێرنامەی کتێب

DENGÊ EYALETA MÊRDÎN

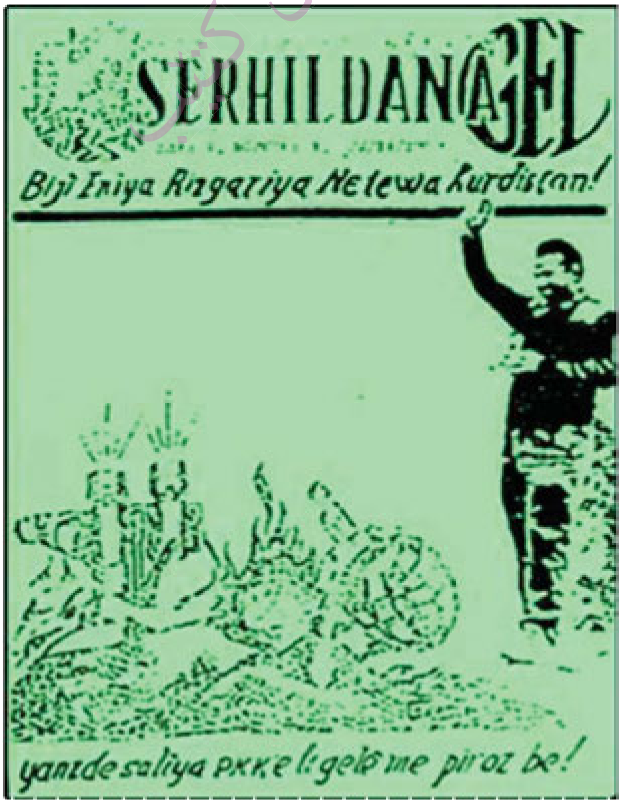
SERHILDAN A GEL

SAL: 1, HIJMAR: 1, 27/11/1989

...iya Rizgariya Netewa Kurdistan!

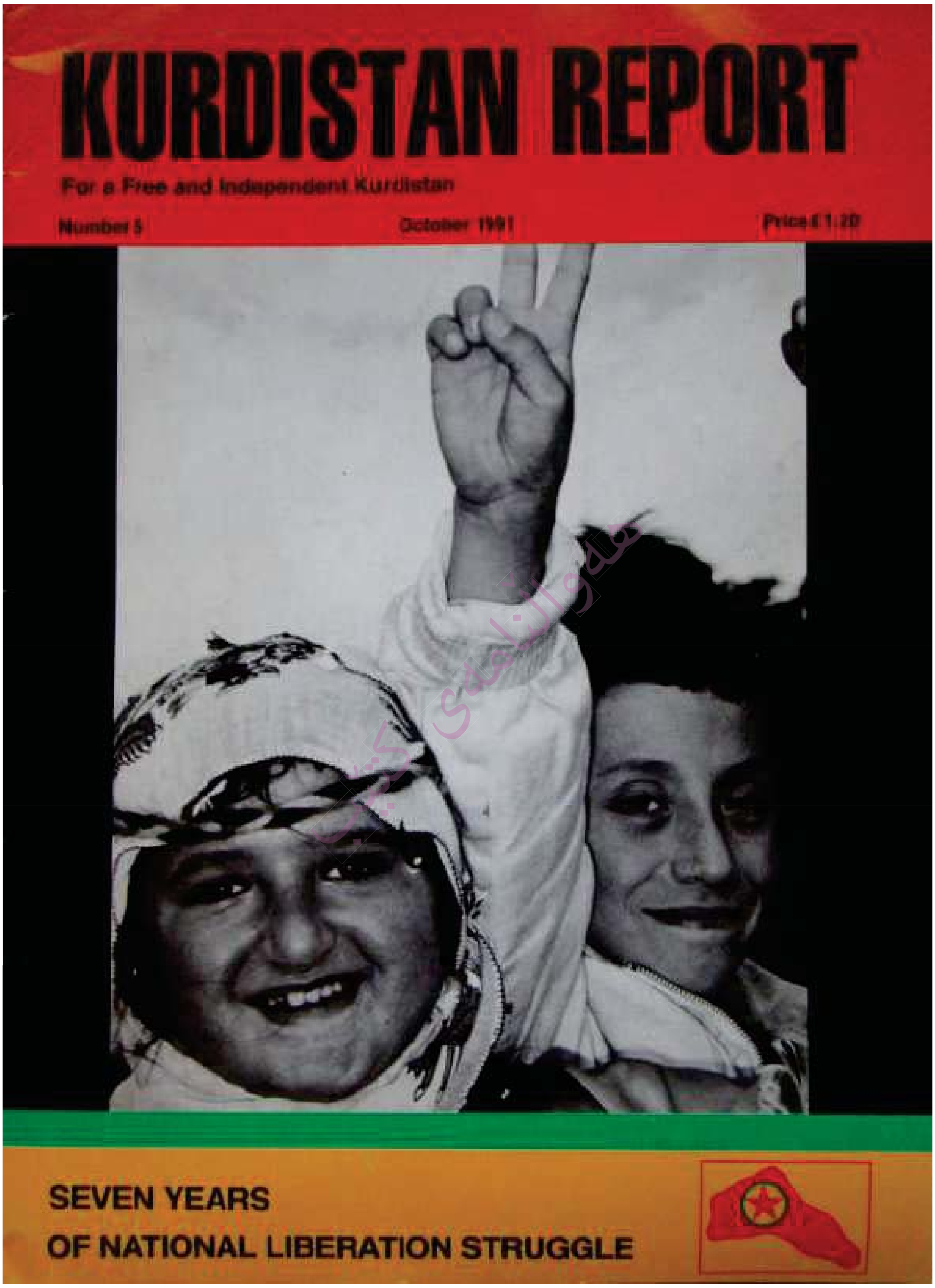
ERNK'den
YURTSEVER HALKIMIZA
DUYURULUR

Elli yıldır Kürtçü geçinen Musa Anter, düşmanın işbirlikçisi çıktı...
Serhildan a Gel Muhabirinin Akarsu'dan bildirdiğine göre, geçtiğimiz aylarda ERNK adına Musa Anter'den vergi istendi. Musa Anter kendisine gönderilen vergi fişini yırtınca, Gerilla istihbarat birimleri faaliyete geçerek nedenini araştırdılar ve Musa Anter'in TC ile işbirliği içinde olduğunu öğrendiler. Bu nedenle onun Stilile ve Bıyınga köylerinde bulunan mal varlığına el koydular. Kendisi de Kürdistan'ı terkederek İstanbul'a kaçtı.



KURDISTAN REPORT
کوردستان راپۆرت
1990
بەریتانیا

راپۆرتی کوردستان: گۆڤار، سیاسی، گشتی، وەرزی. (بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان - نوێنەرایەتی بەریتانیا) لەسەر ناوی (کۆمیتەی پشتگیری کوردستان) و (ناوەندی زانیاری کوردستان) دەریکردووە. دروشم: (لە پێناو ئازادی و سەربەخۆیی کوردستان). شوێنی دەرچوون: لەندەن - بەریتانیا. زمان: ئینگلیزی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1990 دەرچووە، ژمارە: (5) لە مانگی 1991/10 دەرچووە، ژمارە: (6) لە مانگی 1992/2 دەرچووە، ژمارە: (7) لە مانگی 1992/3 دەرچووە، ژمارە: (14) لە ساڵی 1993 دەرچووە، ژمارە: (20) لە ساڵی 1995 دەرچووە، ژمارە: (23) لە ساڵی 1996 دەرچووە، ژمارە: (24) لە مانگەکانی 11-1996/12 دەرچووە، ژمارە: (27) لە ساڵی 1998 دەرچووە. پێوانە: گەورە و وێنەدار و رەنگاورەنگە.


KURDISTAN REPORT
For a Free and Independent Kurdistan
Number 5
October 1991
Price £1.20
SEVEN YEARS
OF NATIONAL LIBERATION STRUGGLE

Голос КУРДА

دەنگی کورد

1990

رووسیا

رۆژنامە، سیاسی، گشتی، مانگانەی نارێکە. (ناوەندی چاندی کوردی لە مۆسکۆ - پایتەختی رووسیا) دەریکردووە. زمان و رێنووس: رووسی. بەرپرسیار: رێباز برۆیڤ. ژمارە: (1)ی ساڵی یەکەم لە نیوەی دووەمی 1990 دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 12⁄1990 دەرچووە، ژمارە: (4) ساڵی دووەم لە مانگی 10⁄1991 دەرچووە، ژمارە: (10-11) لە مانگی 1و2⁄1992 دەرچووە، ژمارە: (12-13) لە مانگی 3⁄1992 دەرچووە، ژمارە: (14-15) لە مانگی 5و6⁄1992 دەرچووە، ژمارە: (16-17) لە مانگی 6و7⁄1992 دەرچووە، ژمارە: (18-19) ساڵی سێیەم لە مانگی 9و10⁄1992 دەرچووە، ژمارە: (20-21) لە مانگی 11و12⁄1992 دەرچووە، ژمارە: (22-23) لە مانگی 1و2⁄1993 دەرچووە، ژمارە: (26) لە ساڵی 1994 دەرچووە. پێوانە: 4-8 لاپەڕەی گەورە و وێنەدار دەرچووە.

С НОВЫМ ГОДОМ!

№№ 11–12 (20–21) ноябрь–декабрь 1992 г.

ГОЛОС КУРДА

За национальное возрождение, единение и прогресс!

Издание Центра курдской культуры в Москве

Президенту Соединенных Штатов Америки Господину Биллу КЛИНТОНУ

Президенту Российской Федерации Б. Н. ЕЛЬЦИНУ

Председателю Верховного Совета Российской Федерации Р. И. ХАСБУЛАТОВУ

Т. БРОЕВ

ТУРЦИЯ

Соглашение с Россией о поставках оружия

Что ответил экс-президент США Д. КАРТЕР корреспондентам «Правды»

КОГО ЛЮБЯТ БОЛЬШЕ В ФРГ?

ГАЗЕТА ОБ УСИЛЕНИИ РОЛИ АНКАРЫ В КОНФРОНТАЦИИ ЗАПАДА С ИРАКОМ

DEVRMCI BIRLIK الاتحاد الثوري

1990

لوبنان

گۆڤار، سیاسی. لیژنەی رۆژهەلاتی ناوینی (پارتی کرێکارانی کوردستان) لەسەر ناوی خۆی و پێنج پارت و رێکخراوی سۆسیالیستی رۆژهەلاتی ناوین دەریکردووە. زمان: عەرەبی و تورکی. تەنیا یەك ژمارەی لە سالّی 1990 **دەرچووە و وەستاوە. پێوانە:** 32 **لاپەڕەی گەورەیە. وێنەدارە.**

DEVRIMCI BIRLIK

الاتحاد الثوري

لجنة الشرق الأوسط

حزب العمال الكردستاني ــ حزب الوطن الاشتراكي ــ حركة ١٦ حزيران ــ الجبهة الشعبية لتحرير تركيا حزب الشيوعي التركي الوحدة ــ الحزب الشيوعي الثوري

SERHILDANA KURDISTAN

سەرهڵدانا کوردستان

1990

باکووری کوردستان

گۆڤار، سیاسی، گشتی، ئەندام و لایەنگرە زیندانیکراوەکانی پارتی کرێکارانی کوردستان ساڵی 1990 لە زیندانەکانی باکووری کوردستان دەریانکردووە. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ئەم گۆڤارە رەوانەی دەرەوەی زیندان کراوە و بەکۆپی لێی زیادکراوە و بڵاوکراوەتەوە.

هەواڵنامەی کتێب

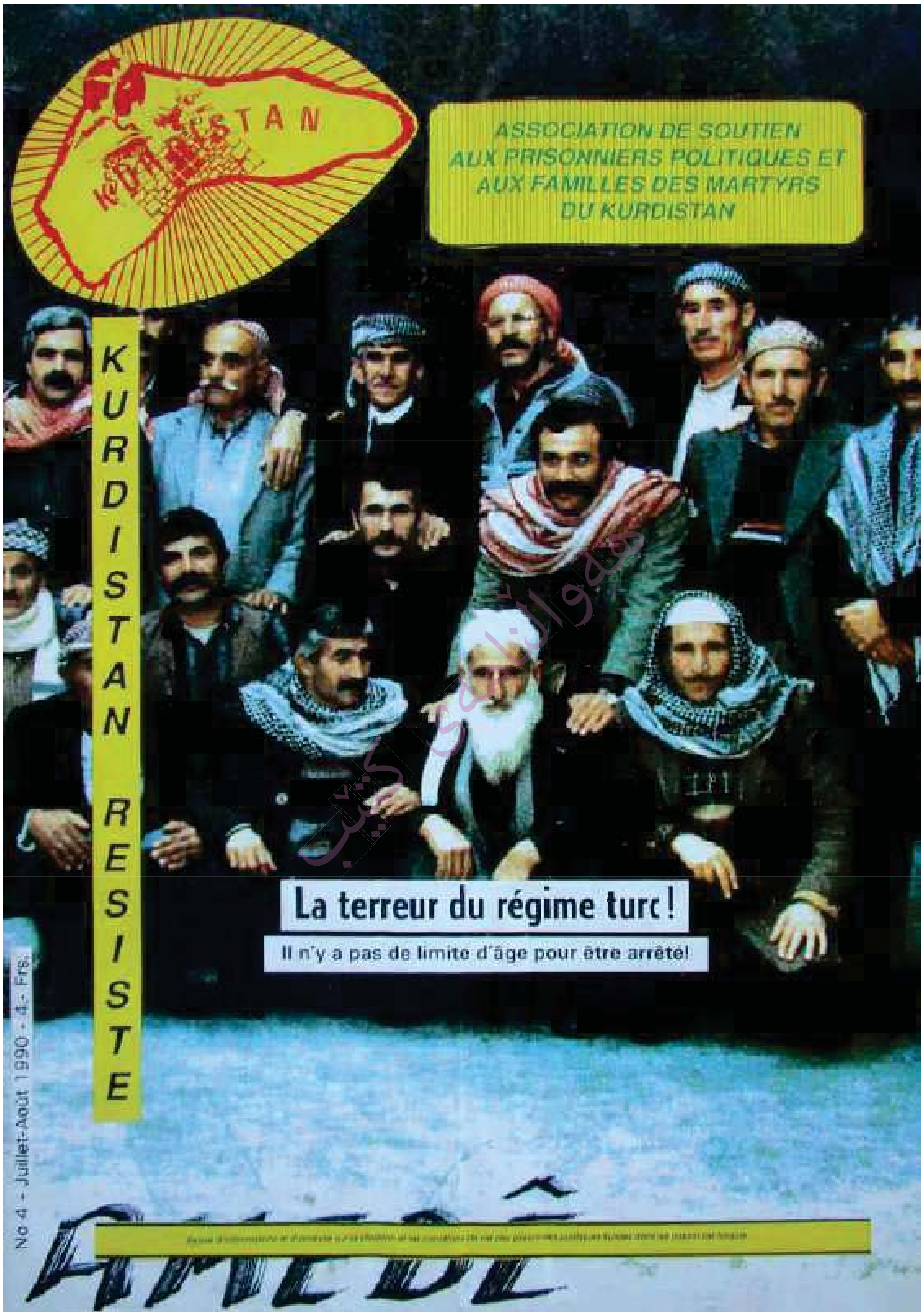
KURDISTAN RESISITE
بەرخووەدانا کوردستان

1990

سوێسرا

(بەرخوودانی کوردستان): گۆڤار، سیاسی، گشتی، دوو مانگی. (کۆمەڵەی پشتگیری لە زیندانیانی سیاسی و بنەماڵەی شەهیدانی کوردستان KSTADD) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: جینێڤ - سوێسرا. زمان: فرەنسی. ژمارە: (1) لە سەرەتای 1990 دەرچووە، ژمارە: (4) لە مانگی 7و8/1990 بە 32 لاپەڕە دەرچووە. پێوانە: گەورەیە. بەرگ ڕەنگاورەنگ و وێنەدارە.

هەواڵنامەی کتێب


KURDISTAN
ASSOCIATION DE SOUTIEN
AUX PRISONNIERS POLITIQUES ET
AUX FAMILLES DES MARTYRS
DU KURDISTAN
KURDISTAN RESISTE
La terreur du régime turc !
Il n'y a pas de limite d'âge pour être arrêté!
No 4 - Juillet-Août 1990 - 4.- Frs.
AMEDÊ

Halk Gerçeği

1990

ئەستەنبوڵ

Halk Gerçeği= راستی گەل: (رۆژنامەیەکی سیاسی هەفتانەیە). لە ئەستەنبوڵ دەرچووە. زمان: تورکی. خاوەنی ئیمیتاز: عیسمەت ئاتەش. بەڕێوەبەری کاروباری نووسین: ئیسماعیل سافتەر. شرۆڤە و وتارەکانی (عەبدوڵڵا ئۆجەلان) سەرۆکی گشتی پارتی کرێکارانی کوردستان بە ناوی نهێنی لەم رۆژنامەیەدا بڵاوکراوتەوە. ژمارە: (1) لە رۆژی 1990/4/22 دەرچووە، ژمارە: (9) کە دوا ژمارەیەتی لە رۆژی 1990/6/24 دەرچووە. ژمارەکانی: (5 و 6 و 9)ی ئەم رۆژنامەیە لەلایەن هێزەکانی ئاسایشی دەوڵەتی تورکیا کۆکراونەتەوە، هەروەها داوای (150) ساڵ زیندانیش بۆ بەڕێوبەرەکەی کراوە، سەرئەنجام لەسەر داوای والی هەرێمەکانی باکووری کوردستان و بەبڕیاری وەزیری ناوخۆی تورکیا ئەم رۆژنامەیە داخراوە. پێوانە: هەر ژمارەیەکی 16 لاپەڕەی شێوە رۆژنامەی ناوەندی و وێنەدارە. پاشان رۆژنامەی "**Yeni Halk Gerçeği**" شوێنی ئەوی گرتۆتەوە.

Halk Gerçeği
Haftalık siyasi gazete
Kerboran'da direniş

Halk Gerçeği
Haftalık siyasi gazete
Bu ateş sönmesin!

Yeni Halk Gerçeği

1990

ئەستەنبوڵ

Yeni Halk Gerçeği= راستی گەلی نوێ: (رۆژنامەیەکی سیاسی هەفتانەیە). لە ئەستەنبوڵ دەرچووە. زمان: تورکی. ژمارە: (1)ی ئەزموونی لە رۆژی 1990/7/1 دەرچووە، ژمارە: (1)ی ئاسایی لە رۆژی 1990/8/26 دەرچووە، ژمارە: (2) لە رۆژی 1990/9/9 دەرچووە، ژمارە: (3) لە رۆژی 1990/9/16 دەرچووە. خاوەن و بەڕێوەبەری بەرپرسیار: عیزەت ئەسلان بای. راوێژکاری گشتی بڵاوکردنەوە: گونەی ئاسلان. شرۆڤە و وتارەکانی (عەبدوڵڵا ئۆجەلان) سەرۆکی گشتی پارتی کرێکارانی کوردستان بە ناوی نهێنی لەم رۆژنامەیەدا بڵاوکراوتەوە. پێوانە: هەر ژمارەیەکی 16 لاپەڕەی پێوانەی رۆژنامەی ناوەندییە. پاش دەرچوونی تەنیا چەند ژمارەیەك و بە ماوەیەکی کەم ئەم رۆژنامەیەش بە تاوانی جوداخوازی هەر لە ساڵی 1990 داخراوە و رۆژنامەی (**Yeni Ülke**) شوێنی ئەوی گرتۆتەوە.

Yeni Ülke

1990

ئەستەنبوڵ

Yeni Ülke = وڵاتی نوێ: هەفتانە، سیاسی، گشتی، (رۆژنامەی یەکشەممە). هەموو یەکشەممەیەك دەرچووە. شوێنی دەرچوون: ئەستەنبوڵ. زمان: تورکی. ژمارە: (1) لە هەفتەی 20-27/10/1990 دەرچووە و تا مانگی 4/1993 هەمووی بەسەر یەکەوە (131) ژمارەی لێدەرچووە. خاوەنی: یوسف سەرحەد بوجاق. بەرپرسیاری گشتی "سەرنووسەر": گونەی ئەسلان (1960 وان). لە ژمارە: (16)وە: حوسێن ئایکۆڵ. دوای ئەویش: شوکروگولوش تا مانگی 1/1993، لەوە بەدواش تا وەستانی: فەخری فەردا چەتین. بەڕێوەبەری بەرپرسیار: ئۆزکان کلیچ. پاشان: یوسف جاجم. بەرپرسیاری ناوەندی هەواڵەکانیش یەك بەدوای یەك ئەمانەبوون: حوسێن کالکان، محەمەد ئاکتاش، پاشان دووبارە: حوسێن کالکان، ئەنجا: جەلیل شەنەر. بەڕێوەبەری کارگێڕی: کەنعان عەزیز ئۆغلو. پاشان سەرپەرشتیاری بڵاوکردنەوە: محەمەد ئۆغوز. پەیامنێرەکان: لەیلا زانا - ئامەد، جەنگیز ئالتون - روحا، فەیسەل داغلی - باتمان، کەمال کلیچ و چەندانیتر لە شارەکانی ماردین و وان و جۆلەمێرگ و و ئەدەنە و ئیزمیر و...هتد. ئەم رۆژنامەیە لەلایەن دەوڵەتی تورکیاوە دووچاری زۆر کۆسپ و ئاستەنگ بووەتەوە و لە گرنگترینیان ئەمانەبوون؛ دوای دەرچوونی (16) ژمارە بۆ ماوەی 10 رۆژ دەرگای رۆژنامەکە داخراوە و هەندێ لە کارمەندانی دەستگیرکراون و هەڕەشە لەوانیتریش کراوە. (جەنگیز ئالتوون) نووسەر و

پەیامنێری ئەو رۆژنامەیە لە رۆژی 1992/2/24 لە شاری باتمان تیرۆرکراوە. **Yeni Ülke** لە سەرجەم (131) ژمارەیدا (58) ژمارەی لەلایەن دادگای ئاسایشی دەوڵەتی تورکیا کۆکراوەتەوە و قەدەخەکراوە و تەنیا لە ساڵی یەکەمیدا 55 سکاڵای لە دادگا لە دژی کراوەتەوە، هەروەها لە ماوەی حەوت مانگی یەکەمیشدا 30 جار پەیامنێران و کارمەندانی گیراون. کۆسپ و ئاستەنگییەکانی سەر رۆژنامەکە و بەرپرسیارانی بەردەوامبووە تا دوا جار لە مانگی 1993/4 بە یەکجاری داخراوە. پێوانە: هەر ژمارەیەکی سەرەتا 8 لاپەڕەیە، لە ژمارە: (14) بەدواوە، ژمارە (16) لێدەرچێت، کە ئەویش 8 لاپەڕەبووە، سەرجەم ژمارەکانیتری 12 لاپەڕە بوونە. پێوانە: گەورە و وێنەدارە.

YENİ ülke
HAFTALIK GAZETE
20 - 26 Ekim 1991
5000 TL (KDV DAHİL)
...ek'te dünyanın en eski yerleşim alanı bulundu
...arih yeniden yazılacak
GAZETEMİZ BİR YAŞINDA
Ülke'yi yaratan da yaşatan da halk oldu
Kürt gazeteciliğinin kardeleni
Adı yasaklanan ülkenin sesi
...est harekatta 9 köylü, 3 KDP'li pêşmerge yaşamını yitirdi. 55 köylü yaralandı
...ney Kürdistan'da beş köy bombalandı

شەڕا گەل

1990

بۆتان

گۆڤار، سیاسی، گەریلایی. (ئارتەشی رزگاری گەلی کوردستان ARGK - هەرێمی بۆتان) لە چیاکانی هەرێمی بۆتانی باکووری کوردستان دەریکردووە. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. یەکەم ژمارەی لە ساڵی 1990 دەرچووە و تا ساڵی 1993 ناو بەناو بەردەوام بووە لە دەرچوون.

هەواڵنامەی کتێب

Survivel

(بەرخوودان)

1990

بولگاریا

Survivel = بەرخوودان: گۆڤارێکی زانستی، رۆشنبیریی و مافی مرۆڤە لە کوردستان. رۆشنبیرانی کورد و دۆستانی کورد بە هاوکاری (بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان ERNK - رێکخستنی بولگاریا) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: بولگاریا. زمان: ئینگلیزی و بولگاری. یەکەم ژمارەی بەرگی یەکەمی لە مانگی 3و4و1990/5 بڵاوکراوەتەوە.

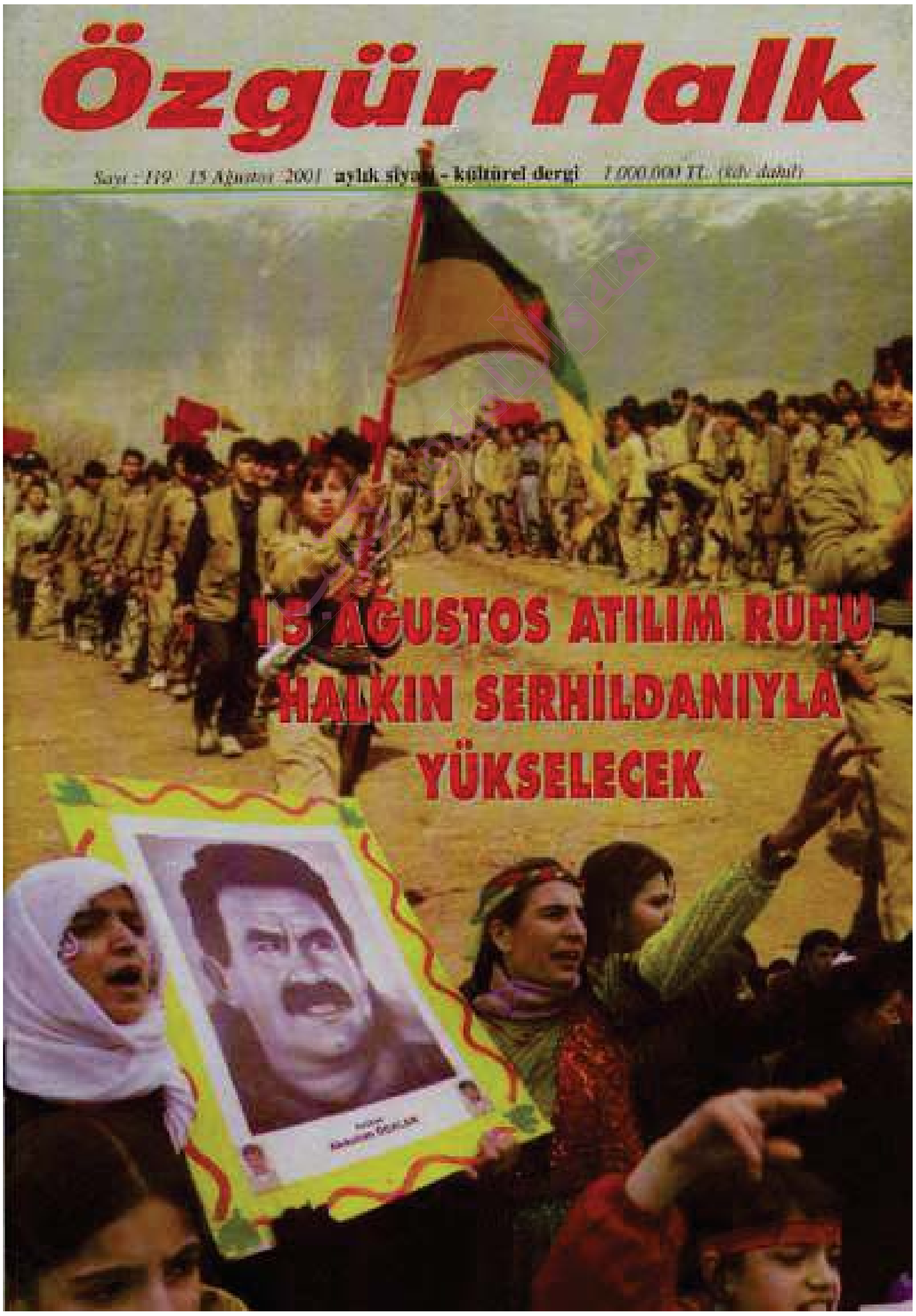
Özgür Halk

1990

ئەستەنبوڵ

Özgür Halk= گـەلی ئـازاد: (گۆڤـارێکی مانگانـەی سیاسـی و ڕۆشـنبیرییە). لـە ئەسـتەنبوڵ دەرچـووە. زمـان: تـورکی. جاروبـار هەنـدێ مانشـێت، یـاخود بابـەتێکی زۆر کـورتی بـە زمـانی کـوردی "کورمـانجی ژووروو" بڵاوکردۆتـــەوە. ڕێنـــووس: لاتـــینی. ژمـــارە: (1) لـــە ڕۆژی 1990⁄11⁄15 دەرچـووە، ژمـارە: (2) لـە ڕۆژی 1990⁄12⁄15 دەرچووە، ژمارە: (31) لە ڕۆژی 1993⁄5⁄15 دەرچووە. سەرەتا خاوەن و بەڕێوەبـەری بەرپرسـیار: ڕەزا ئـەردۆغان. بەرپرسـیاری گشـتی: حوسـێن ئـایکۆڵ. لـە پـاش ئـەو: سـولەیمان ئـالتوون دواتـر چـەندین جـار خـاوەن و بەڕێوەبـەرانی گۆڕانکاریـان بەسـەرداهاتووە. بـەگوێرەی ژمارەکـانی سـاڵی 1997 خـاوەن و بەڕێوەبـەری بەرپرسـیار: کـازم کـورداش. بەرپرسـیاری گشـتی: حەیـدەر ئۆزکـان. عەبـدوڵڵا ئۆجـەلان یـەکێك لـە نووسـەرە سەرەکییەکانی ئەم گۆڤارە بووە کە بە ناوی نهێنی (عەلی فـرات) و چـەند ناوێکی دیکە بەرهەمەکانی لەم گۆڤارە بڵاوکراوەتەوە. ژمارە: (119) لـە ڕۆژی 2001⁄8⁄15 دەرچووە. پێوانە: گەورەیە و سەرجەم ژمارەکانی لـە نێوان 50 - 100 لاپەڕەدان. وێنەدار و بەرگ ڕەنگاورەنگە. ئەم گۆڤـارەش دەیان جار ڕووبەرووی هەڕەشە و فشار بۆتەوە و زۆربەی ژمارەکـانی لەلایـەن هێزەکانی ئاسایشی تورکیا کۆکراوەتەوە و چەندین جار هێرش کراوەتە سەر بیرۆ و نووسینگەکانی لـە شـارەکانی بـاکووری کوردسـتان و سـوتێنراون.

هـەروەها چـەندین جـار نووسـەر و ئەنـدامانی دەسـتگیرکراون و لـە لایـەن دادگاکانی دەوڵەتی تورکیاوە سزای زیندان و سزای پارەبڕینەوەیان بەسەردا سـەپێنراوە، هـەروەها بەشـێکیش لـە خـاوەن و بەپرسـیارانی گۆڤارەکـە لـە ترسی گرتنیان بـە ناچـاری تورکیایـان بەجێهێشـتووە. پاشـان ئـەو گۆڤـارە داخراوە و گۆڤـاری (ئولکـەدە ئۆزگـور هـەلك = لـە وڵاتـدا گـەلی ئـازاد) شوێنی ئەوی گرتۆتەوە. چاپخانە: سەرلار لە ئەستەنبوڵ.



DENGÊ XWENDEVAN

دەنگێ خوێندەڤان

1990

بولگاریا

بڵاوکراوەیەکی سیاسی، گشتیی خوێندکارییە. (یەکێتی خوێندەڤانانی وڵاتپارێزی کوردستان YXWK - لقی بولگاریا) دەریکردووە. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو" و عەرەبی. رێنووس: لاتینی وئارامی. ژمارە: (1) لە مانگی 12/1990 دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 2/1991 دەرچووە.

هەواڵنامەی کتێب

XWENDEVAN DENGÊ

مناورة تركية جديدة

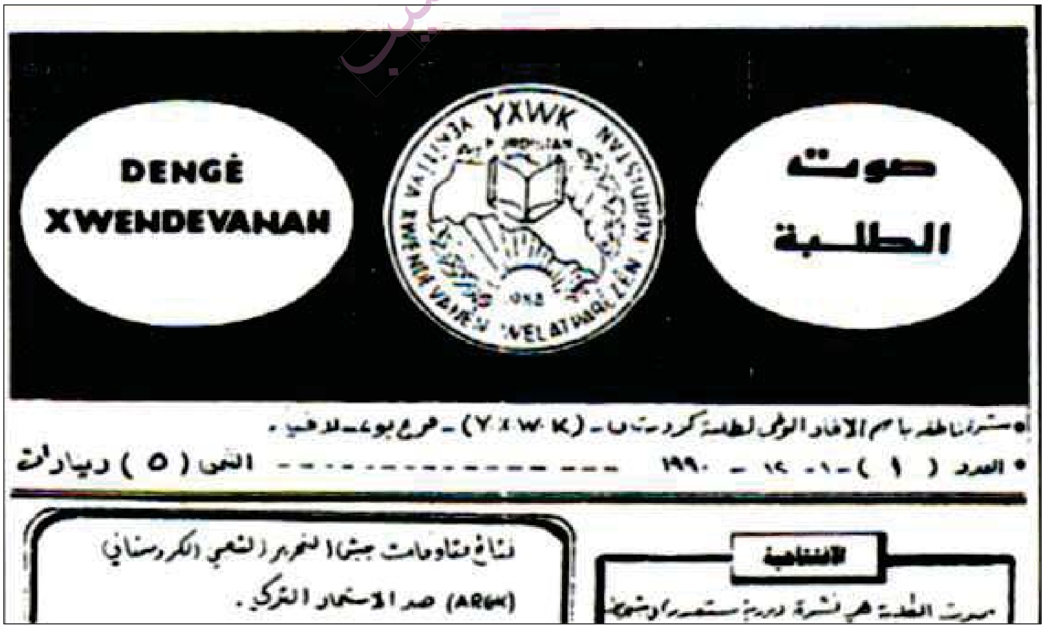
DENGÊ XWENDEVANAN

دەنگێ خوێندەڤانان

1990

یۆگسلاڤیای جاران

بڵاوکراوەیەکی سیاسی، گشتیی خوێندکارییە. (یەکێتی خوێندەڤانانی ولاتپارێزی کوردستان **YXWK** - لقی یۆگسلاڤیا) لە شاری سەرایڤۆی یۆگسلاڤیای جاران (پایتەختی ئێستای بۆسنیا و هەرزەگۆڤینای ئێستا) دەریکردووە. زمان: عەرەبی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: ئارامی و لاتینی. ژمارە: (1) لە رۆژی 1990/12/1 دەرچووە، ژمارە: (4) لە رۆژی 1991/8/15، ژمارە: (5) لە مانگی 1991/11 دەرچووە. پێوانە: شێوە رۆژنامەی بچووك و وێنەدارە.



دەنگێ ئارتەشا گەل

1991

باكووری كوردستان

گۆڤار، سیاسی، گەریلایی. (بیرۆی راگەیاندنی ناوەنـدی ئارتەشـی رزگـاری گـەلی كوردسـتان ARGK) لـە چـیاكانی هـەرێمی بۆتـانی بـاكووری كوردسـتان دەریكـردووە. زمـان: تـوركی و كـوردی "كورمـانجی ژووروو". رێنـووس: لاتـینی. ژمـارە: (1) لـە سـاڵی 1991 دەرچـووە و تـا سـاڵی 1994 بـەردەوام بـووە لـە دەرچـوون و بـەدوای ئـەوە وەسـتاوە. لـە سـاڵی 1995 بەدوا گۆڤاری (ئارتەشا گەل) شوێنی ئەوی گرتۆتـەوە. بابەتـەكانی بە ئامێری تایپ نووسراونەتەوە و بە رۆنیۆ چاپكراوە. وێنەدارە.

هەولێرنامەی كتێب

دەنگێ ئامەدێ

1991

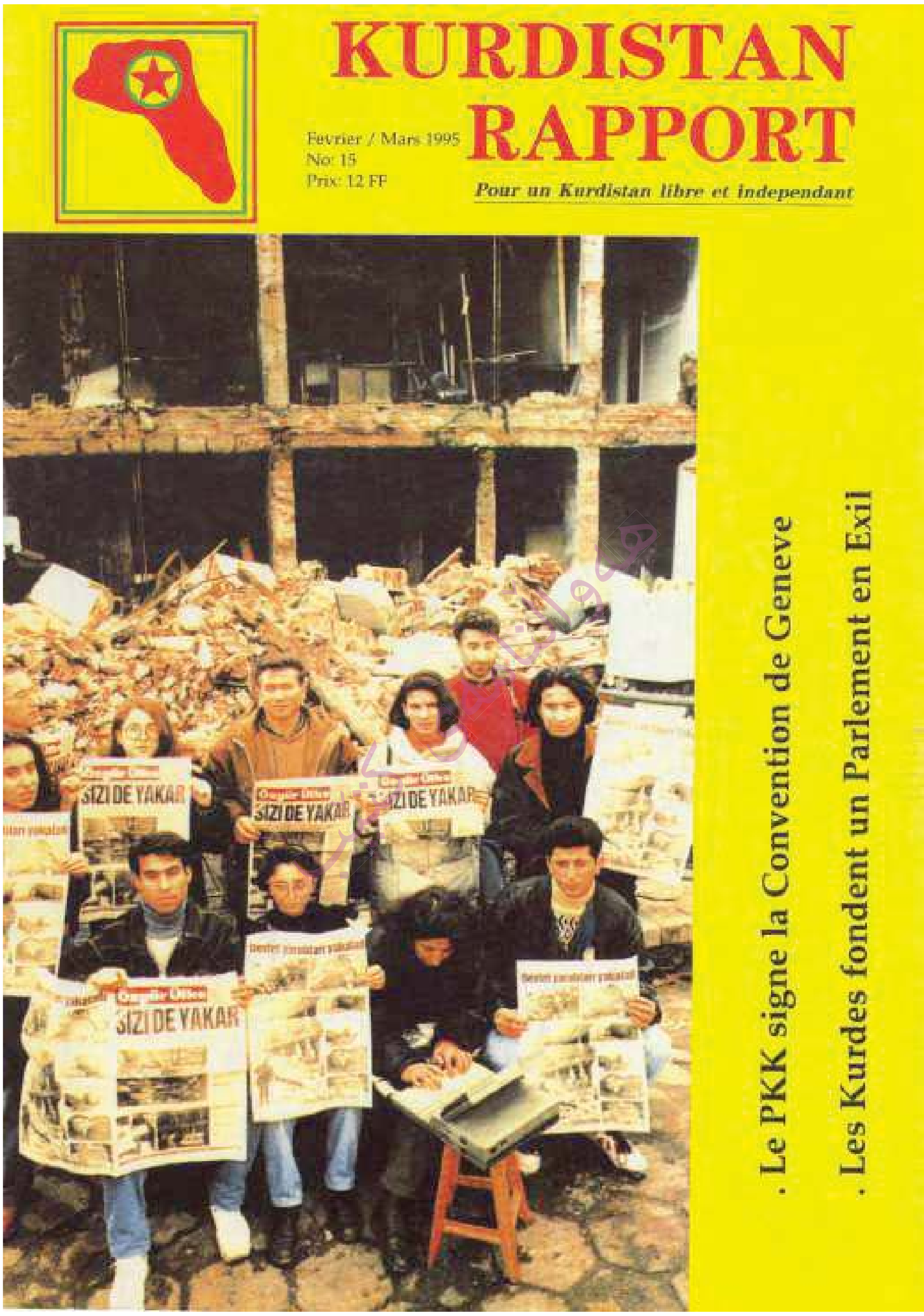
ئامەد

گۆڤار، سیاسی، گەریلایی. (ئارتەشی رزگاری گەلی كوردستان ARGK - هەرێمی ئامەد) ساڵی 1991 لە چیاكانی سنووری هـەرێمی ئامـەد و بـە نهێنـیش لـە نـاو شـاری ئامـەد و شارۆچـكەكانی ئـەو هەرێمـە چـاپ و بڵاویكردۆتەوە. زمـان: تـوركی و كـوردی "كورمـانجی ژووروو". رێنـووس: لاتینی. بە ئامێری تایپ نووسراوەتەوە و بە كۆپی راكێشراوە.

KURDISTAN RAPPORT
کوردستان راپۆرت
1991
فرەنسا

راپـۆرتی کوردسـتان: گۆڤـار، سیاسـی، گشـتی، وەرزی. (بـەرەی رزگـاری نەتـەوەیی کوردسـتان - نوێنەرایـەتی فرەنسـا) بـە زمـانی فرەنسـی دەریکـردووە. دروشـم: (لـە پێنـاوی ئـازادی و سـەربەخۆیی کوردسـتاندا). شـوێنی چـاپ و ئامـادەکردن: پـاریس - فرەنسـا. شـوێنی بڵاوکردنـەوە: وڵاتانی فرەنسا، بەلجیکا، سویسرا، کەنەدا، ئەفریقای باشوور. ژمـارە: (1) لە ساڵی 1991 دەرچووە، ژمارە: (5) لە ساڵی 1992 دەرچووە، ژمارە: (12) لە ساڵی 1994 دەرچووە، ژمـارە: (15) لـە مـانگی 3⁄1995 دەرچـووە، ژمـارە: (18) لـە سـاڵی 1996 دەرچـووە. پێوانـە: گەورەیـە. وێنەدار و رەنگاورەنگە.

هەولێنامەی کتێب


KURDISTAN
RAPPORT
Fevrier / Mars 1995
No: 15
Prix: 12 FF
Pour un Kurdistan libre et independant
SIZI DE YAKAR
. Le PKK signe la Convention de Geneve
. Les Kurdes fondent un Parlement en Exil

Öncü Çocuk - DÎLAN

1991

ئایدن

ژماره (1) بەناوی (Öncü Çocuk) = منداڵانی پێشەنگ و ژماره (2) بەناوی (DÎLAN) = دیلان: دەرچووە. (گۆڤارێکی مانگانەی رۆشنبیری و هونەری منداڵانە). زمان: تورکی. دروشم: (منداڵان دوارۆژی ئازادی گەل و وڵاتن) ئەم گۆڤارە زیندانییانی سەر بە پارتی کرێکارانی کوردستان لە هۆڵی E لە زیندانی شاری ئایدن - تورکیا تایبەت بە منداڵانی کورد دەریانکردووە. ژمارە: (1) لە مانگی 2/1991 بە 4 لاپەڕەی فۆلسکاب دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 3/1991 بە 8 لاپەڕەی نیو فۆلسکاب دەرچووە، ژمارەیەکی دیکەی لە هاوینی 1991 دەرچووە. بابەتەکانی بەتایپ نووسراون، بەدەست و پەنجەی زیندانیان نەخشێنراوە و بۆ منداڵانی کورد رەوانەی دەرەوەی زیندان کراوە.

КУРΔИСТН РАПОРГ

کوردستان راپۆرت

1991

روسیا

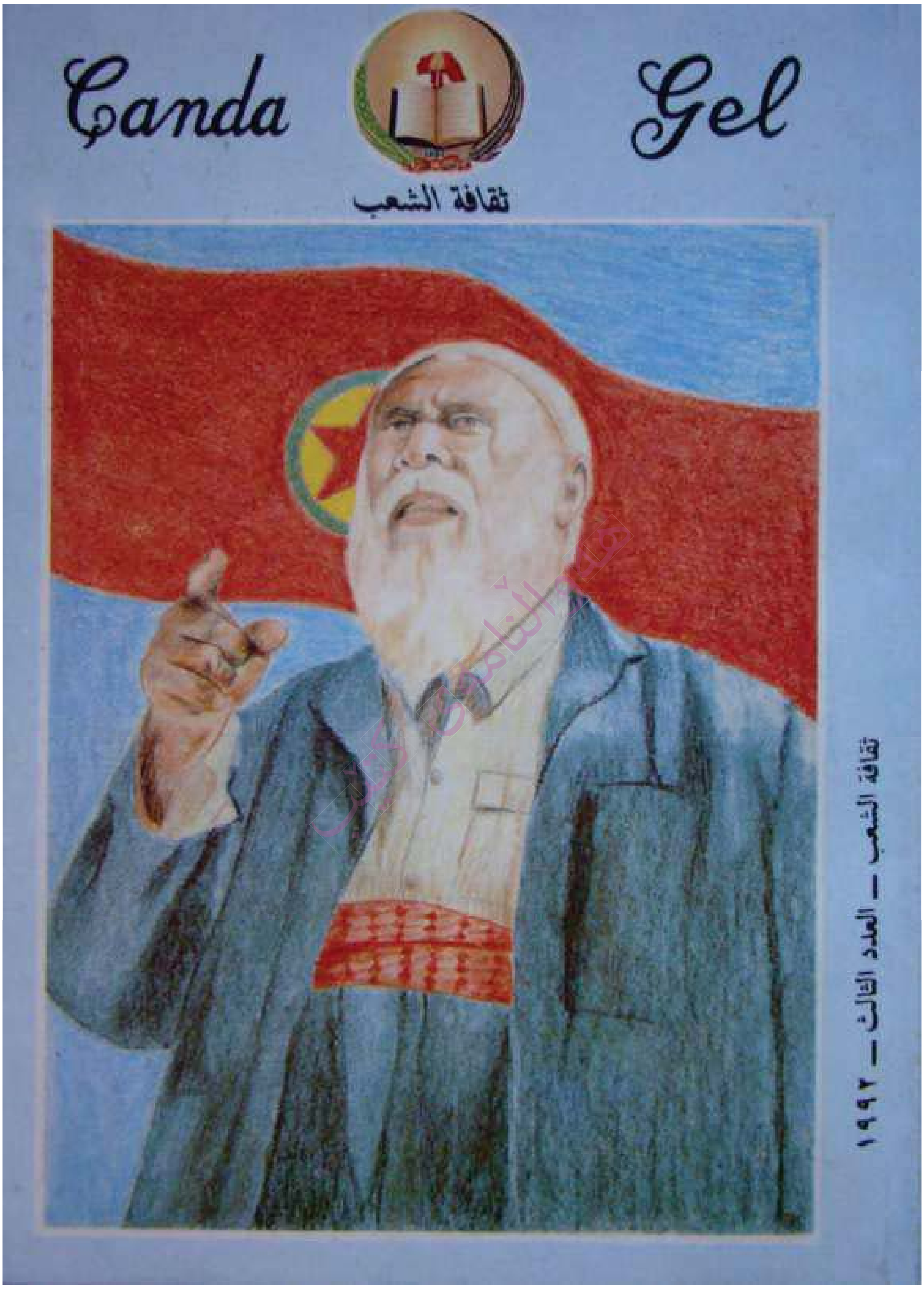
КУРΔИСТАН РАПОРГ = راپـۆرتی کوردسـتان: گۆڤـار، سیاسی، گشتی، وەرزیی ناڕێك. (بـەرەی رزگـاری نەتـەوەیی کوردسـتان - نوێنەرایـەتی روسـیا) بـە زمـانی روسـی دەریکـردووە. شـوێنی چـاپ و ئامـادەکردن: مۆسـکۆ - روسـیا. شـوێنی بلاّوکردنـەوە: روسـیا و ولاّتـانی یەکێتی سۆڤیەتی پێشوو. ژمارە: (1) لە ساڵی 1991 دەرچووە، ژمـارە: (7) لە بەهاری 1994 دەرچووە، ژمارە: (17 و 18) بە یەکەوە لە ساڵی 1996 دەرچوونە، ژمارە: (19و20) بـە یەکـەوە لـە مـانگی 2/1999 دەرچوونە. دواتر وەستاوە و گۆڤاری (دۆستانی) بـە زمـانی روسـی شـوێنی ئەوی گرتۆتەوە. پێوانە: گەورەیە. وێنەدار و رەنگاورەنگە.

کتێبخانەی ...

КУРДИСТАН
РАПОРТ
Ноябрь, 1994.
№ 7
Цена договорная
ЗА СВОБОДНЫЙ И НЕЗАВИСИМЫЙ КУРДИСТАН

Çanda gel
ثقافة الشعب
چاندا گەل
1991
لوبنان

گۆڤار: (خوولی، رۆشنبیری، سیاسی، گشتی). (یەکێتی رۆشنبیرانی وڵاتپارێزی کوردستان - لقی بەیروت) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: بەیروت - لوبنان. بەهۆکاری سیاسی ناونیشانی بۆن - ئەڵمانیا لەسەر گۆڤارەکە نووسراوە. زمان: عەرەبی و رێژەیەکی کەم کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووسی کوردییەکەی: لاتینی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1991 بە 56 لاپەڕە دەرچووە، (2) لە مانگی 11⁄1991 دەرچوووە، ژمارە: (3) لە نیوەی یەکەمی ساڵی 1992 بە 64 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (4) لە نیوەی دووەمی ساڵی 1992 دەرچووە، ژمارە: (5) دوا ژمارەیەتی لە مانگی 2⁄1993 بە 64 لاپەڕە دەرچووە. پێوانە: شێوە گۆڤاری بچووکە. وێنەدارە.


Canda
Gel
ثقافة الشعب
ثقافة الشعب ـ العدد الثالث ـ ١٩٩٢

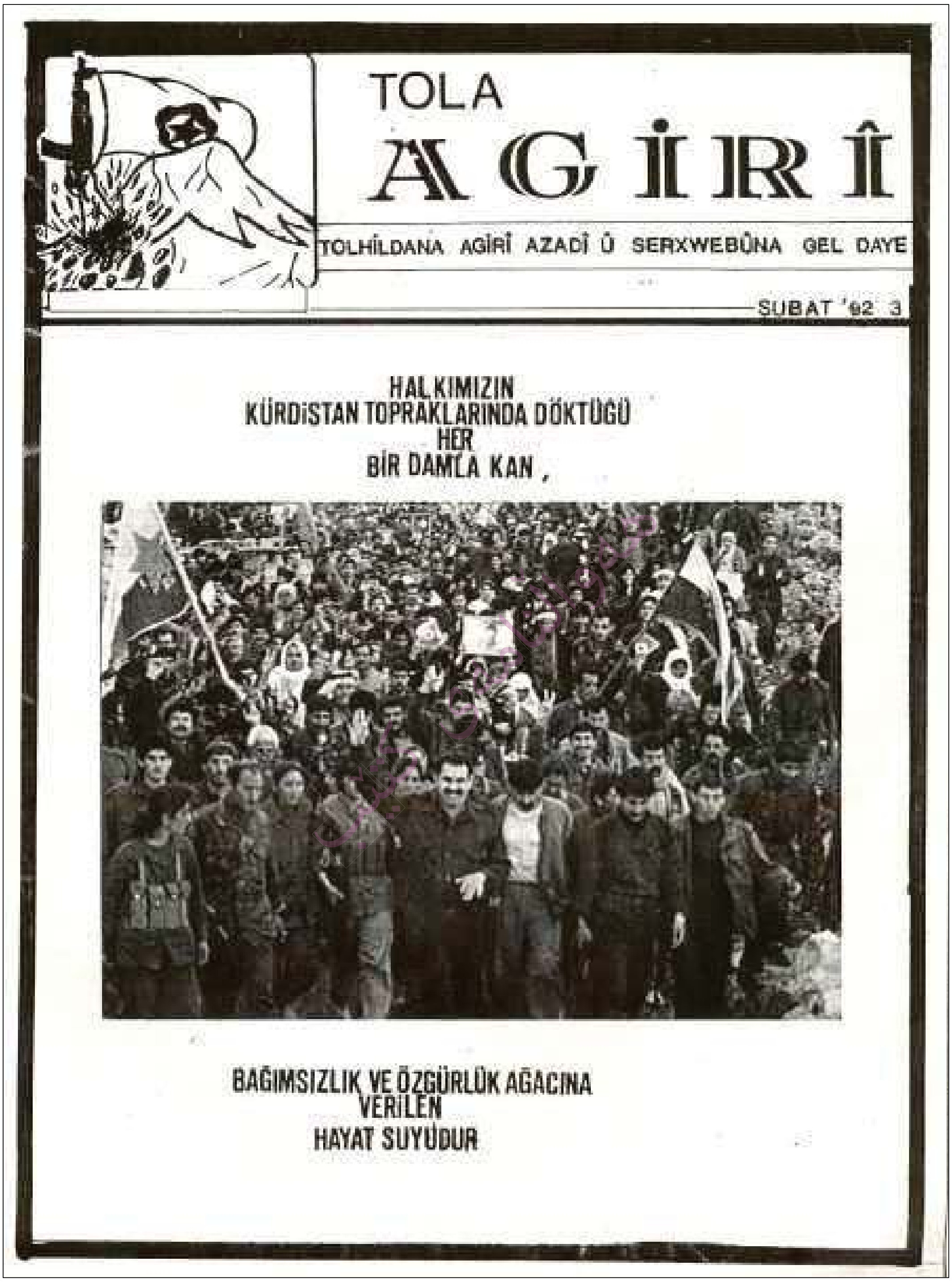
TOLA AGIRÎ

تۆڵا ئاگری

1991

ئاگری

گۆڤار، سیاسی، هزری. (ئارتەشی رزگاری گەلی کوردستان ARGK - هەرێمی سەرحەد) لە بناری چیای (ئاگری) و لە گوند و دۆڵەکانی هەرێمی سەرحەد و بە نهێنش لە ناو شارەکانی ئاگری و ئیدر چاپ و بڵاویکردۆتەوە. دروشمی گۆڤار: (تۆڵەسەندنەوەی ئاگری لە ئازادی و سەربەخۆیی گەلدایە). زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو" و تورکی. رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1991 دەرچووە، ژمارە: (تایبەت) بە مێژووی مانگەکانی 8و9و10⁄1991 بە 98 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 2⁄1992 بە 40 لاپەڕە دەرچووە. بابەتی ژمارەکانی ئەم گۆڤارە لە ناوچەکانی ژێر دەسەڵاتی گەریلا بە ئامێری تایپ نووسراون و بە رۆنیۆ و بە کۆپی بە نهێنی لە ناو شارەکانی ئاگری و ئیدر لەسەری زیادکراون. پێوانە: هەندێك لە ژمارەکانی گەورەن و هەندێك لە ژمارەکانیشی شێوە پەرتووکن. وێنەدارە.



TOLA

AGİRÎ

TOLHİLDANA AGİRÎ AZADÎ Û SERXWEBÛNA GEL DAYE

SUBAT '92 3

HALKIMIZIN
KÜRDİSTAN TOPRAKLARINDA DÖKTÜĞÜ
HER
BİR DAMLA KAN,

BAĞIMSIZLIK VE ÖZGÜRLÜK AĞACINA
VERİLEN
HAYAT SUYUDUR

بانگا سەرخووەبوون

1991

رانیە

گۆڤار، سیاسی، گشتییە. وەك (ئۆرگانی کۆمیتەی ناوەندی پارتی ئازادی کوردستان PAK) چاپ و بڵاوکراوەتەوە، کە یەکەم ڕێکخستنی شۆڕشی ژیانەوە بوو تایبەت بە باشووری کوردستان. دروشم: (لەژێر ئاڵای سەرخۆوەبوون و ئازادیدا یەکگرن). شوێنی چاپ و ئامادەکردن و دەرچوون: رانیە. شوێنی بڵاوکردنەوە: سەرانسەری باشووری کوردستان. یەك ژمارەی تایبەتیش لە دۆڵی خواکورك تایبەت بە یەکەمین کۆنگرەی PAK ئامادەکراوە. زمان: چوار ژمارەی یەکەمی بە کوردی "کورمانجی ناوین" و عەرەبی، ژمارەکانیتری تەنیا بە کوردی "کورمانجی ناوین" و ڕێژەیەکی کەم "کورمانجی ژووروو". ڕێنووس: ئارامی و ڕێژەیەکی کەم لاتینی. هەروەها دوو ژمارەی تایبەتیشی بە زمانی عەرەبی دەرچووە. کارگێڕان و نووسەرانی گۆڤار و ئەو هەڤاڵانەی هەریەکەیان بۆ ماوەیەك بەشداریان لە دەرچوونی ئەم گۆڤارە کردووە: شەهید کاوە عەلی سالح "دکتۆ سیروان"، شەهید محەمەد گەزنەیی "خۆگر". لوقمان عەبدوڵڵا "خەبات هەولێر"، شەهید عەلی حوسێن "ڕێبەر کەرکوکی"، سدیق حەسەن. بەشی عەرەبی: کەنعان سمۆ "وەیسی". ژمارە: (1)ی ئەم گۆڤارە لە مانگی 7/1991 بە 80 لاپەڕە دەرچووە، سێ جووت ژمارەی بانگا سەرخووەبوون بەجۆرە دەرچوونە: ژمارەکانی (3و4)، (7و8)، (9و10) بەیەکەوە جووت ژمارەیی لە بەرگێکدا دەرچوونە. ژمارە: (11) دوا

ژمارەیــەتی لــە مــانگی 1993/10 دەرچــووە. هــەروەها دوو ژمــارەی تایبەتی بە زمانی کـوردی و دوو ژمـارەی تایبەتیشـی بـە زمـانی عـەرەبی دەرچـوونە. ئـەم گۆڤـارە تێکـڕا بەسـەریەکەوە (15) ژمـارەی لێدەرچـووە. پێوانە: سەرجەم ژمارەکانی پێوانـە گـەورەن، تـەنیا یـەك ژمـارەی تایبـەتی نەبێت کە لە پێوانەی شێوە پەرتووك تایبەت بە کۆنگرەی PAK دەرچووە و سەرجەم ژمارەکانیتری شێوە گۆڤاری گەورەن. گۆڤارێکی وێنەدارە.

کارە تەکنیەکان بە ئامێری تایپ ئەنجامدراون و بە ئامێری لەبـەر گرتنـەوە "فۆتۆکۆپی" لەبەری زیادکراوە. تیراژ: لە نێوان 600 - 1000 دانە.

Курдистан

کوردستان

1991

کازاخستان

رۆژنامــە، سیاسـی، گشـتی. (ئۆرگـانی کۆمەڵـەی کـوردانی سـۆڤیەت - یەکبوون). لە ئالماتای پایتەختی کازاخستان دەرچووە. زمـان و رێنـووس: رووسی سەرنووسەرەکان لە 1991-1993: رۆستەمێ بادر برۆڤ (روستەم برۆیی)، لـە 1994-1998: محەمـەدێ مسـتۆ، لـە 1998 تـا 2004: حەسەنێ حەجی سلێمان. ئەندامانی دەستەی نووسـەران لـە یەکـەم سـاڵدا: مستەفا محەممەد یوسف، محەممەد سلێمان یوسوبۆڤ، محەمەدێ مستۆ مەهـدی. دواتر دەستەی نووسـەران بـەردەوام گۆرانکاریـان بەسـەردا هـاتووە. ژمـارە: (1)ی ساڵی یەکەمی ئەم رۆژنامەیە لـە رۆژی 1991/9/19 دەرچـووە، ژمـارە: (2) لـە رۆژی 1991/12/5 دەرچـووە، ژمـارە: (7) لـە رۆژی 1992/7/23 دەرچووە، ژمارە: (33) لە مانگی 1995/7 دەرچووە، ژمارە: (73)ی لە ساڵی 2002 دەرچووە و تا ساڵی 2004 بەردوامبووە لە دەرچوون، بەهۆی دەست تێوەردانی دەرەکی و لەسەر داخـوازی دەوڵـەتی تورکیا، ئەم رۆژنامەیە لە سـاڵی 2004 لەلایـەن حکومـەتی کازاخسـتان داخـراوە، بۆیـە سـتافی رۆژنامەکـە بڕیاریانـدا رۆژنامەیـەکی دیکـە بـەناوی (ژیانا کورد) لەسەر هەمـان زنجیرە و وەك درێژەپێدەری رۆژنامەی کوردستان بڵاوبکەنـەوە. پێوانـە: هـەر ژمارەیـەکی رۆژنامـەی کوردسـتان 4 لاپـەڕەی گەورە و وێنەدارە.

КУРДИСТАН

Газета всесоюзной курдской ассоциации «Ябун»

Газета выходит с сентября 1991 года

№ 1
Четверг, 19 сентября 1991 года

Цена 1 руб.

К ЧИТАТЕЛЯМ

ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ

О ЗАСЕДАНИИ ПРАВЛЕНИЯ ВСЕСОЮЗНОЙ КУРДСКОЙ АССОЦИАЦИИ «ЯБУН»

ТРИ ДНЯ, КОТОРЫЕ ПОТРЯСЛИ МИР И ПРОБУДИЛИ КУРДОВ

ئێریش

1991

دێرسیم

گۆڤار، سیاسی، گەریلایی. (ئارتەشی رزگاری گەلی کوردستان ARGK - هەرێمی دێرسیم) لە دەربەندی عەلی بوغازی - چیای مونزیر ئامادەی کردووە و لە شار و شارۆچکەکانی سنووری هەرێمی دێرسیم بڵاویکردۆتەوە. زمان: تورکی و کوردی "زازاکی". رێنووس: لاتینی. شەهیدان عیسا دێرسیم و عەلی شێر دێرسیم و چەند هەڤاڵێکی دیکە بەشداریان لە دەرچوونی ئەم گۆڤارە کردووە. ساڵی 1991 چەند ژمارەیەکی کەمی لێدەرچووە و هەر زوو وەستاوە. بە تایپ نووسراوە و بە هاوکاری رێکخستنەکان بە نهێنی لە ناو شاری دێرسیم بە ئامێری کۆپیکردن راکێشراوە و بڵاوکراوەتەوە. پێوانە: شێوە گۆڤاری بچووکە. وێنەی تێدایە.

سەرکەفتن

1991

خواکورك

گۆڤار؛ سیاسی، گشتی. (ئارتەشی رزگاری گەلی کوردستان ARGK - نووسینگەی راگەیاندن) لە ناوچەی خواکورك-ی سنووری باکوور و باشووری کوردستان دەریکردووە. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو" و تورکی. یەکەم ژمارەی لە ناوەڕاستی 1991 دەرچووە، ژمارە: (7) لە ساڵی 1993 دەرچووە. بە تایپ نووسراوەتەوە بەکۆپی زیادکراوە.

هەواڵنامەی کتێب

Kurdistan News letter

هەواڵنامەی کوردستان

1991

بەریتانیا

هەواڵنامەیەکی سیاسیە. زمان: ئینگلیزی. (سەنتەری ئنیفۆرماسیۆنی کوردستان) و (کۆمیتەی کوردستان سۆلیدارێتی) بە هاوبەشی لە بەریتانیا دەریانکردووە. ژمارە: (1) لە رۆژی 15⁄11⁄1991 دەرچووە. پێوانە: A4.

SERFÎRAZKIN

سەرفرازکەن

1991

ئەڵمانیا

گۆڤارێکی سیاسی و شرۆڤەیی وێنەدارە. تایبەتە بە ناساندنی (ئەکادیمیای مەعسوم کۆرکماز) و چاوپێکەوتن لەگەڵ گەریلاکانی ئەکادیمیا. شوێنی دەرچوون: ئۆسنابروك - ئەڵمانیا. (بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان ERNK) بە هاوکاری دوو رێکخراوی نێودەوڵەتی دەریکردووە. زمان: ئەڵمانی، تەنیا ناوەکەی بە زمانی کوردییە. ئەم گۆڤارە یەك ژمارەی تایبەتی لە مانگی 11/1991 دەرچووە. پێوانە: 72 لاپەڕەی گەورەیە. وێنەدار و بەرگ رەنگاورەنگە. چاپخانە: VEB - هامبورگ. تیراژ: 3000 دانە.

هەواڵنامەی کتێب

SERFÎRAZKIN
Wir werden siegen!
AKADEMIYA MAHSUM KORKMAZ
Berichte und Interviews zum kurdischen Befreiungskampf

GER İLA

گەریلا

1991

بۆتان

گۆڤار، سیاسی، گەریلایی. (ئارتەشی رزگاری گەلی کوردستان ARGK - نووسینگەی راگەیاندن) لە دەڤەری هەفتانین - هەرێمی بۆتان دەریکردووە. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1)ی ساڵی یەکەم لە مانگی 12/1991 بە 80 لاپەڕەی پێوانە گەورە دەرچووە. بەرپرسیاری گۆڤار: گوڵناز کەرەتاش "بێریتان دێرسیم" (1971 چەولیك - 25/10/1992 خواکورك). سەرجەم نووسین و تایپ و کارەکانی ئەم گۆڤارە لەلایەن (9) ژنە گەریلاوە بەڕێوە دەبردرا. بەتایپ نووسراوە و بە رۆنیۆ راکێشراوە. ناوەڕۆکی تایبەتە بە چالاکی گەریلا، ژیاننامەی شەهیدان و شیعر و بیرەوەری گەریلاکان.

GERİLLA

BAŞARMAYA MAHKUMUZ!

aralık 91 — S. 1

Özgürlük Yürüyüşünün bayraktarı

Mahir Yoldaşın

(Ahmet GÜLER)

Şahadeti Savaş Hükümetinin Şafağı Oldu!

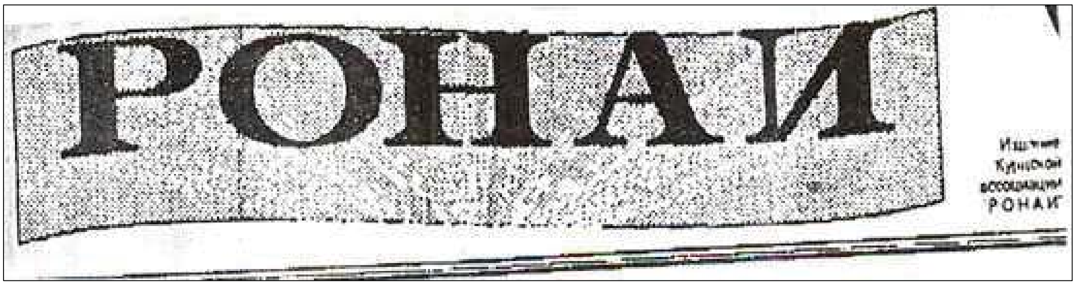
РОНАИ

رۆناهی

1991

جۆرجیا

رۆشنبیری، گشتییه، (رۆژنامەیەکی مانگانەیه)، لـه تبلـیس-ی پایتـەختی جۆرجیا دەرچووه. گرنگی به وێژه، دیرۆك، هەواڵ داوه. (کۆمەڵەیا رۆنـاهی یا کوردێن تبلیسیێ) دەریکردووه. زمان: گورجی و بەرێژەیەکی زۆر کـەمی بـه کـوردی "کورمـانجی ژووروو" دەرچـووه. رێنـووس: کریلـی (رووسـی). ژماره: (1) له مانگی 12/1991 دەرچووه و تا ساڵی 1994 بەردەوام بووه له دەرچوون. پێوانه: 4 لاپەڕەی گەوره (43×31 سم). رۆژنامەیـەکی وێنەداره.



کوردستان راپۆڕت

KURDISTAN RAPPORT

1992

سوێد

(راپۆرتی کوردستان). گۆڤارێکی سیاسی گشتی وەرزییە. (بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان ERNK / نوێنەرایەتی سوێد) لەسەر ناوی (کۆمیتەی کوردستان) دەریکردووە. دروشم: (لە پێناو کوردستانێکی ئازاد و سەربەخۆ). لە ستۆکهۆڵم-ی پایتەخت دەریکردووە. زمان: سوێدی. ستافی گۆڤار بە گوێرەی ژمارەکانی یەکەم ساڵ بەرپرسیار: مەسعود کۆچ. دەستەی نووسەران: مەسعود کۆچ، ریکارد وارلەناوس، رێزان سوارۆ، ئەندریاس سڤەنسۆن، جۆناس ماتسۆن، ئەندرەس ماتسۆن، رەکۆ سارت، بۆ ئەندەرسۆن. ژمارە: (1) لە مانگی 1/1992 دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 7/1992 بە 24 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (22) لە مانگی 11/1996 دەرچووە، ژمارە: (24) لە مانگی 11/1998 دەرچووە و بەگوێرەی ئەم ژمارەیە بەرپرسیاری گۆڤار: سەرفراز سەرین. دەرهێنانی هونەری: دڵشەوات جوان. پێوانە: گەورە و وێنەدار و رەنگاورەنگە.

KURDISTAN RAPPORT

nummer 3 juli 1992 pris 20:-

För ett fritt, demokratiskt och självständigt Kurdistan

Intervjubilaga med PKK:s ledare A. Öcalan

Foto: Anders Mattsson

Nya mord av kontragerillan

MGK - den permanenta kuppen

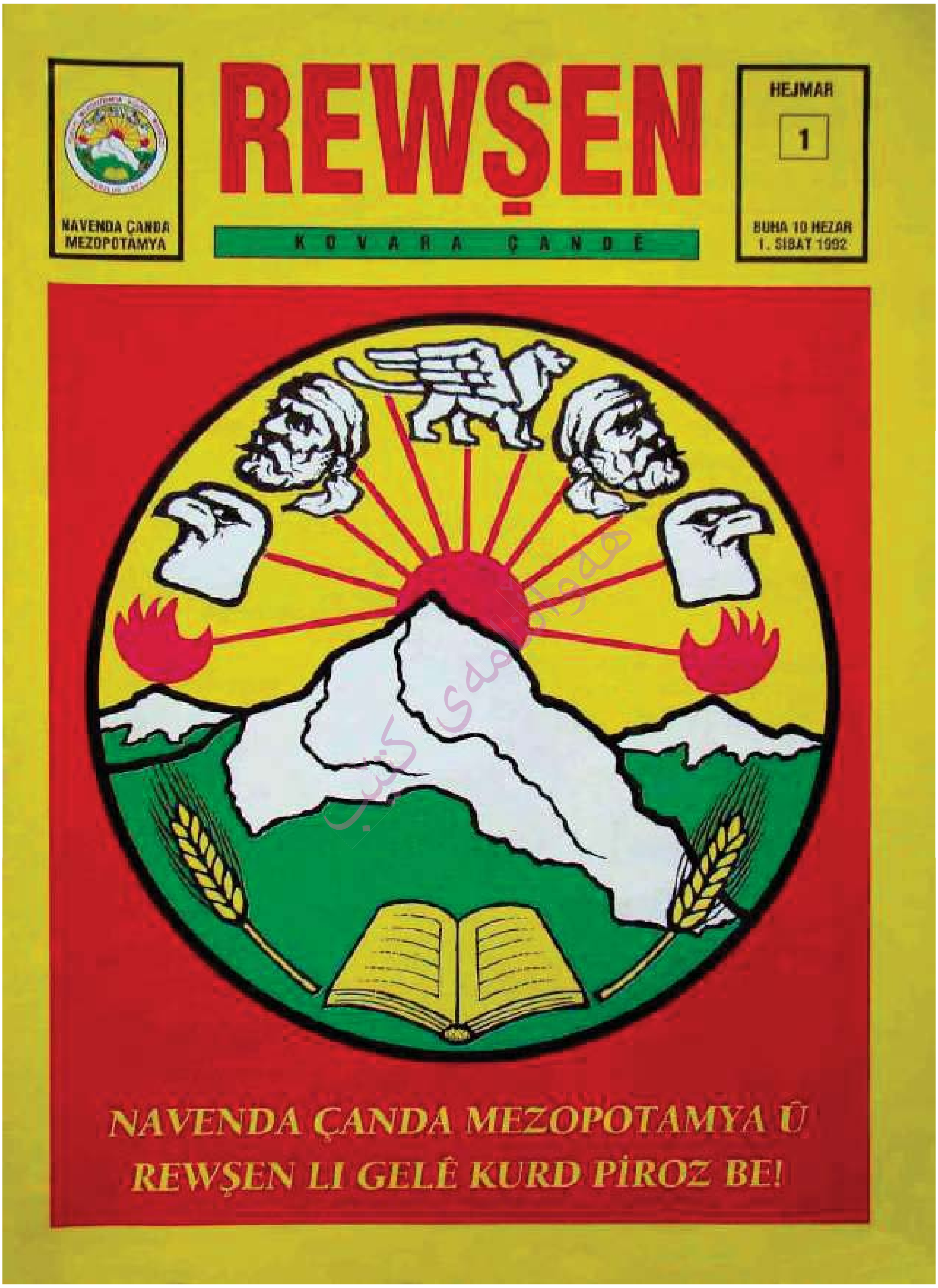
HEP på Sverigebesök

ڕەوشەن

1992

ئەستەنبوڵ

سەرەتا مانگانەیە: (گۆڤاری ڕۆشنبیری). لـە دواییـدا بووەتـە دوو مـانگی: (گۆڤاری ڕۆشـنبیری، هونـەری، وێـژەیی و زانیـاری). (ناوەنـدی ڕۆشـنبیری میزۆپۆتامیا) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: ئەسـتەنبوڵ. زمـان: کـوردی "کورمانجی ژووروو و زازاکی" و تورکی. ڕێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لـە ڕۆژی 1992/2/1 بـە 56 لاپـەڕە دەرچـووە. ژمـارە: (23)ش دوا ژمارەیەتی لە ساڵی 1995 دەرچووە و ئـیتر لەلایـەن دەوڵـەتی تورکیـاوە داخراوە. خاوەنی: ئیبراهیم گوربوز. سەرنووسەر: ئەدیب شـاهین. بەڕێوبـەری وەشان: حوسێن قەیتان. بەرپرسیاری پەیوەندییەکانی گەل: ئیـبراهیم گـەنج. دەسـتەی نووسـەران: حەسـەن بلـدرجی، فـەقێ حوسـێن سـاغینچ (1926 گوندی کانی ماران / هەرێمی بیدلیس - 2003/3/12 ئەسـتەنبوڵ)، عـەلی تەمـەل، عەبـدولڕەحمان دورە، حوسـێن قـەیتان، محەمـەد گەمسـز، ئیبراهیم گەنج. پاش ماوەیەك حوسێن قەیتان بووەتە خاوەنی گۆڤارەکە و لە دواییشـدا ئـەدیب شـاهین بووەتـە خـاوەنی گۆڤـار و مـواد بـاتگی بووەتـە سەرنووسـەری گۆڤارەکـە. لـە ژمـارە: (20)یشـەوە سەرنووسـەر گـۆڕدراوە بووەتە: موراد باتگی. پێوانە: 52 تا 100 لاپـەڕەی گـەورە و وێنـەدارە و بـەرگ ڕەنگاورەنگـە. (سـەرەتا چـاپخانەی مەتینلـەر-پاشـان: چـاپخانەی جەیلان). پاش داخسـتنی ئـەم گۆڤـارە، گۆڤـاری (ژیانـا ڕەوشـەن) شـوێنی ئەوی گرتۆتەوە.


NAVENDA ÇANDA MEZOPOTAMYA
REWŞEN
KOVARA ÇANDÊ
HEJMAR
1
BUHA 10 HEZAR
1. SIBAT 1992
NAVENDA ÇANDA MEZOPOTAMYA Û
REWŞEN LI GELÊ KURD PİROZ BE!

WELAT

وەڵات

1992

ئەستەنبوڵ

سیاسی، رۆشنبیری، گشتییە. (رۆژنامەی هەفتەیی). لەلایەن (دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوەی IMC) دەرچووە. شوێنی دەرچوون: ئەستەنبوڵ. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو، کورمانجی ناوین، زازاکی". رێنووس: لاتینی. خاوەنی لەسەر ناوی دەزگای IMC: زوبێر ئایدار (سێرت 1961). بەرپرسیاری گشتی: عەبدوڵڵا کەسکین. بەڕێوەبەری کاروباری نووسین: مەزهەر گونبات. نووسەران: موسا عەنتەر، لەیلا زانا، سارا ئاکان، ئەڤین ئایدار، ئیسماعیل بیێشکچی، خەتیب دیجلە، مستەفا دەمیر، حوسێن دەنیز، ئایسەل دۆغان، عەبدولڕەحمان دورە، ئیسماعیل گۆڵداش، تالات ئیناچ، یەشار کایا، ئامەد تیگریس، فەقێ حوسێن. ژمارە: (1) لە رۆژی 1992/2/22 دەرچووە، ژمارە: (115) دوا ژمارەیەتی لە رۆژی 1994/5/1 دەرچووە و ئیتر بەرەسمی داخراوە.

پێوانە: تەنیا یەکەم ژمارەی بە 12 لاپەڕە دەرچووە و سەرجەم ژمارەکانی دیکەی 16 لاپەڕەی رۆژنامەی ناوەندین. وێنەدارە. تیراژ: هەر ژمارەیەك لە نێوان 7 تا 15 هەزار دانەبووە. (چاپخانەی مەتینلەر، چاپخانەی یەنی ئاسیا - ئەستەنبوڵ).

لە ژمارە (7) بەدوا لەلای دادگا سکاڵا دژ بە رۆژنامەی (وەڵات) کراوەتەوە، بەگشتی لە دژی بەرپرسیارانی رۆژنامەکە و وتارەکانی 3 سکاڵا کراوەتەوە و دەیان کۆسپ و تەگەرەی جۆراوجۆریش لە بەردەم رۆژنامەکە دانراوە. زۆر لە ژمارەکانی رۆژنامەی (وەڵات) لەلایەن پۆلیسی تورکیاوە کۆکراوەتەوە و رێگە نەدراوە بگات بە هەموو شار و ناوچەیەکی باکووری کوردستان. نووسەر و گۆشەنووسی رۆژنامەکە (موسا عەنتەر) لە رۆژی 20/9/1992 لە شاری ئامەد تیرۆر کراوە. (مەزهەر گونبات) بەڕێوەبەری کاروباری نووسین سزای گرتنی بە 5 ساڵ زیندانی و 250 ملیۆن لیرەی تورکی بەسەردا سەپێنراوە. سەر ئەنجام رۆژنامەی وڵات لە ساڵی 1994 بە تاوانی جودخوازی داخراوە.

هەواڵنامەی کتێب

welat

Lo rabe wiha nabe

Faik Bulut

Rûpel 11

Sal:1 Hejmar:30 13-19 Îlon 1992 5000TL (KDVD) Rojnameya Hefteyî

Kurdistan di cengê de ye

Ordiyê di operasyonên 'hundirîn' de tiştek bi dest nexist. Niha jî berê xwe daye başûrê Kurdistanê.

Rewşa bazarvanên Kurd

Yılmaz Güney

Rûpel 7

Li Salvadorê dema nû

Ragıp Zarakolu

Devrimci Yurtsever Gençlik

لاوانی شۆڕشگێری وڵاتپارێز

1992

ئەستەنبوڵ

دەڤرمچی یورت سەڤەر گەنجلیك = لاوانی شۆڕشگێری وڵاتپارێز: (گۆڤارێکی مانگانەی سیاسی لاوانە). لە ئەستەنبوڵ دەرچووە. زمان: تورکی و ڕێژەیەکی کەم کوردی "کورمانجی ژووورووو". خاوەنی لەسەر ناوی (ناوەندی بڵاوکردنەوە و ڕاگەیاندنی SES-ی بازرگانی): ڕەزا ئەردۆغان. بەڕێوەبەری کاروباری نووسین: م. کەمال بەگون. ژمارە: (1) لە ڕۆژی 1992/3/1 دەرچووە، ژمارە: (3) لە ڕۆژی 1992/5/1 دەرچووە. (8) ژمارەی لێدەرچووە و پاشان داخراوە. پێوانە: هەر ژمارەیەك 16 لاپەڕەی پێوانە شێوە ڕۆژنامەی ناوەندی و وێنەداره.

Yurtsever Gençlik

"HALKA BAĞLILIĞIN VE TÜMÜYLE HALKIN HİZMETİNDE OLMANIN ESASINI EGEMEN KILACAĞIZ!"

İ. BEŞİKÇİ:

1992 NEWROZ'U YENİ BİR YAŞAMI MÜJDELİYOR

NEWROZ'A WE PİROZ BE

Informationsbulletin des Kultur-Zentrums Kurdistan
بولتەنی زانیاری ناوەندی چاندی کوردستان

1992

سویسرا

گۆڤار، سیاسی. (هەواڵ و راپۆرت لە کوردستان و زانیاری دەربارەی چالاکییەکانی ناوەندی چاندنی کوردستان). (ناوەندی چاندی کوردستان) لە ولاتی سویسرا چاپ و بلاویکردۆتەوە. شوێنی دەرچوون: زوریخ - سویسرا. زمان: ئەڵمانی و کوردی "کورمانجی ژووروو" و تورکی. رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە مانگی 3/1992 بە 20 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 7و8/1992 بە 28 لاپەڕە دەرچووە. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورەیە. وێنەدارە.

هەولێرنامەی کتێب

Nr. 1, März 1992

Preis: Fr 3.-

Informationsbulletin

des

Kultur-Zentrums Kurdistan

Aktuelles und Hintergrundberichte aus Kurdistan - Informationen über Tätigkeiten des Kultur-Zentrums

Newroz und seine Folgen

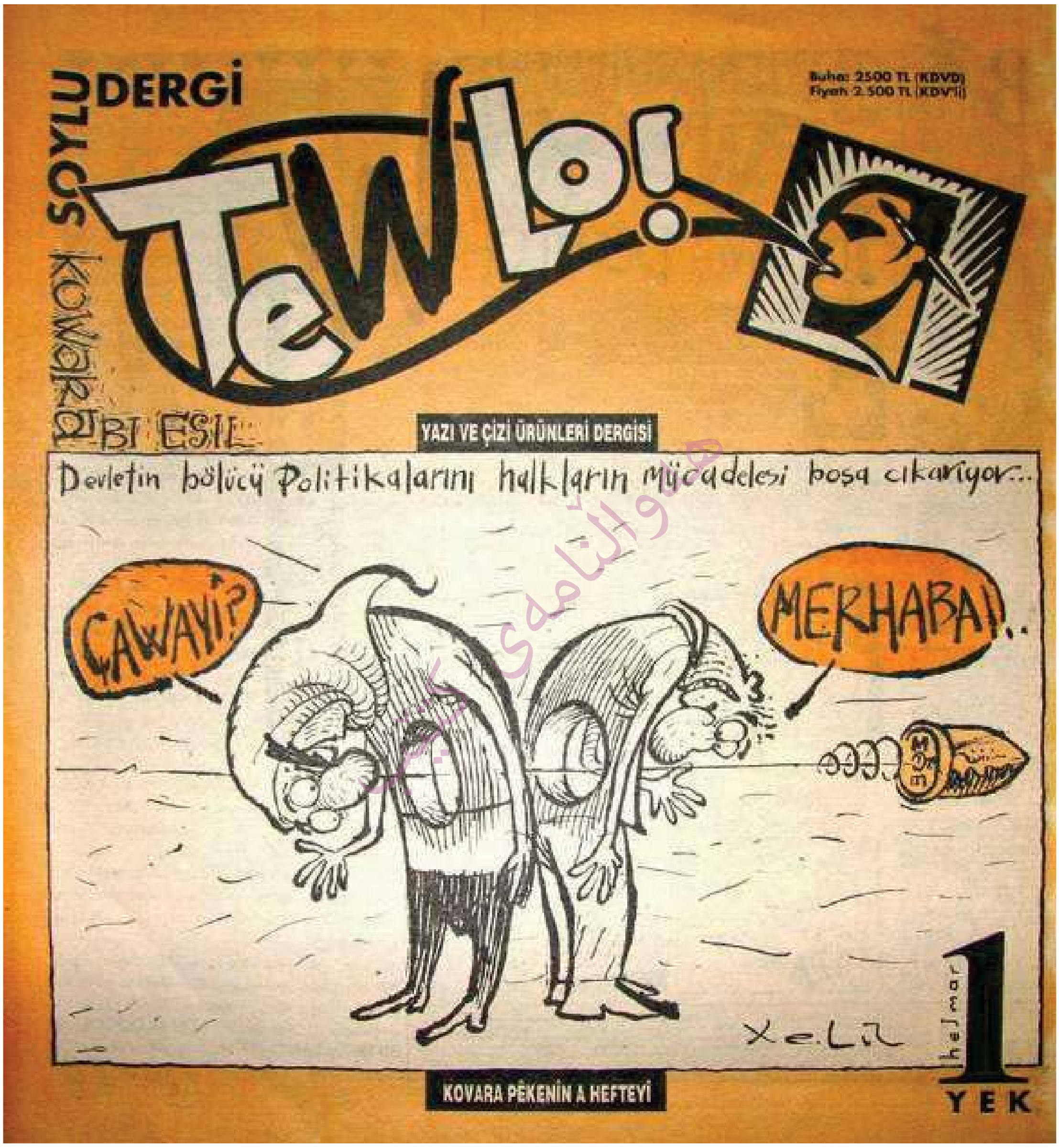
TEWLO!

تەولۆ

1992

ئەستەنبوڵ

(گۆڤارێکی پێکەنینی هەفتانەیە). لە ئەستەنبوڵ دەرچووە. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو" و تورکی. ڕێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە ڕۆژی 1992/4/9 دەرچووە، ژمارە: (6) لە ڕۆژی 1992/5/14 دەرچووە، ژمارە: (8) لە ڕۆژی 1992/5/28 دەرچووە، ژمارە: (13) دوا ژمارەیەتی لە ڕۆژی 1992/7/2 دەرچووە و لە هەمان ڕۆژدا بە بڕیاری دادگای دەوڵەتی تورکیا بە تاوانی جوداخوازی و دژایەتیکردنی ڕژێمی تورکیا داخراوە. خاوەنی: سەرحەد بوجاك. بەرپرسیاری توانج: خەلیل زیراڤاڤ. بەرپرسیاری نووسەران: تاریق تۆلونای. بەرپرسیاری کارگێڕی: عەدنان سانجار. نووسەر: موسا عەنتەر و ژمارەیەك نووسەریتری ناسراو بە نووسینەکانیان بەشداریان لە گۆڤاری تەولۆدا کردووە. پێوانە: هەر ژمارەیەك 16 لاپەڕەی (ڕۆ-ڤار)ە شێوە گۆڤاری گەورە، یان شێوە ڕۆژنامەی ناوەندییە. وێنەدار و کاریکارتێر ئامێزە. (هەرجارەی نزیکەی 7 هەزار دانەی لێ فرۆشراوە). چاپخانە: مەتینلەر لە ئەستەنبوڵ.

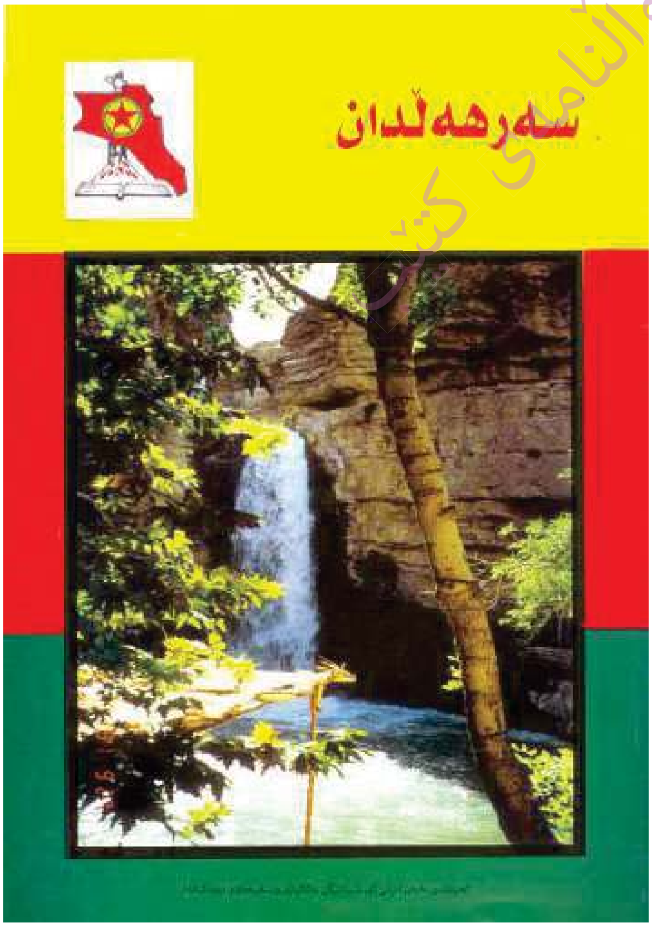

SOYLU DERGİ
TeWLo!
Buha: 2500 TL (KDVD)
Fiyatı: 2.500 TL (KDV'li)
YAZI VE ÇİZİ ÜRÜNLERİ DERGİSİ
Devletin bölücü Politikalarını halkların mücadelesi boşa çıkarıyor..
ÇAWAYİ?
MERHABA!..
Xelil
hejmar 1 YEK
KOVARA PÊKENIN A HEFTEYÎ

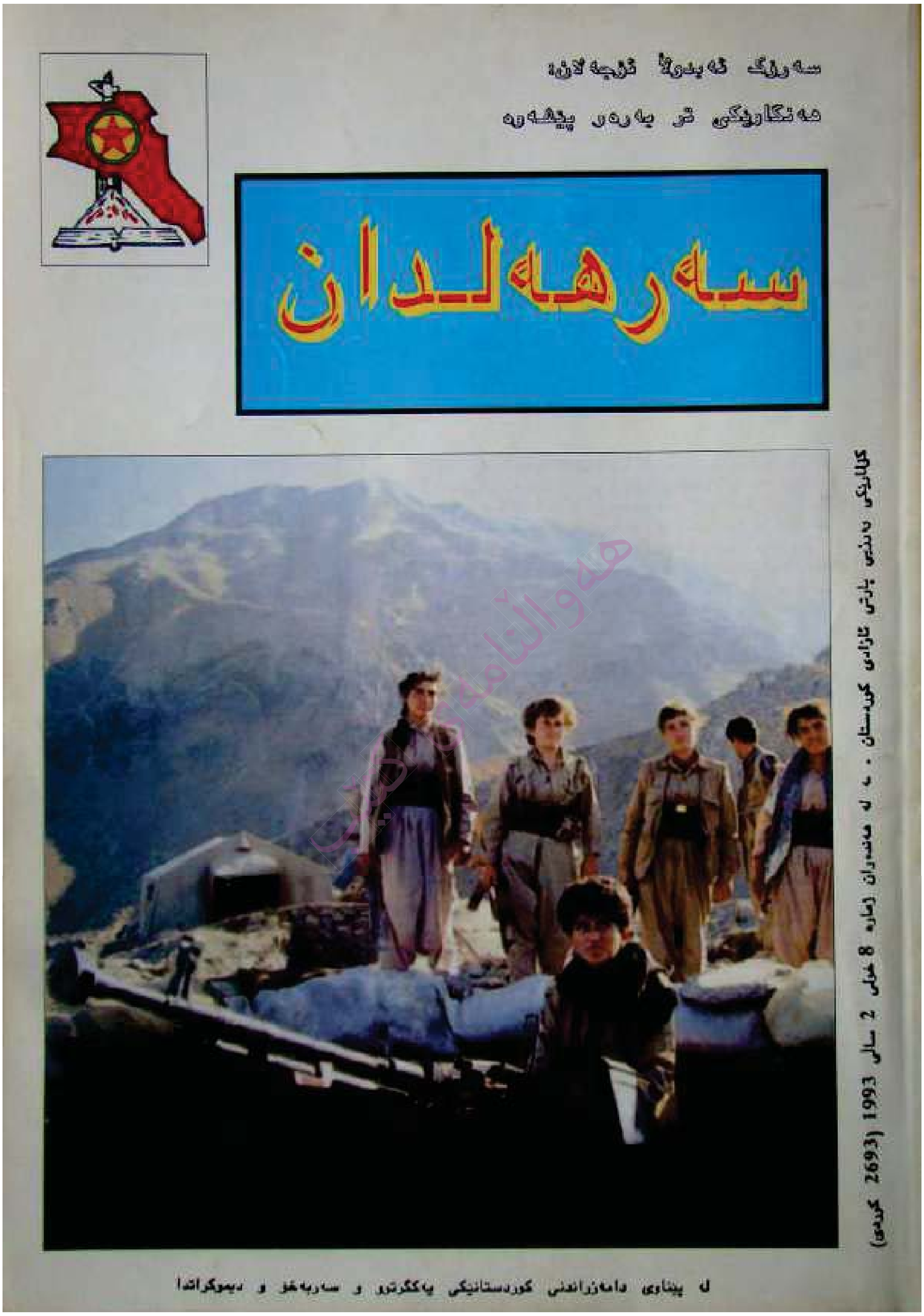
سەرهەڵدان

1992

سوێد

(گۆڤارێکی وەرزیی رووناکبیریی رامیاریی و کولتوورییە)، (پارتی ئازادی کوردستان - رێکخستنی ئەوروپا) دەریکردووە. دروشم: (لە پێناوی دامەزراندنی کوردستانێکی یەکگرتوو و سەربەخۆ و دیموکراتدا). شوێنی دەرچوون: سوندیبەرگ - سوێد. زمان: کوردی "کورمانجی ناوین". رێنووس: ئارامی. ژمارە: (1) لە گوڵانی 1992 بە بەرگەوە بە 60 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (8) لە زستانی 1993 بە 98 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (11) دوا ژمارەیەتی لە ساڵی 1995 بە 52 لاپەڕە دەرچووە. سەرجەم ژمارەکان پێوانە گەورەن، وێنەدار و بەرگ رەنگاورەنگن. دوای ئەوە وەستاوە و گۆڤاری (سەرهەڵدانی نوێ) لە ساڵی 1995 شوێنی ئەم گۆڤارەی گرتۆتەوە.




سەرۆک ئەپۆ ئۆجەلان
هەنگاوێکی تر بەرەو پێشەوە
سەرهەلدان
گۆڤارێکی وەرزیی پارتی ئازادی کوردستان . ب . ک لە هەندەران ژمارە 8 خولی 2 سالی 1993 (2693 کوردی)
ل پێناوی دامەزراندنی کوردستانێکی یەکگرتوو و سەربەخۆ و دیموکراتدا

Özgür Gündem

رۆژەڤی ئازاد

1992

ئەستەنبوڵ

Özgür Gündem = رۆژەڤـی ئـازاد: رۆژنامـە، سیاسـی، گشـتی، رۆژانە. (ناوەندی راگەیاندن و بڵاوكردنەوەی ئولكەم) دەریكـردووە. شـوێنی دەرچوون: ئەستەنبوڵ. زمان: توركی. (جاروبـار جێگـەی داوە بـە دروشـم و ئاگـاداری زۆر كـورت بـە زمـانی كـوردی). ژمـارە: (1) لـە رۆژی 1992/5/30 دەرچـووە، ژمـارە: (556) لـە رۆژی دووشـەممە 1994/3/21 دەرچووە. خاوەنی ئیمتیاز لە ژمارە (1 تـا 46): یەشـار كایا. لە ژمارە (47 تا دوا ژمارە): زوبێر ئایدار. بەڕێوەبەری گشتی وەشان "سەرنووسەر" سەرەتا و بۆ ماوەیـەكی كـورت": راغیـب دوران، لـە دوای ئەو تا دوا ژمـارە: غوربـەت ئـەلی ئەرسـۆز- زەینـەب (1965/7/11 پالو/مازرا-8/10/1997 دۆڵـی سـەرگەلەی زاپ، چیاكانی سـنووری باكوور و باشووری كوردستان). جێگری بەڕێوەبەری گشتی وەشان: فـەخری فەردا چەتین. سەرپەرشتكاری وەشان: محەمـەد ئۆغـوز. بەڕێوەبـەری نووسـین یەك بەدوای یەك: تانەر كوتلای، ئۆ ئیشك یورتچو، جەنەك سەلانەر، ئەمەل كاپلان. بەڕێوەبەری ناوەندی هەواڵ یەك بەدوای یـەك: سـەمرا سۆمەرسـان، ئەحمەد ه. ئاككایا، گوڵتان كشناك. بەڕێوەبەری دەزگـا: عەبـدوڵڵا ئامـاچ. بەڕێوەبەری كارگێڕی: عەلی رەزا خالیس "عەلی قۆچگیری" (؟ سـیواس- 2011/10/10 خواكورك). پێوانە: 12 لاپەڕەی گەورە و وێنەدارە.

Newroz pîroz be!

Özgür Gündem

İzmir, Adana, Mersin, Antep, Tarsus ve İstanbul'daki Newroz kutlamaları büyük coşkuyla geçti

Onbinler ateşten atladı

Newroz, Adana, Antep ve İzmir'de salonda, İstanbul, Kızıltepe, Mersin ve Tarsus'ta da sokakta kutlandı. Coşkulu topluluklar, Newroz ateşi yakıp halay çekti.

Onbinlerce kişi, bir gün öncesinden Newroz ateşi yaktı

Tutuklu milletvekillerinin mesajı ayakta alkışlandı

PKK YASAĞI GEREKÇE GÖSTERİLDİ

Almanya'da polisle çatışma

Olağanüstü Hal Bölge Valisi Ünal Erkan: Heyetleri ve basını PKK gönderiyor

Avrupalı heyetlere saldırı

Heyetlere engele tepki

ÇİLLER'İN RESMİ NEVRUZ'U

Bayram öncesi büyük gözaltı

Ateşi bedenler uyandırıyor

Anayasa Mahkemesi 7 Kürt milletvekili ile ilgili kararını bugün açıklıyor

Darbe hukuku son sınavda

DEP'e yalanla komplo

İki aday daha çekildi

چاپخانە: (چاپی ئەستەنبوڵ - چاپخانەی سۆن هەڤادیس، چاپی ئەنکەرە - چاپخانەی ت.دەیلی نیوس، چاپی ئەدەنە - چاپخانەی ئەسلان).

ئەم رۆژنامەیە لە یەکەم رۆژی دەرچوونییەوە دووچاری هێرش و ئاستەنگی بووەتەوە، هێشتا هەفتەیەك بەسەر تەمەنی تێپەڕنەببوو، کە (حافز ئاکدەمیر) نووسەری رۆژنامەکەیان تیرۆرکرد. ئەم رۆژنامەیە لە (270) ژمارەی بەرایی یەکەم ساڵیدا (191) ژمارەی لەلایەن هێزەکانی ئاسایش و پۆلیسی دەوڵەتی تورکیاوە کۆکراوەتەوە. لە دادگادا 112 سکاڵای لە دژی تۆمار کراوە. لە رۆژی 1993/9/14 نووسینگەی ئەم رۆژنامەیە لە شاری باتمان تەقێنراوەتەوە و، لەهەمان کاتدا کارمەندانی نووسینگەکە گیراون و ئازار و ئەشکەنجەیەکی زۆر دراون بەبیانووی ئەوەی کە خۆیان نووسینگەکەیان تەقاندۆتەوە. لە رۆژی 1993/12/10 لە رۆژی مافی مرۆڤی جیهانیدا لە ئەنجامی هێرشێکی بەرفراوانی پۆلیس و هێزەکانی ئاسایشی دەوڵەت بۆسەر رۆژنامەکە، بەگشتی 117 کەس لە بەرپرسیار و کارمەندانی رۆژنامەکە و پەیامنێران و میوانانی رۆژنامەکە لەو رۆژەدا دەستگیرکراون، کە دوای بردنیان بۆ زیندان و پشکنینێکی دژوار و کۆنترۆلکردنی ناسنامەیان، 17 کەسیان لە زیندان بەندکراون و ئەوانەیتر ئازادکروان. ئەمەو لەهێرشەکاندا دەست بەسەر کەلوپەل و ئەرشیفەکانی رۆژنامەکە داگیراوە. هەروەها ئەم رۆژنامەیە لەماوەی دەرچوونیدا چەندین جار بەرپرسیار و ئەندامانی دراونەتە دادگا و سزادراون و چەندین جار نووسینگە و بیرۆکانی تەقێنراونەتەوە. دواجار لە رۆژی 1994/4/14 لەلایەن دادگای ئاسایشی تورکیا بڕیاری داخستنی رۆژنامەکە دراوە، زەینەب-ی سەرنووسەری رۆژنامەکە و هەندێ لە کارمەندانیتری بە 54 ساڵ

زیندانی و 20ملیار و 454 ملیۆن لیرەی تورکی سزادراون. سەرنووسەری ئەم رۆژنامەیە و بەگشتی 20 کەس لە ئەندامانی دەستەی نووسەران و کارمەندانی تیرۆر و بێ سەروشوێنکران: کە ناوەکانیان و رۆژی تیرۆرکردن یان شوونبزرکردنیان یەك بەدوای یەك بەم شێوەیەی خوارەوەیە:

1- حافز ئاکدەمیر (1992/6/8) تیرۆرکراوە.

2- یەحیا ئۆرهان (1992/7/31) تیرۆرکراوە.

3- حوسێن دەنیز (1992/8/9) تیرۆر کراوە.

4- موسا عەنتەر (1992/9/20) تیرۆر کراوە.

5- خەلیل ئەدانر (1992/11/21) تیرۆر کراوە.

6- لوقمان گوندۆز (1992/12/31)تیرۆر کراوە.

7- ئۆرهان کارار (1993/1/8) تیرۆر کراوە.

8- کەمال کلیچ (1993/2/18) تیرۆر کراوە.

9- تەمەن دەمیر (1993/6/5) تیرۆر کراوە.

10- هاشم یاشا (1993/6/5) تیرۆر کراوە.

11- فەرهاد تەپە (1993/8/8) تیرۆ کراوە.

12- زولکوف ئاککایا (1993/9/28) تیرۆر کراوە.

13- عادل باشکان (1993/11/9) تیرۆر کراوە.

14- یالچین یاشا (1993/11/10) تیرۆر کراوە.

15- عەدنان ئیشك (1993/11/27) تیرۆر کراوە.

16- محەمەد سنجار (1993/12/3) تیرۆر کراوە.

17- کەمال ئەکنجی (1993/12/16) تیرۆر کراوە.

18- محەمەد پەنچە (1993/12/16) تیرۆر کراوە.

19- نازم بابۆغلو - رۆژی (1994/3/12) تا ئێستا بێسەروشوێنە.

20- غوربەت ئەللی ئەرسۆز - زەینەب "سەرنووسەر" پاش داخستنی رۆژنامەکەیان لەلایەن دادگاوە بڕیاری زیندانیکردنی بۆ دەرچووبوو، لە جیاتی زیندان ئەو رووی کردە چیاکانی کوردستان و بوو بە گەریلا. هەڤاڵ زەینەب لە رۆژی 1997/11/18 لە کاتی هێرش بۆ سەر هێزەکانی گەریلا لەلایەن سوپای تورکیا تیرۆر یان بێسەروشوێن کراوە و تا ئێستاش چارەنووسی دیارنییە.

BURST CITY

1992

ژاپۆن

بڵاوکراوە، سیاسی، رۆشنبیریی، گشتی. دروشم: (بۆ بەرخۆدانی شۆڕش). (بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان ERNK - نوێنەرایەتی ژاپۆن) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: ساکیۆ، کیۆتۆ - ژاپۆن. تەنیا ناوەکەی بە زمانی ئینگلیزییە، سەرجەم بابەتەکانی بە زمان و رێنووسی ژاپۆنی نووسراون. بڕیاربوو ژمارە: (1) لە ساڵی 1992 بە ناوی (کوردستان راپۆرت) چاپی ژاپۆنی بڵاوبکرێتەوە، بەڵام بەهۆی گوشارەکانی رژێمی تورکیا لەسەر حکومەتی ژاپۆن بەرامبەر چالاکیەکانی کوردانی ژاپۆن و دۆستانیان رێگە نەدراوە بەناوی (کوردستان راپۆرت) و بە لۆگۆی ERNK چاپبکرێت، بۆیە بەناوی (BURST CITY) چاپ و بڵاوکراوەتەوە، ژمارە: (11) لە رۆژی 1994/6/1 بە 14 لاپەڕەی شێوە گۆڤار دەرچووە، لەسەر بەرگی ئەم ژمارەیەدا وێنەی دوو لە شەهیدانی رێگای ئازادی (رۆناهی و بێریڤان) هەیە کە لە رۆژی نەورۆزی 1994 لە وڵاتی ئەڵمانیا ئاگریان لە جەستەی خۆیان بەردا. بڵاوکراوەیەکی وێنەدارە. پێوانە: شێوە گۆڤارەی ناوەندییە.

☆★ BURST CITY　1994.6.1　No. 11　300円　A.R.P
For Revolutionary Resistance

ARP
P.O.Box57
Sakyo Kyoto
606, JAPAN
FAX +81/75-781-1253

ドイツのクルド人弾圧に抗議し
ネヴロズ蜂起/ 焼身決起で3人死亡

3月21日、ネヴロズの日に焼身決起し、死亡したロナーヒ（左）とベリファン（右）

ネヴロズ蜂起で自らをネヴロズの炎とする参加者たち

〈今号の内容〉

〈クルディスタン〉
★この炎を絶やさせてはならない
〜焼身決起したクルド女性たちの遺書
★ネヴロズは抑圧に対する闘いである／ＥＲＮＫ声明
★解説／ドイツ全土で行なわれた戦闘的ネヴロズ行動
★クルディスタン情報センター新年声明
★クルディスタン・レポート

★ビルギット・ホーゲフェルト（ドイツ赤軍派）の書簡
★和平交渉におけるＥＺＬＮの要求項目（全文）
★センデロ・ルミノソ、年末年始の大攻勢
など

بەرخووەدان

1992

ئەڵمانیا

هەواڵنامەیەکی سیاسی، رۆژانەیە. لەلایەن (ئاژانسی هـەواڵی بـەرخووەدان BER - HA) دەرچـووە. شـوێنی دەرچـوون: دۆسـلدۆرف - ئـەڵمانیا. زمان: بە چوار چاپی ئینگلیزی و ئەڵمانی و تورکی و کوردی "کورمـانجی ژووروو" دەرچـووە. رێنـووس: لاتـینی. یەکـەم ژمـارەی لـە سـاڵی 1992 دەرچووە و هیچ ژمارەیەکی زنجیرەی دەرچـوونیان لەسـەر نییـە، تـەنیا رۆژی دەرچـوونیان لەسـەر نووسـراوە. یـەك ژمـارەی چـاپی تـورکی لـە رۆژی 1992/11/6 بە یەك لاپەڕە دەرچووە، یەك ژمارەیتری چاپی تورکی لـە رۆژی 1992/11/7 بـە دوو لاپـەڕە دەرچـووە. ئـەم هەواڵنامەیـە تـا سـەرەتاکانی سـاڵی 1993 بـەردەوامبووە لـە دەرچـوون و لـەو سـاڵەدا هەواڵنامـەی (کوردسـتان) شـوێنی ئـەوی گرتۆتـەوە. پێوانـە: A4. ئـەو هەواڵنامەیە بە رێگـای فاکسـمێل و پۆسـتە بـۆ میـدیاکانی جیهـان و بـۆ بەشداربووانی نێردراوە.

*** یەکەم ئاژانسی فەرمی کـوردە کـە هـەواڵ و راپۆرتـە هـەواڵی دەربـارەی کورد و چالاکییەکانی پـارتی کرێکـارانی کوردسـتان و ئارتەشـی رزگـاری گەلی کوردستان و بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان بڵاوکردۆتەوە.**

Haber Ajansı
(BER-HA)
Tel:
0211/ 7863853
0211/ 724061

BERXWEDAN
HABER AJANSI (BER-HA)

Marken Str. 5-7, 4000 Düsseldorf 1, Postfach 10 16 31, Germany

Berxwedan
Tel:
0211/ 727146
Fax:
0211/ 773593

9.11.1992

Basına Duyuru

Bugün Ortadoğu bölgesinde çok önemli gelişmeler yaşanmaktadır. Reel sosyalizmin çöküşüyle birlikte emperyalizm kendi çıkarları doğrultusunda kurmak istediği yeni dünya düzeni için halkların özgürlük ve bağımsızlık mücadelesini tasfiye etme sürecini daha da hızlandırmış durumdadır. Dolayısıyla dayatılan bu süreç içinde dünyadaki gelişmeleri sağlıklı izleme ihtiyacı her toplum için dahada önem kazanmaktadır. Fakat sömürgeci ve emperyalist devletler, halklara karşı yürüttükleri karşı-devrimci politikaları gözlerden uzak tutmak için dev medya holdinglerini oluşturarak, objektif haber akışını engellemektedirler. Dünyanın en sıcak çatışmalarının yaşandığı bölgemiz Ortadoğu için bu durum çok daha geçerli olmaktadır. Kuşkusuz Ortadoğu'daki sıcak çatışmaların odak noktasını da Kürt halkının özgürlük ve bağımsızlık mücadelesi oluşturuyor. Amansız bir saldırganlıkla karşı karşıya bulunan Kürdistan halkının kendi haklı mücadelesini yeterince dünya kamuoyuna duyuramadığı bir gerçek. Kürdistan'da insanlar toplu olarak katledilmekte, ateş közleri üzerinde pişirilmekte, sokak ortalarında vurulmakta, evleri ve işyerleri başlarına yıkılmakta, fosfor ve her türden kimyasal silahlarla yok edilmekte, tecavüze uğramakta, tankların arkasında sürüklenmekte ve yiyecek-içeceklerine kimyasal maddeler karıştırılarak zehirlenmektedirler. Evet tüm bunlar yapılırken, gerçekler en iğrenç bir tarzda gizlenmeye çalışılmaktadır.

Berxwedan gazetesi ilk olarak 1983 yılında Kürtçe olarak yayın hayatına başladı. Aylık olarak toplam 7 sayı çıktıktan sonra yayınına ara verdi. 1985 yılında yeniden Türkçe ve Kürtçe olarak yayın hayatına döndü. 1988 yılının başlarında Kürdistan'daki gelişmeleri daha hızlı kamuoyuna ulaştırmak amacıyla 15 günlük yayın peryodu ile çıkmaya başladı. Gittikçe yayın ağını genişletti. Neredeyse bütün okuyucuları birer muhabir görevini gördü. Kürdistan ve Ortadoğu'da yazılamayanları muhabirleri aracılığıyla kamuoyuna duyurdu. 1992 yılının başında yeni bir düzenlemeye gitti; Kürtçe yayınlanan başka dergilerin varlığından dolayı tümüyle Türkçe ve aylık olarak çıkmaya başladı. Ve aynı zamanda günlük haber merkezi olma görevini önüne koydu. Ortadoğu ve Kürdistan'dan günü gününe aldığı haberleri dünya basın-yayın kuruluşlarına, enformasyon bürolarına ve kitle örgütlerine ulaştırdı. Belli bir sürede sağlanan deneyimle adım adım kurumlaşmaya gidildi ve "Berxwedan Haber Ajansı"nın resmen ilanı için koşullar oluşturuldu. Bunun için gerekli olan teknik düzenlemeler yapıldı. Bundan böyle günlük haber akışı daha seri şekilde sağlanacaktır.

Bu çıkışımız, Ortadoğu'da yoğunlaşan gelişmeleri yerinde ve zamanında kamuoyuna duyurmak ihtiyacından kaynaklanmıştır. Biliniyor ki, dünyanın en sıcak gelişmelerini yaşayan Ortadoğu bölgesi, aynı zamanda en bilinmeyen bölge konumundadır. Burası dünya dengesinde önemli bir rol oynadığından, bütün güçler mevcut dengeyi kendi lehine çevirmek amacındadırlar. Bu nedenle gelişmeler sağlıklı yansıtılmıyor; özellikle Kürdistan'daki gelişmelerin duyurulmasında sınırsız bir sansür uygulanıyor. Sömürgeci devletler tarafından kendi basınlarına hiçbir şekilde özgür habercilik hakkı tanınmadığı gibi, bunlar aracılığıyla gerçekler çarpıtılmakta ve bu psikolojik savaşa malzeme edilmektedir.

Berxwedan Haber Ajansı, bunun önüne geçmeyi, gerçekleri olduğu gibi ve tüm yönleriyle kamuoyuna duyurmayı amaçlamaktadır. Tarafsız olmayacak, gerçeklerden yana olacaktır. Kürdistan ulusal kurtuluş mücadelesinden yana bir çizgi izleyecektir. Bu, objektif haberciliğin de ta kendisidir. Nitekim, Kürdistan halkının meşru ve haklı mücadelesi bizim varlık gerekçemizi oluşturmaktadır. Bundan böyle ajansımız bölgemiz Ortadoğu'da bilinmeyenleri ve Kürt halkının haklı ve meşru mücadelesinin gelişim süreçleri ve yine bu mücadeleye karşı Türk devletinin uyguladığı özel savaş yöntemlerini en çarpıcı ve en gerçekçi şekilde dünya basın-yayın kuruluşlarına ileterek Kürdistan ve Ortadoğu'da yaşanan gerçekleri dünya kamuoyuna duyurmayı görev bilecektir.

Not: Haber ajansımız tarafında geçilecek her haber, kaynak gösterilmeden yayınlanamaz.

Hêvo ji Karên Welatparêz
هێڤۆ ژ کارێن وەڵاتپارێز

1992

ئەستەنبوڵ

(گۆڤارێکی مانگانەی رۆشنبیری، هونەری زانستی، هەواڵی، شرۆڤەییە). لە ئەستەنبوڵ دەرچووە. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. یەکەم ژمارەی لە ساڵی 1992 دەرچووە، تا سەرەتای ساڵی 1993 بەردەوام بووە لە دەرچوون و لەمە بەدوا بە بڕیاری دادگای دەوڵەتی تورکیا داخراوە، لە شوێنی ئەو گۆڤاری (کەدکارێن وەڵاتپارێز) دەستی بەدەرچوون کردووە.

هەواڵنامەی کتێب

Yurtsever Eğitimciler
پەروەردەڤانێن وەڵاتپارێز

1992

ئەستەنبوڵ

یورتسەڤەر ئەیتمجیلەر = پەروەردەڤانێن وەڵاتپارێز: گۆڤارێکی هونەری و چاندی و پەروەردەییە. یەکەم ژمارەی لە ساڵی 1992 لە ئەستەنبوڵ دەرچووە. زمان: تورکی. پێوانە: گەورە و وێنەدارە.

ژنا سەربلند

1992

ئەڵمانیا - هۆڵەندا

گۆڤـارێکی رامیـاری و رۆشـنبیری ژنانـە. لـە 1992 -1997 وەرزانـە دەرچووە، لە 1998 -1999 دوو مانگ جارێك دەرچووە، لە 2000 تـا 2005 بـە بـەردەوامی مانگانـە دەرچـووە و لەسـەر گۆڤارەکـە نووسـراوە (گۆڤاری مانگانـەی ژنانـە). شـوێنی دەرچـوون: لـە 1992 -1993 لـە لێڤەرکوسەن - ئەڵمانیا دەرچـووە. لـە سـاڵی 1994 -2005 لـە وڵاتـی هۆڵەندا دەرچووە. زمان: تورکی و کوردی "کورمـانجی ژووروو". رێنـووس: لاتینی. لە نێـوان 1992-1993 ئۆرگـانی (یـەکێتی ژنـانی وڵاتپـارێزی کوردستان YJWK) بووە. لە ساڵی 1994 بووەتە ئۆرگانی (تەڤگـەری ئازادی ژنانی کوردسـتان TAJK). لـە سـاڵی 1995 بووەتـە ئۆرگـانی (یەکێتی ئازادی ژنانی کوردسـتان YAJK). لـە سـاڵی 1999 بووەتـە ئۆرگانی (پارتی ژنانی کرێکاری کوردستان PJKK). لە پـایزی 2000 بووەتە ئۆرگانی (پارتی ژنـانی ئـازاد PJA). لـە سـاڵی 2004-2005 بووەتە ئۆرگانی (پارتی ئازادی ژنانی کوردسـتان PAJK). ژمـارە: (1) لە ساڵی 1992 دەرچووە، ژمارە: (4) لە مـانگی 5/1993 دەرچـووە، ژمارە: (99) دوا ژمارەیەتی لە مانگی 2/2005 دەرچـووە و وەسـتاوە. لە پاش وەستانی ئەمجارە رۆژنامەی(نەوایا ژن) بە دەرچوونی یەکەم ژمـارەی لـە رۆژی 4/4/2005 شـوێنی ئـەوی گرتۆتـەوە. سـەرجەم ژمارەکـانی گۆڤاری (ژنا سەربلند) پێوانە گەورە و وێنەدار و رەنگاورەنگن.

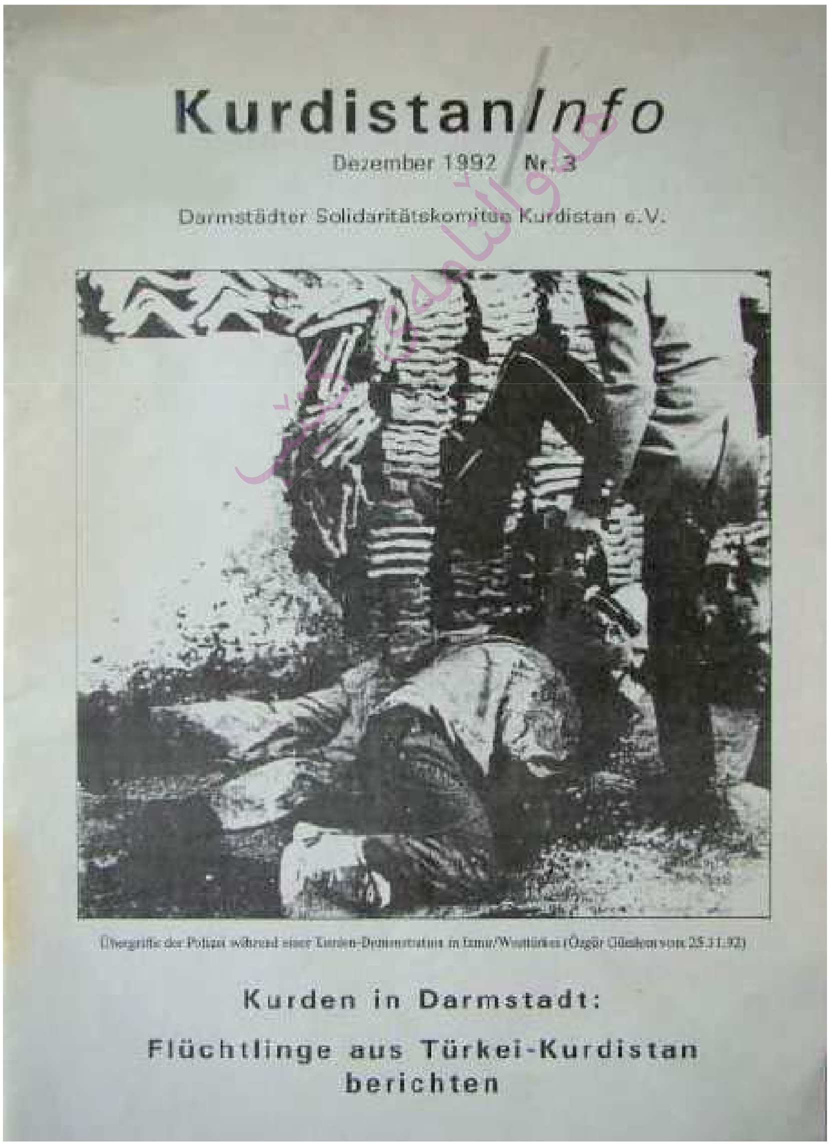
Jina
Serbilind
Aylık Kadın Dergisi
Mart 2004 Sayı:88
ŞİDDETE
HAYIR!

Kurdistan Info

1992

ئەڵمانیا

گۆڤــار، سیاســی. (کۆمیتــەی هاوکــاری کوردســـتان - دارمشـــتاد) دەریکردووە. شوێن: دارمشتاد - ئەڵمانیا. زمان: ئەڵمانی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1992 دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 12/1992 بە 16 لاپەڕە دەرچووە. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورەیە. وێنەدارە.

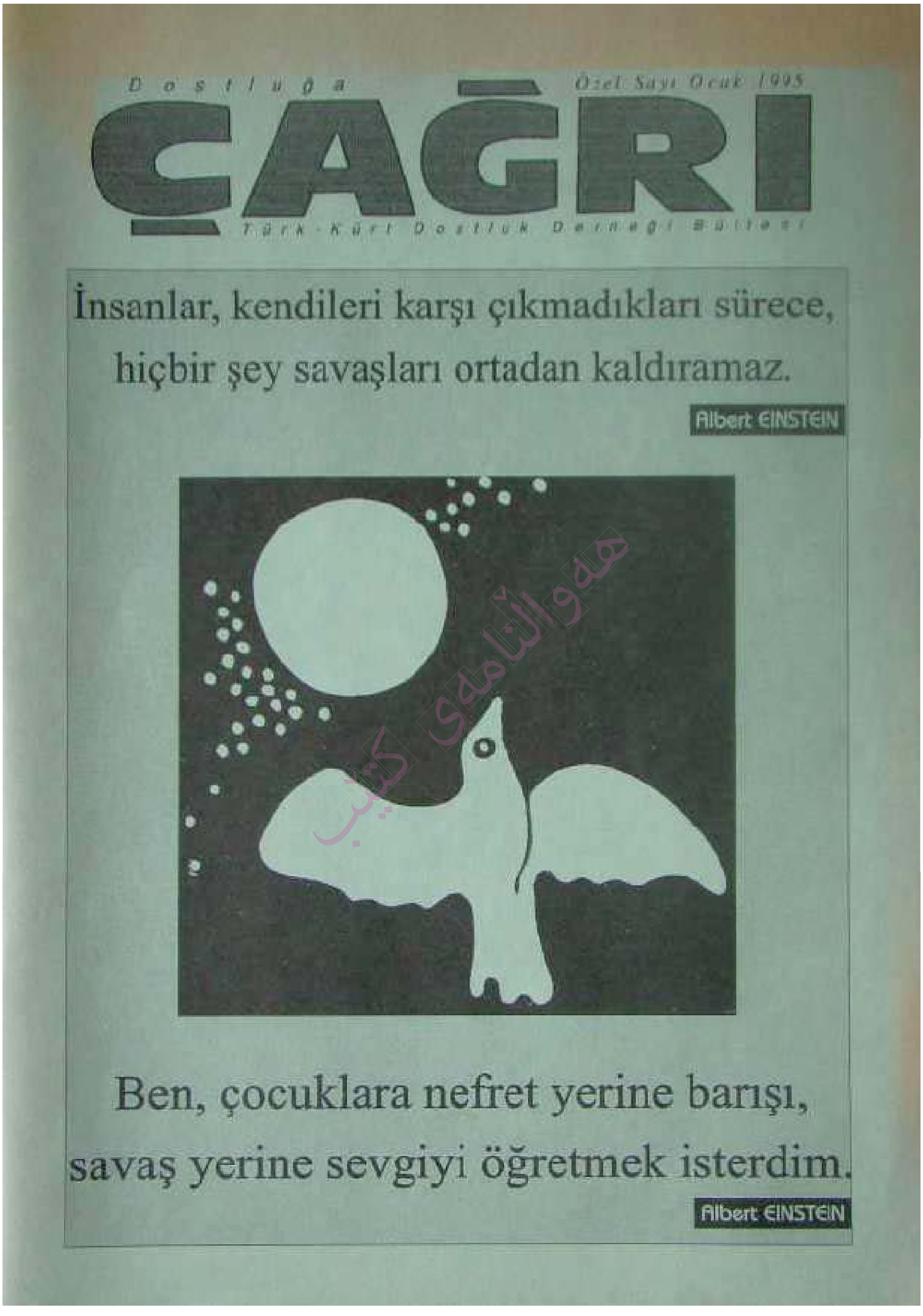


DENGÊ GERÎLA
دەنگێ گەریلا
1992
هەرێمی زاگرۆس

گۆڤارێکی سیاسی، گەریلاییە. (دەنگی ئارتەشی رزگاری گەلی کوردستان - ARGK / هەرێمی زاگرۆسە). زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) ساڵی یەکەم لە 1992 چاپ و بڵاوکراوەتەوە. پێوانە: A4 شێوە گۆڤاری گەورە و وێنەدارە. بابەتان بە تایپ نووسراونەتەوە. بە ئامێری کۆپی لێی زیاد کراوە. بە نهێنی لە شارەکانی وان و جۆلەمێرگ و گەڤەر و شەمزینان و پایزاوا بڵاوکراوەتەوە. تەنیا چەند ژمارەیەکی کەمی لێ چاپ و بڵاوکراوەتەوە.

Dostluğa ÇAĞRİ
بانگی دۆستایەتی
1992
ئەڵمانیا

بانگی دۆستایەتی: گۆڤار، سیاسی، گشتی، بولتەنی پەیمانی کورد – تورکە. (کۆمەڵەی پەیمانی کورد – تورك) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: کۆلن – ئەڵمانیا. زمان: تورکی. دەستەی نووسەران: سەدا کارسان، ئەلیف، ئایشە ئەکین، شاکر بیلگین، کەمال ئوزون، حوسێن دەمیرجی، مستەفا دەپرەم، جاهید مەروان. ژمارە: (1) لە ساڵی 1992 دەرچووە، ژمارە: (4) لە مانگی 7/1993 بە 20 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (تایبەتی) لە مانگی 1/1995 بە 30 لاپەڕە دەرچووە. بە هەمان مێژووی مانگی 1/1995 یەك ژمارەی تایبەتی لێدەرچووە کە تەنیا بە زمانی ئەڵمانییە. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورەیە. وێنەدارە. چاپخانە: تان گرافیك – کۆلن.


Dostluğa

Özel Sayı Ocak 1995

ÇAĞRI

Türk-Kürt Dostluk Derneği Bülteni

İnsanlar, kendileri karşı çıkmadıkları sürece, hiçbir şey savaşları ortadan kaldıramaz.

Albert EINSTEIN

Ben, çocuklara nefret yerine barışı, savaş yerine sevgiyi öğretmek isterdim.

Albert EINSTEIN

RONAHÎ

رۆناهی

1993/1992

ئەڵمانیا

گۆڤـار؛ سیاسـی، رۆشـنبیری، گشـتیی خوێندکارانـە. (گۆڤـاری یـەکێتی خوێندەڤانانی کوردستان YXK)یە ناو بەناو دەرچووە. شوێنی دەرچوون: دوو ژمارەی بـەرایی لـە شـاری بۆخـوم - ئـەڵمانیا دەرچـووە و ژمارەکـانی دیکەی لـەم شـارانەی ئـەڵمانیا دەرچـوونە: دۆرتمۆنـد، فرانکفـۆت، کـۆلن، پەرتال. زمان: ئەڵمانی و کوردی "کورمـانجی ژووروو". رێنـووس: لاتـینی. ژمارە: (1) لە زستانی 1992⁄1993 بە 44 لاپەڕە دەرچـووە، ژمـارە: (2) لە ساڵی 1993 دەرچووە، ژمارە: (3) لە سـاڵی 1994 دەرچـووە، ژمـارە: (4) لـە سـاڵی 1995 دەرچـووە، ژمـارە: (12) لـە مـانگی 11⁄1998 دەرچووە، ژمارە: (13) لە ساڵی 1999 دەرچـووە، ژمـارە: (23) لە ساڵی 2003 دەرچـوو، ژمـارە: (25) لـە مـانگی 5⁄2004 دەرچووە، ژمارە: (26) لە مانگی 11⁄2004 دەرچووە، ژمـارە: (44) لە مانگی 9⁄2016 دەرچووە. پێوانە: گەورە، وێنەدار و رەنگاورەنگە.

٭ ئەم رێکخراوە لە رۆژانـی 12-13⁄12⁄1991 لـە شـاری بۆخـوم - ئەڵمانیا یەکەمین کۆنگرەی دامەزراندنی خۆی بە بەشداری 75 خوێندکاری کوردی وڵاتەکانی ئەڵمانیا، فرەنسا، بەریتانیا، هۆڵەندا، دانیمارك، نەمسا، سوێد، سوێسرا سازکردووە.

RONAHÎ
Hejmar
1
1992/93
Zeitschrift des kurdischen StudentInnenverbandes
Xwendevanên Kurd
di YXK de bibin yek!
Ronahî
çima
derdikeve?
Geschichte
der Kurden
bis zum 11. Jhd.
Kurdische
Grammatik
Gedichte
Kurdistan
Aktuell

میدیا

1993

سلێمانی

(گۆڤارێکی رۆشنبیریی گشتی وەرزییە)، دەستەیەك لە رۆشنبیرانی ولاّتپارێزی باشووری کوردستان بە هاوکاری (ناوەندی رۆشنبیری میزۆپۆتامیا) دەریانکردووە. شوێنی دەرچوون: سلێمانی. زمان: کوردی "کورمانجی ناوین". رێنووس: ئارامی. ژمارە: (1) لە مانگی 1⁄1993 بە 50 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 4⁄1993 بە 100 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (3) لە هاوینی 1993 دەرچووە و دوای دەرچوونی ئەم ژمارەیە، گۆڤاری میدیا لەلایەن دەزگای ئاسایشی سلێمانییەوە داخراوە و رێگا نەدراوە هیچ ژمارەیەکی دیکە چاپ و بلاّوبکرێتەوە. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورەیە. وێنەدارە.

هەولێرنامەی کتێب

Bulletin des Kultur-Zentrums Kurdistan
1993
سویسرا

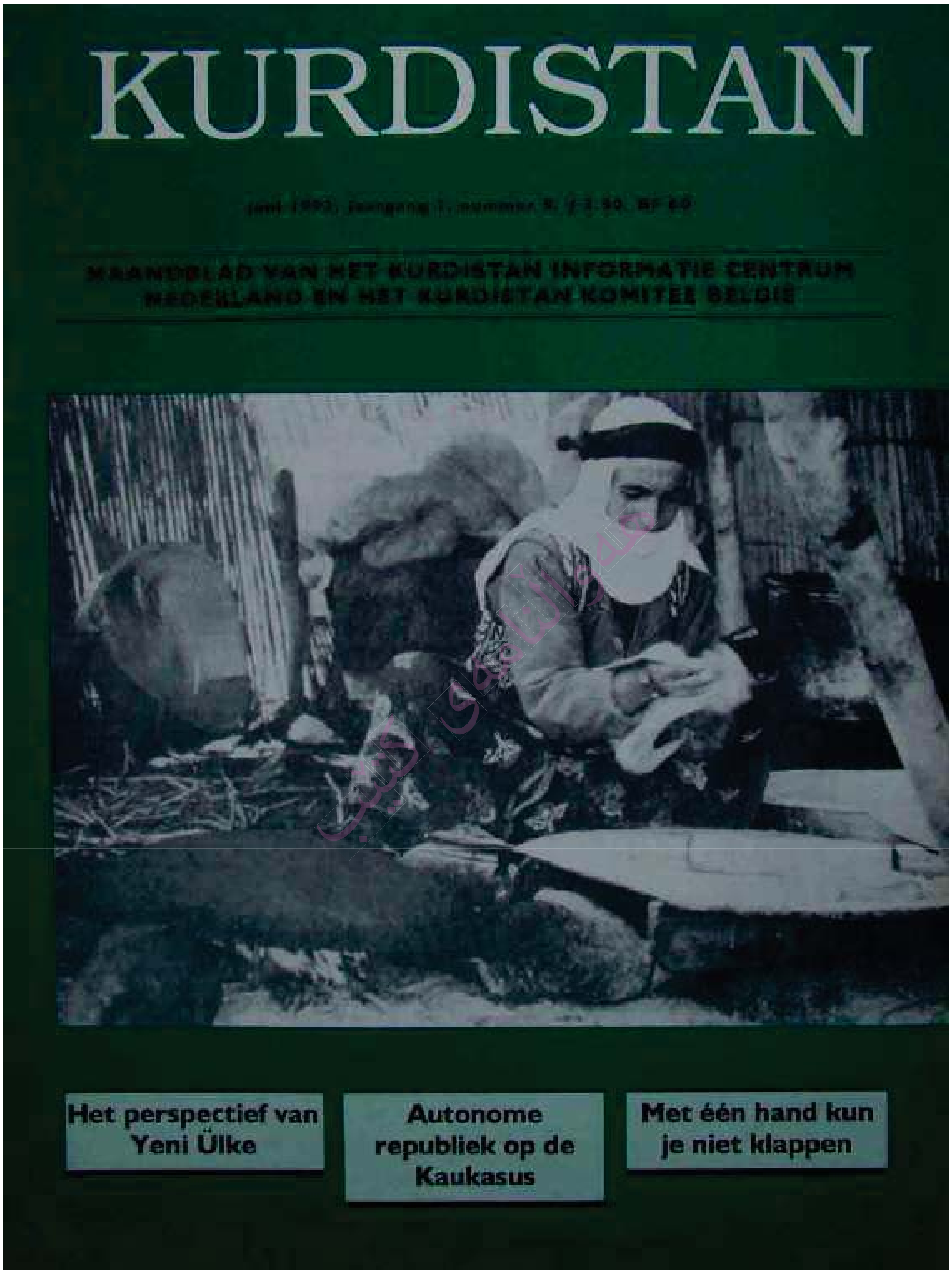
هەواڵنامە، سیاسی، گشتی. (ناوەندی چاندی کوردستان) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: زوریخ - سویسرا. زمان: ئەڵمانی. ژمارە: (1) لە مانگی 1⁄1993 دەرچووە، ژمارە: (5) لە مانگی 11⁄1994 دەرچووە. پێوانە: گەورەیە. وێنەدارە. (چاپخانە: ئاداگ، بۆكۆس - زوریخ).

کوردستان

1993

هۆلەندا و بەلجیکا

گۆڤار، سیاسی، بەڵگەیی، مانگانە. (بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان / نوێنەرایەتی بەنەلۆکس) لەسەر ناوی (ناوەندی زانیاری کوردستان لە ئەمستردام - هۆلەندا و کۆمیتەی کوردستان لە برۆکسل - بەلجیکا) بەهاوبەشی دەریکردووە. زمان: هۆلەندی. دەستەی نووسەران بە گوێرەی یەکەم ژمارە و ژمارەکانی ساڵی یەکەم: (عەلی ئاکیار، عەگید هەڵبەست، گێرارد دەیۆنگ، ئەلس مۆلدەر، ئەدیس پەردۆك، رۆزا). هەروەها لە ژمارەکانی سالآنی دواتردا گۆڕانکاری بەسەر دەستەی نووسەران هاتووە. ژمارە: (1) ساڵی یەکەم لە مانگی 2/1993 بە 16 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (5) ساڵی یەکەم لە مانگی 6/1993 دەرچووە، ژمارە: (11) ساڵی یەکەم لە مانگی 12/1993 دەرچووە، ژمارە: (1) ساڵی دووەمی لە مانگی 1/1994 دەرچووە، ژمارە: (5) ساڵی چوارەم لە مانگی 9و10/1996 دەرچووە، ژمارە: (1) ساڵی شەشەم لە مانگی 1و2/1998 دەرچووە، ژمارە: (1) ساڵی حەوتەم لە مانگی 1/1999 دەرچووە، ژمارە: (2) ساڵی حەوتەم دوا ژمارەیەتی کە بینیومە لە مانگی 6/1999 دەرچووە. تەنیا یەکەم و دووەم ژمارەی ساڵی یەکەمی بە 16 لاپەڕەدەرچوونە، سەرجەم ژمارەکانی دیکەی لە نێوان 20 تا 40 لاپەڕەدان. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورەیە. وێنەدار و بەرگ رەنگاورەنگە. چاپخانە: (Primavera - ئەمستردام).


KURDISTAN
MAANDBLAD VAN HET KURDISTAN INFORMATIE CENTRUM
NEDERLAND EN HET KURDISTAN KOMITEE BELGIE
Het perspectief van Yeni Ülke
Autonome republiek op de Kaukasus
Met één hand kun je niet klappen

هەیڤا سۆرا کوردستانێ

1993

ئەڵمانیا

هەواڵنامە، سیاسی، مانگانە. ڕێکخراوی (مانگی سووری کوردستان) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: بۆخووم - ئەڵمانیا. زمان: ئەڵمانی. ژمارە: (1) ساڵی 1 لە مانگی 2/1993 دەرچووە، ژمارە: (4) ساڵی 5 لە ڕۆژی 7/5/1997 دەرچووە، ژمارە: (5) ساڵی 5 لە ڕۆژی 20/6/1997 دەرچووە، ژمارە: (10) ساڵی 5 لە ڕۆژی 13/11/1997 دەرچووە، ژمارە: (11) ساڵی 5 لە ڕۆژی 6/12/1997 دەرچووە، ژمارە: (12) ساڵی 5 لە ڕۆژی 23/1/1998 دەرچووە، ژمارە: (1) ساڵی 6 لە ڕۆژی 20/2/1998 دەرچووە، ژمارە: (9) ساڵی 6 دوا ژمارەیەتی لە ڕۆژی 28/10/1998 دەرچووە و دوا ئەوە لە کۆتایی ساڵی 1998 ئەم هەواڵنامەیە بووەتە هەواڵنامەیەکی ئینتەرنێتی و تەنیا لە ماڵپەری مانگی سووری کوردستاندا هەواڵەکان بڵاوکراوەتەوە. پێوانە: زۆربەی ژمارەکان بریتین لە چوار پەڕەی A4.

HEYVA SOR A KURDISTANÊ

Kurdischer Roter Halbmond

In der Stehle 26 • 53 547 Kasbach Ohlenberg • Tel. 0 26 44/ 88 91 • FAX: 0 26 44/ 78 45

Sparkasse Bochum: Konto Nr. 44 00 453 • BLZ: 430 500 01

HEYVA SOR A KURDISTANÊ ist als gemeinnützige und mildtätige Körperschaft anerkannt.

5. Jahrgang, Nr.4 - 07.5.97

BERICHTE AUS KURDISTAN

April 1997

Menschenhaut abgezogen

Nusaybin: M. Sirin Önen, Gefangene der PKK, der am 7.3. aus dem Gefängnis von Iskenderun ausgebrochen war und am 15.3. im der Kreisstadt Hasa, Provinzstadt Hatay, festgenommen wurde, soll durch eine brutale Foltermethode getötet worden sein, so seine Ehefrau Halime Önen. An seiner Leiche wurden deutliche Folterspuren festgestellt, so wurden seine Ohren abgeschnitten, an vielen Stellen seines Körpers wurde die Haut abgezogen, so daß er bis zur Unkenntlichkeit verstümmelt wurde. (4.4., Ö.P.)

Erneuter Todesfall im Gefängnis

Ankara: Ein weiterer politischer Gefangener ist gestorben: M. Salih Celikpence (46), ein Gefangener aus der PKK, der seit 1992 inhaftiert war ist infolge einer Leberzhirrose am 10.4 im Gefängnis von Ankara gestorben. M. S. Celikpence hatte sich durch unmenschliche Haftbedingungen und Hungerstreiks die Krankheit Leberzhirrhose hinzugezogen. Trotz aller Bemühungen seiner Familie, des Menschenrechtsvereins und der Ärztekammer wurde er weder als haftunfähig freigelassen noch wurde eine stationäre Behandlung in einem Krankenhaus zugelassen. Einen Tag vor seinem Tod, wurde er im Krankenhaus lediglich ambulant untersucht und wieder ins Gefängnis zurückgeschickt. Etwa 50 weiteren schwerkranken Gefangenen wird ebenfalls eine stationäre Behandlung verweigert. (13.4., Ö.P.)

Zivilisten als Schutzschild

Nusaybin: Die Bewohner des Dorfes Simek (Dogruyol), Gemeinde Bölükyazi, die sich weigern, als Dorfschützer zu fungieren, wurden alle (auch Kinder und Frauen) in die Berge verschleppt und bei Gefechten mit der Guerilla als Schutzschild eingesetzt. Der Vorfall ereignete sich vor ca. einem Monat (4.4., Ö.P.)

Spiegel-Korrespondent gefoltert

Xabur: Namo Aziz, kurdischer Journalist mit deutscher Staatsangehörigkeit, wollte für den Spiegel einen Bericht über die Lage in seiner Heimat in Südkurdistan/Nordirak schreiben. Auf dem Rückweg von Südkurdistan wurde er zunächst an der türkischen Grenze Xabur festgenommen und seine Filme und Materialien beschlagnahmt. Nach der Intervention der KDP (Demokratische Partei Kurdistans/Irak), Abdel Mecid, wurde er wieder freigelassen. Auf der Rückfahrt nach Diyarbakir wurde er am 25.3. angehalten und zum Folterzentrum der JITEM (Abteilung für Nachrichten der Gendarmerie) geführt. Hier wurde er, so N. Aziz stundenlang gefoltert und dabei mit Urin übergossen. Ihm wurde vorgeworfen, ein Arzt zu sein und die verletzten PKK-ler behandelt zu haben, obwohl er Journalist ist. Schließlich wurden ihm seine 3.000 DM weggenommen und er wurde mit verbundenen Augen an einem einsamen Ort abgesetzt. (22.4., Ö.P)

Vergewaltigung für „Dorfschützer" straffrei

Der „Dorfschützer" Süleyman Askan, der die 10-jährige R.K. aus dem Dorf Eryolu im Kreis Lice über 4 Monate hinweg wiederholt unter Waffengewalt vergewaltigt hatte, wurde am 8.4. von der 3. Strafkammer Diyarbakir unter dem Vorwand „mangelnde Beweise" freigesprochen. Vertreterinnen der HADEP, der Demokratieplattform Diyarbakir und verschiedener Frauengruppen, die als Prozeßbeobachterinnen anwesend waren, verurteilten in einer Pressekonferenz vor dem Gerichtssaal den Freibrief für Vergewaltigungen und andere Verbrechen für Staatskräfte. Die Rechtsanwältin und stellvertretende IHD-Vorsitzende Eren Keskin erklärte, daß es mehrere ähnliche Fälle gibt und die Behörden nicht ermitteln und bei den Verhandlungen dann einfach wegen „mangelnden Beweisen" freisprechen, wenn die Täter „Dorfschützer" oder andere Staatskräfte sind. Frau Keskin führte die Zunahme der Menschenrechtsverletzungen in der Region auf die Intensivierung des schmutzigen Krieges zurück. Sie erklärte, daß sie den Fall der vergewaltigten Zehnjährigen vor das Europäische Menschenrechtsgericht bringen werde, wenn das Urteil durch die Berufungsinstanz nicht aufgehoben wird.

ŞORŞGERÊN Ciwan

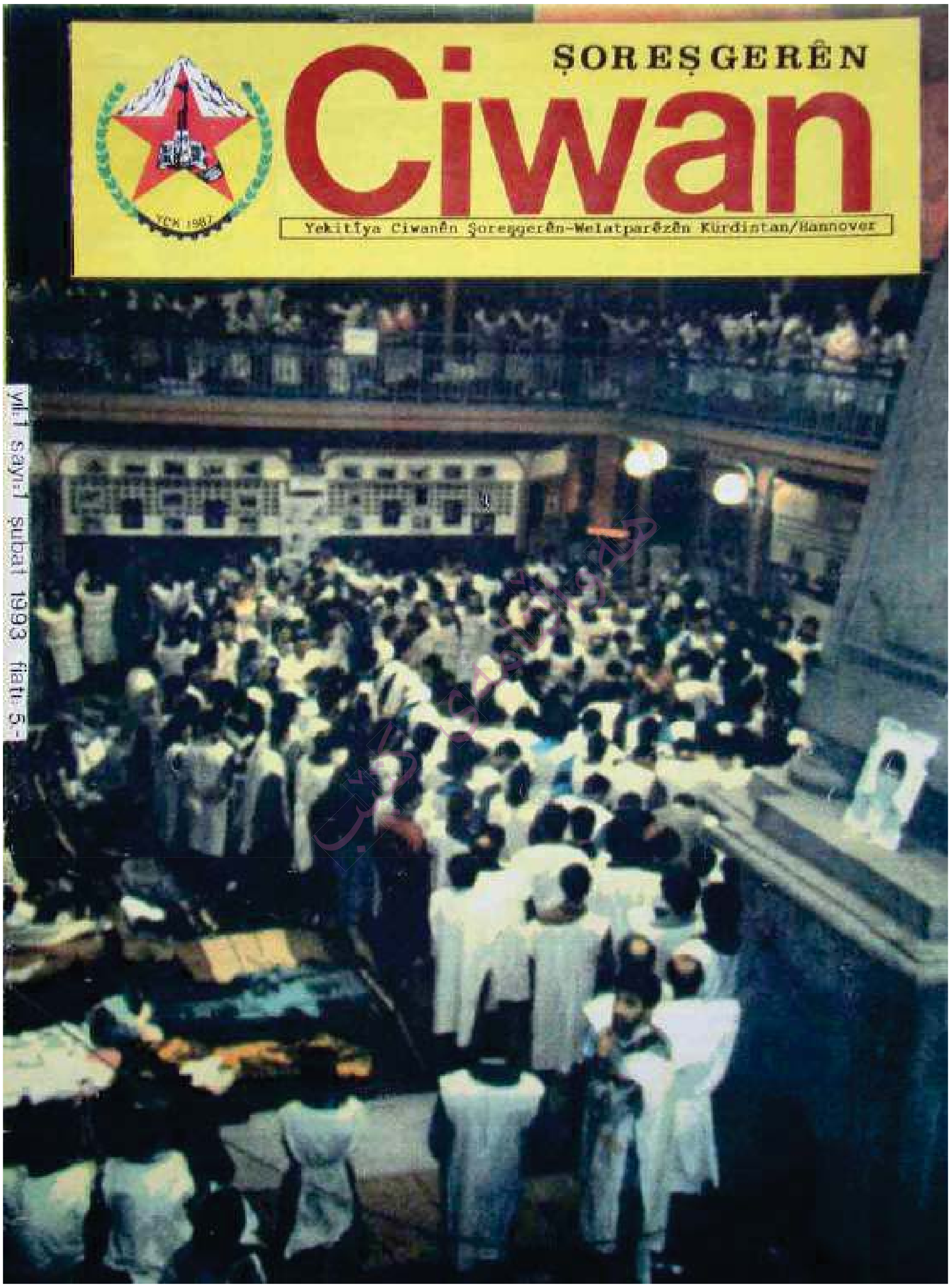
شۆڕشگەڕێن جوان

1993

ئەڵمانیا

Şoreşgerên Ciwan = شۆڕشگێڕانی لاو: (گۆڤارێكی مانگانەی سیاسی و رۆشنبیری لاوانە). (یەكێتیا جوانێن شۆڕشگەڕێن - وڵاتپارێزێن كوردستان/ هانۆڤەر) دەریكردووە، كە بەشێك بوو لە رێكخراوی (یەكێتیا جوانێن كوردستان YCK). شوێنی دەرچوون: هانۆڤەر - ئەڵمانیا. زمان: توركی و كوردی "كورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1)ساڵی 1 لە مانگی 2/1993 بە 36 لاپەڕە دەرچووە. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورەیە. بەرگ رەنگاورەنگ و وێنەدارە.

هەواڵنامەی کتێب


ŞOREŞGERÊN
Ciwan
YCK 1987
Yekitîya Ciwanên Şoreşgerên-Welatparêzên Kürdistan/Hannover
yıl:1 sayı:1 şubat 1993 fiatı 5,-

کوردستان

KURD-A

1993

ئەڵمانیا

هەواڵنامەیەکی سیاسی، رۆژانەیە. (ئاژانسی هەواڵی کوردستان KURD-HA) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: دۆسلدۆرف - ئەڵمانیا. زمان: هەر ژمارەیەك بە چوار چاپی ئینگلیزی و ئەڵمانی و تورکی و کوردی دەرچووە. چاپە کوردییەکەی لەژێر ناوی (KURD-A) چاپکراوە. یەکەم ژمارەی لە مانگەکانی سەرەتای ساڵی 1993 بڵاوکراوەتەوە. ئەم هەواڵنامەیە هیچ ژمارەیەکی زنجیرەی لەسەر نییە، تەنیا رۆژی دەرچوونیان لەسەر نووسراوە. یەك ژمارەی چاپی تورکی لە رۆژی 1993/3/21 بە 16 لاپەڕە دەرچووە، یەك ژمارەیتری چاپی تورکی لە رۆژی 1993/3/22 دەرچووە، یەك ژمارەیتری چاپی تورکی لە رۆژی 1993/3/26 بە 4 لاپەڕە دەرچووە، یەك ژمارەیتری چاپی تورکی لە رۆژی 1993/4/2 بە 5 لاپەڕە دەرچووە، یەك ژمارەی چاپی ئینگلیزی لە رۆژی 1993/6/1 دەرچووە، یەك ژمارەیتری چاپی ئینگلیزی لە رۆژی 1993/6/8 دەرچووە، یەك ژمارەیتری چاپی تورکی لە رۆژی 1993/10/9 بە 7 لاپەڕە دەرچووە، یەك ژمارەیتری لە رۆژی 1993/11/16 دەرچووە و تا ساڵی 1994یش بەردەوامبووە لە دەرچوون و پاشان وەستاوە. پێوانە: A4. ئەم هەواڵنامەیە بە رێگای فاکسمێل و پۆستە بۆ میدیاکانی جیهان و بۆ بەشداربووانی نێردراوە.

هەواڵنامەی ئێنێر

KURDISTAN

Haber Ajansı / News Agency KURD-HA

Tel: (49) 0211-72 40 61 / 72 40 62 / Fax: (49) 0211-77 35 08 / 77 57 22

ERNK Avrupa Örgütü: 02.04.1993

"Kimin terörist olup, kimin olmadığının çok iyi görülmesini istiyoruz"

Brüksel (KURD-HA): 17 Mart günü PKK Genel Sekreteri Abdullah ÖCALAN'ın yaptığı ateşkes ilanı sonrası Kürdistan'da TC'nin geliştirdiği operasyonlara yönelik, bugün ERNK Avrupa Örgütü'nün yaptığı açıklamada TC'nin ateşkes kurallarına uymadığı gibi, ilan edilen ateşkesten dolayı İçişleri Bakanı İsmet Sezgin'in ve Olağanüstü Hal Bölge Valisi Ünal Erkan'ın Kürdistan'ı gezdiklerini ve bu gezilerinde halkı tehdit ettiklerine dikkat çekilerek şu görüşlere yer verilmektedir:

"Parti Önderliğimizin 17 Mart 1993 günü yaptığı tarihi basın toplantısında; 15 Nisan 1993 tarihine kadar tek taraflı ateşkes kararı aldığı ve bu kararın siyasi çözüm yolunun açılması ve barışın sağlanması için önemli bir adım olduğu gerçeği, tüm dünya tarafından selamlandığı ve yüksek değer biçildiği biliniyor.

Parti güçlerimiz, tüm mücadele alanlarında bu kararın gereklerine tam bir titizlikle uymakta ve alabildiğince hassasiyet göstermektedir. Parti Önderliğimizin bu yönlü emir ve talimatlarının gereği olarak tam bir sorumlulukla yerine getirilmektedir.

Hiç kuşkusuz, kana ve silaha tapmadığını açıklayan partimizin bu önemli kararına ve pratikteki tutarlı tavrına, Türk devleti de aynı sorumluluk bilinci ile cevap vermek durumundadır.

Oysa, Kürdistan'daki özel savaş birlikleri ve bizzat Olağanüstü Hal Bölge Valiliği'nin resmi açıklamaları, ateşkese rağmen ve gerillaların eylemlerini ateşkes süresince durdurmuş olmalarına karşın, yeniden halkımıza karşı vahşet eylemlerine ve devlet terörüne baş vurdukları biçimindedir.

Son günlerde:

1- Tüm Garzan ve Amed Eyaleti yoğun bir şekilde bombalanmaktadır. Bu bombalamalarda 6 gerilla yaşamını yitirirken, aynı süreç içinde Kulp, Mutki, Hani, Bitlis alanlarında bulunan köyler bombalanmış, yüzlerce hektarlık orman alanı yakılmıştır.

2- Newroz'dan bu yana başta Diyarbakır il merkezi olmak üzere, Batman, Cizre, Mardin, Adana, Antalya, İzmir, Urfa, Siverek, Ceylanpınar, İstanbul ve Ankara'da ve son olarak da Dersim'de yüzlerce insan tutuklanmış, Adana'da 2 yurtsever Newroz kutlamaları sırasında katledilmiştir.

3- Mardin'in Mazıdağı alanında halk üzerinde tam bir terör estirilmiştir. 5 gerilla katledilmiş, köylüler işkenceden geçirilmişlerdir.

4- Dersim'de, Vartinik ve Kutuderesi mıntıkasında TC'nin özel savaş birlikleri havadan ve karadan saldırıya geçerek alanı türden bombalamalarının yanısıra özel savaş birlikleri, köylüleri katliamdan geçirme tehdidinde de bulunmuş ve yüzlerce köylü işkence geçirilmiştir.

5- Son günlerde İçişleri Bakanı İsmet Sezgin ve Olağanüstü Hal Bölge Valisi Kürdistan'ı (Ateşkes sayesinde) dolaşarak, halka gözdağı ve tehditlerde bulunmuşlardır. Jandarma ve özel polis timlerinin zor kullanma yoluyla halkı meydanlara toplamışlardır.

Ateşkes süreci içerisinde gelişen bu olaylar, bir kez daha kimin saldıran ve kimin savunma tarafı olduğunu çok açıkça ortaya çıkmıştır.

Asıl terörün yaratıcısı ve uygulayıcısı olan Türk devletinin bu barışa kan sıçratan tavrını, tüm dünya devletleri nezdinde teşhir ve protesto ederken, bütün insanlık dostlarını bu protestoya katılmaya çağırıyoruz.

Biz verdiğimiz karara ve Başkan APO'nun emirlerine harfiyen uymaya devam edeceğiz.

Ancak, sürekli saldırılara karşı kendimizi savunma hakkımız olduğunu tekrar belirtirken, kimin terörist olup, kimin olmadığının çok iyi görülmesini istiyoruz."

1

Markan Str. 5-7, 4000 Düsseldorf 1, Postfach 10 15 31, Germany

SAVAŞAN CUDİ

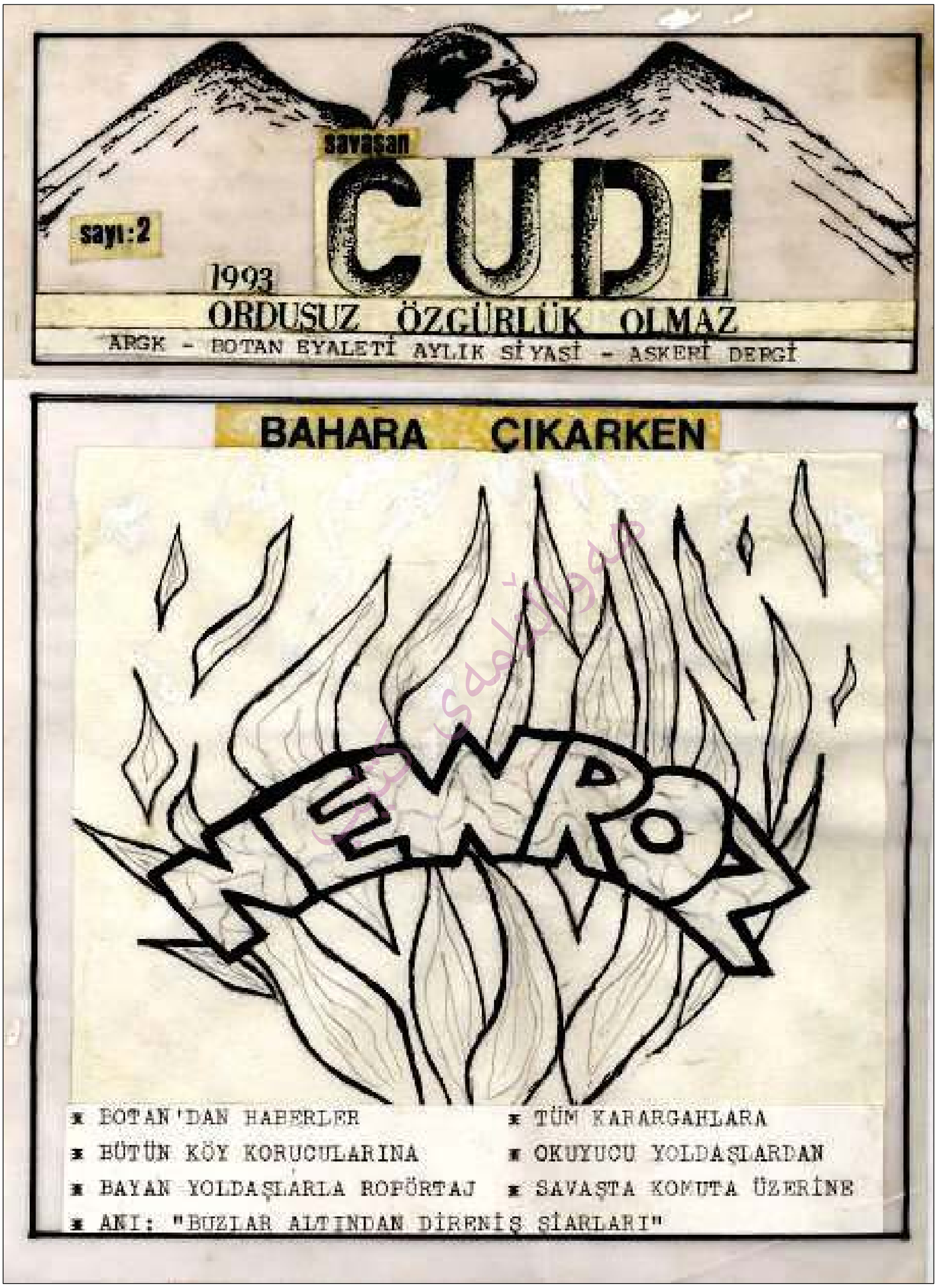
شەرڤانێن جودی

1993

چیای جودی

(گۆڤارێکی سیاسی، سەربازی - مانگانەیە). (ئارتەشی رزگاری گەلی کوردستان ARGK - هەرێمی بۆتان) دەریکردووە. دروشم: (ئازادی بێ ئارتەش نابە). شوێنی دەرچوون: بناری چیای جودی هەرێمی بۆتان. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە مانگی 2⁄1993 دەرچووە، ژمارە: (2) لە نەورۆزی 1993 بە 48 لاپەڕەی پێوانە پەرتووک دەرچووە. وێنەدارە. بە ئامێری تایپ نووسراوەتەوە و بە ئامێری رۆنیۆ لێی زیادکراوە. چاپخانە: چاپخانەی راگەیاندنی ناوەندی ARGK.

هەواڵنامەی کتێب


savaşan
CUDİ
sayı:2
1993
ORDUSUZ ÖZGÜRLÜK OLMAZ
ARGK - BOTAN EYALETİ AYLIK SİYASİ - ASKERİ DERGİ
BAHARA ÇIKARKEN
NEWROZ
* BOTAN'DAN HABERLER
* TÜM KARARGAHLARA
* BÜTÜN KÖY KORUCULARINA
* OKUYUCU YOLDAŞLARDAN
* BAYAN YOLDAŞLARLA ROPÖRTAJ
* SAVAŞTA KOMUTA ÜZERİNE
* ANI: "BUZLAR ALTINDAN DİRENİŞ SİARLARI"

ASSO
ئاسۆ
1993
سویسرا

ئاسۆ: ئاسۆی کورد. گۆڤار، رۆشنبیری، سیاسی. (ناوەندی لێکۆڵینەوەی کوردی و رۆژهەڵاتی CEKRO) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: جنیڤ - سویسرا. زمان: فرەنسی. سەرۆکی ناوەند: عیسمەت شەریف وانلی. ژمارە: (0) ساڵی یەکەم لە مانگی 2⁄1993 بە 16 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (1) لە مانگی 10⁄1993 بە 20 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 2⁄1994 بە 16 لاپەڕە دەرچووە. پێوانە: A4. شێوە گۆڤاری گەورەیە. وێنەدارە.

کەوالنامەی کتێب

«Asso»

Horizons Kurdes

Bulletin du Centre d'Etudes Kurdes et de Rencontres Orientales (CEKRO)

Numéro 0 - février 1993

Dans ce numéro:

*** Turquie: L'escalade de la violence**

*** Histoire: Le Kurdistan avant les Kurdes**

*** Témoignage: «Le massacre d'Alemdag»**

*** Hommage à Musa Anter**

«Les Kurdes n'ont d'amis que les montagnes» *(proverbe kurde)*

Centre d'études kurdes et de rencontres orientales (CEKRO), C.P. 2137, 1211 Genève 1
CCP 12-17731-4

BOTAN

ԲՈՏԱՆ

بۆتان

1993

ئەرمینیا

رۆژنامە، سیاسی، گشتی. سەرەتا دووهەفتە جارێك دەرچووە، پاشان بووەتە هەفتانە. ڕێکخستنی بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان ERNK بەهاوکاری دەستەیەك لە رۆشنبیرانی ولاتپارێزی کورد لە یەریڤان-ی پایتەختی ئەرمینیا دەریکردووە. زمان و رێنووس: ئەرمەنی. ژمارە: (1) لە رۆژی 20/3/1993 دەرچووە. ئەم رۆژنامەیە تا ساڵی 1995 هەر بەردەوام بووە لە دەرچوون و لەو ساڵەدا لە سەر داخوازی دەوڵەتی تورکیا و بە بڕیارێکی حکومەتی ئەرمینیا داخراوە. دەستەی نووسەران: شەرەل ئاشینیان، کارلێنێ چاچانی، ئەمەریکێ سەردار، وەزیرێ ئەشۆ، نەزیرێ جەحۆ، شەهید ر. جزرە. پێوانە: 4 لاپەڕەی گەورە و وێنەدارە.

ԲՈՏԱՆ BOTAN

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ-ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ԱՆԱՏՈԼԻԱՅԻ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ ԻՐ ՈՐԴԻՆԵՐԻՆ ՉԻ ՈՒՂԱՐԿԵԼՈՒ ԿԵՂՏՈՏ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ

Ազգային ոգու դիմադրություն

«ՀՈՒՐԻԵԹ»-Ի «ԶԱՐՄԱՆՔԸ»

ՈՒՂԵՐՁ

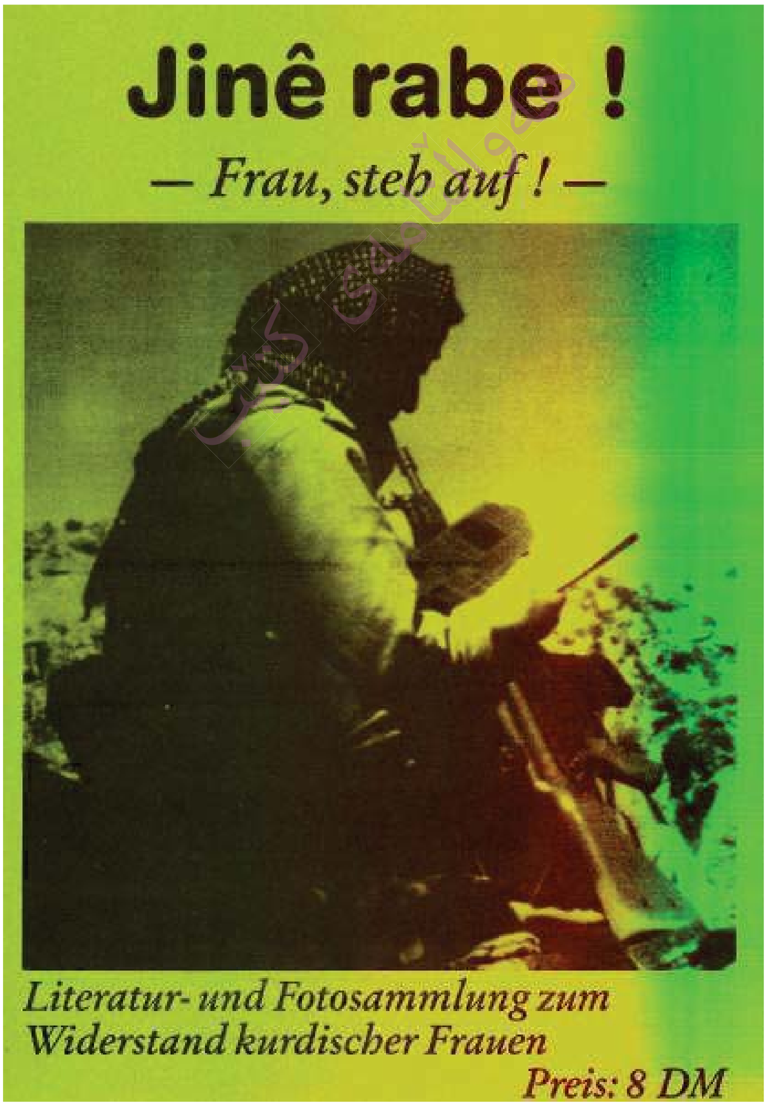
ԹՈՒՐՔԻԱՆ ՄԵՂԱԴՐՎՈՒՄ Է

ژنێ رابە !

1993

ئەڵمانیا

گۆڤارێکی تایبەتە بە پرسی سیاسی و کۆمەلایەتی و رۆشنبیری ژنانی کورد. (یەکێتی ژنانی ولاتپارێزی کوردستان) لە ئەڵمانیا دەریکردووە. زمان: ئەلمانی. تەنیا یەك ژمارەی تایبەتی لە ساڵی 1993 دەرچووە و وەستاوە. ئەم ژمارەیە بەرگەوە 76 لاپەڕەی پێوانە گەورە و وێنەدارە.



GÜNEY

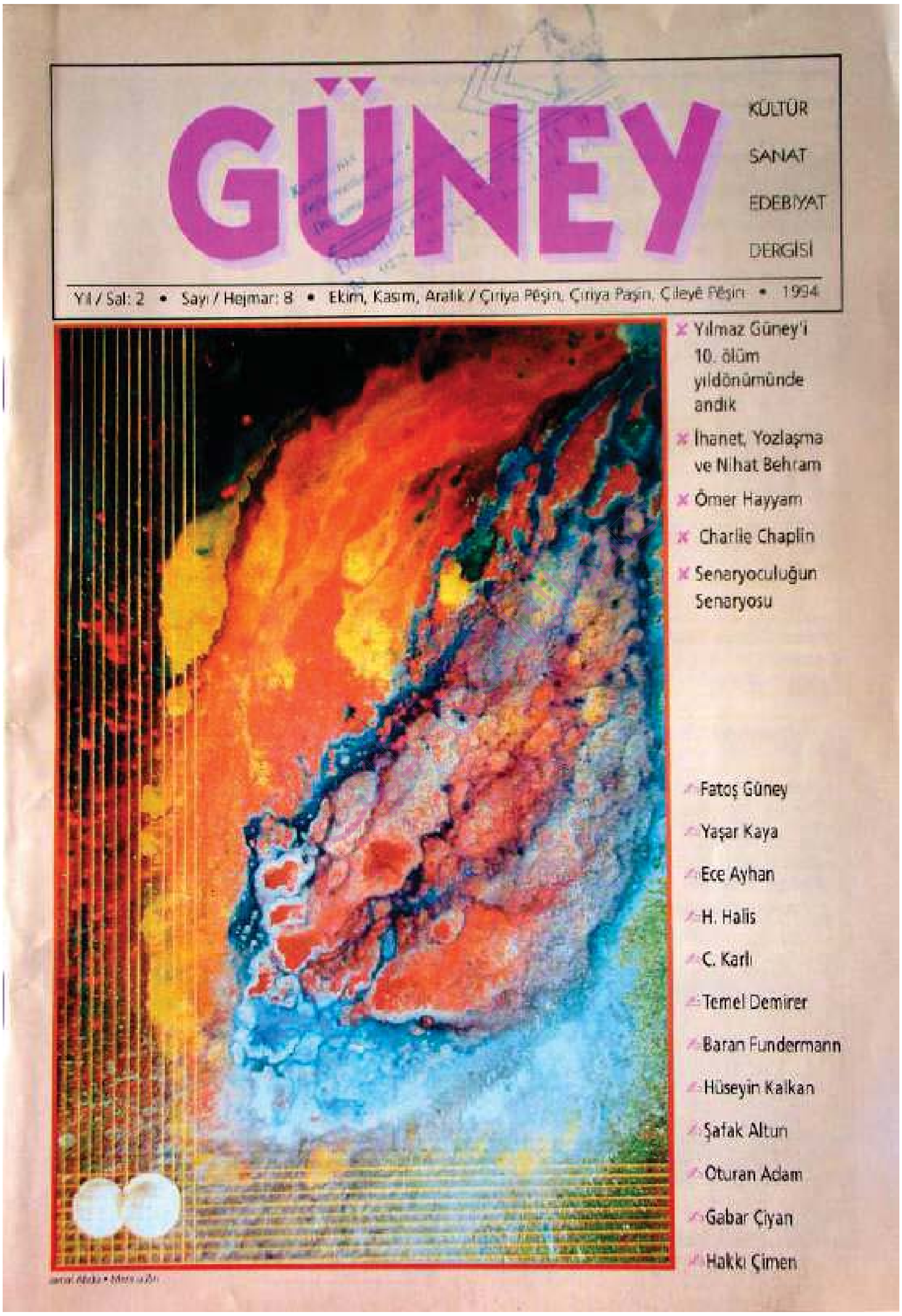
گونەی

1993

ئەڵمانیا

(گۆڤارێکی ڕۆشنبیری، هونەری، وێژەیی)، (سێ مانگی). (کۆمەڵەی هاوکاری یلماز گونەی) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: دویسبورگ - ئەڵمانیا. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو و کورمانجکی". ڕێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە مانگەکانی 3-4/ 1993 بە 40 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (8) لە مانگەکانی 10-12/1994 بە 60 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (9) لە مانگەکانی 1-3/1995 بە 60 لاپەڕە دەرچووە، دوا ژمارە: (14) لە مانگەکانی 4و5،6/1997 دەرچووە. پێوانە: گەورە، وێنەدار و بەرگ ڕەنگاوڕەنگە. دوای وەستانی ئەم گۆڤارە، گۆڤارێکیتر بە هەمان ناو لەلایەن دەستەیەکیتر لە ئەستەنبوڵ شوێنی ئەوی گرتۆتەوە.

* پاشناوی هونەرمەند یلماز گونەی، واتا ناوی (گونەی) کراوەتە ناوی گۆڤارەکە.


GÜNEY
KÜLTÜR
SANAT
EDEBİYAT
DERGİSİ
Yıl / Sal: 2 • Sayı / Hejmar: 8 • Ekim, Kasım, Aralık / Çiriya Pêşin, Çiriya Paşin, Çileyê Pêşin • 1994
Yılmaz Güney'i 10. ölüm yıldönümünde andık
İhanet, Yozlaşma ve Nihat Behram
Ömer Hayyam
Charlie Chaplin
Senaryoculuğun Senaryosu
Fatoş Güney
Yaşar Kaya
Ece Ayhan
H. Halis
C. Karlı
Temel Demirer
Baran Fundermann
Hüseyin Kalkan
Şafak Altun
Oturan Adam
Gabar Çiyan
Hakkı Çimen

Yurtsever Emekçiler
کەدکارێن وەڵاتپارێز

1993

ئەستەنبوڵ

رەنجدەرانی وڵاتپارێز: گۆڤارێکی مانگانەی رۆشنبیری، هونەری، زانستی، هەواڵی، شرۆڤەییە. (دەستەیەك لە نوێنەرانی کرێکاران و رەنجدەرانی وڵاتپارێز) دەریانکردووە. شوێنی دەرچوون: ئەستەنبوڵ. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە مانگی 4/1993 بە 36 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 5/1993 بە 36 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 6/1993 بە 36 لاپەڕە دەرچووە و دواتر بە بڕیاری دادگای رژێمی تورکیا بە تاوانی جوداخوازی و دژایەتی کردنی دەوڵەتی تورکیا داخراوە. پێوانە: گەورە و وێنەدارە.

ولات

1993

هەولێر - سلێمانی - قەندیل

رۆژنامە، سیاسی، گشتی. لەلایەن پارتی کرێکارانی کوردستان تایبەت بە باشووری کوردستان دامەزراوە. دروشمی رۆژنامە: (کوردستانێکی سەربەخۆ و ئازاد). ژمارە: (0) لە رۆژی شەممە 8/5/1993 بڵاوکراوەتەوە، ژمارە: (1) لە رۆژی پێنج شەممە 20/5/1993 دەرچووە، ژمارە: (403) دوا ژمارەیەتی لە رۆژی هەینی 15/3/2002 دەرچووە. ولات تێکڕا بەسەریەکەوە بە ژمارە (0) و سەرجەم ژمارە تایبەتییەکانییەوە (423) ژمارەی لێدەرچووە. (12) ژمارەی بەرایی هەفتانە دەرچووە، لە ژمارە: (12 تا 21) پازدە رۆژ جارێک دەرچووە، لە ژمارە: (26 تا 73) جارێکیتر هەفتانە دەرچووە، لە ژمارە: (74 تا 254ی چاپی هەولێر) هەفتەی دوو جار هەموو رۆژانی دووشەممە و پێنجشەممە دەرچووە، لە ژمارە: (254ی چاپی سلێمانی تا 373) دیسان هەفتانە دەرچووە، لە ژمارە: (374) تا دوایین ژمارەی (403) پازدە رۆژ جارێک دەرچووە. شوێنی دەرچوون: (251) ژمارەی ولات لە ساڵەکانی 1993، 1994، 1995، 1996، 1997 لە شاری هەولێر دەرچووە. (134) ژمارەی ولات لە ساڵەکانی 1994، 1997، 1998، 1999، 2000 لە شاری سلێمانی دەرچووە. (38) ژمارەیتری ولات لە ساڵەکانی 1994، 2001، 2002 لە چیاکان و شوێنی جیا جیای باشووری کوردستان دەرچووە. (86) ژمارەی بەرایی ولات بە زمانی کوردی "کورمانجی ناوین و ناوبەناو

کورمانجی ژووروو" و بە زمانی عـەرەبی دەرچـوونە، لـەو (86) ژمارەیـەدا کە بە (8 تا 12) لاپەڕە دەرچـوونە، هـەرجارێك (2 تـا 4) لاپـەڕەیان بـە زمانی عەرەبی بووە. (9) ژمارەی سـاڵی 1995 یـش وەك (ولات: چـاپی عەرەبی) تەنیا بە زمـانی عـەرەبی دەرچـوونە. (326) ژمـارەی دواییشـی سەرتاپایان بـە زمـانی کـوردی "کورمـانجی نـاوین" دەرچـوونە، جاربـەجار بابـەتێك یـان هەڵبەسـتێك بـەزاراوەکانی "کورمـانجی ژووروو و کورمـانجی خواروو (کەلهوڕی) و هەورامـی" بلاوکراوەتەوە. ڕێنووس: ئارامی، بەڵام لە ژمارەکانی ساڵی 1995 بەدواوە تـا دوا ژمـارە لـە دوا لاپـەڕەدا کلێشـەی نـاوی ڕۆژنامەکـە و دروشمەکـەی بـە ڕێنووسـی لاتـینی نووسـراوە. زۆربـەی ژمارەکانی ولات 8 تا 16 لاپەڕەن، هەندێك ژمارەی تایبەتی و نا ئاسایی بە 4 تا 20 لاپەڕە دەرچوونە.

ولات لـە سـەرجەم (423) ژمارەیـدا، تـەنیا (58) ژمـارەی لـە شـێوەی ڕۆژنامـەی پیـاوانـە بچـووك دەرچـووە، سـەرجەم ژمارەکـانیتری لـە پیـاوانـەی ڕۆژنامـەی گـەورە چـاپکراون. سـەرجەم ژمارەکانیشـی وێنـەدارن. (12) ژمارەی بەرایی لەگەڵ زۆربەی ژمارە تایبەتییەکانیشـی بـە ڕەنگـا و ڕەنـگ چاپکراون. ژمارە: (0)ی ولات بە تیراژی 2000 دانە چاپکراوە، لە ژمارە: (8)دا گەیشتووە بە تیراژی 4500 دانە، ژمـارە: (9) بـە تـیراژی 6500 دانە، ژمارە: (10) بە تیراژی 8500 دانە، بەگشتی سەرجەم ژمارەکان لە نێوان (2000 تا 10000) دانە چاپکراون، تەنیا (58) ژمارەی نـەبێت کە بەتیراژی (500 تا 1000) دانە چاپکراون.

مەکتەبەی ئەلنامەی کتێب

ولات
WELAT
کوردستانێکی ئازادو دیموکراتی
دەربارەی ئاگربەست
بۆ بیرەوەری بۆردمانەکەی قەڵادزێ

سەرجەم ژمارەکانی ولاّت و بلاّوکراوەکانی ولاّت لە نێوان ساڵی 1993 تا 2002 لەم شوێنانە چاپکراون: (چاپخانەی زانکۆی سەلاحەددین - هەولێر، چاپخانەی وەزارەتی پەروەردە - هەولێر، چاپخانەی وەزارەتی رۆشنبیری - هەولێر، چاپخانەی سەرکەوتن - سلێمانی، چاپخانەی دلێر - سلێمانی، چاپخانەی رەنج - سلێمانی، چاپەمەنی بێسارانی - سلێمانی، چاپەمەنی کارزان - سلێمانی، چاپخانەی ئازادی - چیا).

لە ژمارە: (0) تا ژمارە (10)ی ساڵی 1993 بە مۆڵەتی رەسمی دەرچووە و دوای ئەوە داخراوە و مۆڵەتەکەی هەڵوەشاوەتەوە. لە ژمارە: (26)ی رۆژی 31/7/1994 جارێکیتر مۆڵەتی دەرچوونی پێدراوەتەوە و ئەمجارە تا ژمارەی کۆتایی مانگی 5/1998 ناوی خاوەنی ئیمتیاز و سەرنووسەری یاسایی لەسەر رۆژنامەکە نووسراوە، ئەگەرچی لە کۆتایی 5/1998 بەدوا ناوی هیچ کەسی بەسەرەوە نییە، بەڵام مۆڵەتی یاسایی لەلایەن حکومەتی هەرێمی کوردستان (سلێمانی) بە دەستەی بەرێوەبەرایەتی رۆژنامەکە بەخشراوە.

هەواڵنامەی کتێب

ولاّت لە ماوەی نزیکەی نۆ ساڵی تەمەنیدا دەیان جار بە پیلان و بیانووی جۆراوجۆر لەلایەن دەسەڵاتدارانی باشوور داخراوە، دەیان جار هێرش کراوەتە سەر ناوەندی ولاّت و نووسینگەکانی یان هێرشکراوەتە سەر پەیامنێر و رۆژنامەوانەکانی لە کاتی ئەرکەکانیاندا. رۆژنامەی ولاّت زیاتر لە 20 کادیر و ئەندامانی دەستەی نووسەرانی بوونەتە قوربانی رێگای ئازادی چی لە ناو کاری رۆژنامە و چی لە دەرەوەی خەباتی رۆژنامە.

هێشتا بڕینی ئەنفال سارێژ نەبووە، ئەفەرەت لە ئەنفال کردنێکی تورک لە باشوور

جەژنی قوربانتان پیرۆز بێت..

بە بۆنەی نزیک بوونەوە و هاتنی جەژنی قوربانی پیرۆزەوە گەرمترین پیرۆزبایی لە موسڵمانانی کوردستان و سەرجەم موسڵمانانی جیهان دەکەین، هیوادارین هەموو ڕۆژێکتان هەر جەژن بێت و لە خۆشی و ئاسایشدا بن.
پێشان ڕادەگەیەنین کە بەم بۆنەیەوە ژمارەی ڕۆژی پێنج شەممەی ولات دەرناچێت

دەستەی نووسەرانی ولات

WELAT

کوردستانێکی سەربەخۆ و ئازاد

ولات

ڕۆژنامەیەکی سیاسی سەربەخۆیە

ژمارە 246 — 1997

لە سەرەتای بەهاردا
قارەمانانی گەل پەلاماری دوژمن دەدەن

پەرلەمانی ئەورووپا جارێکی دی ڕەخنە لە تورکیا دەگرێت

CIA ڕاستییەکی تاڵ دەردەخات

ئەمریکا مل بۆ یەکێتی ئەورووپا کەچ دەکات

ئەمریکا هەوڵێکی ڕووخانی ڕژێمی عێراقی دابوو

مانگێک بەرخودانی قارەمانانە

هاوکاریی ئابووری تورکیا و ئیسرائیل

سەروتار
ئاشتی بەبێ ئاگاداری جەماوەر سەرکەوتنی بۆ نانووسرێ

لە تورکیا وەفدێکی ئەڵمان لە مافی مرۆڤ دەکۆڵنەوە

ئارتەشی تورک هۆڤە

دیکانی شەممە دیسان کۆبوونەوە

بۆ ئیعتیباری کۆمیسیۆنی سوسورلوک

ئەو خشتەیەی خوارەوە لیستی ناوی ئەو نووسەر و رۆژنامەنووس و پەیامنێر و هاوکارانەی رۆژنامەکانی ولات و ولاتی رۆژ و گۆڤاری رۆژن کە لە کات و شوێنی جیاوازدا شەهید و بێ سەروشوێن کراون و یان گیانیان بەختکردووە. هەریەکەیان بۆماوەیەك رۆڵیان هەبووە یان هاوکار بوونە لە دەرچوونی رۆژنامەی ولات و چاپەمەنییەکانی دیکەی شۆڕش.

ناوی تەواو	نازناو	ساڵ و شوێنی لە دایکبوون	پلەی خوێندن	مێژوو و شوێنی شەهیدبوون یان بێسەروشوێنبوون
رەئوف کامل ئاکرەیی	هـ. رەئوف	1958 - ئاکرێ	زانکۆ	1993/5/28 - دهۆك
سەلاح ئیبراهیم هەورامی	د. سەلاح	1960 - هەورامان	زانکۆ	1995/3/3 - هەولێر
کاوە عەلی سالح	د.سیروان	1964 - شارباژێر	زانکۆ	1996/10/4 قەلاچۆغە
محەمەد نادر گەزنەیی	خۆگر	1970 - هەولێر	ئامادەیی	1997/5/16 - هەولێر
ئازاد محەمەد	کەمال	1971 - رواندوز	زانکۆ	1997/5/16 - هەولێر
شوانە حەمەلاو	رێباز	1971 - سلێمانی	زانکۆ	1997/5/16 - هەولێر
ئیدریس عەلی محەمەد	ئازاد	1973 - پێنجوێن	پەیمانگا	1997/5/16 - هەولێر
رەجەب محەمەد سالح	گۆران	1971 - کەلار	زانکۆ	1997/5/16 - هەولێر
گەلاوێژ کەمال حەسەن	رەوشەن	1971 - سلێمانی	زانکۆ	1997/5/16 - هەولێر
یوسف خالید نەجیب	موراد	1973 - سلێمانی	زانکۆ	1997/5/16 - هەولێر
حامید بەرزنجی	کاوە	1973 - کەرکوك	زانکۆ	1997/5/16 - هەولێر
ئیسماعیل عەبدوڵلا کوردە	ئارام	1972 - شەقلاوە	پەیمانگا	1997/5/16 - هەولێر
گەلاوێژ عارف مەحمود	بەرخودان	1975 - سلێمانی	زانکۆ	1997/5/16 - هەولێر
شێخ کامەران هیرانی	کامەران	1968 - هیران	زانکۆ	1997/5/16 - هەولێر

پەری عوسمان محەمەد	پەیام	1973 - سلێمانی	پەیمانگا	1997/5/16 - هەولێر
ناهیدە حەمە ساڵح	روکەن	1971 - سلێمانی	زانکۆ	1997/5/16 - هەولێر
گونای گەلچلمەز	رۆناهی	1971 - پازارچك	زانکۆ	1997/5/16 - هەولێر
مێرخاس سەرێکانی	مێرخاس	1970 - سەرێکانی	زانکۆ	1997/5/16 - هەولێر
رۆنی مەلازگرت	رۆنی	1978 - مەلازگرت	ئامادەیی	1997/5/16 - هەولێر
رۆزا یوسف	رۆزا جودی	1969 - دەرباسییە	زانکۆ	1997/5/16 - هەولێر
جوان شێخۆ	هونەر	1965 - دێرك	زانکۆ	1997/5/16 - هەولێر
سەرکەوت خانەقینی	سەرکەوت	1972 - خانەقین	ئامادەیی	1997/6/16 - هەولێر
رزگار ئیسماعیل	بروسك	1970 - کەرکوك	زانکۆ	1998/7 حاجی ئۆمەران
ئەبوبەکر هەڵەبجەیی	بەکرە سوور	1968 - هەڵەبجە	پەیمانگا	1999/12/31 هەڵەبجە
عەلی حوسێن	رێبەر کەرکوکی	1972 - کەرکوك	ئامادەیی	2001/2/24 - قەندیل
ناسر قادر زادە	رێبین هێمین	1975 - مەهاباد	زانکۆ	2003/4/6 - قەندیل
رەحیم بەرنا	رامان جاوید	1979 - مەهاباد	زانکۆ	2008/5/1 - قەندیل
زاهید حوسیامی	ژوان	1979 - جونرۆ	زانکۆ	2006/6/23 - زاپ
سەباح نووری شاکەلی	ئامانج	1971 - گەرمیان	زانکۆ	2014 - تاران
دیار غەریب محەمەد	هەڵمەت	1973 - قەرەداخ	زانکۆ	2019/7/5 - قەندیل

لە نێوان ساڵانی 1993 - 2002: بە گشتی نزیکەی سەد کادیر و نووسەر و رۆژنامەوانی وڵاتپارێز هەریەکەیان بۆ ماوەیەك و لە کاتێکی جیاوازدا وەك ئەندامی دەستەی بەڕێوەبەر یان وەك ئەندامی دەستەی نووسەران و نووسەر و کارمەند لە رۆژنامەکەدا وەك سەربازێکی ون کاریانکردووە، جگە لە چەندین تەکنیکار و نەخشەساز و هاوکارانی وڵاتپارێز بەشداریان لە دەرچوونی وڵات کردووە.

DEP Bulteni
1993
ئەنقەرە

گۆڤـار، سیاسـی، گشـتی. ئۆرگـانی پـارتی دیموکراسـی DEP: یەکـەم ژمـارەی لـە سـاڵی 1993 لـە ئەنقـەرە دەرچـووە. زمـان: تـورکی. پـاش دەسـتگیرکردنی پەرلـەمانتارانی کـورد خـەتیب دیجلـە و ئەحمـەد تـورك و هاوڕێکانیان و داخستنی پارتی دیموکراسی DEP ئەو گۆڤارەش داخراوە. بەرگ ڕەنگاورەنگ و وێنەدارە.

سیاسەت و ناوەڕۆکی ئەم گۆڤارە، هەمان سیاسەتی پارتی دیموکراسی بـوو کە خۆی بە نوێنەری یاسایی داخوازی و مافەکانی گەلی کورد لە باکووری کوردستان دەزانی. بە تاوانی جوداخوازی و بانگەشەکردن بـۆ پارچـەکردنی تورکیا سەرجەم پەرلەمانتارانی ئەم پارتـە سـزای زینـدانییان بـۆ بڕایـەوە و خرانە زیندانەوە، بەشێکیشیان بۆ ئەوەی نەکەونە زیندان روویان لە دەرەوەی وڵات کرد و داوای مـافی پەنابەری سیاسییان لـە وڵاتـانی یـەکێتی ئـەورووپا کرد و لەوێ نیشتەجێبوون.

چاندا شەڕ

1993

هەرێمی زاگرۆس

گۆڤار، سیاسی، هزری، گشتی. (ئارتەشی رزگاری گەلی کوردستان- راگەیاندنی هەرێمی زاگرۆس) لە چیاکانی سنووری هەرێمی جۆلەمێرگ دەریکردووە. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1993 دەرچووە، ژمارە: (8) بە مێژووی 1-15/11/1993 دەرچووە، ژمارە: (تایبەت) لە مانگی 10/1993 دەرچووە. پێوانە: A3. بە تایپ رۆنیۆ چاپکراوە.

ÇANDA ŞER

YIL 1993
SAYI 8
1-15 KASIM

'93'te Her Yerde Düşmana Ait Herşeye Vurduk!

Kurdistan
1993
بەریتانیا

کوردســتان: بولتــەنی مافــەکانی مــرۆڤ. (ســەنتەری زانیــاری کوردســتان) دەریکــردووە. شــوێنی دەرچــوون: لەنــدەن - بــەریتانیا. زمــان: ئینگلیــزی. ژمــارە: (1) لــە رۆژی 23/7/1993 دەرچــووە، ژمــارە: (5) لــە رۆژی 15/12/1993 دەرچووە. پێوانە: 4 تا 8 فۆلسکاب و وێنەدارە.

KURDISTAN
Human Rights Bulletin
15 DECEMBER 1993
RIGHT TO LIFE

لالش

1993

ئەڵمانیا

(گۆڤارێکی رۆشنبیری، مێژوویی، ئایینی، کۆمەڵایەتی و هونەرییە)، سەرەتا وەك (دەنگی یەکێتی ئێزیدییەکانی کوردستان) دەرچووە و پاشان بووەتە (دەنگی فیدراسیۆنی ئێزیدیەکانی کوردستان). شوێنی دەرچوون: بیلەفەلد - ئەڵمانیا. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو" و تورکی و ئەلمانی. رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1993 بە 38 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (2) لە ساڵی 1994 بە 52 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 5/1996 بە 40 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (4) لە مانگی 10/1996 بە 28 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (8) لە مانگی 8/1998 بە 60 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (11) لە ساڵی 1999 دەرچووە، ژمارە: (18) لە مانگی 7/2002 دەرچووە، ژمارە: (20) لە ساڵی 2003 دەرچووە و تا ئێستاش ناوبە ناو بەردەوامە لە دەرچوون. پێوانە: گەورەیە. وێنەدار و بەرگ رەنگاورەنگە.

Dengê Yekîtiya Êzdiyan

LALIŞ

Hejmar:10
Hezîren 1999
Biha 5,-DM

Kovara Çandî, Dîrokî, Olî, Civakî û Hunerî ye

- ASRIN DAVASI
- SIBE DERENGE
- DÎROKA KURDÊN ÊZÎDÎ
- NAMEYEK JI WELATE ROJÊ

بولتەنا ئەنستیتویا کوردی

1993

ئەستەنبوڵ

هەواڵنامەیەکە (ئۆرگانی ئەنیستیتوتی کوردە لە ئەستەنبوڵ). زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە رۆژی 1993/7/15 دەرچووە، ژمارە: (2) دوا ژمارەیەتی لە سەرماوەزی 1998 دەرچووە. پێوانە: هەر ژمارەیەك 8 لاپەڕەی A4. وێنەدارە.

ENSTÎTUYA KURDÎ
1992

BULTENA
ENSTÎTUYA KURDÎ

HEJMAR 1 — TÎRMEH 1993

PÊŞEK

Xwendevanên delal,

Enstîtuya Kurdî, ji ber hewcedarîyeke pêwîst ava bû. Bi sedê sal in ku çanda Kurdî tê talan kirin. Dîsa herweha çand û zimanê Kurdî di bin zordestiyeke sirab de ne. Pişivîneke (asîmilasyoneke) dijwar li ser gelê Kurd tê ajotin. Ev polîtîkaya ku dewletên dagirker li hemberî gelê Kurd bikartînin, pir xeter in. Dewletên ku Kurdistanê dagir kirine, ji aliyekî ve bi polîtîkaya bişavtinê û ji aliyekî din ve jî, bi teroreke dijwar li dixebitin ku gelê Kurd ji kesaniya wî ya neteweyî dûr bixin û di nav xwe de bihelînin.

Dijminên gelê Kurd baş dizanin ku gelê me çiqas zêde ji dîrok, çand û zimanê xwe dûr bikeve, ew jî hewqas dikarin desthilatdariya xwe li Kurdistanê xurttir bikin û talana xwe bidomînin.

Gelê me li hember dagirkeriyê serî danenî. Her tim li ber xwe da. Bi taybetî jî, di van salên dawî de tekoşîna rizgariya neteweyî ya çekdarî, polîtîkaya dewletê ya li hemberî gelê Kurd felc kir. Gelê me îro jî bêtir li çareseriya xwe xwedî derdikeve.

Çand û ziman ji bo gelekî, wek damarên xwînê ne. Bêyî van damaran, hebûna neteweyeke ne mumkin e. Li çand û ziman xwedîderketin ji bo gelan, peywireke neteweyî ya herî giring e. Dar li ser qurm û hîmê xwe, netew jî li ser ziman û çanda xwe şîn dibin.

Peywira Enstîtuya Kurdî ya herî mezin, li çand û zimanê Kurdî xwedîderketin e. Ji xwe armanca Enstîtuya Kurdî jî, vejîn, parastin, pêşvebirin, berfirehkirin û belavkirina ziman û çanda Kurdî ye. Enstîtuya Kurdî

Dûmahîk, di rûpela 2'an de...

KONGREYA ENSTÎTUYA KURDÎ BI SERFIRAZÎ QEDIYA

Kongreya Enstîtuya Kurdî ya yekemîn, di 17'ê Nîsanê de li Stenbolê çêbû. Enstîtuya Kurdî, berî saleke di 18'ê Nîsana 1992'an de li Stenbol ji aliyê 8 rewşenbîrên Kurd (Musa Anter, İsmail Beşikçi, İbrahim Gurbuz, Feqî Huseyn Sagnîç, Cemşîd Bender, Abdurrahman Durre, Yaşar Kaya û Suleyman İmamoğlu) ên welatparêz ve bi şahiyeke geş û gur hat damezirandin. Damezrandina enstîtuyê hewcedariyek bû. Ew hewcedarî pêk hat. Lê, ev despêk bû. Ev gaveke serke û giring bû, ji lewre cara yekemîn bû ku li Tirkiyê di vî warî de saziyeke wiha dihat avakirin.

Ev gav, gaveke dîrokî û pir bi rûmet bû.

Lê, damezrênerên enstîtuyê bê cerb bûn, dixwestin ku gelek tişt bikin, lê nedizanin. Ji ber vê

Dûmahîk, di rûpela 4'an de...

KONFERANS : DI CIVATA KURDÎ DE GUHERÎNÊN SOSYOLOJÎK

Konferansa Enstîtuya Kurdî, ya ku bin navê "Di civaka Kurdî de Guherînên Sosyolojîk" di roja 22'ê Gulanê ya 1993'an de li Stenbolê, di salona Turk Tabipler Birligi de çêbû.

Di kongreya Enstîtuya Kurdî ya yekemîn de biryar hatibû girtin ku li ser sosyolojî, dîrok, çand, ziman û hwd. konferans, panel û sempozyum bên çêkirin. Di vê çarçovê de, Komîteya Karger a Enstîtuyê, bi navê "Di Civaka Kurdî de Guherînên Sosyolojîk", konferansek amade kir. Di vê konferansê de, serokê *Dûmahîk, di rûpela 3'an de...*

ÖZGÜR BİLİM

1993

ئەستەنبوڵ

زانستی ئازاد: (گۆڤارێکی سێ مانگی زانستی، رۆشنبیرییە). شوێنی دەرچوون: ئەنکەرە. زمان: تورکی و رێژەیەکی کەم کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. خاوەنی ئیمتیاز: جەنگیز یەشار. بەرێوەبەری کاروباری نووسین: م . سەعید چاکار. بەرێوەبەری گشتی وەشان: مەدەنی ئایهان. ژمارە: (1) لە ساڵی 1993 دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 2/1994 بە 76 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (4) لە مانگی 5/1994 بە 84 لاپەڕە دەرچووە. شێوە پەرتووکە، وێنەدارە. چاپخانە: شاهین - ئەنکەرە. ئەم گۆڤارە پاشان داخراوە و گۆڤاری (**Özgür Bilime Doğru**) شوێنی ئەوی گرتۆتەوە.

Hevdem

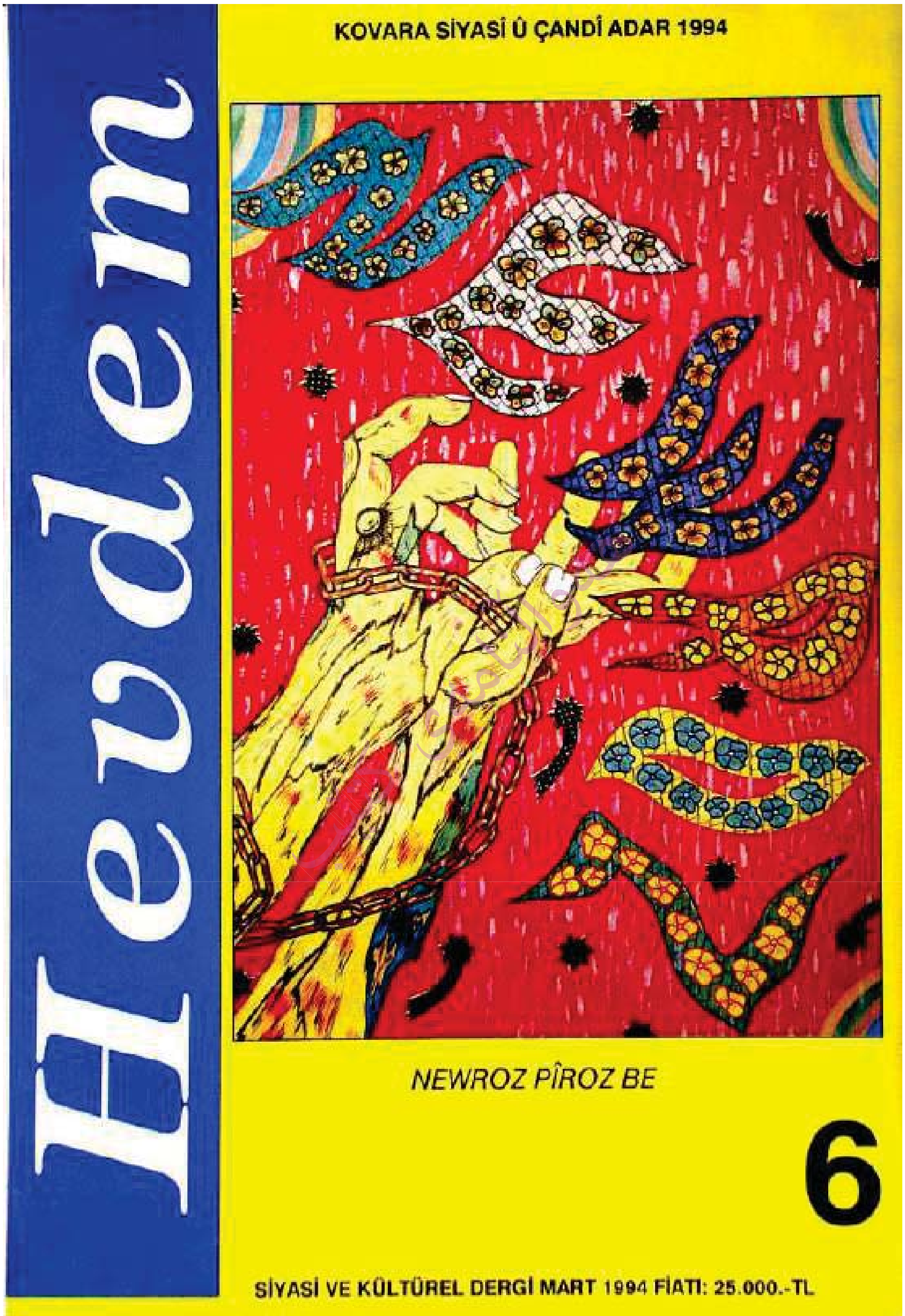
هەڤدەم

1993

ئەستەنبوڵ

(گۆڤارێکی سیاسی و رۆشنبیرییە). لە ئەستەنبوڵ دەرچووە. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. (ناوەندی راگەیاندن و بڵاوکردنەوەی راستی) دەریکردووە. خاوەن و بەرپرسیاری کاروباری نووسین: ئەرگون گوم گوم. پاشان: م.سدیق تاشدەمیر. ژمارە: (1) لە مانگی 1993/9 دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 1993/10 دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 11-1993/12 دەرچووە، ژمارە: (4) لە مانگی 1994/1 دەرچووە، ژمارە: (5) لە مانگی 1994/2 دەرچووە، ژمارە: (6) لە مانگی 1994/3 دەرچووە. پێوانە: هەر ژمارەیەك بە بەرگەوە 84 لاپەڕەیە. ژمارە: (7) لە مانگی 1994/6 بە 100 لاپەڕە دەرچووە. شێوە ناوەندی و وێنەدارە. چاپخانە: ئایدنلەر، پاشان ئەلدیم ئۆفسێت - ئەستەنبوڵ.

هەولاتامەی کتێب


KOVARA SİYASÎ Û ÇANDÎ ADAR 1994
Hevdem
NEWROZ PÎROZ BE
6
SİYASİ VE KÜLTÜREL DERGİ MART 1994 FİATI: 25.000.-TL

ژیانا شەهید

1993

بۆتان

گۆڤارێکی تایبەتە بە ژیاننامەی گەریلا شەهیدەکان. (بیرۆی ڕاگەیاندنی ئارتەشی ڕزگاری گەلی کوردستان ARGK) لە ناوچەی حەفتانین - هەرێمی بۆتان دەریکردووە. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". ڕێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1993 دەرچووە. پێوانە: هەندێك ژمارەی فۆلسکاب و هەندێك ژمارەیتری لە شێوەی پەرتووك دەرچوونە.

هەوالنامەی کتێب

حياة الشهيد

ژیانا شەهید

1994

بۆتان

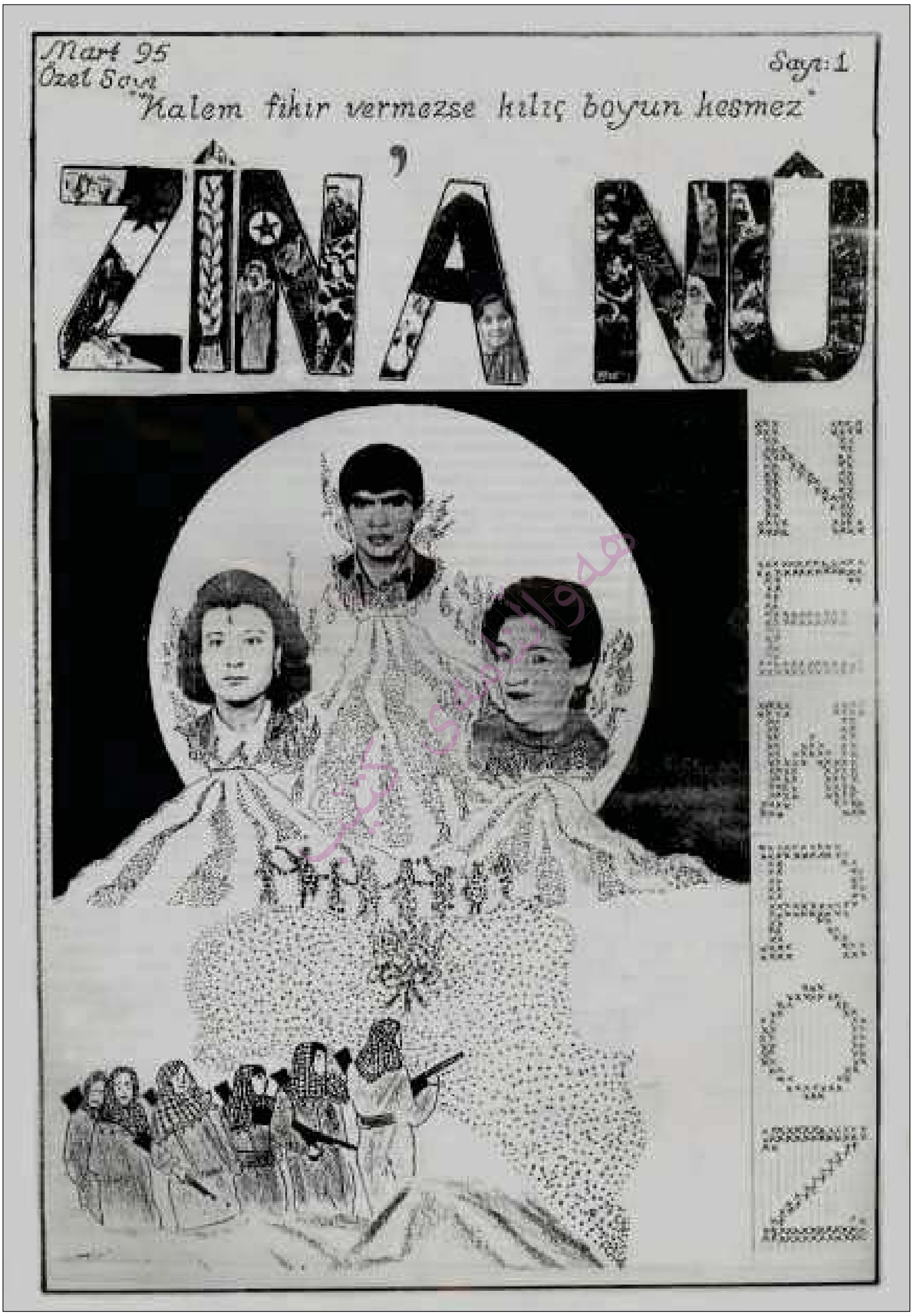
گۆڤارێکی تایبەتە بە ژیاننامەی شەهیدە گەریلاکانی ڕۆژئاوای کوردستان (بیرۆی ڕاگەیاندنی ئارتەشی ڕزگاری گەلی کوردستان ARGK) لە ناوچەی حەفتانین - هەرێمی بۆتان دەریکردووە. زمان: عەرەبی و کوردی "کورمانجی ژووروو". ڕێنووس: ئارامی و لاتینی. ژمارە: (1) لە سەرەتای ساڵی 1994 دەرچووە. شێوە پەرتووك و وێنەدارە.

ZÎNA NÛ
زینا نوو

1994

ئامەد

گۆڤار، سیاسی، گشتی، مانگانەی ژنان. ژنانی زیندانیکراوی سیاسی سەر بە دۆزی (پارتی کرێکارانی کوردستان) دەریانکردووە. دروشم: (ئەگەر پێنووس و هزر هەبێت، شمشێر هیچی پێ ناکرێت) شوێنی ئامادەکردن: زیندانی شاری ئامەد. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". ڕێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1994 دەرچووە، ژمارە: (8) لە مانگی 4/1995 بە 36 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (12) لە مانگی 9/1995 بە 32 لاپەڕە دەرچووە. هەروەها ژمارە: (1)ی تایبەتی ئەم گۆڤارە لە مانگی 3/1995 بە 34 لاپەڕە دەرچووە. ئەم گۆڤارە لە ژوورەکانی زیندان بە ئامێری تایپی دەستی دەنووسرایەوە کە ژنە زیندانیکراوەکان بە ڕێگای پارێزەرەکانیانەوە بە دەستیان خستبوو. لە دەرەوی زیندانیش بە کۆپی لێی زیادکراوە و لە کوردستان و تورکیا و ئەورووپا بڵاوکراوەتەوە. پێوانە: گۆڤاری شێوە گەورەیە. وێنەدارە.


Mart 95
Özel Sayı
Sayı: 1
"Kalem fikir vermezse kılıç boyun kesmez"
ZÎN'A NÛ
NEWROZ

رۆژا کوردستانێ

SONNE KURDISTANS

1994

ئەڵمانیا

گۆڤار، سیاسی، هەواڵی، وەرزیی. (هەیڤا سۆرا کوردستان ⁄ لقی ئەڵمانیا) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: کاسباخ ئۆلەنبەرگ - ئەڵمانیا. زمان: ئەڵمانی. لە هەندێك ژمارەیدا بابەت بە زمانی ئینگلیزی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی تێیدا بڵاوکراوەتەوە. ژمارە: (1) لە مانگەکانی 1و2و1994/3 بە 16 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگەکانی 4و5و1994/6 دەرچووە، ژمارە: (12) لە مانگی 1و2و1998/3 دەرچووە، ژمارە: (17) لە مانگی 2000/9 دەرچووە، ژمارە: (22) لە مانگی 2005/9 دەرچووە. پێوانە: گەورەیە. رەنگاورەنگ و وێنەدارە.

هەواڵنامەی کتێب

ROJA KURDISTANÊ
SONNE KURDISTANS
Nr. 1, Januar - März 1994, Vierteljahreszeitschrift
DM 2.-
HEYVA SOR A KURDISTANÊ
(KURDISCHER ROTER HALBMOND)

ڕۆژا کوردستانێ

KURDISTANS SOL

1994

سوێد

گۆڤار، سیاسی، هەواڵی، وەرزیی، ناوبەناو. (هەیڤا سۆرا کوردستان ⁄ لقی سوێد) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: ستۆکهۆڵم - سوێد. زمان: سوێدی. دەستەی نووسەران بە گوێرەی ژمارەکانی یەکەم ساڵ: م . ئوزەل. کاریتا لیندسترۆم، بیرگیتا فرەدریکسۆن، ویار محەمەد. ژمارە: (1) لە نیوەی یەکەمی ساڵی 1994 دەرچووە، ژمارە: (2) هەر لە ساڵی 1994 دەرچووە، ژمارە: (15) لە ساڵی 1999 دەرچووە، ژمارە: (21) لە مانگی 7⁄2003 دەرچووە و دەستەی نووسەران بەگوێرەی ئەم ژمارەیە: محەمەد ئوزەل، ئەرتان دۆنمەز، ئێریك سوندەلیوز. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورەیە. وێنەدارە و بەرگی بەشێك لە ژمارەکانی ڕەنگاورەنگە.

عەوالنامەی کتێب

ROJA KURDISTANÊ

KURDISTANS SOL

Nr. 2 1994, tidskrift som utkommer fyra gånger per år * 15 Kr *

FLYKTINGAR I SITT EGET LAND

HEYVA SORA KURDISTANÊ
(KURDISKA RÖDA HALVMÅNEN)

Özgür Ülke

ولآتی ئازاد

1994

ئەستەنبوڵ

ڕۆژنامە، سیاسی، گشتی، ڕۆژانە. (ناوەندی بڵاوکردنەوەی یۆنتەم) لە ئەستەنبوڵ دەریکردووە. زمان: تورکی. خاوەنی ئیمتیاز سەرەتا: حەسەن کوچوکۆیا. پاشان خاوەن و بەرپرسیار: مەنسورە یوکسەل. بەڕێوبەری گشتی وەشان: عەبدولباقی قەرەدەنیز. بەڕێوەبەری کاروباری نووسین: نافیز قەرەداش. بەڕێوبەری پەیوەندییەکانی گەل: تورکەر ئالپ. ژمارە: (1) لە ڕۆژی 28/4/1994دەرچووە، ژمارە: (247) دوا ژمارەیەتی لە ڕۆژی 2/2/1995 دەرچووە و بە بڕیاری دادگای دەوڵەتی تورکیا داخراوە. ئەم ڕۆژنامەیە لە کۆی (247) ژمارەیدا، (225) ژمارەی لەلایەن هێزەکانی ئاسایشی تورکیا کۆکراوەتەوە، تەنیا (22) ژمارەی بە ئاشکرا بڵاوکراوەتەوە. هەندێ لە ژمارەکانی بەهۆی ئەوەی کە لەلایەن پۆلیسەوە کۆکراوەتەوە دوای چاپی یەکەم، هەمان ڕۆژ چاپی دووەمیان دەرچووە!. ئەم ڕۆژنامەیەش هەر لە سەرەتای دەرچوونییەوە دووچاری هێرش و گوشاری دەوڵەتی تورکیا بۆتەوە. لە ڕۆژی 23/8/1994 (خدر چەلیك) ئەندامی ڕۆژنامەکە تیرۆر کراوە. لە ڕۆژی 3/12/1994 ناوەندی سەرەکی ئەم ڕۆژنامەیە لە ئەستەنبوڵ و سێ نووسینگەی ڕەسمی ڕۆژنامەکە لە ئەدەنە و ئەنقەرە و ئەستەنبوڵ تەقێنراوەتەوە، لە ئەنجامی تەقاندنەوەی ناوەندی ڕۆژنامەکەدا (ئەرسین یلدز) ئەندامی دەستەی نووسەرانی ڕۆژنامەکە گیانی

لەدەستداوە و 23 رۆژنامەوان و کارمەندی دیکەی ئەم رۆژنامەیەش بریندار بوونە. هەروەها دواجار خاوەن و بەرپرسیاری گشتی رۆژنامەکە (مەنسورە یوکسەل) خراوەتە زیندان و پاش پێنج مانگ مانەوەی لە زیندان و لەژێر گوشارێکی زۆری ناوخۆیی و دەرەکی و رێکخراوەکانی مافی مرۆڤدا، دەوڵەتی تورکیا ناچاربووە ئازادی بکات. پێوانە: 12 لاپەڕەی گەورەیە. وێنەدارە. دوای داخرانی ئەم رۆژنامەیە، رۆژنامەی (یەنی پۆلەتیکا) شوێنی ئەوی گرتووەتەوە.

Özgür Ülke

Muhabirimize JITEM'de işkence

PKK, kirli savaşın izlenmesini istiyo

PKK, Cenevre Sözleşmesi hükümlerinin uygulanması ve kendilerine savaşan taraf statüsü verilmesi için başvuru yapıyor

KURALLARA UYULSUN

KIZILHAÇ İZLESİN

Sürgün Parla Almanya'da

هەواڵنامەی کۆتر

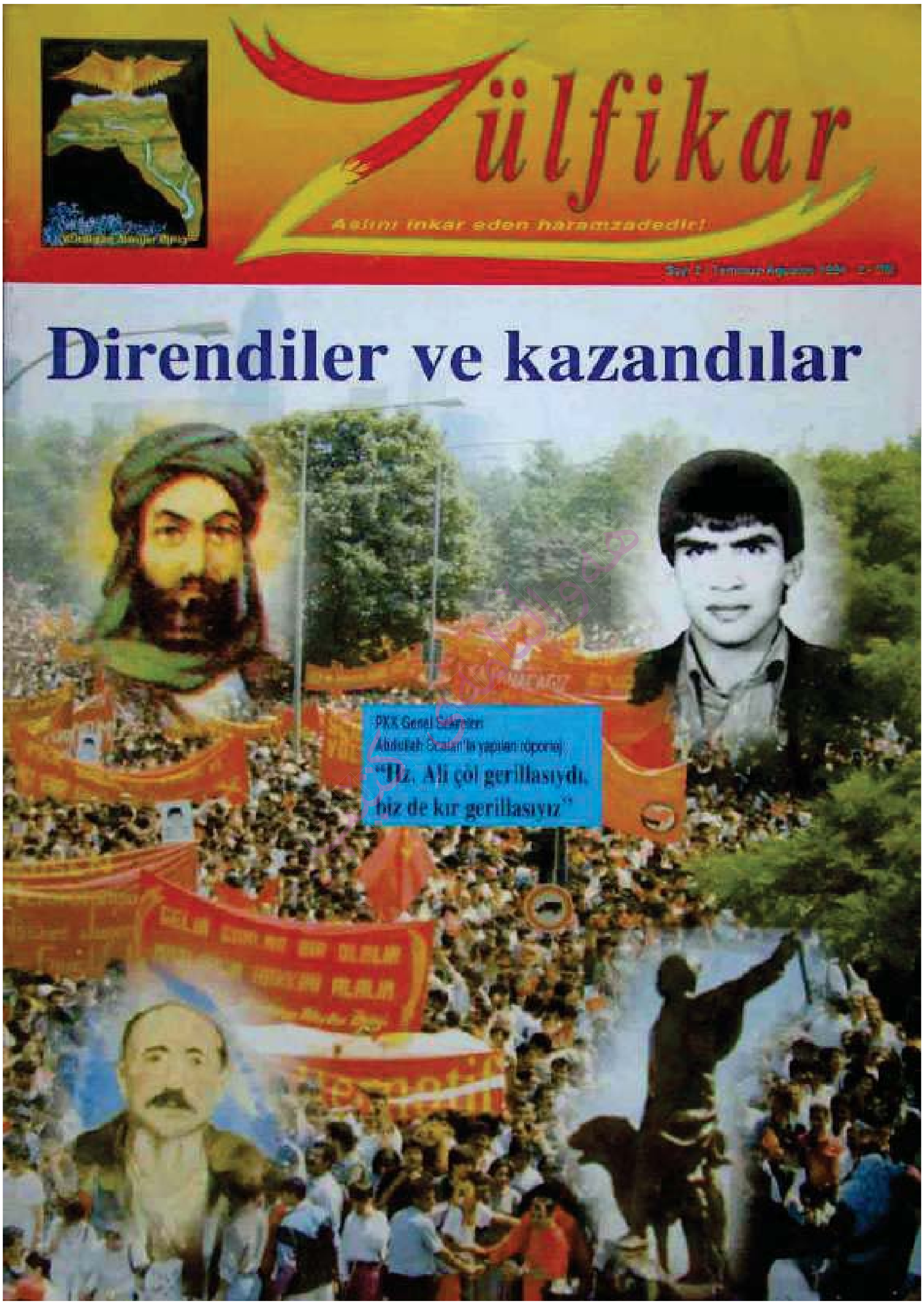
Zülfikar

زولفیقار

1994

ئەڵمانیا

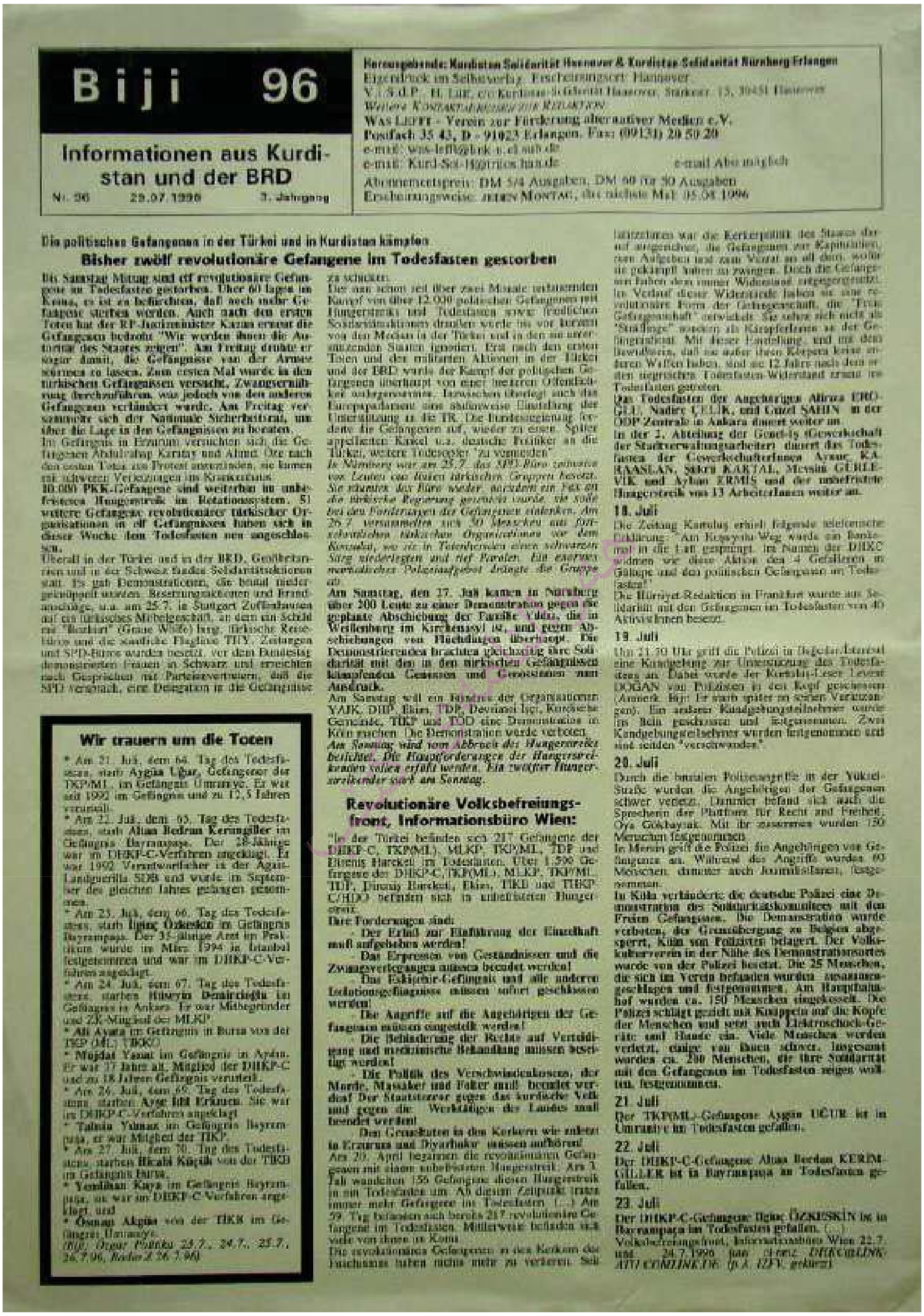
گۆڤار، سیاسی، رۆشنبیری، ئاینزایی، وەرزیی، گشتی. سەرەتا لەسەر ناوی (یەکێتی عەلەوییەکانی کوردستان) و پاشان لەسەر ناوی (فیدراسیۆنی عەلەوییەکانی کوردستان) دەرچووە. دروشم: (هەر کەسێك نکۆڵی لە رەگەزی خۆی بکات حەرامزادەیە). شوێنی دەرچوون: دویسبورگ پاشان دوسلدۆرف و لە دواییشدا کۆلن - ئەڵمانیا. زمان: تورکی و کوردی "زازاکی". رێنووس: لاتینی. خاوەنی: شوکور بۆزکورت، دوای ئەو: عارف دیریك و پاشان: ئیمام جانپۆلات. بەڕێوەبەری گشتی وەشان (سەرنووسەر): ه.ك. نارلی، دوای ئەو: هاشم کوتلو. لە دواییدا سەرنووسەر: شوکورو یلدز. ژمارە: (1) لە 1994 دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 7و8/1994 دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 10و11/1994 دەرچووە، ژمارە: (6) لە ساڵی 1995 دەرچووە، ژمارە: (20) لە مانگی 9و10/1997 دەرچووە، ژمارە: (23) لە مانگی 3و4/1998 دەرچووە، ژمارە: (37) لە مانگی 5و6/2000 دەرچووە. هەروەها ژمارە: (1)ی تایبەتی گۆڤاری زولفیقار لە مانگی 3و4/1995 بەشێوەی رۆژنامەیەکی 8 لاپەڕەی پێوانە ناوەندی دەرچووە. پاش دەرچوونی (40) ژمارە لە ساڵی 2002 گۆڤاری (سەما) شوێنی ئەوی گرتۆتەوە. پێوانەی زولفیقار: شێوە گۆڤاری گەورە و وێنەدار و بەرگ رەنگاورەنگە.


Zülfikar
Aslını inkar eden haramzadedir!
Direndiler ve kazandılar
"Hz. Ali çöl gerillasıydı, biz de kır gerillasıyız"

Biji
بژی
1994
ئەڵمانیا

(زانیاری لە کوردستان و ئەڵمانیا). ڕۆژنامە، سیاسی، هەفتانە. (کۆمیتەی پشتگیری کوردستان/ هانۆڤەر و کۆمیتەی پشتگیری کوردستان/ نورنبەرگ) بە هاوبەشی دەریانکردووە. شوێنی چاپکردن: هانۆڤەر - ئەڵمانیا. زمان: ئەڵمانی. ژمارە: (1) ساڵی یەکەم لە بەهاری 1994 دەرچووە، ژمارە: (93) ساڵی سێیەم لە ڕۆژی 8/7/1996 دەرچووە، ژمارە: (94) لە ڕۆژی 15/7/1996 دەرچووە، ژمارە: (95) لە ڕۆژی 22/7/1996 دەرچووە، ژمارە: (96) لە ڕۆژی 29/7/1996 دەرچووە، ژمارە: (97) ساڵی سێیەم لە ڕۆژی 5/8/1996 دەرچووە. پێوانە: زۆربەی ژمارەکان 2 تا 4 لاپەڕەن. پێوانە: A3.

هەولێرنامەی کتێب



Biji 96

Informationen aus Kurdistan und der BRD

Nr. 96 25.07.1996 3. Jahrgang

Herausgebende: Kurdistan Solidarität Hannover & Kurdistan Solidarität Nürnberg Erlangen
Eigendruck im Selbstverlag. Erscheinungsort: Hannover
V.i.S.d.P.: H. Lill, c/o Kurdistan-Solidarität Hannover, Stärkestr. 15, 30451 Hannover
Weitere Kontaktadressen zur Redaktion
WAS LEFFT - Verein zur Förderung alternativer Medien e.V.
Postfach 35 43, D - 91023 Erlangen, Fax: (09131) 20 50 20
e-mail: was-leffi@link-n.cl.sub.de
e-mail: Kurd-Sol-H@tritos.han.de e-mail Abo möglich
Abonnementspreis: DM 5/4 Ausgaben, DM 60 für 50 Ausgaben
Erscheinungsweise: JEDEN MONTAG, das nächste Mal: 05.08.1996

Die politischen Gefangenen in der Türkei und in Kurdistan kämpfen

Bisher zwölf revolutionäre Gefangene im Todesfasten gestorben

Bis Samstag Mittag sind elf revolutionäre Gefangene im Todesfasten gestorben. Über 60 liegen im Koma, es ist zu befürchten, daß noch mehr Gefangene sterben werden. Auch nach den ersten Toten hat der RP-Justizminister Kazan erneut die Gefangenen bedroht "Wir werden ihnen die Autorität des Staates zeigen". Am Freitag drohte er sogar damit, die Gefängnisse von der Armee stürmen zu lassen. Zum ersten Mal wurde in den türkischen Gefängnissen versucht, Zwangsernährung durchzuführen, was jedoch von den anderen Gefangenen verhindert wurde. Am Freitag versammelte sich der Nationale Sicherheitsrat, um über die Lage in den Gefängnissen zu beraten.

Im Gefängnis in Erzurum verbrannten sich die Gefangenen Abdulvahap Kartay und Ahmet Öze nach den ersten Toten aus Protest [illegible], sie kamen mit schweren Verletzungen ins Krankenhaus.

10.000 PKK-Gefangene sind weiterhin im unbefristeten Hungerstreik im Rotationssystem. 51 weitere Gefangene revolutionärer türkischer Organisationen in elf Gefängnissen haben sich in dieser Woche dem Todesfasten neu angeschlossen.

Überall in der Türkei und in der BRD, Großbritannien und in der Schweiz fanden Solidaritätsaktionen statt. Es gab Demonstrationen, die brutal niedergeknüppelt wurden. Besetzungsaktionen und Brandanschläge, u.a. am 25.7. in Stuttgart [illegible] auf ein türkisches Möbelgeschäft, an dem ein Schild mit "Bozkurt" (Graue Wölfe) hing; türkische Reisebüros und die staatliche Fluglinie THY, Zeitungen und SPD-Büros wurden besetzt, vor dem Bundestag demonstrierten Frauen in Schwarz und erreichten nach Gesprächen mit Parteienvertretern, daß die SPD versprach, eine Delegation in die Gefängnisse zu schicken.

Der nun schon seit über zwei Monate andauernden Kampf von über 12.000 politischen Gefangenen mit Hungerstreiks und Todesfasten sowie friedlichen Solidaritätsaktionen draußen wurde bis vor kurzem von den Medien in der Türkei und in den sie unterstützenden Staaten ignoriert. Erst nach den ersten Toten und den militanten Aktionen in der Türkei und der BRD wurde der Kampf der politischen Gefangenen überhaupt von einer breiteren Öffentlichkeit wahrgenommen. Inzwischen überlegt auch das Europaparlament eine stufenweise Einstellung der Unterstützung an die TR. Die Bundesregierung forderte die Gefangenen auf, wieder zu essen. Später appellierten Kinkel u.a. deutsche Politiker an die Türkei, weitere Todesopfer "zu vermeiden".

In Nürnberg war am 25.7. das SPD-Büro zeitweise von Leuten aus linken türkischen Gruppen besetzt. Sie räumten das Büro wieder, nachdem ein Fax an die türkische Regierung geschickt wurde, sie solle bei den Forderungen der Gefangenen einlenken. Am 26.7. versammelten sich 50 Menschen aus fortschrittlichen türkischen Organisationen vor dem Konsulat, wo sie in Totenhemden einen schwarzen Sarg niederlegten und tief Parolen. Ein enormes martialisches Polizeiaufgebot drängte die Gruppe ab.

Am Samstag, den 27. Juli kamen in Nürnberg über 200 Leute zu einer Demonstration gegen die geplante Abschiebung der Familie Yıldız, die in Weißenburg im Kirchenasyl ist, und gegen Abschiebungen von Flüchtlingen überhaupt. Die Demonstrierenden brachten gleichzeitig ihre Solidarität mit den in den türkischen Gefängnissen kämpfenden Genossen und Genossinnen zum Ausdruck.

Am Samstag will ein Bündnis der Organisationen YAJK, DHP, Ekim, TDP, Devrimci İşçi, Kurdische Gemeinde, TİKP und [illegible] eine Demonstration in Köln machen. Die Demonstration wurde verboten.

Am Sonntag wird vom Abbruch des Hungerstreiks berichtet. Die Hauptforderungen der Hungerstreikenden sollen erfüllt werden. Ein zwölfter Hungerstreikender starb am Sonntag.

Revolutionäre Volksbefreiungsfront, Informationsbüro Wien:

"In der Türkei befinden sich 217 Gefangene der DHKP-C, TKP(ML), MLKP, TKP/ML, TDP und Direniş Hareketi im Todesfasten. Über 1.500 Gefangene der DHKP-C, TKP(ML), MLKP, TKP/ML, TDP, Direniş Hareketi, Ekim, TİKB und TİKP C/HDÖ befinden sich in unbefristeten Hungerstreik.

Ihre Forderungen sind:

- **Der Erlaß zur Einführung der Einzelhaft muß aufgehoben werden!**
- **Das Erpressen von Geständnissen und die Zwangsverlegungen müssen beendet werden!**
- **Das Eskişehir-Gefängnis und alle anderen Isolationsgefängnisse müssen sofort geschlossen werden!**
- **Die Angriffe auf die Angehörigen der Gefangenen müssen eingestellt werden!**
- **Die Behinderung der Rechte auf Verteidigung und medizinische Behandlung müssen beseitigt werden!**
- **Die Politik des Verschwindenlassens, der Morde, Massaker und Folter muß beendet werden! Der Staatsterror gegen das kurdische Volk und gegen die Werktätigen des Landes muß beendet werden!**
- **Den Gemetzeln in den Kerkern wie zuletzt in Erzurum und Diyarbakır müssen aufhören!**

Am 20. April begannen die revolutionären Gefangenen mit einem unbefristeten Hungerstreik. Am 3. Juli wandelten 159 Gefangene diesen Hungerstreik in ein Todesfasten um. Ab diesem Zeitpunkt traten immer mehr Gefangene ins Todesfasten. (...) Am 59. Tag befanden sich bereits 217 revolutionäre Gefangene im Todesfasten. Mittlerweile befinden sich viele von ihnen im Koma.

Die revolutionären Gefangenen in den Kerkern des Faschismus haben nichts mehr zu verlieren. Seit Jahrzehnten war die Kerkerpolitik des Staates darauf ausgerichtet, die Gefangenen zur Kapitulation, zum Aufgeben und zum Verrat an all dem, wofür sie gekämpft haben zu zwingen. Doch die Gefangenen haben dem immer Widerstand entgegengesetzt. Im Verlauf dieser Widerstände haben sie eine revolutionäre Form der Gefangenschaft, die "Freie Gefangenschaft" entwickelt. Sie sehen sich nicht als "Sträflinge" sondern als Kämpferinnen in der Gefangenschaft. Mit dieser Einstellung, und mit dem Bewußtsein, daß sie außer ihren Körpern keine anderen Waffen haben, sind sie 12 Jahre nach dem ersten siegreichen Todesfasten-Widerstand erneut ins Todesfasten getreten.

Das Todesfasten der Angehörigen Alirıza ERO-GLU, Nadire ÇELIK, und Güzel ŞAHIN in der ÖDP-Zentrale in Ankara dauert weiter an.

In der 2. Abteilung der Genel-İş (Gewerkschaft der Stadtverwaltungsarbeiter) dauert das Todesfasten der Gewerkschafterinnen Aysun KARAASLAN, Şükrü KARTAL, Mesiha GÜRLEVİK und Ayhan ERMİŞ und der unbefristete Hungerstreik von 13 Arbeiterinnen weiter an.

18. Juli

Die Zeitung Kurtuluş erhielt folgende telefonische Erklärung: "Am Koşuyolu-Weg wurde ein Bankomat in die Luft gesprengt. Im Namen der DHKC widmen wir diese Aktion den 4 Gefallenen in Gülüpe und den politischen Gefangenen im Todesfasten!"

Die Hürriyet-Redaktion in Frankfurt wurde aus Solidarität mit den Gefangenen im Todesfasten von 40 AktivistInnen besetzt.

19. Juli

Um 21.30 Uhr griff die Polizei in Bağcılar/İstanbul eine Kundgebung zur Unterstützung des Todesfastens an. Dabei wurde der Kurtuluş-Leser Levent DOĞAN von Polizisten in den Kopf geschossen (Anmerk. Biji: Er starb später an seinen Verletzungen). Ein anderer Kundgebungsteilnehmer wurde ins Bein geschossen und festgenommen. Zwei Kundgebungsteilnehmer wurden festgenommen und sind seitdem "verschwunden".

20. Juli

Durch die brutalen Polizeiangriffe in der Yüksel-Straße wurden die Angehörigen der Gefangenen schwer verletzt. Darunter befand sich auch die Sprecherin der Plattform für Recht und Freiheit, Oya Gökbayrak. Mit ihr zusammen wurden 150 Menschen festgenommen.

In Mersin griff die Polizei die Angehörigen von Gefangenen an. Während des Angriffs wurden 60 Menschen, darunter auch JournalistInnen, festgenommen.

In Köln verhinderte die deutsche Polizei eine Demonstration des Solidaritätskomitees mit den Freien Gefangenen. Die Demonstration wurde verboten, der Grenzübergang zu Belgien abgesperrt, Köln von Polizisten belagert. Der Volkskulturverein in der Nähe des Demonstrationsortes wurde von der Polizei besetzt. Die 25 Menschen, die sich im Verein befanden wurden zusammengeschlagen und festgenommen. Am Hauptbahnhof wurden ca. 150 Menschen eingekesselt. Die Polizei schlägt gezielt mit Knüppeln auf die Köpfe der Menschen und setzt auch Elektroschock-Geräte und Hunde ein. Viele Menschen wurden verletzt, einige von ihnen schwer. Insgesamt wurden ca. 200 Menschen, die ihre Solidarität mit den Gefangenen im Todesfasten zeigen wollten, festgenommen.

21. Juli

Der TKP(ML)-Gefangene Aygün UĞUR ist in Ümraniye im Todesfasten gefallen.

22. Juli

Der DHKP-C-Gefangene Altan Berdan KERİMGİLLER ist in Bayrampaşa im Todesfasten gefallen.

23. Juli

Der DHKP-C-Gefangene İlginç ÖZKESKİN ist in Bayrampaşa im Todesfasten gefallen. (...)

Volksbefreiungsfront, Informationsbüro Wien 22.7. und 24.7.1996 *[illegible] DHKC@LINK ATU.COMLINK.DE (p.k. IZFV, gekürzt)*

Wir trauern um die Toten

- Am 21. Juli, dem 64. Tag des Todesfastens, starb **Aygün Uğur**, Gefangener der TKP/ML, im Gefängnis Ümraniye. Er war seit 1992 im Gefängnis und zu 12,5 Jahren verurteilt.
- Am 22. Juli, dem 65. Tag des Todesfastens, starb **Altan Berdan Kerimgiller** im Gefängnis Bayrampaşa. Der 28-Jährige war im DHKP-C-Verfahren angeklagt. Er war 1992 Verantwortlicher in der Ägäis-Landguerilla SDB und wurde im September des gleichen Jahres gefangen genommen.
- Am 23. Juli, dem 66. Tag des Todesfastens, starb **İlginç Özkeskin** im Gefängnis Bayrampaşa. Der 35-jährige Arzt im Praktikum wurde im März 1994 in İstanbul festgenommen und war im DHKP-C-Verfahren angeklagt.
- Am 24. Juli, dem 67. Tag des Todesfastens, starben **Hüseyin Demircioğlu** im Gefängnis in Ankara. Er war Mitbegründer und ZK-Mitglied der MLKP.
- **Ali Ayata** im Gefängnis in Bursa von der TKP (ML) TİKKO
- **Müjdat Yanat** im Gefängnis in Aydın. Er war 27 Jahre alt, Mitglied der DHKP-C und zu 18 Jahren Gefängnis verurteilt.
- Am 26. Juli, dem 69. Tag des Todesfastens, starben **Ayşe Idil Erkmen**. Sie war im DHKP-C-Verfahren angeklagt
- **Tahsin Yılmaz** im Gefängnis Bayrampaşa, er war Mitglied der TİKP.
- Am 27. Juli, dem 70. Tag des Todesfastens, starben **Hicabi Küçük** von der TİKB im Gefängnis Bursa.
- **Yemlihan Kaya** im Gefängnis Bayrampaşa, er war im DHKP-C-Verfahren angeklagt, und
- **Osman Akgün** von der TİKB im Gefängnis Ümraniye.

(Biji: Özgür Politika 23.7., 24.7., 25.7., 26.7.96, Radio Z 26.7.96)

devrimci yaşam

(ژیانی شۆڕشگێڕی)

1994

ئەستەنبوڵ

(گۆڤـاری سیاسـی مانگانـە). خـاوەنی: عـەلیجان گونجـو. بەڕێوەبـەری کاروباری نووسەران: سەعید کاراداش. بەڕێوەبەری گشـتی وەشـان: کەلـەش ئۆزتورك. ژمارە: (1) لـە سـاڵی 1994 دەرچـووە، ژمـارە: (6)ی سـاڵی یەکەم لە مانگی 10/1994 بـە 52 لاپـەڕە دەرچـووە، ژمـارە: (7) لـە مانگی 11و12/1994 دەرچووە، ژمـارە: (8) لـە مـانگی 1/1995 دەرچووە، ژمارە: (9) لە مانگی 5/1995 دەرچووە. دواتـر ئـەم گۆڤـارە بە تاوانی جوداخوازی و بانگەشکردن بۆ پارچەکردنی تورکیـا و بـە تـاوانی ئاشکراکردنی تاوانەکانی سوپای تورکیا و خستنە رووی پێشێلکارییەکانی مافی مرۆڤ داخراوە و ستافەکەشی دادگاییکراون و سزادراون. پێوانە: شێوە گۆڤاری ناوەندییە. بـەرگ رەنگـاورەنگ و وێنـەدارە. (چـاپخانە: جـەیلان - ئەستەنبوڵ).

devrimci
Yaşam
aylık siyasi dergi
yıl : 2
sayı
9
fiyatı: 25.000 TL (kdv dahil)
mayıs
KİRLİ SAVAŞIN
RESMİDİR

Özgür Tutsak

زیندانییێ ئازاد

1994

باکووری کوردستان

ئۆزگور توتساك = زیندانییێ ئازاد (دیلی ئازاد): بڵاوكراوەيەكی سیاسی، گشتییە. زیندانیانی سیاسی سەربە (پارتی کرێکارانی کوردستان) لە زیندانەکانی باکووری کوردستان سەرەتا لەسەر ناوی (ناوەندی راگەیاندن و بڵاوکردنەوەی زیندان) پاشان لەسەر ناوی (ناوەندی راگەیاندن و بڵاکردنەوەی هەوار) دەریانکردووە. زمان: تورکی. ژمارە: (تایبەت) لە مانگی 6⁄1994 بە 16 لاپەڕەی A3 دەرچووە. هەروەها ژمارە: (تایبەت) لە مانگی 8⁄1994 بە 24 لاپەڕەی A4 دەرچووە، ژمارە: (4)ی زنجیرە ئاسایی هەر لە مانگی 8⁄1994 دەرچووە. ئەم بڵاوکراوەیە بە ئامێری تایپ نووسراوە، رەوانەی دەرەوەی زیندان کراوە، لەدەرەوە بەکۆپی لێی زیادکراوە و بە نهێنی لە کوردستان و تورکیا بڵاوکراوەتەوە و لێی نێردراوەتە دەرەوەی وڵاتیش. بڵاوکراوەیەکی وێنەدارە و نیگارەکانی بە دەستی زینیدانییە سیاسییەکانی کورد رازاوەتەوە. (ئۆزگور توتساك) دوای ماوەیەکی کەم لە دەرچوون وەستاوە، پاشان گۆڤاری (چاغداش ئەحمەدێ خانی) شوێنی ئەوی گرتۆتەوە.

Özgür
Tutsak
Özel Sayı
Ağustos 94
15 AĞUSTOS'UN 11. YILDÖNÜMÜNDE
İKTİDARA DOĞRU

Solidarität mit Özgür Ülke

پشتگیریکردن له ئوزگور ئولکه

1994

ئەڵمانیا

(پشتگیریکردن له ئوزگور ئولکه). (گروپی میدیای کوردستان له زانکۆی تەکنیکی بەرلین **AStA**) دەریکردووە. (گۆڤارێکی تایبەتە بۆ پشتگیریکردن و بەرگریکردن له مافەکانی رۆژنامەی ئۆزگور ئولکە کە لەلایەن دەوڵەتی تورکیا ژمارەکانی کۆدەکرانەوە و رۆژنامەوانەکانی رووبەڕووی هێرش و گرتن دەبوونەوە!). شوێنی دەرچوون: بەرلین - ئەڵمانیا. زمان: ئەڵمانی. ژمارە: (1) لە مانگی 6/1994 دەرچووە، ژمارە: (2) لە رۆژی 15/7/1994 بە 48 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (3و4) لە رۆژی 15/8/1994 بە 24 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (5) لە رۆژی 15/12/1994 بە 28 لاپەڕە دەرچووە. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورە و وێنەدارە.

Nummer 5, 15.12.1994, 2 DM

Solidarität mit

Özgür Ülke

An alle Abonnent/inn/en !!!

Ihr haltet die neue Ausgabe unserer Zeitung in der Hand. An diesem Zeitungsprojekt arbeiten wir seit nunmehr einem Jahr, weil wir der üblichen Berichterstattung über den Krieg in Kurdistan eine Gegenöffentlichkeit entgegensetzen wollen und den Journalist/inn/en der Tageszeitung "Özgür Ülke" (vormals "Özgür Gündem") praktische und konkrete Solidarität zeigen wollen. Diese Journalist/inn/en sind die einzigen ihrer Zunft, die in das Ausnahmezustandsgebiet Kurdistan gehen und unter Lebensgefahr die Ereignisse in Kurdistan - die Dorfzerstörungen, die außergerichtlichen Hinrichtungen, die Vergewaltigungen, den Völkermord am kurdischen Volk - recherchieren. Diese Art Journalismus ist bei der türkischen Regierung nicht gern gesehen. Daher setzt sie alles daran, diese Augenzeug/inn/en und Berichterstatter/innen mundtot zu machen und von der Bildfläche verschwinden zu lassen. In diesem Zusammenhang ist der neuerliche Angriff auf "Özgür Ülke" vom 03. Dezember 1994 in Istanbul und Ankara zu verstehen. Drei Zentralbüros der Zeitung wurden in die Luft gejagt, das Redaktionsmitglied Ersin Yildiz starb sofort, etwa 20 Redaktionsmitglieder wurden zum Teil schwer verletzt. Die Polizei erschien recht schnell am Tatort, aber statt die Ermittlungen aufzunehmen, nahm sie die verletzten Redaktionsmitglieder fest. Die Vermutung, Grund dieses Anschlages sei die aktuelle Berichterstattung der Zeitung über die Verhandlungsangebote und politischen Lösungsvorschläge der PKK, liegt nahe. Außenminister Mentese hatte in den letzten Tagen bereits mehrfach öffentlich sein Mißfallen an der größten oppositionellen Tageszeitung der Türkei geäußert, die er am liebste selbst sofort schließen möchte.

Die überaus schwierigen Arbeitsbedingungen für die Mitarbeiter/inn/en der "Özgür Ülke" liegen also klar auf der Hand. Unsere Zeitung ist Solidaritätsbeitrag und Aufruf zur Solidarität zugleich. Leider aber verwechseln viele unserer Abonnent/inn/en unsere Zeitung mit einem Selbstbedienungsladen für Informationskonsum und bezahlen Ihre Abos nicht. Wichtig war uns von Anfang an auch, mit dem Verkauf der Zeitung finanzielle Unterstützung für die "Özgür Ülke" zu bekommen. Es kann nicht angehen, daß die Journalist/inn/en der "Özgür Ülke" unter Lebensgefahr arbeiten und nach all den Angriffen immer noch bereit sind, das zu tun, und in Deutschland werden nicht einmal die Abos bezahlt !!! Mit dieser Ausgabe erhalten alle Abonnent/inn/en Rechnungen und Überweisungsaufträge. Letztere tragt ihr bitte umgehend zur Bank und bezahlt damit Eure Abos. Ihr dürft auch gern einen größeren Betrag als den Rechnungsbetrag draufschreiben. Das Geld geben wir umgehend an die "Özgür Ülke" weiter, damit die Zeitung am Leben bleibt und weiter auf- und ausgebaut werden kann.

Solidarität mit Özgür Ülke - jetzt erst recht !!!

Mediengruppe Kurdistan Berlin

c/o AStA der TU Berlin, Marchstr.6, 10623 Berlin
Tel.: 030 / 314 21 794, Fax: 030 / 312 13 98
Kto.-Nr. 1813032290, bei der Berliner Sparkasse,
BLZ 100 500 00, Kennwort: Soliülke

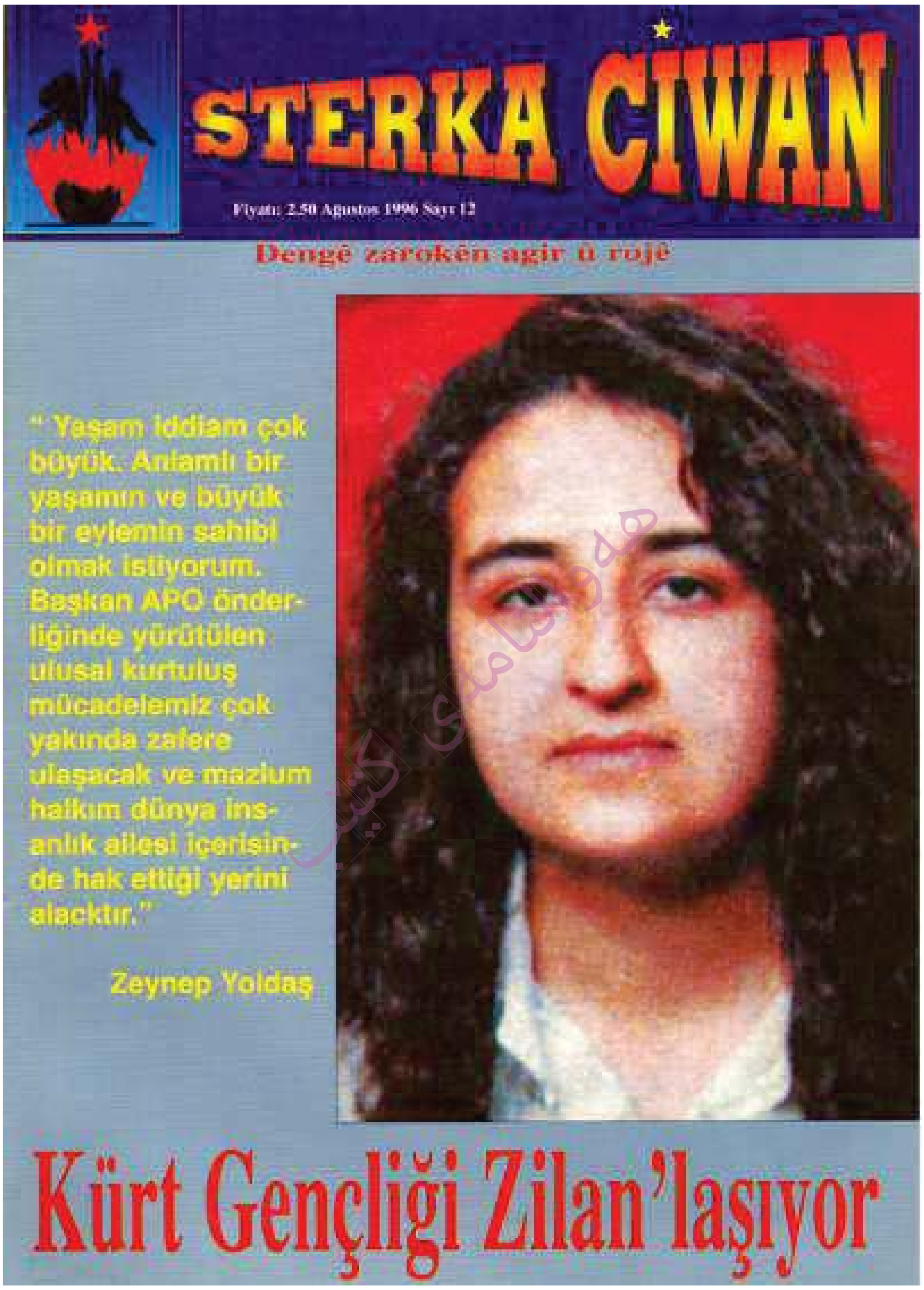
STERKA CIWAN

ستێرکا جوان

1994

ئەڵمانیا / هۆڵەندا

گۆڤـار، سیاسـی، رۆشـنبیری، گشـتیی لاوان: (دەنگـیٚ زارۆکـێن ئـاگر و رۆژیٚ). چوار ساڵی بەرایی دوو مانگ جارێك دەرچووە، لە پێنجەم سـاڵەوە مانگانە دەرچووە و بووەتە (گۆڤاری مانگانـەی لاوان). (یـەکێتیا جـوانێن کوردستان YCK) دوو ساڵی یەکەمی لە بەرگیسخ گلادباخی رۆژهەڵاتی کۆلن - ئەڵمانیا دەریکردووە، لە سێیەم ساڵییەوە لە شـاری میـدەلبۆرخ و پاشـان ئەیندهۆڤـەن و لـە دواییشـدا لـە شـاری هێرلـەن - هۆڵەنـدا دەریکـردووە. زمـان: تـورکی و کـوردی "کورمـانجی ژووروو". رێنـووس: لاتـینی. ژمـارە: (1) لـە مانگـەکانی 6و7⁄1994 دەرچـووە، ژمـارە: (12) لـە سـاڵی 1996 دەرچـووە، ژمـارە (40) لـە مانگـەکانی 5-6⁄2001 دەرچووە، ژمارە: (67) لـە سـاڵی 2003 دەرچـووە، ژمـارە: (73) لـە مـانگی 5⁄2009 دەرچـووە، ژمـارە: (161) لـە مـانگی 10⁄2016 دەرچووە، ژمارە: (166) لە مـانگی 3⁄2017 دەرچـووە، ژمارە: (170) لە مانگی 7⁄2017 دەرچووە. پێوانە گەورەیە. وێنەدار و رەنگاورەنگە.


STERKA CİWAN
Fiyatı: 2.50 Ağustos 1996 Sayı 12
Dengê zarokên agir û rojê
" Yaşam iddiam çok büyük. Anlamlı bir yaşamın ve büyük bir eylemin sahibi olmak istiyorum. Başkan APO önderliğinde yürütülen ulusal kurtuluş mücadelemiz çok yakında zafere ulaşacak ve mazlum halkım dünya insanlık ailesi içerisinde hak ettiği yerini alacktır."
Zeynep Yoldaş
Kürt Gençliği Zilan'laşıyor

Arjin

ئارژین

1994

ئامەد

گۆڤار، سیاسی، رۆشنبیریی، گشتی ژنانە. ژنانی زیندانیکراوی سیاسیی (پارتی کرێکارانی کوردستان) لەسەر ناوی (ناوەندی راگەیاندن و بڵاوکردنەوەی سەربڵند) لە گرتووخانەی سەربازی ئامەد دەریانکردووە. دروشمی گۆڤار: (ئەوەی شەڕبکات جوان دەبێت، ئەوەی جوانبێت ئازاد دەبێت، ئەوەی ئازادبێت خۆشەویست دەبێت). زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو" و تورکی. رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1994 دەرچووە، ژمارە: (4) لە مانگی 12/1994 بە 26 لاپەڕە دەرچووە. دەستەی وەشان و نووسەرانی ئەم گۆڤارەیە سەمبۆلێن و بەناوی ژنە نەمرەکانی کورد کراوە. بابەتەکانی ئەم گۆڤارە بە ئامێری تایپ نووسراونەتەوە و مانشێت و سەردێر و نیگارەکان بە دەست و پەنجەی زیندانییەکان رازاوەتەوە. لێی رەوانەی دەرەوەی زیندان کراوە و لەدەرەوەش بەکۆپی لێی زیاد کراوە و بڵاوکراوەتەوە. پێوانەی گۆڤاری ئارژین: شێوە پەرتووک و وێنەدارە.

Arjin
ARALIK 1994
Yaşama
Sözlü değil
ÖZLÜ KATILALIM

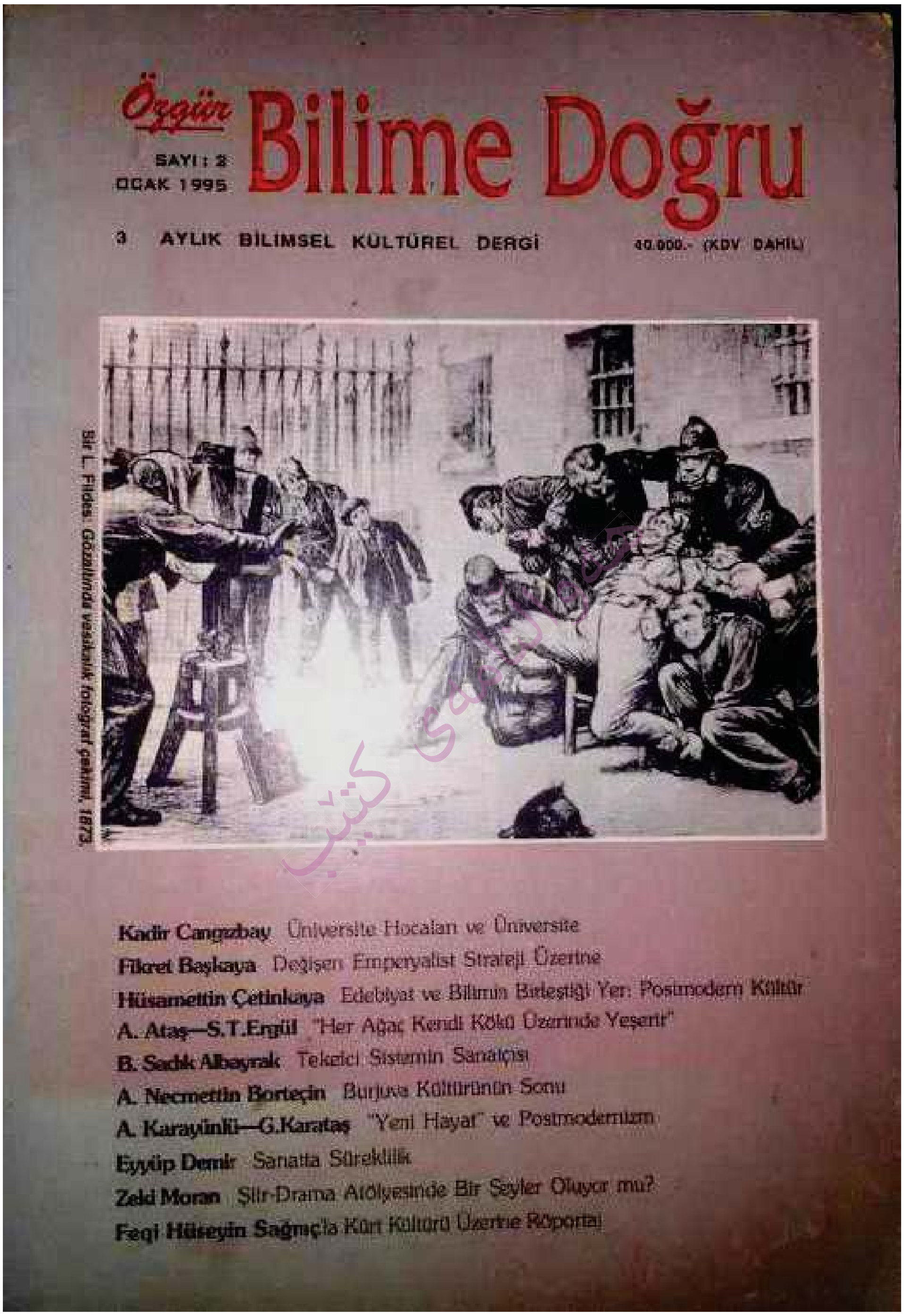
Özgür Bilime Doğru

بەرەو زانستی ئازاد

1994

ئەستەنبوڵ

بـەرەو زانسـتی ئـازاد: (گۆڤـارێکی سـێ مـانگی زانسـتی، رۆشـنبیرییە). شـوێنی دەرچـوون: ئەنکـەرە. زمـان: تـورکی و رێژەیـەکی کـەم کـوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. خـاوەنی ئیمتیـاز: ئەحمـەد ئاتـاش. بەڕێوەبەری کاروباری نووسین: کەرەم کوچوك. بەڕێوەبـەری گشـتی وەشـان: گوڵای تولائۆغلو. ژمارە: (1) لـە مـانگی 9⁄1994 دەرچـووە، ژمـارە: (2) لـە مـانگی 2⁄1995 بـە 84 لاپـەڕە دەرچـووە. شـێوە پەرتووکـە، وێنەدارە. چاپخانە: سایدام - ئەنکەرە.


Özgür Bilime Doğru

SAYI : 2
OCAK 1995

3 AYLIK BİLİMSEL KÜLTÜREL DERGİ

40.000.- (KDV DAHİL)

Sir L. Fildes: Gözaltında vesikalık fotoğraf çekimi, 1873.

Kadir Cangızbay Üniversite Hocaları ve Üniversite
Fikret Başkaya Değişen Emperyalist Strateji Üzerine
Hüsamettin Çetinkaya Edebiyat ve Bilimin Birleştiği Yer: Postmodern Kültür
A. Ataş—S.T.Ergül "Her Ağaç Kendi Kökü Üzerinde Yeşerir"
B. Sadık Albayrak Tekelci Sistemin Sanatçısı
A. Necmettin Borteçin Burjuva Kültürünün Sonu
A. Karayünlü—G.Karataş "Yeni Hayat" ve Postmodernizm
Eyyüp Demir Sanatta Süreklilik
Zeki Moran Şiir-Drama Atölyesinde Bir Şeyler Oluyor mu?
Feqi Hüseyin Sağnıç'la Kürt Kültürü Üzerine Röportaj

وەڵاتێ مە

1994

ئەستەنبوڵ

سیاسی، رۆشنبیری، گشتی (رۆژنامەی هەفتەیی). (دەزگای راگەیاندن و بڵاوکردنەوەی رۆزا) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: ئەستەنبوڵ. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو و کورمانجی ناوین و زازاکی". رێنووس: لاتینی. خاوەنی لەسەر ناوی دەزگای رۆزا: ئاینور بۆزکورت. بەڕێوەبەری گشتی وەشان: مەزهەر گونبات. بەڕێوەبەری کاروباری نووسین تا ژمارە: (10) محەمەد گەمسز. پاشان: مەتین ئاکسۆی. بەرپرسیاری هەواڵەکان: سعود کلیچ. سکرتێر: سامی تان. بەرپرسیاری پەیوەندییەکانی گەل: سیراج ئاکسۆی، پاشان رەزا فیشەك. نوێنەرانی رەسمی رۆژنامەکە لە وڵاتانی سوریا، ئەڵمانیا، سوید، هۆڵەندا، فەرەنسا و یۆنان هەبوو. ژمارە: (1) لە رۆژی 20/11/1994 دەرچووە، دوا ژمارە: (46) لە رۆژی 1/9/1995 دەرچووە و لەلایەن دەوڵەتی تورکیا داخراوە. دەسەڵاتدارانی تورکیا هەر لەگەڵ دەرچوونی یەکەم ژمارەی ئەم رۆژنامەیەوە کەوتنە هەڕەشەکردن لە خاوەن و بەرپرسیارانی رۆژنامەکە. خاوەنەکەی لەبەرامبەر دەرچوونی ژمارەکانی (2) و (7)دا بەگشتی بە 200 ملیۆن لیرەی تورکی سزادراوە. محەمەد گەمسز-ی یەکەم بەڕێوەبەری نووسینی رۆژنامەکەش لە بەرامبەر دەرچوونی ژمارەکانی (2) و (3) بە دوو ساڵ و شەش مانگ زیندانیکردن و 50ملیۆن و 225 هەزار لیرەی تورکی سزای بۆ بردراوەتەوە، ئەمە جگە لەوەش کە ناوبراو لە دادگا بە کوردی قسەی

کردبوو، له پای ئەمەش لە رۆژی 1995/6/6 رەوانەی زیندانی (بەیرام پاشا)کراوە و لە رۆژی 7/17ی هەمان ساڵ لە ژێر فشاری ناوخۆیی و نێونەتەوەیی بە ناچاری ئازادییان کردووە، بەڵام دادگایی کردنی ناوبراو بەردەوام درێژەی هەبووە. لە رۆژی یەکشەممە رێکەوتی 1995/10/8 پۆلیس و تیمی تایبەتی دەوڵەتی تورکیا هێرشێکی بەرفراوانیان کردۆتە سەر نووسەران و کارمەندان و دۆستانی رۆژنامەکە و ژمارەیەکی زۆری دەستگیرکردوونە. هەروەها ئەم رۆژنامەیە بەشێکی زۆر لە ژمارەکانی لە بازار کۆکراوەتەوە. نمونەی هەندێ لەو ژمارانەی کە بوونەتە هۆی سزای قورسی سەر رۆژنامەکە و بەرپرسیارانی ئەمانەن: لە لاپەڕە 10ی ژمارە: (4)ی رۆژی 1994/12/11دا نووسیویەتی (زێدەیی ژ 5 کەس هاتن کوشتن..!) لە لاپەڕە 12ی ژمارە: (5)یشدا رۆژنامەکە نووسیویەتی: (ئەز دیسان د گۆڤەندا سەرخووەبوون و ئازادیێ دامە). لە لاپەڕە 10ی ژمارە (6)یشدا نووسیویەتی: (ژ ئارتەشا تورك فیرار زێدە دبن)، لەلاپەڕە 16ی هەمان ژمارەدا نووسیویەتی: (ئەددنە بوویە وەك باژێرەکی کوردستان). ئەمانە و گەلێك نمونەیتری وەك (ئەمێ بهارێ ل دژمن بکەن دۆزەخ) و... هتد، کە دەوڵەتی تورکیای هەژاندبوو، بۆیە نەك هەر بەرپرسیاران و ئەندامانی رۆژنامە، تەنانەت ئەوانەشی ئەو رۆژنامەیان دەفرۆشت و بڵاودەکردەوە ئازار و ئەشکەنجە دەدران، تەنانەت دەوڵەت ئابوونەی رۆژنامەکەشیان خستبووە ژێر کۆنترۆلی خۆیانەوە، هەروەها تورکیا لە تەلەفزیۆن و راگەیاندنەکانی خۆیدا ئەو رۆژنامەیان بەجوداخواز نیشاندەدا و رایاندەگەیاند، کە ئەوانەی ئەو رۆژنامەیە دەردەخەن تاوانێکی گەورەیان دژبە تورکیا ئەنجامداوە. تا سەرئەنجام پاش دەرچوونی (46) ژمارە رێگە

نــەدرا بــەردەوامبێت و، بــەتاوانی پارچــەکردنی تورکیــا و جوداخــوازی دایانخست. پێوانە: هەر ژمارەیەك (16) لاپەڕەی ناوەندی و ڕەنگاورەنگ و وێنەدارە. (چاپخانەی یەنی ئاسیا - ئەستەنبوڵ).

Welatê Me

ROJNAMEYA HEFTEYÎ | SAL: 1 HEJMAR: 23 | 23 AVRÊL 1995 | BUHA: 40.000 TL(KDVD)

PARLAMANA KURDISTANÊ LI DERVEYÎ WELAT 12 Nîsan 1995

PARLEMENTOYA KURDISTANÊ YA LI DERVEYÎ WELÊT JI BO XEBATÊN AMADEKIRINA NÎZAMNAMEYÊN HUNDIRÎN DEST BI CIVÎNAN KIR

BER BI HIKÛMETBÛNÊ VE

● Parlementoya Kurdistanê ya li Derveyî Welêt, li dû xebata 4 rojan, di bin serokatiya Zübeyir Aydar de Konseya Kargeriyê (KK) ava kir. KK, ji 14 endaman pêk tê. Di vê pêvajoya xebata parlementoyê de gelek qerar, qanûn, bername û komîsyon hatin tesbîtkirin.

● Serokê Konseya Kargeriya Parlementoyê Zübeyir Aydar: "Li Tirkiyeyê hemû riyên demokratîk li kurdan hatine girtin. Ji ber vê yekê me parlamentoya xwe li derve ava kir. Ki dixwaze bi kurdan re têkeve têkiliyan, divê parlementoyê muxatab bigire." Rûpel 2

Serokê Libyayê Muammer Qedafî:

Mafê kurdan dewleteke serbixwe ye

● Serokê Libyayê Muammer Qedafî bi axaftineke xwe ya roja 18'ê avrêl eşkere kir ku disa zor li kurdan tê kirin û mafê wan heye ku dewleta xwe ava bikin. Li gorî BBC'yê Qedafî di TV'ya Libyayê de bi Ingilizî der heqê êrîşa tirkan a li ser başûrê Kurdistanê axaftinek kir.

● Serokê Libyayê got:" Pêwist e ku Neteweyên Yekbûyî (NY) kurdan biparêze û alîkariya wan bike ji bo ku ew dewleteke serbixwe ava bikin. Ez dixwazim helwesta xwe diyar bikim ku mafê wan jî wekî neteweyên din heye ku li ser axa xwe dewleteke serbixwe ava bikin, lê hro li wan zilm û zor tê kirin.

● Her wiha Qedafî got: "Şerê ku kurd dikin mirov nikare wekî terorîzmê bi nav bike. Ew şer wekî şerê hemû gelên din şerekî pîroz e." Qedafî gotina xwe wiha domand:" Ez bawer im wê gelê kurd jî bi ser bikeve. Kurd biraye me ne."

Welatê Me/Berlin

Banga Abdullah Öcalan ji hikûmeta alman re

Gavavêtinên wiha yên ku em ji hikûmeta alman dibên li gorî hewcedariyên mafên mirovan û demokrasiyê ne jî. Em li benda tewra we ne ku hûn gelê kurd yê ku di nav Rojhilata Navîn de xwediyê dîroka herî kevin e wekî gelên dinyayê ji her alî ve xwedî maf bibînin. Em ji bo partiya xwe tiştekî taybet naxwazin. Mafê neteweyekî divê çi be, em wê jî, ji takdira gelê alman re dihêlin."

Rûpel 10

'Divê parlemento berê xwe hîn firehtir bike'

Li ser avakirina Parlementoya li Derve, bera, derdorên kurdan çi difikirin, bi çi çavî lê dinihêrin û bi çi awayî dinirxînin? Heta ji dest û derfetên me hat me xwest em ji her dorhêla kurdan pirs bikin, lêpirsîneke pêk bînin. Çi sazî, çi rêxistin, çi kovar û rojname, weşanxane; çi partî û çi jî kesên navdar. Hinan ji wan, ne bi awayekî rasterast be jî pirsên me nebersivandin. Me jî qîma xwe bi van kes, sazî, partî û derdorên weşanan anî.

Rûpel 8-9

Sembola eşq û azadiyê: Hêmin Mukriyanî

Hêmin, helbestvanê eşq û azadiyê ye, li nik wî eşq hemû tiştên ciwan û bedew li xwe digire ku bi wey ciwanî le her çi da hebê xoşim dewê-ciwaya bedewiye di çi de hebe ez hez jê dikim. Li ba wî tiştên wan û bedew di vê jînê de pir in, yek ji ciwanî jî azadî û serfiraziya mirov e. Lê carinan wisa çêdibe ku rê li ber mirov tê girtin ku şîna xwe jî ji bo mirovanî azadî û wekheviyê jî rûkare bi lêv bike.

Rûpel 12

گەریلا

1994

ئامەد

گۆڤاری دۆستانی گەریلاکانی کورد - تورکە. (ئارتەشی رزگاری گەلی کوردستان ARGK) لە چیاکانی هەرێمی ئامەد (دیاربەکر) دەریکردووە. زمان: تورکی. تەنیا یەك ژمارەی لە ساڵی 1994 لێدەرچووە و وەستاوە. شێوە نیو فۆلسکاب و وێنەدارە. بابەتەکانی بە تایپ نووسراونەتەوە و بە نهێنی بە کۆپی لێی زیادکراوە.

هەواڵنامەی کتێب

زەند

1994

ئەستەنبوڵ

بڵاوکراوەیەکی سێ مانگی گشتییە. (ئۆرگانی ئەنیستیتوی کوردییە لە ئەستەنبوڵ). زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە پایزی 1994 دەرچووە، ژمارە: (2) لە ساڵی 1995 دەرچووە. هەر ئەو دوو ژمارەی لێدەرچووە و وەستاوە.

پەیمان

1994

روحا

بڵاوکراوەیەکی سیاسییە. زیندانیانیی سیاسیی پارتی کرێکارانی کوردستان لە گرتووخانەی شاری روحا دەریانکردووە. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1994 دەرچووە. ئەم بڵاوکراوەیە لە دەرەوەی زیندان دووبارە بەکۆپی چاپ و بڵاوکراوەتەوە.

هەواڵنامەی کتێب

کۆنسەیا کورد

1994

سوێد

بڵاوکراوە، هەواڵی، سیاسی، گشتی، ناوبەناوە. (ئۆرگانی کۆنسەی کۆمەڵەکانی کوردستانە لە سوێد). شوێنی دەرچوون: ستۆکهۆڵم - سوێد. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو" و سوێدی. رێنووس: لاتینی. بەرپرسیار: ئامەد تیگریس. ژمارە: (1) لە مانگی 12⁄1994 دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 2⁄1995 دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 6⁄1995 دەرچووە، ژمارەیەکیتری لە مانگی 4⁄2002 دەرچووە. پێوانە: 4-8 لاپەڕەی A4. وێنەدارە.

Bultena

Konseya Kurd

Çileyê pêşîn 1994 — *Organa Konseya Komeleyên Kurdistanê li Swêdê* — Nr:1

Konseya Kurd hat damezrandin

Di roja 05.11. 1994'an de 17.komeleyên Kurd bi 42 nûnerên xwe ve, li bajarê Uppsalayê civîyan û bi navê Konseya Komeleyên Kurd li Swêdê rêxistineke navendî çêkirin. Bi kurtahî navê rêxistina komeleyên Kurdistanê li Konseya Kurd kirin. Komeleyên ku beşdarê kongreya damezrandina Konseya Kurd bûn, ev in:

1. Komela Kulturî ya Swêdî û Kurdan li Stockholmê,
2. Komela Kulturî ya Kurdan li Botkyrkayê,
3. Komela Kulturiya Jinên Kurd li Botkyrkayê,
4. Tevgera Azad a Jinên Kurd li Stockholmê,
5. Yekîtiya Ciwanên Kurd li Stockholmê,
6. Yekîtiya Rewşenbîrên Welatparêzên Kurdistanê li Stockholmê,
7. Komela Jinên Kurd li Uppsalayê,
8. Yekîtiya Ciwanên Kurd li Uppsalayê,
9. Komela piştgiriya Kurdistanê li Uppsalayê,
10. Komela Kulturiya Swêdî û Kurdan li Amingê,
11. Komela Kulturiya Kurd li Malmöyê,
12. Komela Kurd li Lundê,
13. Komela Kulturî ya Swêdî û Kurdan li Göteborgê,
14. Komela Kurd li Haningê,
15. Komela Kulturiya Swêdî û Kurdan li Borlingê,
16. Komela Kurd li Bollnäsê,
17. Komela Kurdistanî li Sundsvallê.

Piştî tespîtkirina nûnerên komeleyên beşdar dîwan hat damezrandin û komîteya amadekar destûr û hemû dokumentan teslîmê dîwanê kir. Rojev hat tespît kirin û pejrandin. Kongre li ser pêwîstiya federasyoneke navendî munaqeşe kir.

Nûnerên ku rabûn û axaftin rewşa Kurdistanê ya ku îro tê de ye bi kurtahî weha anîn zimên.

" Kurdistan ji aliyê dijmin ve tê şewitandin û kavil kirin. Girtin û ceza êdî di nav rûpelên dîrokê de man. Dijmin jin û zarok, kal û pîr nabêje û raste rast dikuje. Di rewşeke weha de, ji me Kurdên welatparêzên li derveyê welêt re xebat û fedekariyên mezin û giring dikeve. Bê rêxistin û belavbûn mirov nikare li Swêdê deng derbixwe. Di vî warî de Federasyoneke Kurdan heye, lê di pratîkê de eleqa wê û Kurdan bi hevdu ve nemaye. Çend kesan wê ji xwe re kirine cihê debarê. Ew ne wekî Federasyona Kurdan e, wekî ya bîyaniyan e. Ji ber vê yekê rêxistineke navendî ji me re pêwîst e. Em di vî warî de pir dereng jî man.."

Di dawiya dîtin û gotûbêjan de bi yekdengî pêwîstî û biryara damezrandina federasyoneke navendî hat stendin. Kongre derbasê destûrê bû. Di gotûbêjên destûrê de, xala ku herî zêde li ser hat axaftin navê federasyonê bû. Ji bo navê wê çend pêşnîyazî hatin kirin û di dawî de, pêşnîyaziya **"Konseya Kurd"** bi piraniya dengan hat qebûl kirin. Kongreyê dest bi hilbijartina organên Konseyê kir. Ji bo komîteya birêvebir ev kes hatin hilbijartin.

Mustafa Ciziri, Karwan, Ibrahim Ayaz, Amed Tigris, Ferah Salik, Ramazan Kamiloğulları û Mehmet Dalan. Ji bo komîteya çavdêr jî Mirhem, Edip Tekin û cîgir J. Espar hatin hilbijartin.

Kongreyê gelek biryar girtin. Di nav wan biryaran de yek jê di du mehan de carek derxistina bultenek û ya din jî endametiya KON-KURDê bû. Kongreyê bi yekdengî biryar girt ku Konseya Kurd bibe endamê KON-KURDê. Komîteya birêvebir a Konseya Kurd, bi nameyek serî li endametiya KON-KURDê xist.

Çima Konseya Kurd

Swêd welateke bi rêxistin e. Bi taybetî di warê demokratîk de mirov dikare bêje Swêd welateke komeletî ye. Xelkê Swêdê di her warê jiyanê de xwedî komele ne. Ji partiyên sîyasî heta komeleyên pîşeyî, kirêvanên malan, paqijiya derdor, hexçe, xwediyê otomobîl û psîkilêtan heta hezkerên heywanan her kes li gor întreseyên xwe endamê çend komeleyan e. Kurd jî li Swêdê civatek in.. Roj bi roj zêde dibin. Ne bi awayekî fermî, lê li gor texmînan niha li Swêdê, di navbera 15-20 hezaran de Kurd dijîn.

Wekî ku tê zanîn civata rêxistinî, civata herî nûjen e. Bê rêxistinî mirov û civat nikarin bi awayekî nûjen bijîn. Di civatên nûjen de pirs û pirsgirêkên sîyasî, civakî, pîşeyî û hwd. bi rêxistinî çareser dibin. Dewleta Swêdê ji xebatên rêxistinî re, gelek imkanan çêdike û rê vedike. Ev îmkanên rêxistinî ji bo grûbên bîyanî jî derbas dibin. Ji ber ku bîyanî li Swêdê nasname, kultur û zimanên xwe biparêzin û bi pêş ve bibin. Bêguman civata bi rêxistinî ji me Kurdan re, ji her kes û civatên bîyaniyên din pêwîstir û giringtir e. 15-20 hezar Kurdên bêrêxistin nikarin li Swêdê tû tştekî bikin. Berî 1980'î her çiqas çend kome

Dumahîk rûpel 4

BULTENA YRWK

1994

ئەڵمانیا

(بولتەنی یەکێتی رۆشنبیرانی وڵاتپارێزی کوردستان YRWK). شوێنی دەرچوون: ئەڵمانیا. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. تەنیا یەك ژمارەی تایبەتی لێدەرچووە کە تایبەتە بە کۆنفرانسی چوارەمینی رێکخراوەکە کە لە رۆژانی 19-1994/11/20 سازکراوە، بەڵام بولتەنەکە لە مانگی 1994/12 بڵاوکراوەتەوە. پێوانە: 24 لاپەڕەی A4. وێنە هەیە.

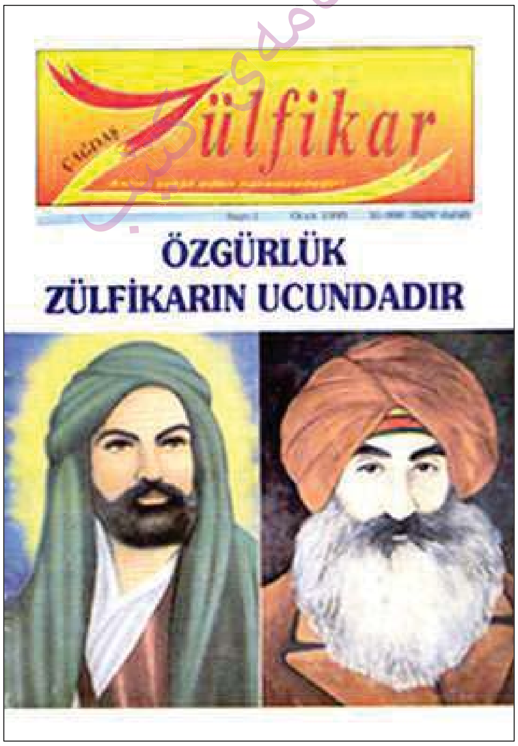
ÇAĞDAŞ Zülfikar

زولفیقاری هاوچەرخ

1995

ئەستەنبوڵ

(چاغداش زولفیقار) = زولفیقاری هاوچەرخ: گۆڤارێکی رۆشنبیری گشتی کوردە عەلەوییەکانە. لە ئەستەنبوڵ دەرچووە. زمان: تورکی. ژمارە: (1) لە مانگی 1/1995 بە پێوانەی 32 لاپەڕەی گەورە و وێنەدار و لە بەرگێکی رەنگاورەنگدا دەرچووە. خاوەنی: گولنور ئەرسەلان. بەڕێوەبەری کاروباری نووسین: عەلی یەغین.



ARTEŞA GEL

ئارتەشا گەل

1995

بۆتان

گۆڤارێکی سیاسی سەربازیی گشتییە. (ئارتەشی رزگاری گەلی کوردستان ARGK) لە چیاکانی هەرێمی بۆتانی باکووری کوردستان دەریکردووە. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. یەکەم ژمارەی لە ساڵی 1995 لە ناوچەی حەفتانین دەرچووە. دوا ژمارەی لە مانگی 1/1997 لە کۆماری زاپ (دۆڵی زاپی سەر سنووری باکوور و باشوور) دەرچووە و زنجیرەی لەسەر نییە. پێوانە: شێوە پەرتووک و شێوە گۆڤاری ناوەندی و وێنەدارە. بەرپرسی هونەری چاپی دووەمی دوا ژمارە: ئادار دۆغان. زۆربەی ژمارەکانی بە تایپ و رۆنیۆ چاپکراون، دوایین ژمارەکانیشی بە کۆمپیوتەر مۆنتاژکراوە و لە چاپخانە چاپکراوە.

KURDISTAN Sürgün Parlamantosu

پەرلەمەنتۆیا کوردستانێ ل سرگونێ

1995

بەلجیکا

رۆژنامە، سیاسی، مانگە. (بولتەنی کۆمیتەی ئامادەکاری پەرلەمانی کوردستان لە تاراوگەیە). چاپی کوردی رۆژنامەکە: (پەرلەمەنتۆیا کوردستانێ ل سرگونێ)، چاپی تورکی رۆژنامەکە: (KURDISTAN Sürgün Parlamantosu). شوێنی دەرچوون: برۆکسل - بەلجیکا. زمان: دوو چاپی کوردی "کورمانجی ژووروو" و تورکی. رێنووس: لاتینی. تەنیا دوو ژمارەی لێدەرچووە. ژمارە: (1) لە مانگی 2⁄1995 دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 3⁄1995 دەرچووە. پێوانە: 8 لاپەڕەی شێوە رۆژنامەی گەورەیە. وێنەدارە.

KÜRDİSTAN Sürgün Parlamentosu

Hazırlık Komisyonu Bülteni

1995 NEWROZ'unu

Sürgün Parlamentosu ile karşılıyoruz

Kürdistan Sürgün Parlamentosu Hazırlık Komisyonu tarafından ilk sayısı geçen ay çıkartılan "Hazırlık Komisyonu Bülteni"nin birinci sayfasında şu çarpıcı başlık göze çarpıyordu "KÜRDİSTAN HALKLARI GÖREV BAŞINA!"

"Kürdistan dışına zor ve sömürgeci tehditlerle savrulan halkımızın karşı karşıya olduğu tarihsel görevler vardır" demiştik. Bu görevlerden bir tanesinin de sürgünde yaşayan Kürdistanlıların iradelerinin ifadesi olan "KÜRDİSTAN SÜRGÜN PARLAMENTOSU"nu kurmak olduğunu belirtmiştik. Bu nedenle şu çağrıyı yapmıştık: "Mezhep, din, milliyet farkı gözetmeksizin yurt dışında yaşayan bütün Kürdistanlılar, tarihin bizlere yüklediği bu kutsal görevi yerine getirmek ve kendimizi çok güçlü bir biçimde temsil ettirebilmek için Kürdistan Sürgün Parlamentosu'nun seçimlerine yoğun olarak katılın, Kürdistan Sürgün Parlamentosu'na aday olun! Görev Başına!"

Yıllardır "Özgürlük ve İnsanlık" mücadelesine malıyla, emeğiyle, canıyla katkıda bulunan Kürdistan halkı 1995 Newroz'u arefesinde yapılan bu ulusal görev çağrısını da diğer kutsal, ulusal çağrılar gibi yanıtsız bırakmadı. Sayıları onbinlerle ifade edilen Kürdistanlılar sandık başlarına giderek "Kürdistan Sürgün Parlamentosu Hazırlık Komisyonu"nun bir önceki Haber Bülten'inde yayınlanan "Seçimlere ilişkin genelge" doğrultusunda tek aşamalı ve çift aşamalı olarak adaylarını belirledi. Saygı değer Kürdistanlılar ve demokratik dünya kamuoyu seçimlere ilişkin bilgileri bültenimizin diğer sayfalarında geniş bir biçimde bulacaklardır.

Seçimlerin işgal altındaki toprakların dışında yapılmış olmasına rağmen demokratik (!) Avrupa ülkelerinde Kürdistanlılar iradelerini belirlerken çeşitli engellemelerle karşı karşıya kaldılar. Sömürgeci sistemlerle savaşırken epeyce deneyim sahibi olan Kürdistanlılar bu deneyimlerinin ışığında iradelerine karşı oluşturulan barikatları tek tek aşarak "Kürdistan Sürgün Parlamentosunu" 1995 Newroz'unun şafağında demokratik iradesiyle oluşturmayı başardı. Kürdistan halkının ulusal diriliş ve bayram günü olan **NEWROZ** ve **KÜRDİSTAN SÜRGÜN PARLAMENTOSU** halkımıza kutlu olsun.

Axîna WELAT

ئاخینا وەڵات

1995

ڕوسیا

سیاسی گشتییە سەرەتا: (ڕۆژنامەیەکی پازدە ڕۆژییە) و لە دواییدا نووسراوە: (ڕۆژنامەیەکی ڕۆشنبیری، هونەری، کۆمەڵایەتی و ڕاگەیاندنییە). دروشم: (هەر تشت ژبۆ یەکێتیا نەتەوی!)، شوێنی دەرچوون: مۆسکۆ -ڕوسیا. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو" و ڕوسی. ڕێنووسی کوردییەکەی: لاتینی. ژمارە: (1)ی لە ڕۆژی 30/1/1995 دەرچووە، ژمارە: (2)ی لە مانگی 2/1995 دەرچووە، ژمارە:(5)ی لە ڕۆژی 15-30/4/1995 دەرچووە، ژمارە: (9-10)ی بە مێژووی ڕۆژی 1-31/7/1995 دەرچووە، ژمارە: (89) لە مانگی 3/2000 دەرچووە، ژمارە: (90) لە مانگی 4/2000 دەرچووە، ژمارە: (92)ی لە پووشپەڕی 2000 دەرچووە، ژمارە: (128) لە مانگی 3/2001 دەرچووە و لە هەمان ساڵدا لە دەرچوون وەستاوە. دەستەی نووسەران سەرەتا: کۆردا مەد - بەرپرسیار، باڤێ نازێ، دڵخاز، س. دلپۆلۆ، حەسەن شێخۆ. لە ژمارەکانی دواترییدا دەستەی نووسەران گۆڕانکاریان بەسەرداهاتووە. ڕۆژنامەی ئاخینا وەڵات، پەیامنێر و نوێنەری ڕەسمی لە وڵاتانی ئەرمینیا، کازاخستان، ئازەربایجان، ئۆکرانیا و وڵاتانیتری یەکێتی سۆڤیەتی پێشوو هەبوو. پێوانە: ڕۆژنامەی ناوەندی، وێنەدار. (چاپخانەی میتشی - مۆسکۆ).

Axîna WELAT

Her tişt ji bo yekîtiya netewî!

Rojnameya panzdehrojî / Sal: 3 / hejmar: 22 (65) 15-30'ê sermawezê, 1997 / Buha 3000 rûble

> *Xebatên şer, ji bo şer têne kirin, û derfetên şer, incax ji bo pêşxistin û serkeftina şer dikarin werin bikaranîn!*
>
> **Abdullah Ocalan**

Emerîkê Serdar (redaktorê rojnama Riya Teze):

"ME REWŞENBÎRAN DIKARÎBÛ GELEK TIŞT BIKIRA, LÊ ME NEKIR!"

هەواڵنامەی کتێب

Axîna WELAT

Her tişt ji bo yekîtiya netewî!

Rojnameya çandî, hunerî, civakî û ragihandinî/ Sal: 6 / hejmar: 2 (89) adar ,2000.

Gelê kurd bi werzebayê agirîyê agirê NEWROZ ê gur kir!

4'ê nisanê roja bûyina Serokê netewî Serok Abdullah Ocalan e!

Bila ev roja ronî, ev diyariya dîrokî li gelê Kurdistanê û mirovahiya pêşverû pîroz be!

Rûpel: 3.

8'ê adarê hate pîrozkirin

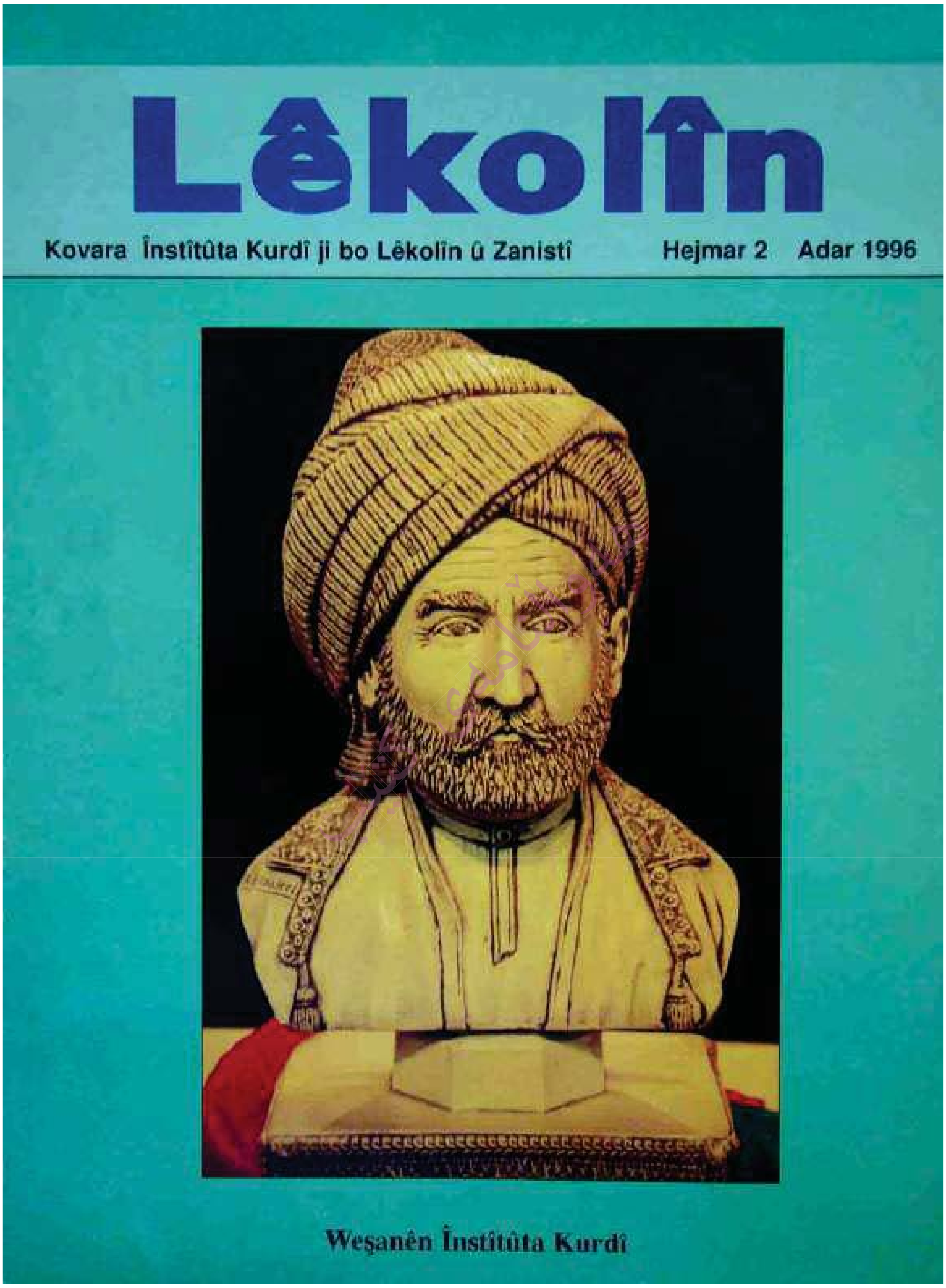
Lêkolîn

لێكۆڵین

1995

ئەڵمانیا

(لیکۆڵینەوە لەسەر کۆمەڵگای کوردستان)، (گۆڤاری ئەنیستیتوی کوردی بۆ لێکۆڵینەوە و زانیاری). (ئەنیستیتوی کوردی لە بەرلین) دەریکردووە. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو و کورمانجی ناوین و زازاکی". ڕێنووس: لاتینی. لە یەکەم ژمارەیدا جێیداوە بە وتارێك بە زمانی تورکی، لە هەندێ ژمارەیدا جێیداوە بە لێکۆڵینەوە بە زمانی ئینگلیزی و ئەڵمانی. ژمارە: (1) لە مانگی 3/1995 بە 236 لاپەڕە دەرچووە و ئەم ژمارەیە تایبەتە بە پرسی زمانی کوردی، ژمارە: (2) لە مانگی 3/1996 بە 218 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 8/1996 بە 290 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (15) لە هاوینی 2010 بە 200 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (16) لە پایزی 2010 دەرچووە. دەستەی گۆڤار بە گوێرەی یەکەم ژمارە: پرۆفیسۆر عیسمەت شەریف وانلی، سەلیم فرات، عیزەدین ناسۆ، حوسێن کارتال، سەلاحەددین سۆرۆ، عەبدوڵڵا ئوزون، م. ئەمین پێنجوێنی، لوتفو بالکایا، شوکرو ئالکان. لە ژمارەکانی دوای ساڵی 2000 دەستەی گۆڤار گۆڕانکاری بەسەردا هاتووە. شێوە پەرتووك و وێنەدارە و سەرجەم ژمارەکان هەریەکەیان لە 200 لاپەڕە زیاترن. ژمارە (1)ی تایبەتی ئەم گۆڤارە لە ساڵی 2009 بە 260 لاپەڕە دەرچووە.


Lêkolîn
Kovara Înstîtûta Kurdî ji bo Lêkolîn û Zanistî
Hejmar 2 Adar 1996
Weşanên Înstîtûta Kurdî

Çağdaş E. xanê

ئەحمەدیٚ خانێی هاورچەخ

1995

باکووری کوردستان

چاغداش ئەحمەدیٚ خانیٚ = ئەحمەدی خـانی هاوچـەرخ: گۆڤـارێکی سیاسـی گشـتیی مانگانەیـە. (ناوەنـدی راگەیانـدن و بڵاوکردنـەوەی هـەوار) لـە زیندانـەکانی بـاکووری کوردسـتان دەریکـردووە. ئـەم ناوەنـدی راگەیاندنـە لەلایەن زینـدانییانی سیاسـیی پـارتی کرێکـارانی کوردسـتان دامـەزراوە. زمانی گۆڤار: تـورکی و کـوردی "کورمـانجی ژووروو". رێنـووس: لاتـینی. خـاوەن و ئەنـدامانی سـەمبۆڵین و بـەناوی رۆژنامەوانـە نـەمرەکانی کـورد کـراون. ژمـارە: (1) لـە مـانگی 1995⁄3 دەرچـووە، ژمـارە: (2) لـە مـانگی 1995⁄4 دەرچـووە، ژمـارە: (8) لــە مــانگی 1995⁄11 دەرچـووە، ژمـارە: (تایبـەت) لـە رۆژی 1995⁄11⁄27 دەرچـووە. ئـەم گۆڤـارە لـەناو ژوورەکـانی زینـدان ئامـادەکراوە و بـە ئـامێری تایـپ نووسـراوەتەوە، لـەدەرەوەی زینـدانیش بـە کـۆپی لێـی زیـاد کـراوە و بڵاوکراوەتەوە. هەروەها لێی نێردراوەتە دەرەوەی وڵاتـیش. پێوانـە: سـەرجەم ژمارەکانی کـەمن دیـومن لـەنێوان (28-46) لاپـەڕەی پێوانـە گـەورە و وێنەداردانە. بـە نـەخش و نیگـاری دەسـتی زیندانییـە سیاسـیەکانی کـورد رازێنراوەتـەوە و پڕیـەتی لـە وێنـە و تـابلۆی دەسـتکردی هونەرمەنـدە زیندانییەکان.

E.xanê
Özgür
Ülkeye

Zarokên Agrî

زارۆکێن ئاگری

1995

باکووری کوردستان

(گۆڤارێکی سیاسی، گشتی، مانگانەیە بۆ منداڵان). زیندانییانی سیاسیی پارتی کرێکارانی کوردستان لە زیندانەکانی باکووری کوردستان تایبەت بۆ منداڵانی کورد ئامادەیان کردووە. دروشمی گۆڤار: (جیهانی منداڵان - جیهانێکی جوانە). زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو" و تورکی. ڕێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە مانگی 3/1995 دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 4/1995 دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 5/1995 دەرچووە، ژمارە: (4) لە مانگی 6/1995 دەرچووە، ژمارە: (5) لە مانگی 7/1995 دەرچووە. ئەم گۆڤارە بە ئامێری تایپ نووسراوە و ڕەوانەی دەرەوەی زیندان کراوە، لە دەرەوەی زیندان و لە ئەورووپاش بەکۆپی لێی زیادکراوە و بڵاوکراوەتەوە. پێوانە: گەورە و وێنەدارە. بەرگی گۆڤارەکە و زۆربەی لاپەڕەکانی ناوەوەی بە نەخش و نیگار ڕازێنراوەتەوە.

Zarokên Agiri
Nisan 1995
Sayı: 2
Umuda ve Özgürlüğe Doğru
Özgürlüğe sevdalı
Deli dolu yüreğimle
Güzellikler diyarı Mezopotamyaya
Gelin olacağım
Nikah şahidim
Halkım
Sevdalı olduğum delikanlı ise
Mücadelemdir

پەرلەمەنتا کوردستان ل دەرڤەی وەڵات

1995

بەلجیکا

(بولتـــەنی پەرلـــەمانی کوردســـتان لـــە دەرەوەی وڵات **PKDW**). لـــە برۆکسلی پایتەختی بەلجیکا دەرچووە. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو" و تورکی. ڕێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە مـانگی 4/1995 لـە شـێوەی 20 لاپەڕەی پێوانە گەورەی ڕۆژنامەی ڕەنگا و ڕەنگ دەرچووە. لـە ژمـارەی دووەم بــە دواوە لــە شــێوەی گۆڤــار دەرچــووە. ژمــارە: (2) لــە مــانگی 12/1995 بە بەرگەوە بە 40 لاپەڕە دەرچووە، ژمـارە: (4) لـە مـانگی 4/1996 بە 52 لاپەڕە دەرچووە، ژمـارە: (5) لـە مـانگی 8/1996 دەرچووە، ژمارە: (6) لە مانگی 12/1996 دەرچووە، ژمـارە: (8) لـە مانگی 6/1998 دەرچووە. لـە ژمـارە: (5)یـەوە نووسـراوە بەرپرسـیاری گشتی بڵاوکراوە: ئەحمەد ئاکتاش. پێوانە: یەکـەم ژمـارەی نـەبێت، کـە لـە شێوەی ڕۆژنامەیە، سەرجەم ژمارەکانیتری لە شێوەی گۆڤاری پێوانـە گـەورە وێنەدار و ڕەنگاوڕەنگن.

PARLAMENTA KURDISTANE
LI DERVEYI WELAT

(12-16 Nisan 1995 Belgeyên Runiştinan)
Hejmar 1 / Buha 3.-DM

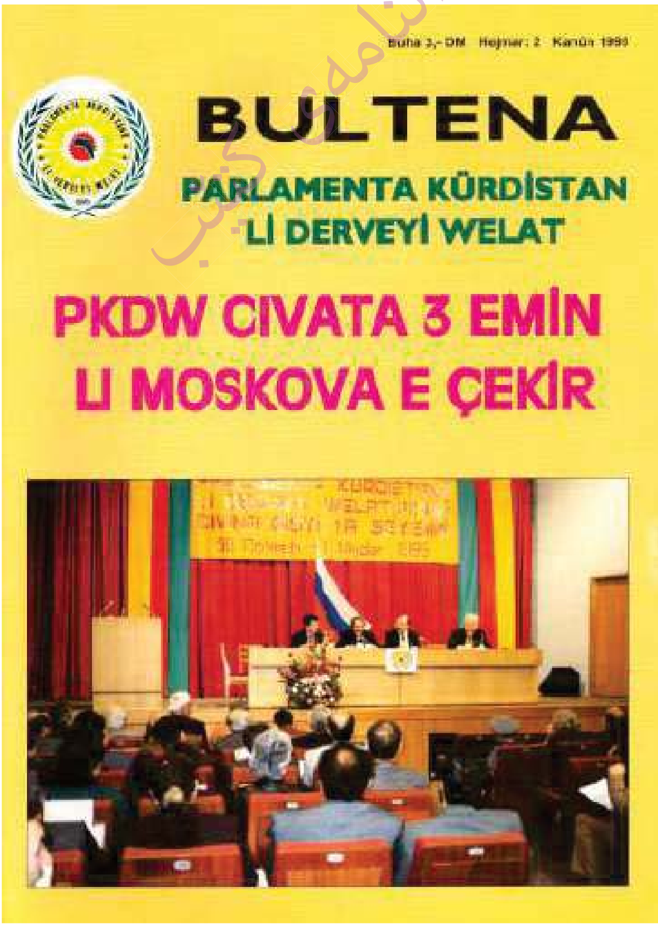
Pêşgotin

Ji gelê Kurdistanê re

Bi bilindbûna tekoşîna netewî re, ku gelê me ji xwere kiriye bingeh ji bo hilgavtinên dîroki têne vêtin.

Gelê me ji bo ku mafê xwe yê çarenûsî bi dest xwe ve bîne, geleki li ber xwe da, jêre bû hesretek. Ji bo iqtîdarbûnê, gelê me tekoşînek birêvebir, bi avakirina Parlamenta Kurdistanê Li Derveyî Welat re gaveke din ya giring avêt. Piştî 12 Nîsanê dest bi çalakiyên xwe kir.

Parlamenta Kurdistanê Li Derveyî Welat bîr, bawerî, girêdan û pêkanîna erkên netewî ji bo fayiqbûna vê baweriyê wê xebatên xwe berdewam bike. Parlamenta me ya bilind bi 65 endamên xwe re bi vekirinekû navdar bi xebat û runiştin xwe



Buha 3,- DM Hejmar: 2 Kanûn 1995

BULTENA
PARLAMENTA KÜRDİSTAN
Lİ DERVEYİ WELAT

PKDW CIVATA 3 EMİN
Lİ MOSKOVA E ÇEKİR

AZADI informationen

1995

ئەڵمانیا

گۆڤار، سیاسی، هەواڵی، سەرەتا وەرزیی، پاشان دوو مانگی. (دەزگای ئازادی) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: سەرەتا بۆن پاشان کۆلن - ئەڵمانیا. زمان: ئەڵمانی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1995 دەرچووە، ژمارە: (4) لە مانگی 4/1996 دەرچووە، ژمارە: (5) لە مانگی 11/1996 دەرچووە، ژمارە: (6) لە مانگی 3/1997 دەرچووە، ژمارە: (10) لە مانگاکانی 5-7/1998 دەرچووە، ژمارە: (12) لە مانگی 10و11/1998 دەرچووە، ژمارە: (24) لە مانگەکانی 4-6/2001 بە 12 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (25) لە مانگەکانی 7-8/2001 دەرچووە، ژمارە: (26) لە مانگەکانی 9-10/2001 دەرچووە. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورەیە و زۆربەی ژمارەکانی 12 لاپەڕەن. وێنەدارە. دوا ئەوە وەستاوە و (ئازدی ئینفۆ) شوێنی ئەوەی گرتۆتەوە.

* ئەم دەزگایە لە ساڵی 1995 دامەزراوە.

هەولێرنامەی کتێب

rechts hilfe fonds informationen

Nr. 12 Oktober/November 1998 Rechtshilfeverein AZADI e.V.

In eigener Sache:

Rechtshilfefondsinformationen erscheinen regelmäßig. Herausgeber ist AZADI - Rechtshilfeverein für Kurdinnen und Kurden in Deutschland. AZADI wird begleitet von einem Beirat politischer Gruppen und Einzelpersonen. Der Verein unterstützt diejenigen Personen nicht-deutscher Herkunft, die in Deutschland im Zuge ihrer politischen Betätigung für das Selbstbestimmungsrecht des kurdischen Volkes mit Strafverfolgung bedroht werden.

Aus dem Inhalt:

Seite 2: Hungerstreik kurdischer Gefangener
Seite 3: Prozeßerklärungen
Seite 4: Fünf Jahre „PKK-Verbot"
Seite 5: Hetze in Celle
Seite 7: Versammlung in Wiesbaden gestürmt
Durchsuchung in Bonn war unrechtmäßig
Seite 8: Über AZADI

Kontaktadresse und Bestellungen:
Koelhoffstr. 10, 50676 Köln.
Tel. 0221/ 9 23 44 97
Fax 0221/ 9 23 44 99
e-mail: Azadi@t-online.de
Internet: http://www.nadir.org/initiativ/azadi/

Spendenkonto:
Ökobank Frankfurt/M
BLZ 50090100
Kto Nr 5400279

Eigentumsvorbehalt:
Dieses Heft bleibt bis zur Aushändigung an den Adressaten/ die Adressatin Eigentum des Rechtshilfevereins AZADI e.V. „Zur-Habe-Nahme" ist keine Aushändigung im Sinne dieses Vorbehaltes. Nicht ausgehändigte Hefte sind unter Angabe des Grundes der Nicht-Aushändigung an den Rechtshilfeverein AZADI e.V. zurückzusenden.

Presseerklärung von AZADI vom 2. November 1998

Selbstverbrennung des kurdischen politischen Gefangenen Barzan Öztürk in der JVA Stuttgart- Stammheim

Am 1. November 1998 um ca. 14.00 Uhr verbrannte sich Barzan Öztürk selbst. Er liegt lebensgefährlich verletzt in einem Krankenhaus. Es wird sich in den nächsten Tagen herausstellen, ob er überleben wird.

Am Montag wurde bekannt, daß er in einem Brief seine Beweggründe dargelegt hat. Daraus geht hervor, daß er aus Protest gegen die jahrelange Unterdrückung des kurdischen Volkes durch die Türkei, gegen das versuchte Attentat vom 9. Oktober auf Abdullah Öcalan, den Vorsitzenden der Arbeiterpartei Kurdistans, PKK, und aus Solidarität zu den Selbstverbrennungsaktionen mehrerer PKK-Gefangener in den türkischen Gefängnissen sich selbst anzündete.

Barzan Öztürk war am 21.08.1998 in Kleve an der holländischen Grenze aufgrund ungültiger Papiere festgenommen worden und seitdem in der JVA Stammheim inhaftiert. Am 29. Oktober erhielt er eine achtmonatige Bewährungsstrafe. Direkt im Anschluß an den Prozeß nahm man ihn aufgrund einer fehlenden Aufenthaltsgenehmigung in Abschiebehaft. Ein Asylfolgeantrag wurde von seinem Anwalt sofort gestellt.

Barzan Öztürk stammt aus dem kurdischen Ort Agri. Aus seiner politisch aktiven Familie beteiligten sich viele Angehörige am Befreiungskampf und fielen. Weitere Angehörigen sind zur Zeit Gefangene in den türkischen Gefängnissen. Auch Sema Yüce, die sich am Newroz-Tag im März 1998 ebenfalls im Gefängnis aus Protest anzündete, gehört zu seiner Familie.

Der Rechtshilfeverein AZADI fordert, daß die deutsche Regierung endlich zu einer anderen Politik gegenüber der Türkei findet. Auch in Deutschland muß die Kriminalisierung kurdischer Aktivist/innen beendet werden. Eine Aufhebung des PKK-Verbotes ist längst überfällig.

Nachtrag: Barzan Öztürk ist inzwischen außer Lebensgefahr.

1

Yeni Politika

سیاسەتی نوێ

1995

ئەستەنبوڵ / ئەڵمانیا

(یەنی پۆلەتیکا) = سیاسەتی نوێ: ڕۆژنامەیەکی سیاسی ڕۆژانەی گشتییە. (دەزگای عەنتەر بۆ ڕاگەیاندن و بڵاوکردنەوە) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: ئەستەنبوڵ. زمان: تورکی. خاوەنی ئیمتیاز: نەجاتی تانیان. بەڕێوەبەری گشتی وەشان: لەیلا پەکۆز. بەرپرسیاری کاروباری نووسین: بادییەل کران. پەیوەندییەکانی گەل: محەمەد ئاکار، پاشان ڕەمەزان ئولەك. چاپ و بڵاوکردنەوە: سۆنگول یلماز. ژمارە: (1) لە ڕۆژی 13/4/1995 دەرچووە. ژمارە: (126)ی لە ڕۆژی 16/8/1995 دەرچووە و بە بڕیاری دادگای ئاسایشی دەوڵەتی تورکیا بە تاوانی جوداخوازی و بانگەشەکردن بۆ پارچەکردنی تورکیا داخراوە. بۆیە نەیتوانیوە لە تورکیا درێژە بە دەرچوونی بدات. ژمارە (127) کە دوا ژمارەیەتی لە ڕۆژی 18/8/1995 لە ئەڵمانیا چاپکراوە و لە هەموو ئەورووپا بڵاوکراوەتەوە. دوو هەفتە دوای داخستنی ڕۆژنامەکە (سەیفەددین تەپە) پەیامنێر و نووسەری ڕۆژنامەکە لە ڕۆژی 29/8/1995 لە باکووری کوردستان تیرۆرکراوە. ئەم ڕۆژنامەیە لە ماوەی چوار مانگی تەمەنیدا (126) ژمارەی لە تورکیا دەرچووە، کە (117) ژمارەی لەژێر سانسۆری پۆلیسی تورکیا تێپەڕیوە و زۆرێك لە وتار و بابەت و هەواڵەکانی ڕۆژنامەکە بەر لەوەی بیخەنە ژێر مەکینەی چاپەوە لابردراون و

شوێنەکانیان بە سپی و والاّیی لەسەر ڕۆژنامەکە دیارە، بەگشتی: 121 وتار، 316 هەواڵ، 20 ریپۆرتاژ، 1 کاریکاتێر، 1 راپۆرت، 13 نامەی خوێنەران، 13 ریکلام و ئاگاداری لابردراون، تەنیا (9) ژمارەی ئەم رۆژنامەیە توانیویەتی هەناسە بدات. لەگەڵ سزادانی بەرپرسیاران و نووسەرانی، ئەم رۆژنامەیەش بەبڕیاری دادگای ئاسایشی دەوڵەتی تورکیا داخراوە. (هەر ژمارەیەك 12 لاپەڕەی گەورە و وێنەدارە). چاپخانە: (چاپی ئەستەنبوڵ - چاپخانەی یەنی ئاسیا، چاپی ئەدەنە - چاپخانەی ئەسلان). بەدوای ئەو رۆژنامەی (ئۆزگور پۆلەتیکا) لە ئەڵمانیا و رۆژنامەی (دیموکراسی) لە تورکیا وەك درێژە پێدەری ڕێبازەکەی شوێنی ئەویان گرتۆتەوە.

DAYANAMADILAR

Demokrasi düşmanları gerçeklere tahammül edemedi

YAYINIMIZ FİİLİ OLARAK DURDURULDU

yeni politika

YALANIN PERDESİNİ YIRTIN!

Yeni Sürecin İlk Ürünü

MGK sansüre sarıldı

Gazetemize matbaadayken el konularak sansürlenmesi suçunu üstlenen Milli Güvenlik Kurulu, bunu daha geniş bir alana yayıyor... Emri alan ilgililer karara uygun açıklamalar yapıyor...

Yalanın perdesi resmen yırtıldı

Acizlik, devleti bir kez daha gazete kapatmaya itti. Tüm politikalarını halklarımızın sesinin nasıl boğulabileceği üzerine kuran MGK devleti, gazetemiz yeni **politika**'nın daha önce kapatılan Özgür Gündem ve Özgür Ülke gazetelerinin devamı olduğuna karar verdi. Kararı onaylamak zorunda kaldığını söyleyen Sulh Ceza hakimi, "Onaylamasaydım sürgüne gönderilirdim" dedi.

Karar siyasi

politika

MGK istedi, sansürlendi

KARAR

TEPKİLER

Bawerî

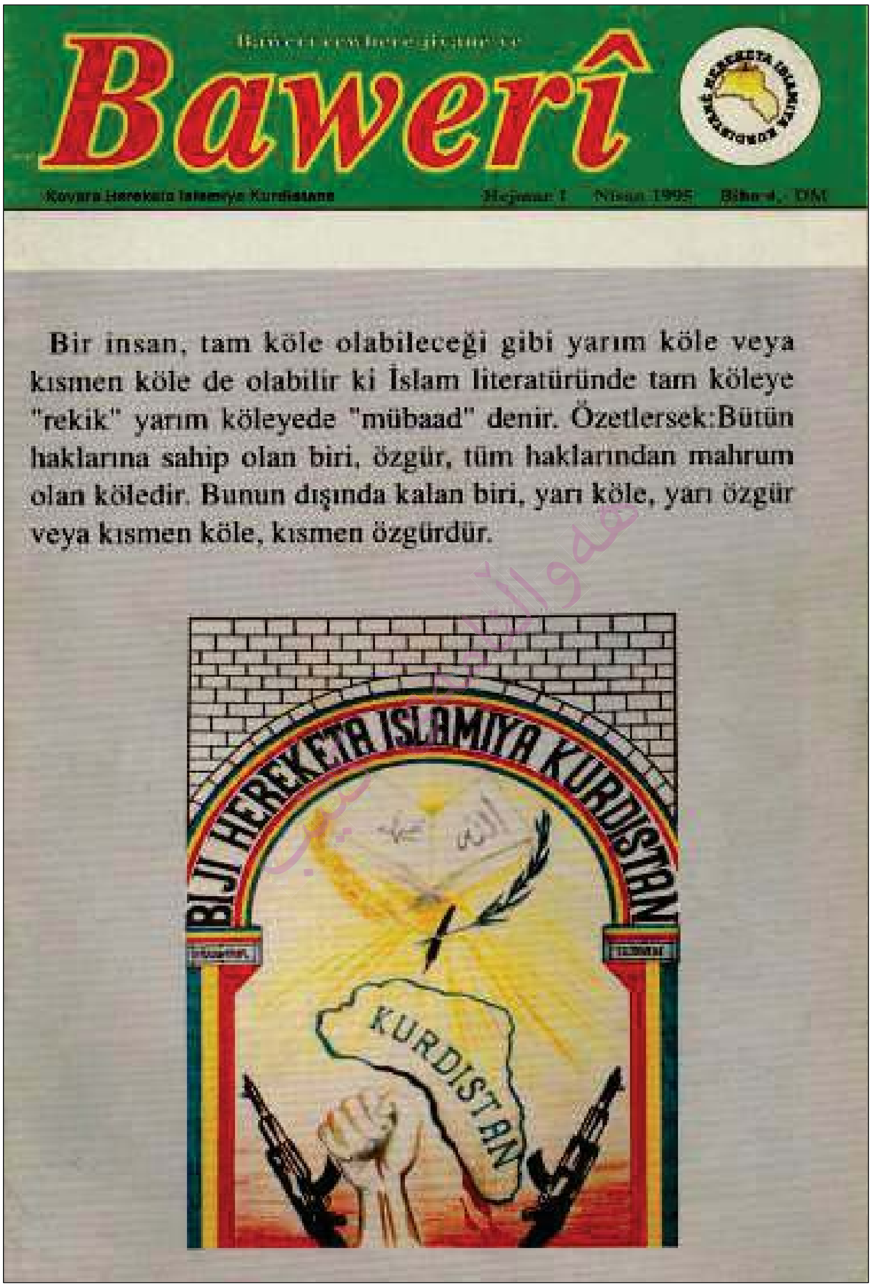
باوەڕی

1995

ئەڵمانیا

گۆڤارێکی، وەرزیی، ئایینی، سیاسی، رۆشنبیرییە. بە دروشمی "باوەڕی گەوهەری ژیانە" (حەرەکەتا ئیسلامیا کوردستان HRK) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: سەرەتا شاری هامبۆرگ و پاشان شاری میولهایم - ئەڵمانیا. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو" و تورکی و عەرەبی. رێنووس: لاتینی و ئارامی. ژمارە: (1) لە مانگی 4⁄1995 دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 7⁄1995 دەرچووە، ژمارە: (3) لە پایزی 1995 دەرچووە، ژمارە: (4) لە ساڵی 1996 دەرچووە، ژمارە: (10) لە بەهاری 1998 بە 68 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (17) لە بەهاری 2003 دەرچووە. پێوانە: گەورەیە. وێنەدار و بەرگ ڕەنگاورەنگە.

❊ ئەم بزوتنەوەیە لە ساڵی 1994 دامەزراوە و بەشێك بوو لە رێکخستنەکانی بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان ERNK.


Bawerî
Hejmar 1
Nisan 1995
Bir insan, tam köle olabileceği gibi yarım köle veya kısmen köle de olabilir ki İslam literatüründe tam köleye "rekik" yarım köleyede "mübaad" denir. Özetlersek:Bütün haklarına sahip olan biri, özgür, tüm haklarından mahrum olan köledir. Bunun dışında kalan biri, yarı köle, yarı özgür veya kısmen köle, kısmen özgürdür.
BIJI HEREKETA ISLAMIYA KURDISTAN
KURDISTAN

دەنگێ پەنابەرێ ل سەر خاکا خوە

1995

ئەتروش

گۆڤارێکی سیاسی، گشتی، وەرزییە. (پەنابەرانی باکووری کوردستان لە کامپی ئەتروشی باشووری کوردستان) دەریانکردووە. دروشم: (لەپێناو ژیانێکی مرۆڤایەتی لە ولاتێکی سەربەخۆدا). زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو" و تورکی و عەرەبی. رێنووس: لاتینی و ئارامی. تەنیا دوو ژمارەی لێدەرچووە. ژمارە: (1) لە گولانی 1995 بە 32 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (2) لە پووشپەڕی 1995 بە 32 لاپەڕە دەرچووە. شێوە گەورە و وێنەدارە.

❋ بە هاوکاری رۆژنامەی ولات چاپ و بلاوکراوەتەوە.

سەرخۆبوون

1995

سلێمانی

بڵاوکراوەیەکی رۆشنبیری گشتییە. (مەڵبەندی رۆشنبیری میزۆپۆتامیا - لقی سلێمانی) دەریکردووە. زمان: کوردی "کورمانجی ناوین". رێنووس: ئارامی. لە ساڵی 1995 دامەزراوە، دوا ژمارە: (17) لە مانگی 5⁄1996 دەرچووە. بەدەست نووسراوەتەوە و بە کۆپی لێی زیادکراوە. پێوانە: شێوە گۆڤاری بچووکە.

هەواڵنامەی کتێب

سەرهەڵدانی نوێ

1995

سوێد

گۆڤار، سیاسی، گشتییە. (یەکێتی نەتەوەیی دیموکراتی کوردستان - YNDK رێکخستنی ئەوروپا) دەریکردووە. یەکەم ژمارەی لە ساڵی 1995 دەرچووە. زمان: کوردی "کورمانجی ناوین". رێنووس: ئارامی. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورەیە. بەرگ رەنگاورەنگ و وێنەدارە.

نار الاستقلال

Agra Serxwebûn

1995

چیای قەرەداخ

گۆڤـارێکی سیاسـی، رۆشـنبیریی گشـتی مانگانەیـە. بـیرۆی راگەیانـدنی (ئارتەشی رزگاری گەلی کوردستان/ بەشی بریندارانی جەنگ) لە بنکـەی گەریلا بریندارەکانی چـیای قـەرەداخی باشـووری کوردسـتان دەریکـردووە. بەرپرسیار: نالین. سـەرجەم نووسـین و کـارە هونەرییـەکان لەلایـەن گـەریلا بریندارەکان ئامادەکراون. زمان: عـەرەبی و تـورکی و کـوردی "کورمـانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی و ئارامی. ژمارە: (1) لـە مـانگی 7/1995 دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 8/1995 دەرچووە، ژمـارە: (3)ی دوا ژمارەیەتی لە مانگی 9/1995 دەرچووە. پێوانە: گەورە و وێنەدارە.

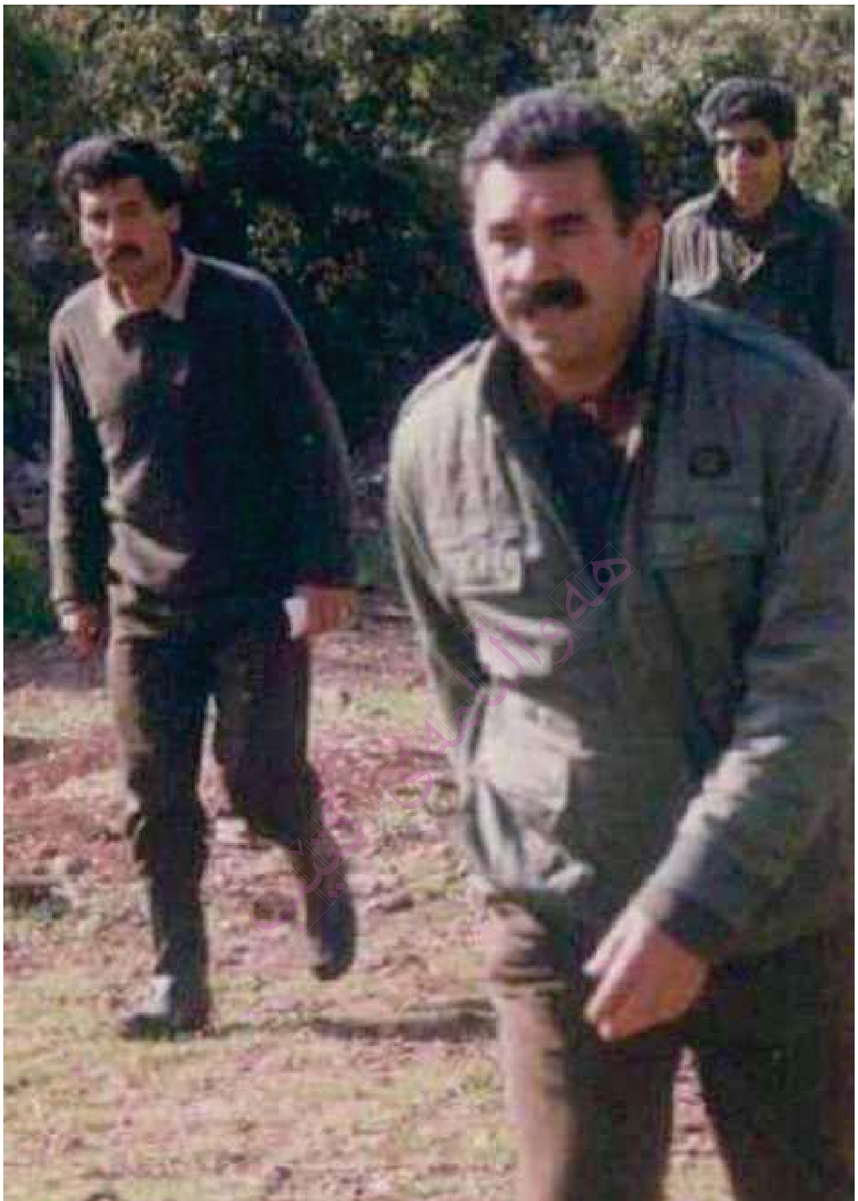
دەسەڵاتی گەل

1995

هەولێر

(گۆڤارێکی سیاسیی ئایدیۆلۆژییە)، (یەکێتی نەتەوەیی دیموکراتی کوردستان YNDK) لە شاری هەولێر دەریکردووە. زمان: کوردی "کورمانجی ناوین" و عەرەبی. ڕێنووس: ئارامی. بەرپرسیاری گشتی گۆڤار: کاوە عەلی ساڵح (دکتۆر سیروان 1964 گوندی چەمیاڵە/ شارباژێر - 1996/10/4 چەمی ڕێزان). ژمارە: (1) لە مانگی 1995/7 دەرچووە، ژمارە: (2) لە پایزی 1995 بڵاوکراوەتەوە، ژمارە: (3) لە کۆتایی هەمان ساڵ بڵاوکراوەتەوە، ژمارە: (4) لە ساڵی 1996 بڵاوکراوەتەوە، ژمارە: (5) دوا ژمارەیەتی لە مانگی 1996/8 دەرچووە. پێوانە: گەورە و وێنەدارە.

* ئەم گۆڤارە بە هاوکاری ڕۆژنامەی (وڵات) چاپ و بڵاوکراوەتەوە.



Özgür POLİTİKA

(سیاسەتی ئازاد)

1995

ئەڵمانیا

(ئۆزگور پۆلەتیکا) = سیاسەتی ئازاد: (رۆژنامەیەکی رۆژانەیە). سیاسی، گشتییە. سەرەتا لەسەر ناوی (ناوەندی تیگریس پرێسس) و پاشان لەسەرناوی (ناوەندی خانی پرێسس) دەرچووە. شوێنی دەرچوون: سەرتا لە شاری نەو ئیسەنبورگ و پاشان لە شاری فرانکفۆرت - ئەڵمانیا دەرچووە. زمان: تورکی و ناوبەناو و بەرێژەیەکی زۆر کەم بە کوردی "کورمانجی ژووروو" بابەت و بەرهەمی بڵاوکردۆتەوە. لە ساڵی 2000 بەدوا پاشکۆیەکی پازدە رۆژی بەناوی (گۆڤاری هیوا) بە هەموو زاراوە کوردییەکان و بەرێنووسی لاتینی چاپکردووە، جگە لەوەش لە ساڵی 2001 بەدواوە هەفتەی یەك تا دوو لاپەڕەی رۆژنامەکە بە زمانی کوردی بووە. بە گوێرەی یەکەم ژمارە بەڕێوەبەری گشتی: محەمەد یلدرم. بەرپرسیاری کاروباری نووسین: عەبدولقادر کۆنوك. لە ژمارەکانی دواتردا گۆڕانکاری بەسەر بەرپرسیاری کاروباری نووسین و دەستەی نووسەرانی رۆژنامەکە هاتووە. ژمارە: (1) لە رۆژی دووشەممە 1995/8/28 دەرچووە. پێوانە: (12-24) لاپەڕەی گەورە و وێنەدار و رەنگا و رەنگە. لە سەرانسەری ئەوروپا بڵاوکراوەتەوە. لە سەرەتای مانگی 2005/9 داخراوە و لەسەرەتای ساڵی 2006 رۆژنامەیەکیتر بەناوی (یەنی ئۆزگور

پۆلـەتیکا) شـوێنی ئـەوی گرتۆتـەوە. جگـە لـە گۆڤـاری (هیـوا) چـەندین پاشکۆی جیاواز و تایبەتیشی چاپ و بڵاوکردۆتەوە.

Newroz pîroz be!

Her bijî Newroz!
Newroz pîroz be! ÖZGÜR POLİTİKA

ÖZGÜR POLİTİKA

Mittwoch

Jiyana nû bi xer hat

KNK Newroz'u kutladı

'Newroz birliğe vesile olsun'

'UP 82 Anayasa'sının postmodern versiyonu'

İlk uyarı gençlerden

PKK Genel Başkanı Abdullah Ocalan'a yönelik suikast hazırlığı büyük öfke yarattı. Kürdistanlı gençler Hollanda'nın Den Haag kentinde, sorumluları uyardı.

Karakol köpekleri Xezal'ı parçaladı

Şaron ve Arafat destek arayışında

Zapatistalar dağlara çekiliyor

'Apo'nun Serhıldan Gençliği'

YCK'den uyarı

UFUKTAN

Pîroz be!

GÜNLÜK GAZETE

Özgür Politika

PKK GENEL BAŞKANI ABDULLAH ÖCALAN GÜNEY KÜRDİSTAN'DAKİ YENİ SÜRECİ DEĞERLENDİRDİ:

Güney'de sıcak çözüme doğru

HEDEF DEMOKRATİK FEDERASYON

GÜNEY HALKININ TUTUMU OLUMLU

'İkinci 15 Ağustos Atılımı'nı başlattık'

Çıkarken

Susmak yok bize!

İHD'nin barış programı

DAYANAMADILAR

Demokrasi düşmanları gerçeklere tahammül edemedi

YAYINIMIZ FİİLİ OLARAK DURDURULDU

Yeni politika

Kapatmaya protesto yağmuru

Çatışmalar her yerde

Kızılhaç Türkiye'den şikayetçi

Katledilişinden bir yıl sonra cenazesi ailesine verildi

Koma Sefkan

İlk müzikal deneme

BM

BM'de SKP toplandı

Silah ticareti

Balkanlarda Alman silahı

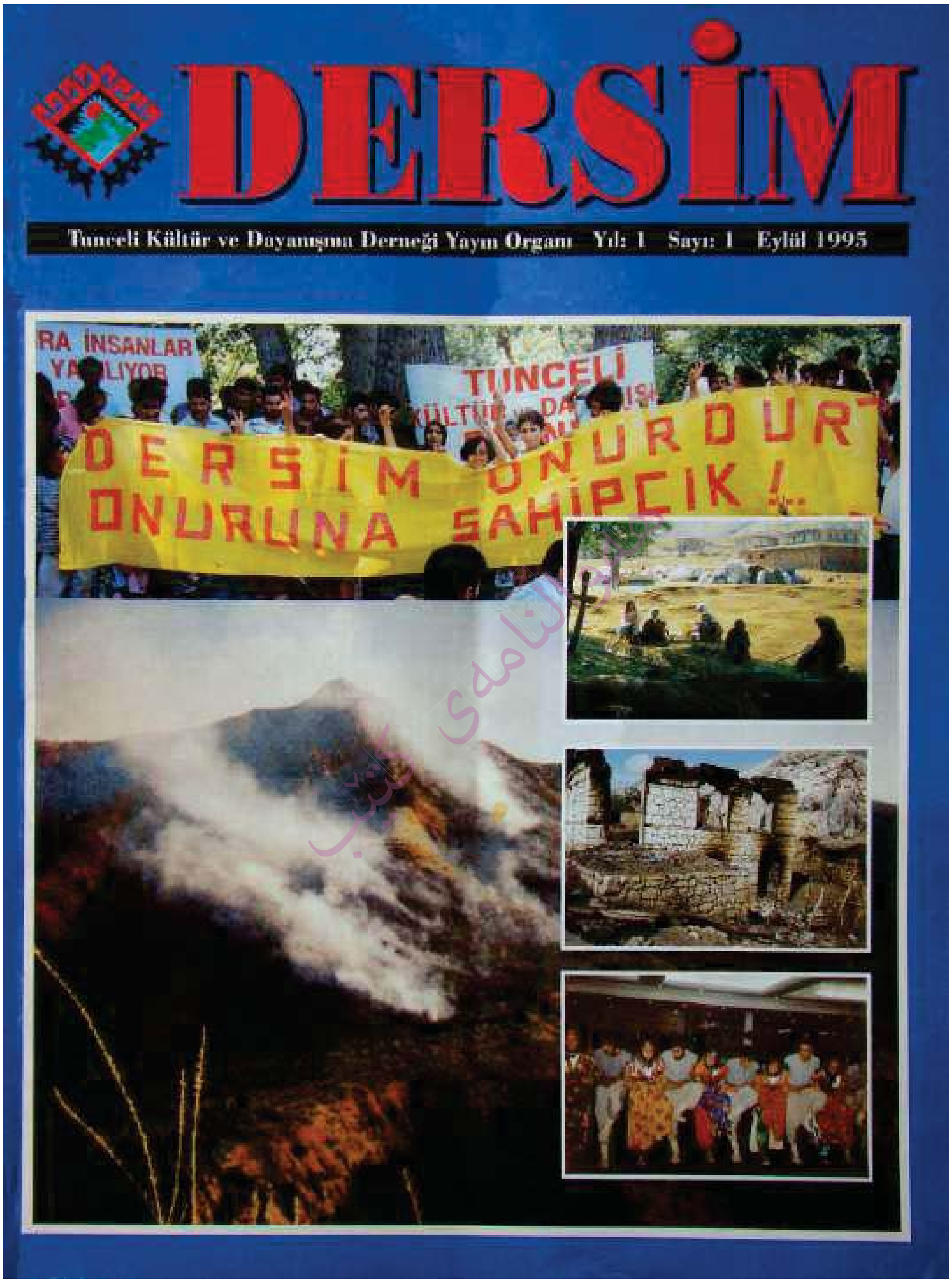
DERSIM

دەرسیم

1995

ئەستەنبوڵ

دەرسیم = دێرسیم: گۆڤار، سیاسی، رۆشنبیری. (ئۆرگانی وەشانی کۆمەڵەی رۆشنبیری و پشتگیری دێرسیم). لە ئەستەنبوڵ دەرچووە. زمان: تورکی و رێژەیەکی کەم کوردی "زازاکی". رێنووس: لاتینی. خاوەنی: کۆمەڵەی رۆشنبیری و پشتگیری دێرسیم. سەرنووسەر و بەڕێوەبەری کاروباری نووسین: سەلمان یەشیل گۆز. ژمارە: (1) ساڵی یەکەم لە مانگی 9/1995 بە 36 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (3) ساڵی دووەم لە مانگی 6/1996 بە 44 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (5) ساڵی سێیەم لە مانگی 6/1997دەرچووە، ژمارە: (9) ساڵی پێنجەم لە مانگی 2/1999 دەرچووە و لە هەمان ساڵدا داخراوە. پێوانە: گەورەیە. وێنەدار و رەنگاورەنگە. چاپخانە: دیلەك، پاشان: سیستەم ئۆفسێت - ئەستەنبوڵ.



DERSİM
Tunceli Kültür ve Dayanışma Derneği Yayın Organı Yıl: 1 Sayı: 1 Eylül 1995
RA İNSANLAR
TUNCELİ
DERSİM ONURDUR
ONURUNA SAHİPÇIK!..

KON-KURD BULTEN

کۆن-کورد بولتەن

1995

بەلجیکا

بڵاوکراوە، سیاسی، هەواڵی. (بولتەنی کۆنفیدراسیۆنی کۆمەڵە کوردییەکان لە ئەوروپا - کۆن کورد). لە برۆکسلی پایتەختی بەلجیکا دەرچووە. زمان: تورکی. بەرپرسیار: کەمال یلماز. ژمارە: (1) لە مانگی 9/1995 بە 16 لاپەڕەی A4 دەرچووە و وێنەدارە. هەر ئەو تاکە ژمارەی لێدەرچووە.

هەواڵنامەی کتێب

Tija Sodri

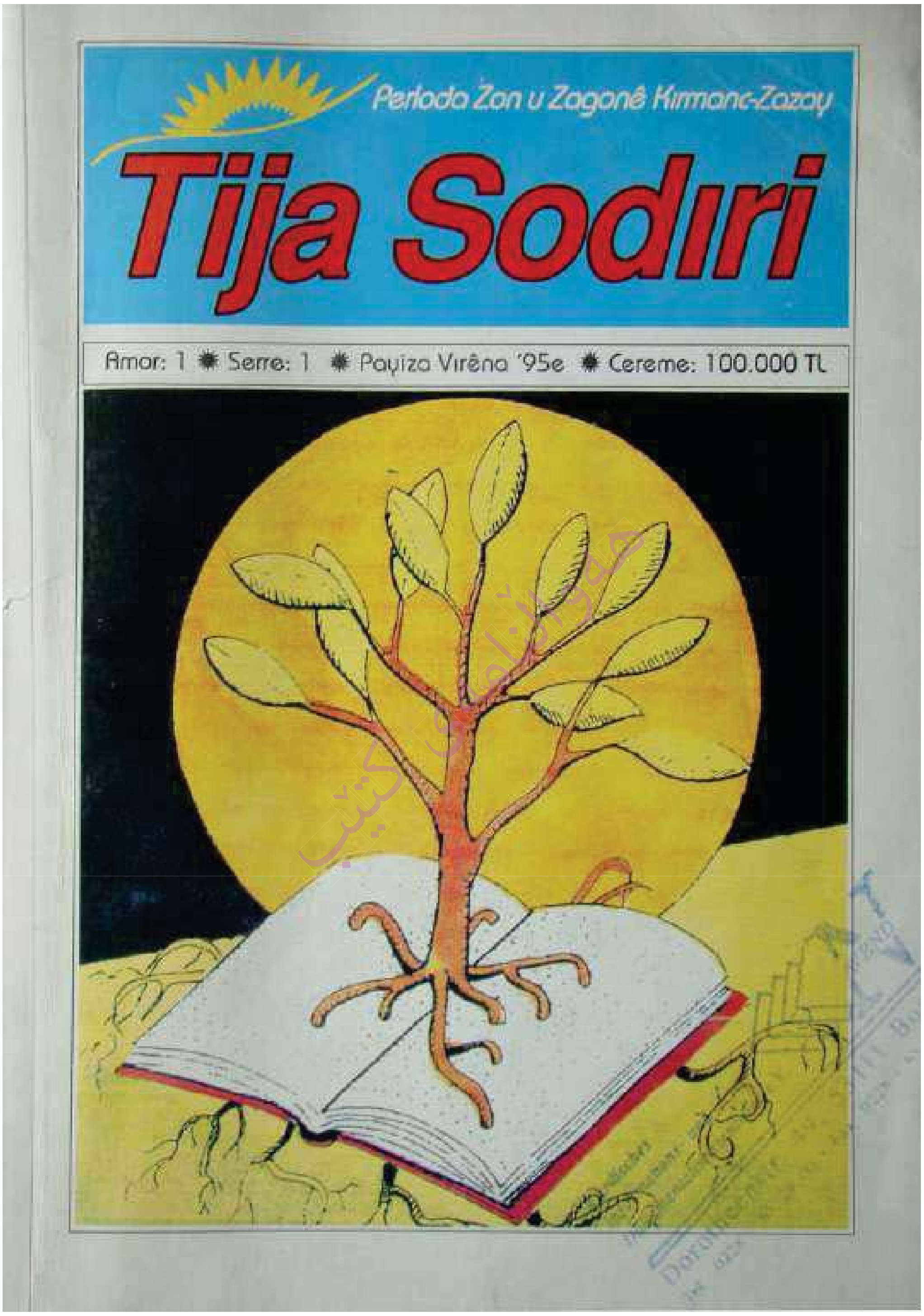
تیژا سۆدری

1995

ئەڵمانیا

گۆڤار، رۆشنبیری ، گشتی، وەرزییە. (پەرلۆدا زۆن و زاگۆنیێ کرمانج-زازای). شوێنی دەرچوون: فرانکفۆرت - ئەڵمانیا. زمان: کوردی "زازاکی". رێنووس: لاتینی. دەستەی نووسەران بەگوێرەی یەکەم ژمارە: سەعید چیا، هاوار تۆرنیێ جەنگی، محەمەد دۆغان، یوشەن لاشەر، ك. خامرپیێت. لە ژمارەکانی دواتردا هەریەك لە خ. چەلکەر، باکی ئیشچی چوونەتە تەك دەستەی نووسەران. ژمارە: (1) لە پایزی 1995 بە 88 لاپەرە دەرچووە، ژمارە: (7) لە ساڵی 2001 دەرچووە. شێوە پەرتووك و وێنەدارە.

هەواڵنامەی کتێب


Periodo Zon u Zagonê Kırmanc-Zazay
Tija Sodırı
Amor: 1 ✸ Serre: 1 ✸ Payiza Virêna '95e ✸ Cereme: 100.000 TL

Serkeftin

سەرکەفتن

1995

باکووری کوردستان

گۆڤار، سیاسی، گشتی، مانگانەیە. زیندانییە سیاسییەکانی پارتی کرێکارانی کوردستان لە زیندانەکانی باکووری کوردستان دەریانکردووە. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) ساڵی یەکەمی لە 1995 دەرچووە، ژمارە: (35) ساڵی سێیەمی لە مانگی 9/1997 بە 44 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (51) ساڵی چوارەمی لە مانگی 2و3/1999 بە 42 لاپەڕە دەرچووە. ئەم گۆڤارە بە تایپ نووسراوەتەوە، لە دەرەوەی زیندان زیاد کراوە و بڵاوکراوەتەوە، لێی گەیشتووە بە دەرەوەی وڵاتیش. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورەیە. وێنەدار و پڕە لە نەخش و هێلکاری هونەری. بەرگی ژمارەکانی بە تابلۆی رەنگاورەنگی زیندانییە سیاسییەکان رازاوەتەوە.

Serkeftin
NEWROZ

DEMOKRASI

1995

ئەستەنبوڵ

دیموکراسی: ڕۆژنامەیەکی ڕۆژانەی سیاسی گشتییە. لە ئەستەنبوڵ دەرچووە. زمان: تورکی. خاوەنی: وەلی موکیەن. سەرنووسەر و بەڕێوەبەری گشتی: سەرەتا عەلی زەرەن، پاشان: قادر محەمەد ئۆغوز، لەدواییشدا: گولتان کشناك. سەرپەرشتکاری وەشان: ئەسلان یلدز. بەڕێوەبەری هەواڵەکان: م. سانلی ئەکین. ژمارە: (1) لە ڕۆژی 12/12/1995 دەرچووە. ئەم ڕۆژنامەیە لە ڕۆژی 27/12/1996 بە بڕیاری 30 ڕۆژ داخستن و چەندین ملیار لیرەی تورکی سزادراوە. دواجاریش لە ڕۆژی 3/5/1997 کە هاوکاتی ڕۆژی ڕۆژنامەوانی جیهانی بوو، بە بڕیاری دادگای ئاسایشی دەوڵەتی تورکیا داخراوە و گوڵتان کشناکی سەرنووسەریش بە 20 مانگ زیندانی و 700 هەزار لیرەی تورکی سزادراوە. 12 لاپەڕەی گەورە و وێنەدارە.

هەواڵنامەی کتێب

وطن الشمس

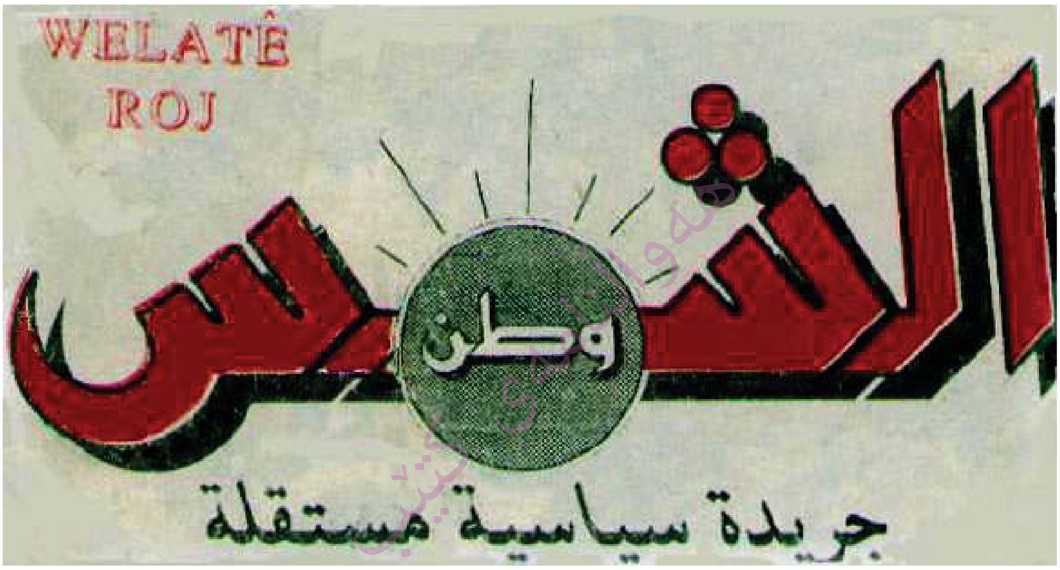
وەڵاتی ڕۆژ

1995

هەولێر

وطن الشمس = وڵاتی رۆژ: (رۆژنامەیەکی سیاسی سەربەخۆیە). لەلایەن ناوەندی رۆژنامەی وڵات دوو هەفتە جارێك لە رۆژانی شەممە لە شاری هەولێر دەرچووە. زمان: عەرەبی. ژمارە: (1) لە رۆژی شەممە 1995/12/23 دەرچووە، ژمارە: (36) لە رۆژی شەممە 1997/5/2 دەرچووە، ژمارە: (37) دوا ژمارەیەتی لە پاش نیوەڕۆی رۆژی هەینی 1997/5/16 رەوانەی چاپخانە کراوە، کە مێژووی 1997/5/17ی لەسەر نووسراوە. بەڵام بەهۆی هێرشکردنە سەر ناوەندی رۆژنامەکە و دەستگرتن بەسەر رۆژنامەکە، ئەم ژمارەیە جگە لە تیراژێکی کەم نەبێت ئەوەی دیکە دەستی بەسەرداگیراوە و بڵاونەکراوەتەوە و رۆژنامەکەش بە یەکجاری لە دەرچوون وەستاوە. هەروەها زۆربەی ستافی ئەم رۆژنامەیە لە رۆژی 1997/5/16 بەهۆی هێرشکردنە سەریانەوە شەهید و بێسەوشوێنن و تا ئێستا چارەنووسیان دیار نییە. ستافی یاسایی لە ژمارە (1-34): خاوەنی ئیمتیاز: سەدرەدین مەلا. سەرنووسەر: تانیا غەریب. لە ژمارە: (35-37): خاوەنی ئیمتیاز: خەسرەو مەحمود (رێناس نەورۆزی). سەرنووسەر: ئەحمەد ئەنوەر. کارگێڕان و نووسەرانی رۆژنامەکە، کە هەریەکەیان بۆ ماوەیەك و بەشێوەیەك بەشداریان لە رۆژنامەکەدا کردووە بریتیین لە: رۆزا یوسف، حامد بەرزنجی، کەنعان سمۆ، هونەر شێخۆ، فەوزی

سلێمان، جەلال زەنگابادی، هێڤی. پێوانە: 8 لاپەڕەی گەورە و وێنەدارە، چەند ژمارەیەکی تایبەتیشی بە پێوانەی 12 لاپەڕە دەرچووە، تەنیا (3) ژمارەی ساڵی 1996ی بە شێوەی ڕۆژنامەی پێوانە بچووك دەرچووە. (چاپخانەی وەزارەتی پەروەردە - هەولێر).



Azadiya Welat
ئازادییا وەڵات

1996

ئەستەنبوڵ - ئامەد

سیاسی، گشتی: (رۆژنامەی هەفتەیی). ژمارە: (1) لە رۆژی 1996/1/21 دەرچووە و تا ژمارە: (411) رۆژی 2003/12/27 لە ئەستەنبوڵ دەرچووە. لە ژمارە: (412) رۆژی 2004/1/3 تا دوا ژمارە (547) رۆژی 2006/8/6 لە شاری ئامەد (دیاربەکر) دەرچووە. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو، زازاکی، کورمانجی ناوین". رێنووس: لاتینی. خاوەن و بەرپرسیاری کاروباری نووسەران لە ژمارە: (1 تا 108): جەلالەدین یۆیلەر، لە ژمارە: (109 تا 121): سەلاحەدین دەلی، لە ژمارە: (122)یەوە: م. نووری کاراکۆیان، لە پاش ئەو تا ژمارە: (430): سوعاد ئۆزالپ، لە ژمارە: (431) تا دوا ژمارە (547): عەبدوڵڵا یلماز. بەڕێوەبەری گشتی وەشان: لە ژمارە: (1 تا 45): محەمەد گەمسز، لە ژمارە: (46 تا 474): سامی تان، لە ژمارە: (475) تا دوا ژمارە (547): تایپ تەمەل. بەرپرسیاری کاروباری نووسەران لە یەکەم ژمارەوە: هوزکون دەنیز. پاشان: م. سالح تاشکەسەن. پێوانە: لە ساڵی 1996 تا ساڵی 2000 سەرجەم ژمارەکان لە شێوەی رۆژنامەیەکی 16 لاپەڕەی ناوەندی دەرچوونە و لە ساڵی 2001 بەدواوە پێوانەی ئازادییا وەڵات لە شێوەی رۆژنامەیەکی 12 لاپەڕەی گەورە و ئاساییدا دەرچووە. سەرجەم ژمارەکانی ئەم رۆژنامەیە وێنەدار و رەنگاورەنگن. رۆژنامەی ئازادییا

وەڵات نووسینگە و بیرۆی رەسمی لە زۆربەی شارەکانی باکووری کوردستان و تورکیا هەبووە. هەروەها نوێنەری رەسمی لە وڵاتانی سوێسرا، ئەڵمانیا، فرەنسا، بەلجیکا، هۆلەندا، سوریا هەبووە.(چاپخانەی یەنی ئاسیا و پاشان چاپخانەی گوین - ئەستەنبوڵ).

ئازادییا وەڵات گەلێك جار رووبەرووی دادگا و سزادان و گرتنی کارمەندانی و هەڕەشە بۆتەوە. نمونەی هەندێك لە سزاکانی سەر رۆژنامەکە:

* داوایەك لە دژی ژمارە: (107) تۆمار کراوە لە پای بڵاوکردنەوەی هەواڵێك.

* داوایەك لە دژی بەرپرسی کاروباری نووسەرانی رۆژنامەکە لە پای لێدوانێك کە پێشکەشی دەزگاکانی چاپەمەنی کردبوو.

* لە رۆژی 1998/10/12 بەبڕیاری والی (هەرێمی نا ئاسایی) بڵاوبوونەوەی رۆژنامەی (ئازادییا وەڵات) لە هەرێمەکانی باکووری کوردستان: ئامەد، دێرسیم، جۆلەمێرگ، سێرت، شرناخ.... قەدەخەکراوە.

* لە رۆژی 1999/1/26 دادگای ئاسایشی دەوڵەت سزای قورسی بۆ (م. نووری کاراکۆیان) خاوەنەکەی و (م. سالح تاشکەسەن) بەرپرسیاری کاروباری نووسەران بڕیوەتەوە.

* بەهۆی ئەو وێنەیەی کە لە لاپەڕەی یەکەمی ژمارە: (123) رۆژنامەکەدا بڵاوکرابۆوە، دادگای ئاسایشی تورکیا بڕیاری ساڵێك زیندانی و 3ملیار و پەنجا ملیۆن لیرەی تورکی لە (م. سالح تاشکەسەن) بڕیەوە.

هەروەها چەندین جاریتر بەرپرسیارانی رۆژنامەکە لە دادگا سزادراون و پەیامنێرانی رووبەرووی گرتن و هەڕەشە بوونەتەوە و، چەندین جاریش بۆماوەی هەفتە و 10 رۆژ یان زیاتر.... بڕیاری داخستن لەسەر رۆژنامەکە جێبەجێکراوە لە پای بڵاوبوونەوەی وتار، هەواڵ، سەردێر و مانشێت، یان وێنە و ئاماژەیەکی بچووك کە بەپێی لێدوانی دادگاکانی تورکیا مەترسیان هەبووە بۆسەر پارچەبوونی تورکیا، سەرئەنجام رۆژنامەکە لە رۆژی 6/8/2006 راوەستاوە و تەنیا چەند رۆژێك پاش وەستانی ئەم رۆژنامەیە. بە مۆڵەتی رۆژنامەی رۆژانە بە هەمان ناوی (ئازادییا وەڵات) و لەسەر هەمان رێباز ئەم رۆژنامەیە لە خوولێکی تازە وەك رۆژنامەیەکی سیاسی گشتی رۆژانە دەستیکردووە بە دەرچوون، کە ژمارە: (1) ئەم خوولە تازەی (ئازادیا وەڵات) لە رۆژی 15/8/2006 دەرچووە. تەنیا لە 3 مانگی بەرایی ئەم خوولەی دا زیاتر لە 20 سکاڵای لە دادگا لە دژی تۆمارکرابوو بە تاوانی بانگەشکردن بۆ جوداخوازی و پارچەکردنی تورکیا عەبدوڵڵا یلماز یەکەم خاوەن و بەرپرسیاری کاروباری نووسەرانی ئەم خوولە بڕیاری 15 مانگ سزای زیندانی بۆ دەرچوو، دوای ئەو قەداد کورشون بووە بەرپرسیا و لە دوای ئەویش ئەمین دەمیر بووە بەرپرسیار و ئەمانەش سزاداران لەساڵی 2009 تایب تەمەل سەرنووسەری بووە. لە دوای نەورۆزی 2007 رۆژنامەکە بڕیاری 20 رۆژ داخرانی لەسەر جێبەجێکرا و ستافەکەی ئەمجارە رۆژنامەیەکیتریان بەناوی (دەنگی وەڵات) دەرکرد تا ئەو کاتەی ماوەی سزاکەی ئازادیا وەڵات تەواوبوو، هێشا ئەو ماوەیە تەواو نەببوو هەرزوو زنجیری داخستن لەسەر دەنگی وەڵاتیش درا و لە 22/4/2007 دووبارە ئازادییا وەڵات دەرچۆوە و تا کۆتایی ساڵی

2009 بەگشتی زیاتر لە 100 سکالآیتر تەنیا لە دژی ئەم خوولەی رۆژنامەکە کراوەتەوە و چەندین جاریتر داخراوە و بەرپرسیاران و کارمەندانی خراونەتەوە زیندان. لە پاش داخستنیشی چەندین رۆژنامەی دیکەی لەسەر هەمان ڕێبازی ئازادییا وەڵات شوێنی ئەوییان گرتۆتەوە.

لە رۆژی 2010/2/10 خاوەن و بەرپرسیاری ئازادیا وەڵات (ئۆزان کلینچ) لەلایەن دادگای سزا قورسەکانی دەوڵەت لە شاری ئامەد بەتاوانی بڵاوکردنەوەی چەندین هەواڵی دژبە یەکێتی خاکی تورکیا و هەواڵی دیکەی جۆراوجۆر بڕیاری تێکرای 21 ساڵ و سێ مانگ سزای زیندانیکردن و سزای بێبەشبوون لە مافی دەنگدان و خۆپالاوتن و ئەندامبوون لە پارتی سیاسی و ڕێکخراوی سڤیل لێ سەندراوەتەوە.

Azadiya Welat

ROJ JI WELAT HILTÊ!

Debara xwe bi nanê sêlê dikin

AGIRÊ NEWROZÊ PÊKET!

Pîrozbahiyên Newroza 2007'an li Culemêrg, Tetwan, Nizîp û Kocaeliyê dest pê kirin. Di pîrozbahî û şahiyan de daxwaza zelalkirina rewşa tenduristiya Ocalan derket pêş

LI BIN SIYA ÇIYAYÊ SIMBÎ AGIRÊ NEWROZÊ

DI BIN BERFÊ DE COŞA NEWROZÊ

LI NIZÎP Û KOCAELIYÊ PÎROZBAHIYÊN BI COŞ

Di muzîka kurdî de reng û dengekî nû: SERHADO

80 sazî li Ocalan xwedî derketin

Çalakiyên ciwanan her ku diçe zêdetir dibin

Fîlmekî ku du gel berdan hev

Xelata ciwanên salê

Bo Cegerxwîn mîhrîcan

Azadiya Welat

Ji xwendevanan re...

Newroz bi ser ket Dewlet vereşiya

Hikûmeta Kurd xemsariyê dike

Îdiaya 'polîsan jehr da min'

Sibê li Qersê NeWroz e

Li Qendîlê 7 hezar kesî Newroz pîroz kir

Newroz bi tevlîbûna mîlyonan kesî hate pîrozkirin. Lê dewletê ev yek hezm nekir. Bi sedan kes hatin binçavkirin. Li axaftina Leyla Zana û Ahmet Turk lêkolîn vekirin

BÎLANÇOYA GIRAN A BINÇAVKIRINÊ

LÊKOLÎNA AXAFTINÊN TURK Û ZANA

TURK SPASIYA GELÊ KURD KIR

Parkeke ku bêhna mirinê jê tê

JÎTEM li Başûr li ser sûc hate girtin

'Gel girêdayî Ocalan e'

سۆرگوڵ

1996

لوبنان

گۆڤارێکی سیاسی و رۆشنبیری گشتییە. لە بەیروت - لوبنان دەرچووە و لە زۆربەی وڵاتە عەرەبییەکاندا بڵاوکراوەتەوە. زمان: عەرەبی و ناوە ناوە چەند لاپەڕەیەکی کەمی بە زمانی کوردی "کورمانجی ژووروو" و رێنووسی لاتینی بووە. ژمارە: (0) لە مانگی 1/1996 بە 44 لاپەڕە دەرچووە و بەگوێرەی ئەم ژمارەیە بەڕێوەبەری بەرپرسیار: ناصر بەیتار. بەڕێوەبەری گشتی: عەلی هورو. سەرنووسەر: نیزام ماردینی. خاوەنی: بەهجەت سەعدۆ. دەرهێنان و جێبەجێکردن: کومبیوگراف. ژمارەیەك لە کادیرانی پارتی کرێکارانی کوردستان و نووسەرانی وڵاتپارێز وەك ستافی سەرەکی لەم گۆڤارەدا کاریانکردووە. ژمارە: (1) لە مانگی 3/1996 دەرچووە، ژمارە: (3) لە 1996 دەرچووە، ژمارە: (4) لە مانگی 2/1997 دەرچووە، ژمارە: (5) لە مانگی 3/1997 دەرچووە، ژمارە: (12) لە مانگی 9/1998 دەرچووە، ژمارە: (13) لە مانگی 4/1999 دەرچووە،، ژمارە: (22) لە مانگی 1/2001 دەرچووە، ژمارە: (25) لە مانگی 5/2001 دەرچووە، ژمارە: (33) لە ساڵی 2003 دەرچووە، ژمارە: (34) لە مانگی 5/2004 دەرچووە، ژمارە: (38) لە مانگی 5/2005 دەرچووە، ژمارە: (41) لە مانگی 10/2006 دەرچووە. پێوانە: گەورە، وێنەدار و بەرگ رەنگاورەنگە. یەکەم ژمارەی سۆرگوڵ بە تیراژی 1600 دانە چاپکراوە.

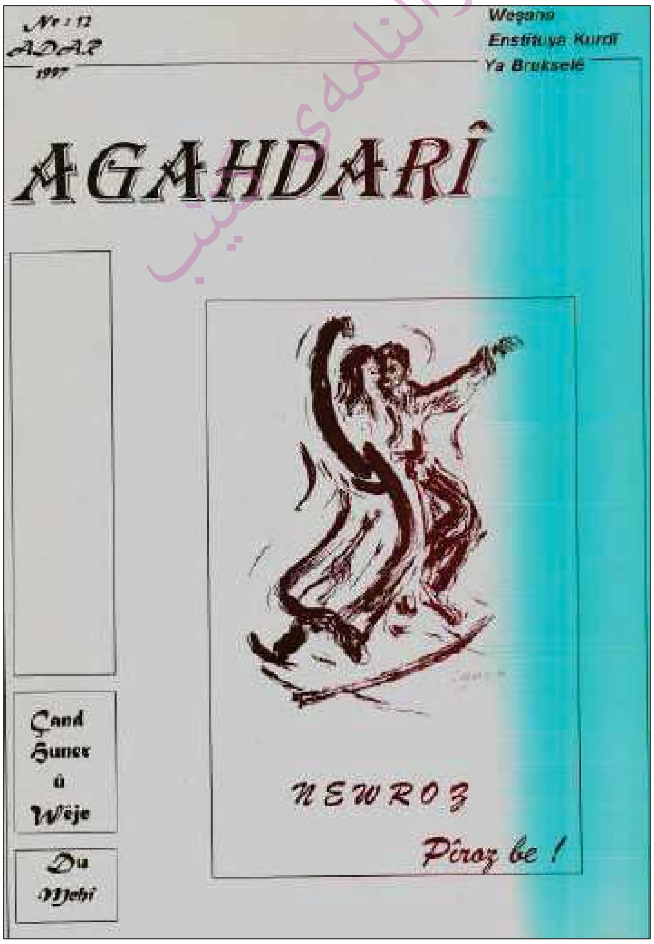
Sorgul
سورغول
والتوثيق والتحليل
Issue No: 3 1996
اليهود في تركيا
إقليم ديرسم
الأمة الكردستانية عبر التاريخ
حديث علي قاضي محمد
عن جمهورية مهاباد

ئاگاهداری

1996

بەلجیکا

(وەشانی مانگانەی ئەنیستیتوی کورد لە برۆکسل)، (چاند و وێژە و هونەر) سەرەتا مانگانە و پاشان دوومانگ جارێك لە برۆکسل - بەلجیکا دەرچووە. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو". ڕێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە مانگی 2/1996 بە 4 لاپەڕەی فۆلسکاب دەرچووە، ژمارە: (12) لە مانگی 3/1997 بە بەرگەوە بە 40 لاپەڕەی شێوە گۆڤار دەرچووە و پاشان وەستاوە. پێوانە: گەورەیە.



Vocea Mesopotamiei

1996

رۆمانیا

Vocea Mesopotamiei = دەنگی میزۆپۆتامیا: گۆڤارێکی سیاسی و رۆشنبیری گشتییە. (بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان ERNK نوێنەرایەتی رۆمانیا) دەریکردووە. زمان: رۆمانی. سەرنووسەر: مستەفا ك. ئاك کایا. لە ژمارە: (19)وە سەرنووسەر گۆڕاوە بۆ: یوکسەل ئیگدەلی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1996 دەرچووە، ژمارە: (23) لە مانگی 6و7/1998 دەرچووە. پێوانە: گەورەیە. وێنەدار و رەنگاورەنگە.

avaşin

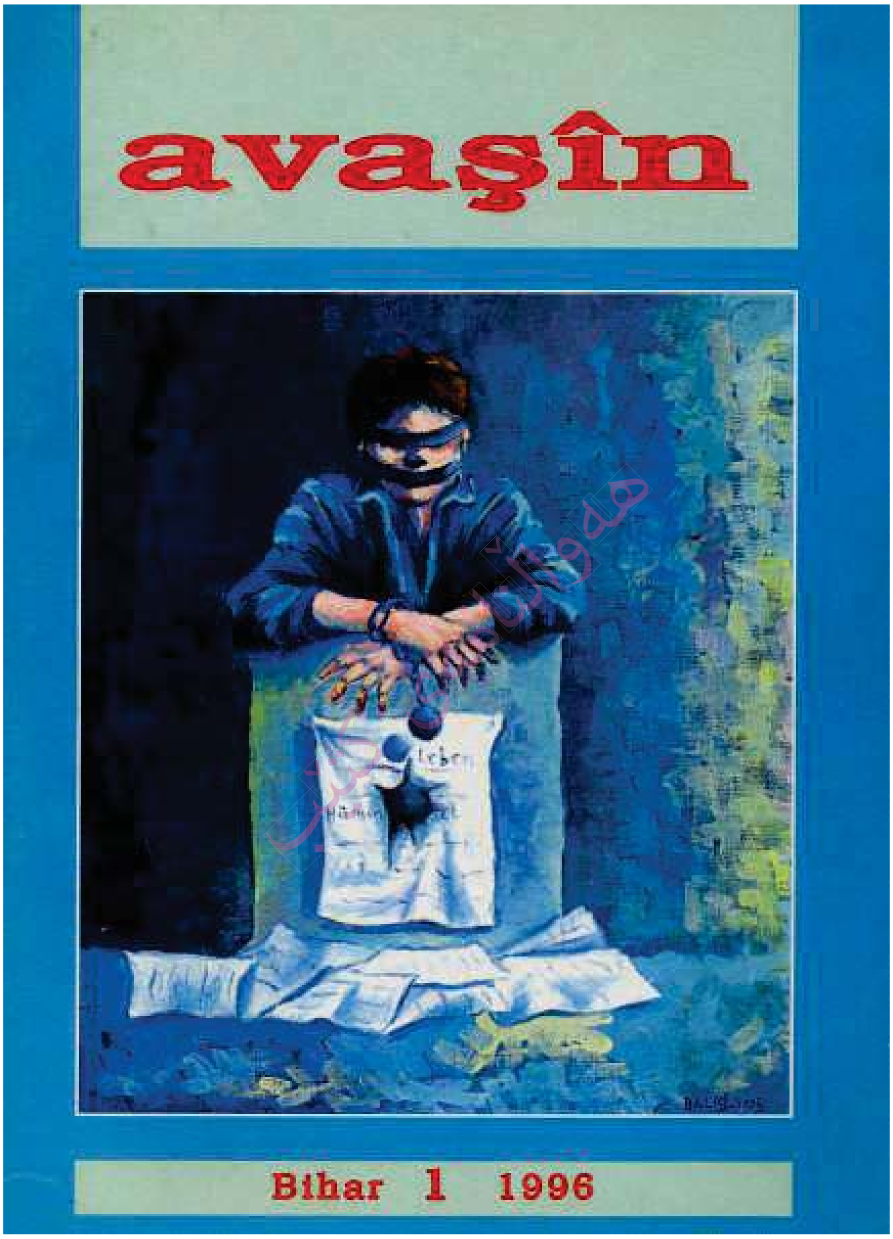
ئاڤاشین

1996

ئەڵمانیا - سوید

گۆڤارێکی وێژەیی، رۆشنبیری و هونەرییە - وەرزیی. تەنیا یەکەم ژمارەی لە بەرلین - ئەڵمانیا دەرچووە. سەرجەم ژمارەکانیتری لە ستۆکهۆڵم -ی پایتەختی سوید دەرچوونە. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو و کورمانجی ناوین". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە بەهاری 1996 بە 120 لاپەڕە دەرچووە. ژمارە: (11) لە ساڵی 1999 بە 120 لاپەڕە دەرچووە و ژمارە: (13) لە ساڵی 2000 دەرچووە، ژمارە: (14)ی لە مانگی 2005/10 دەرچووە. لە یەکەم ژمارەدا دەستەی نووسەران بەم شێوەیە دیاریکراوە: ئامەد تیگریس، باڤێ نازێ، خەمگین بیرهات، سیروان رەحیم، عەبدوڵڵا ئوزون، نەجیب بالاّیی، حەیدەر ئیشك. لە ژمارە: (2)یەوە ناوی دەستەی نووسەرانی لەسەر نەماوە و وەك: (ئۆرگانی ئەنیستیتوی کورد لە ستۆکهۆڵم) دەرچووە. سەرجەم ژمارەکانی گۆڤاری ئاڤاشین پێوانە پەرتووك و بەرگ رەنگاورەنگن و وێنەیان تێدایە.

* ئەنیستیتوی کورد لە ستۆکهۆڵم لە رۆژی 1996/9/14 دامەزراوە.

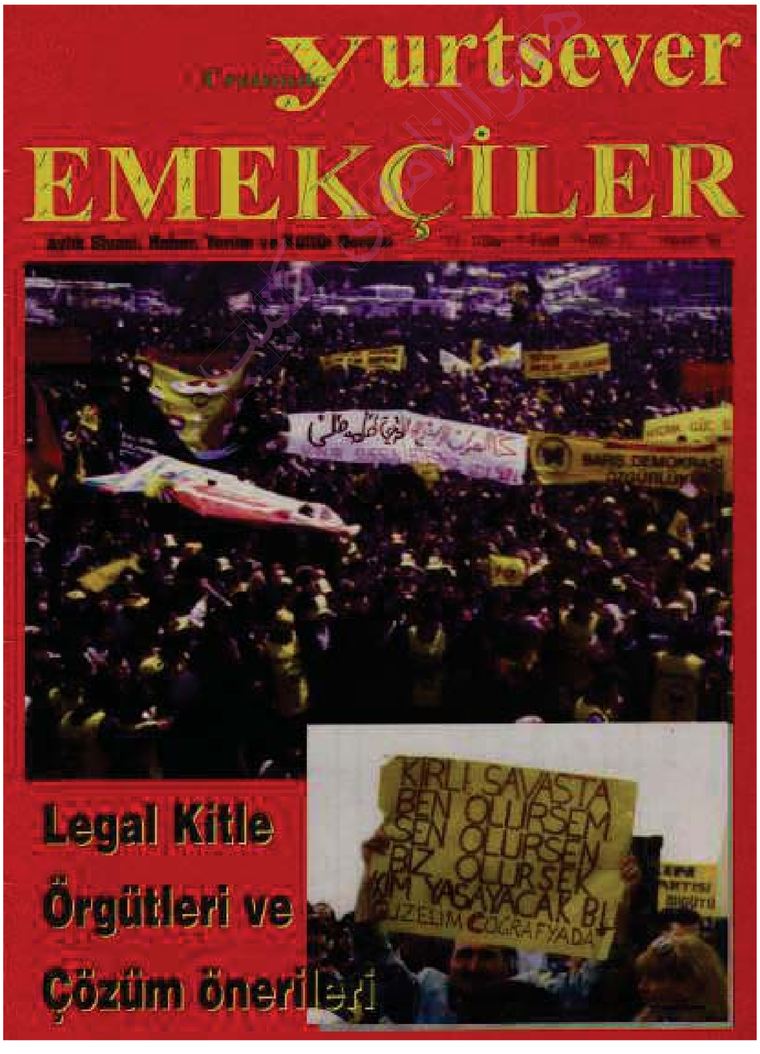

avaşîn
Bihar 1 1996

Üretimde Yurtsever EMEKÇILER

1996

ئەستەنبوڵ

(گۆڤارێکی سیاسی، هەواڵی، شرۆڤەیی و کولتووری مانگانەیە). لە ئەستەنبوڵ دەرچووە. زمان: تورکی. خاوەنی ئیمتیاز: سۆنگول یلماز. بەڕێوەبەری کاروباری نووسین: سولتان ئۆزان. ژمارە: (1) لە مانگی 1996/5 دەرچووە. ژمارە: (2) لە مانگی 1996/6 دەرچووە و دواتر وەستاوە. پێوانە: 50 لاپەڕەی گەورە و وێنەدار و، بەرگ ڕەنگاورەنگە.



DENGÊ KURDISTANÊ

دەنگی کوردستانی

1996

سوێسرا

هەواڵنامە، دووهەفتەیی. (پەیام لە کوردستان، تورکیا و ئەوروپا). دامەزراوەی (Kur-Doc) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: زوریخ - سوێسرا. زمان: ئەڵمانی. تەنیا ناوەکەی بە زمانی کوردییە. ژمارە: (1) ساڵی یەکەم لە مانگی 4/1996 بڵاوکراوەتەوە، ژمارە: (10) ساڵی یەکەم لە رۆژی 4/9/1996 بە 8 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (32) ساڵی دووەم لە رۆژی 25/8/1997 بە 4 لاپەڕە دەرچووە. پێوانە: 4 تا 8 لاپەڕەی فولسکابە. وێنەدارە.

Datum: 04.09.1996 Nummer: 10 (Doppelnummer) Jahrgang: 1

Dengê Kurdistanê ist ein regelmässig erscheinendes, aktualitätsbezogenes Informationsblatt. Ziel ist, unterdrückte Nachrichten, die im weitesten Sinne mit Kurdistan in Zusammenhang stehen, zu veröffentlichen, bzw. ein möglichst authentisches Bild des Befreiungskampfes zu schaffen und über die Politik der Türkei und ihrer Verbündeten zu berichten. Ein Anliegen ist uns ebenso, die Politik der europäischen Staaten – insbesondere der Schweiz – gegenüber kurdischen Menschen und ihren Aktivitäten zu dokumentieren. Gerne nehmen wir dazu Berichte und Veranstaltungshinweise entgegen.
Für Hintergrundinformationen zu einzelnen Themen sowie vollständigen Erklärungen und Dokumentationen wenden Sie sich bitte an unsere Dokumentationsstelle KurDoc unter selbiger Adresse, sowie auch Bestellungen der Dengê Kurdistanê.

Verschwundene

Die Methode des Verschwindenlassens ist von Argentinien bis Guatemala, von der Türkei bis Vietnam, in vielen Ländern einer der populärsten Kriegsmethoden. Geschichtlich gesehen war die Praxis Menschen «verschwinden» zu lassen, eine der häufig angewandten Methoden des Nationalfaschismus. In mehreren Ländern wurden sie als Kriegsmethode übernommen, um oppositionelle Kräfte zu bekämpfen. «Zuerst verschwanden die Menschen für einige Tage und tauchten dann wieder auf, obwohl sie geschlagen worden waren. Später geschahen diese Dinge auf einer zweiten Stufe; sie verschwanden für viel längere Zeit und wurden schwer gefoltert. Die dritte Phase bestand im endgültigen Verschwinden einer Person nach Schlägen und Folter...» So wird die praktische Entwicklung des «Verschwindenlassens» dargestellt. Diese Methode dient dazu, die gesellschaftliche Opposition physisch und psychisch zu vernichten. Die Praxis in Latein-Amerika und vielen anderen Ländern hat gezeigt, dass diese spezielle Kriegsmethode seitens der USA, speziell des CIA und der NATO entwickelt wurden. Von Lateinamerika bis Asien wurde von diesen Institutionen faschistische Regimes und deren Schergen ausgebildet in der Methode des «Verschwindenlassens». In der Türkei wurde nach dem zweiten Weltkrieg und später v.a. in den 70er und 80er Jahren mit wesentlicher durch den CIA und die NATO die Konterguerilla aufgebaut. Diese Armee in der Armee ist verantwortlich für die mehr als 2000 verschwundenen Menschen in der Türkei und Kurdistan und ist für die unzähligen Liquidationen von Menschen auf offener Strasse verantwortlich.

Kundgebungen gegen das «Verschwindenlassen» am 14.9.96 – 11 Uhr - Paradeplatz Zürich (anschliessend jeden Samstag um 11 Uhr)

Prozesse und Verurteilungen

Anklage gegen HADEP – Abgeordnete

Am 23. August wurde die Anklageschrift gegen den Vorsitzenden der HADEP-Partei Murat Bozlak und 22 Abgeordnete der Parteiversammlung übergeben. Vorgeworfen wird ihnen leitende Funktionen in einer terroristischen Vereinigung innezuhalten, die Strafforderung beträgt 15 bis 22 Jahre. Weitere 17 Bezirks- und Kreisvorstände der HADEP werden der Mitgliedschaft einer terroristischen Vereinigung beschuldigt. Die Forderung des Strafantrags beträgt 15 Jahre. Damit übersteigt der bevorstehende Prozess das Ausmass an Strafforderung und Anzahl der Angeklagten bei weitem noch den im Dezember 1994 gegen die sieben DEP-Abgeordneten. Gegen sie war ein Strafmass von 3 bis 15 Jahren gefordert worden. Damals war in dem zermürbenden Verfahren die angebliche Beziehung der DEP-Abgeordneten zur PKK Gegenstand der Verhandlungen. Ein Teil der Abgeordneten wie Leyla Zana wurden dann ebenfalls wegen «Mitgliedschaft in einer terroristischen Vereinigung» zu 15 Jahren Gefängnis verurteilt. Beim bevorstehenden Prozess gegen die HADEP-Abgeordneten wird nun die gesamte Partei als Nebenorganisation der PKK angeklagt. In der Anklageschrift heisst es, die HADEP sei eine legale Verlängerung und der diplomatische Arm der PKK. Einer der Anwälte der HADEP erklärte, die Anklageschrift gleiche mehr einem politischen Propagandaschrift des türkischen Staates als einer juristi-

YHK

1996

ئەڵمانیا

YHK = یەکێتیا حقوقناسێن کوردستانیێ: بڵاوکراوەیـەکی تایبەتییـە و لە وڵاتی ئەڵمانیا دەرچووە. لەسەری نووسراوە: (گۆڤاری ناساندنی یەکێتیا حقوقناسێن کوردسـتانیێ **YHK**)، کـە تـەنیا یـەك ژمـارەی لـە سـاڵی 1996 لێدەرچـــووە. پێوانـــە: 8 لاپـــەڕەی بچـــووکی یەکپارچـــەیی (رێبەرنامەیی)ە. ئەم بڵاوکراوە بچووکە بە پێنج زمانە: کوردی "کورمانجی ژووروو"، ئەڵمانی، ئینگلیزی، تورکی، فرەنسی. رێنووس: لاتینی.

هەواڵنامەی کتێب

ÖZGUR YAŞAM

ژیانا ئازاد

1996

ئەستەنبوڵ

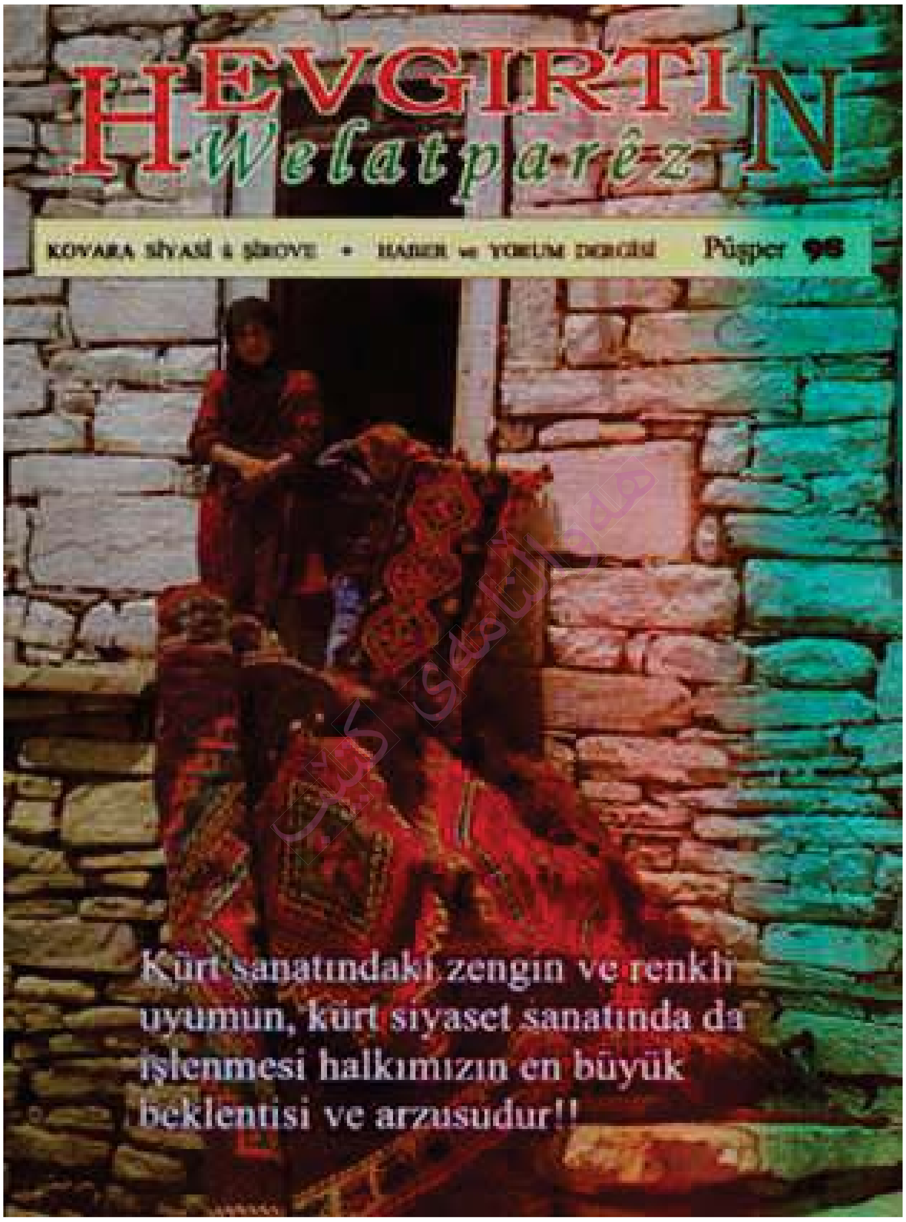
(ئۆزگور یاشام) = ژیانا ئازاد: گۆڤارێکی سیاسـی، رۆشـنبیری، کـوردانی وڵاتپارێزە. زمان: تورکی. یەکەم ژمارەی لە سـاڵی 1996 لـە ئەسـتەنبوڵ دەرچووە. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورەیە. وێنەدارە.

هەڤگرتن وەڵاتپارێز

1996

ئەڵمانیا

(گۆڤارێکی سیاسی، هەواڵی و شرۆڤەییە)، وەرزییە. شوێنی دەرچوون: کیل - ئەڵمانیا. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو" و تورکی. ڕێنووس: لاتینی. خاوەن و بەرپرسیار: عەلی یالچین. بەرپرسیاری گشتی: بورهان چەلیك. لە دوای ئەو: موراد باران. بەرپرسیاری چاپ: مەلیك مەلەك. یەکەم ژمارەی لە ساڵی 1996 دەرچووە. یەك ژمارەی لە مانگی 10⁄1996 بە 44 لاپەڕە دەرچووە، کە زنجیرەی ژمارەی لەسەر نییە. یەك ژمارەی لە بەهاری 1997 دەرچووە، یەك ژمارەیتری لە مانگی 10⁄1997 بە 48 لاپەڕە دەرچووە، یەك ژمارەیتریشی لە مانگی پوشپەڕی 1998 بە هەمان پێوانە دەرچووە. دوا ژمارەی کە من بینیومە لە مانگی 12⁄1998 بە 50 لاپەڕە دەرچووە. سەرجەم ئەو ژمارانەی کە من دیومن، زنجیرەی ژمارەیان لەسەر نییە، بەڵام بەگوێرەی ناوەرۆکەکەی ئەوە بەدیاردەکەوێت کە یەکەم ژمارەی لە ساڵی 1996 بڵاوکراوەتەوە. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورەیە. وێنەدار و بەرگ ڕەنگاورەنگە. چاپخانە: (Schmorl - کیل).


HEVGIRTIN
Welatparêz
KOVARA SIYASÎ û ŞIROVE • HABER ve YORUM DERGİSİ
Pûşper 98
Kürt sanatındaki zengin ve renkli uyumun, kürt siyaset sanatında da işlenmesi halkımızın en büyük beklentisi ve arzusudur!!

رەوشەن

1996

هەولێر

(گۆڤارێکی رۆشنبیری گشتییە)، (مەڵبەندی رۆشنبیری میزۆپۆتامیا) لە باشووری کوردستان دەریکردووە. زمان: کوردی "کورمانجی ناوین". رێنووس: ئارامی و جاربەجار چەند بابەتێکی بە رێنووسی لاتینی بڵاوکردۆتەوە. ژمارە: (0) لە مانگی 6/1996 بە 30 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (1) لە مانگی 8/1996 بە 54 لاپەڕە دەرچووە، ژمارەکانی: (2-3) بە یەکەوە لە مانگی 1/1996 بە 102 لاپەڕە دەرچوونە. ژمارە: (4)یش دوا ژمارەیەتی لە نیوەی یەکەمی مانگی 5/1997 چاپکراوە، بەهۆی هێرشکردنە سەر چاپەمەنی ولات و لقی هەولێری مەڵبەندی رۆشنبیری میزۆپۆتامیا تیراژە چاپکراوەکانی ئەم ژمارەیە جگە لە چەند دانەیەك نەبێت، سەرجەم تیراژەکەی چەند کاتژمێرێك بەر لە بڵاوکردنەوەی دەستی بەسەرداگیراوە. بەشێك لەو هەڤاڵانەی رۆڵیان هەبووە لە دەرچوونی ئەم گۆڤارە: مەریوان عومەر دەوڵەت، گەلاوێژ کەمال (رەوشەن)، حەسەن جودی، مستەفا نادر و بە هاوکاری ژمارەیەك لە ئەندامانی دیکەی هەر دوو لقی سلێمانی و هەولێری مەڵبەندی رۆشنبیری میزۆپۆتامیا. پێوانە شێوە پەرتووك و وێنەدارە. (چاپخانەی ولات - هەولێر).

ڕەوشەن
* کوردستان و نەوت
* چۆن سینەمایەکمان دەوێت
* مەکیاڤیلی و
فەلسەفەی یاسا
مەڵبەندی ڕۆشنبیری میزۆپۆتامیا دەری دەکات

ڕۆژ

1996

هەولێر / سلێمانی

(گۆڤارێکی ڕۆشنبیری گشتییە)، (یەکێتی خوێندەڤان و لاوانی ولاتپارێزی کوردستان) دەریکردووە. ژمارە: (1) لە مانگی 9/1996 دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 1/1997 دەرچووە. تەنیا ئەم دوو ژمارەی بەرایی لە هەولێر دەرچووە، پاشان بەهۆی هێرشکردنە سەر بارەگای ڕێکخراوەکە و شەهید و بێسەروشوێنبوونی ستافەکەی ئەم گۆڤارە لە هەولێر وەستاوە و لە ژمارە: (3)یەوە لە هاوینی 1997 لە شاری سلێمانی دەستی بەدەرچوون کردۆتەوە. ژمارە: (18) دوا ژمارەیەتی لە مانگی 11/1999 دەرچووە و ئیتر داخراوە. دەستەی نووسەرانی ئەو دوو ژمارەیەی لە هەولێر دەرچووە: شەهیدان گەلاوێژ عارف مەحمود (بەرخودان)، گەلاوێژ کەمال (ڕەوشەن)، یوسف نەجیب (موراد). لەو (16) ژمارەی لە سلێمانی دەرچوونە ئەوانەی یەك بەدوای یەك گۆڤارەکەیان بەڕێوەبردووە و لە گۆڤارەکەدا کاریان کردووە: شەهید هەردی عومەر (ئاری)(1973 سلێمانی - 24/2/2001 قەندیل)، شەهید سیروان دەربەندیخانی (1977 دەربەندیخان - 1998 خواکورك)، شەهید دانا عوسمان (1975 سلێمانی 24/2/2001 قەندیل)، شەهید دیار غەریب (هەڵمەت) (1973 قەرەداخ - 5/7/2019 قەندیل). هەروەها ژمارەیەك خوێندەڤانیتر بەشداری و هاوکارییان لە دەرچوونی ئەم گۆڤارەدا کردووە. پێوانە: لە ژمارە: (1 تا 15) شێوە پەرتووك، لە ژمارە: (16 تا 18) گەورەیە.

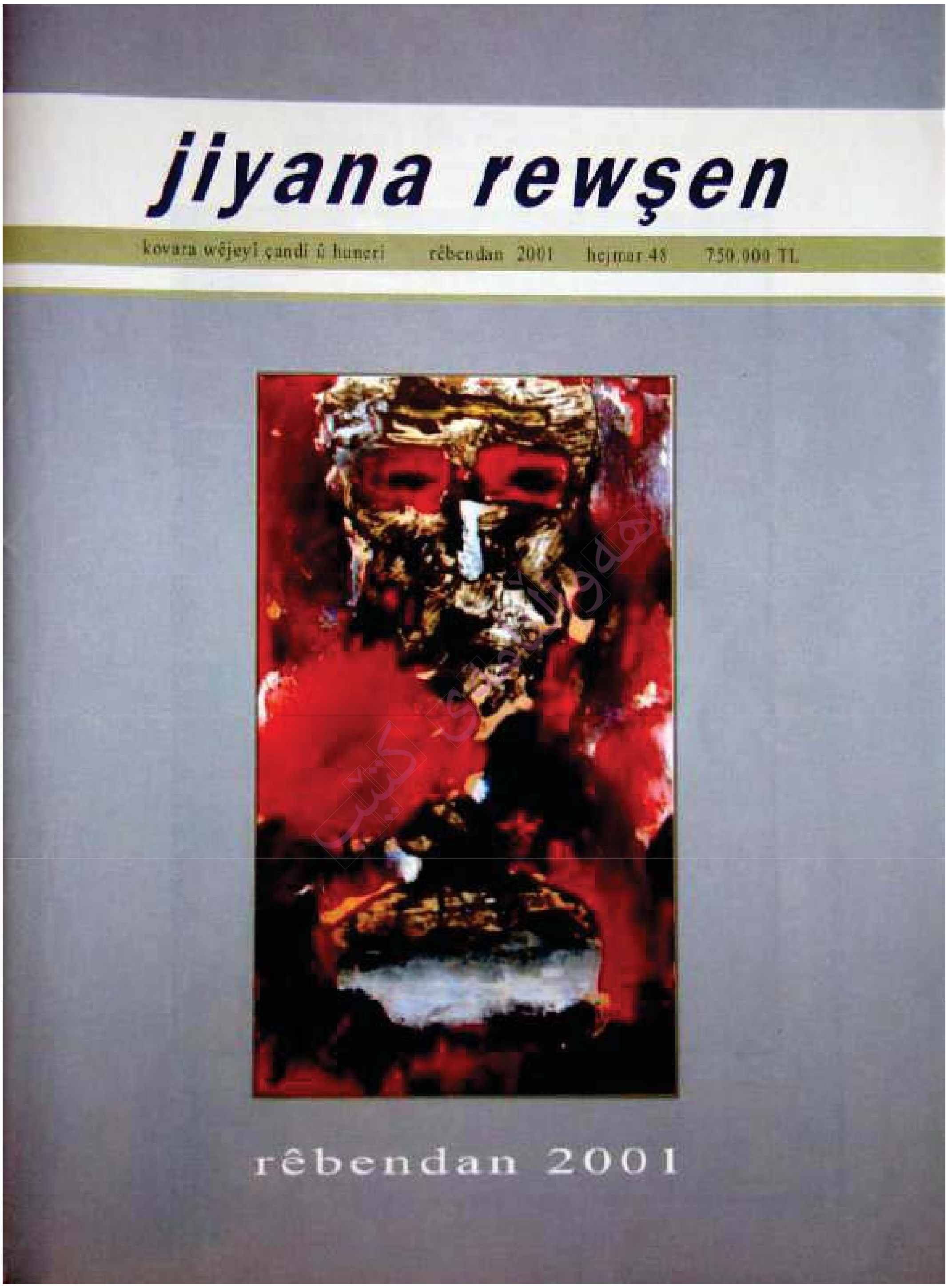
سـەرجەم ژمارەکـان وێنـەدارن و بـەرگی زۆربـەی ژمارەکـان رەنگاورەنگـە. ژمـارە: (1) و (2) لـە چـاپەمەنی ولاّت لـە شـاری هـەولێر چـاپکراون، ژمارەکـانی: (3 تـا 18) لـە سـلێمانی لـە چـاپەمەنی کـارزان و بەرگـە رەنگاورەنگەکانیشـی لـە چـاپخانەی سـەرکەوتن چـاپکراون. گۆڤـارێکی وێنەدارە.

ژیانا رەوشەن

1996

ئەستەنبوڵ

(گۆڤاری، وێژەیی، رۆشنبیری، هونەری)، (گۆڤاری مانگانە)، (ناوەندی چاندی میزۆپۆتامیا) لە ئەستەنبوڵ دەریکردووە. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو و رێژەیەکی کەم زازکی". رێنووس: لاتینی. خاوەنی: یلدز گولتەکین. سەرنووسەر: موراد باتگی. دەستەی وەشان: م. زاهیر کایان، جەمیل دەنلی، حەسەن کایا، ئەسما ئەکسەن. لە دووەم ساڵیدا جگە لە خاوەنەکەی ستافی گۆڤارەکە بەجۆرە گۆڕدراوە سەرنووسەر: عەبدولرەحمان چەلیك. دەستەی وەشان: عەبدولرەحمان چەلیك، کاوە نەمر، ئەسما ئەکسەن، نووردین دەمیرباش. بەڕێوەبەر: کاوە نەمر. ژمارە: (1) لە رۆژی 1/10/1996 دەرچووە، ژمارە: (51) دوا ژمارەیەتی لە هاوینی ساڵی 2002 دەرچووە و ئیتر ئەم گۆڤارە لەلایەن دەوڵەتەوە داخراوە. ئەم گۆڤارەش لە ئاستەنگی و هەڕەشەکانی دەسەڵاتداران بێبەش نەبووە و لە دادگادا سکاڵا لە دژی چەندین ژمارەی ئەم گۆڤارە کراوەتەوە. هەروەها ئەم گۆڤارە تا ئێستا چەندین جار لە پای خزمەتەکانی بە زمان و فەرهەنگ و هونەری کوردی، خەڵاتی پێبەخشراوە. دوای وەستانی (ژیانا رەوشەن) گۆڤاری (رەوشەن نامە) بە دەرچوونی یەکەم ژمارەی لە رۆژی 1/3/2003 شوێنی ئەوی گرتۆتەوە. پێوانەی ژیانا رەوشەن: گەورە و ناوەندییە. وێنەدار و بەرگ رەنگاورەنگە. (تیراژ: نێوان 2 - 4 هەزار). چاپخانە: بەردان - ئەستەنبوڵ.


jiyana rewşen
kovara wêjeyî çandî û hunerî
rêbendan 2001
hejmar 48
750.000 TL
rêbendan 2001

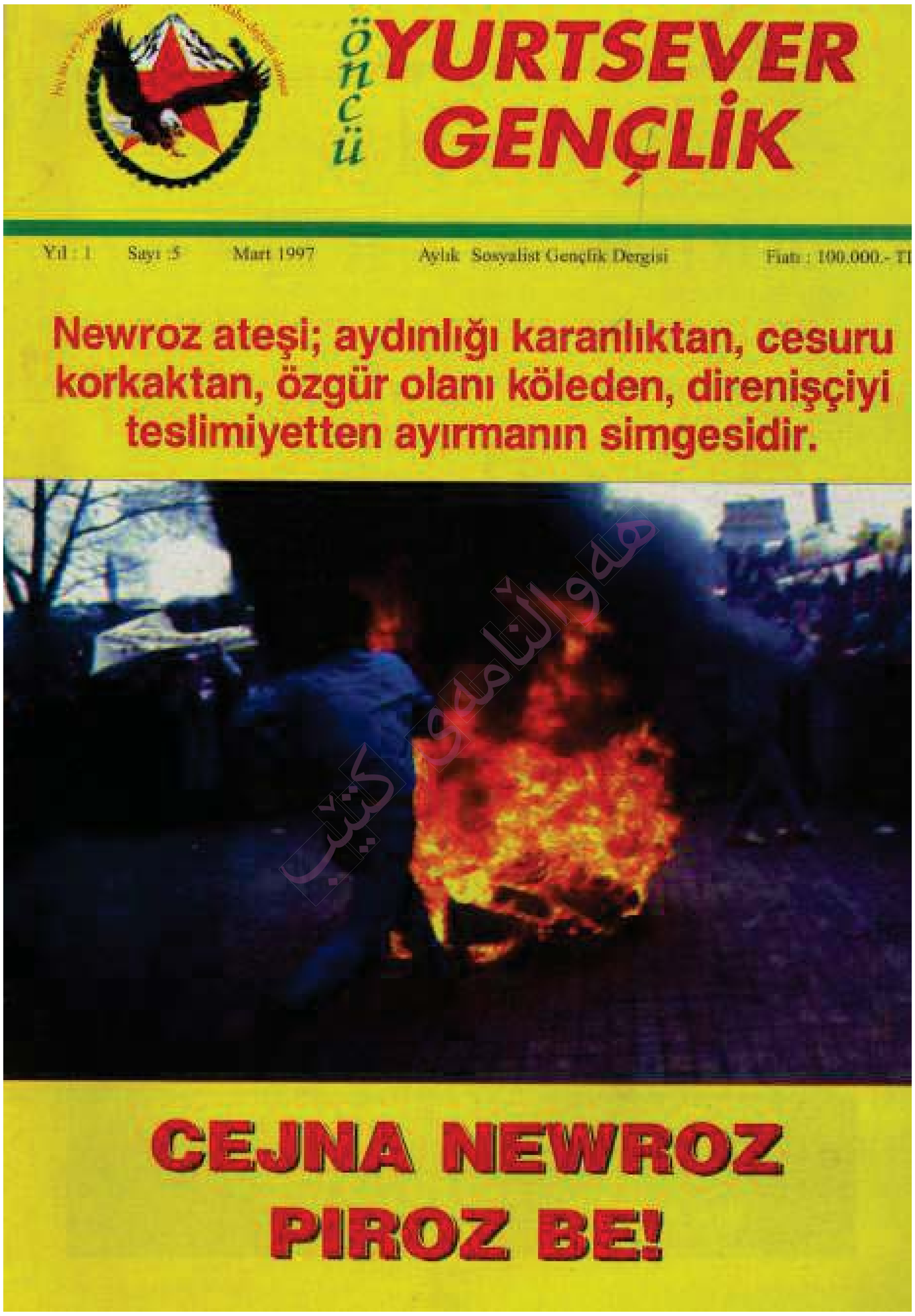
öncü YURTSEVER GENÇLIK

(لاوانی وڵاتپارێز و پێشەنگ)

1996

ئەستەنبوڵ

(گۆڤارێکی مانگانەی لاوانی سۆسیالیستە)، (دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوەی ئۆنجو) لە ئەستەنبوڵ دەریکردووە. زمان: تورکی و جاروبار کورتە بابەتی بە زمانی کوردی "کورمانجی ژووروو"ش بڵاوکردۆتەوە. خاوەنی ئیمتیاز و بەڕێوەبەری کاروباری نووسین: هۆلیا ئۆزڤەرەن. ژمارە: (1) لە مانگی 10⁄1996 دەرچووە، ژمارە: (5) لە مانگی 3⁄1997 دەرچووە. دواتر ئەم گۆڤارە بە بڕیاری دادگای دەوڵەت داخراوە و ستافەکەشی سزادراون. سەرجەم ژمارەکانی 48 لاپەڕەی پێوانە گەورەی وێنەدار و بەرگ ڕەنگاورەنگن. (چاپخانەی سەرلار - ئەستەنبوڵ).


öncü YURTSEVER GENÇLİK

Yıl : 1 Sayı :5 Mart 1997 Aylık Sosyalist Gençlik Dergisi Fiatı : 100.000.- TL

Newroz ateşi; aydınlığı karanlıktan, cesuru korkaktan, özgür olanı köleden, direnişçiyi teslimiyetten ayırmanın simgesidir.

CEJNA NEWROZ PIROZ BE!

Berichten van en over Koerden

1996

بەلجیکا

پەیامی کورد و دەربارەیان: (بولتەنی مانگانەی ئەنیستیتوتی کورد لە برۆکسل)ە. زمان: هۆلەندی. ژمارە: (1) ساڵ 1 لە مانگی 10⁄1996 دەرچووە، ژمارە: (41) دوا ژمارەیەتی لە ساڵی 2001 دەرچووە. هەندێك لە ژمارەکانی وێنەدارن. لە دوای وەستانی ئەمجارە گۆڤاری (De Koerden) شوێنی ئەوی گرتۆتەوە. 8-16 لاپەڕەی A4.

Berichten van en over Koerden

Edito

Tot in Leuven !!!

De redactie

Oproep

Beste vrienden en sympathisanten

Jullie worden allen vriendelijk verzocht om op deze conferentie aanwezig te zijn. Wanneer men aandachtig de lijst van de participerende personen en organisaties overloopt, merkt men onmiddellijk dat deze conferentie een unicum betekent voor België in het kader van de Koerdische problematiek.

Iedereen, maar dan ook echt iedereen, die een rol van betekenis speelt in de Koerdische politiek zal op deze conferentie aanwezig zijn.

Iedereen die geïnteresseerd is in de Koerdische kwestie is dan ook zedelijk verplicht om zich 10 oktober 1998 naar Leuven te begeven.

Dus zorg dat je erbij bent !

Men zegge het voort !!!!

1

Les Kurdes dans l'actualité
1996

بەلجیکا

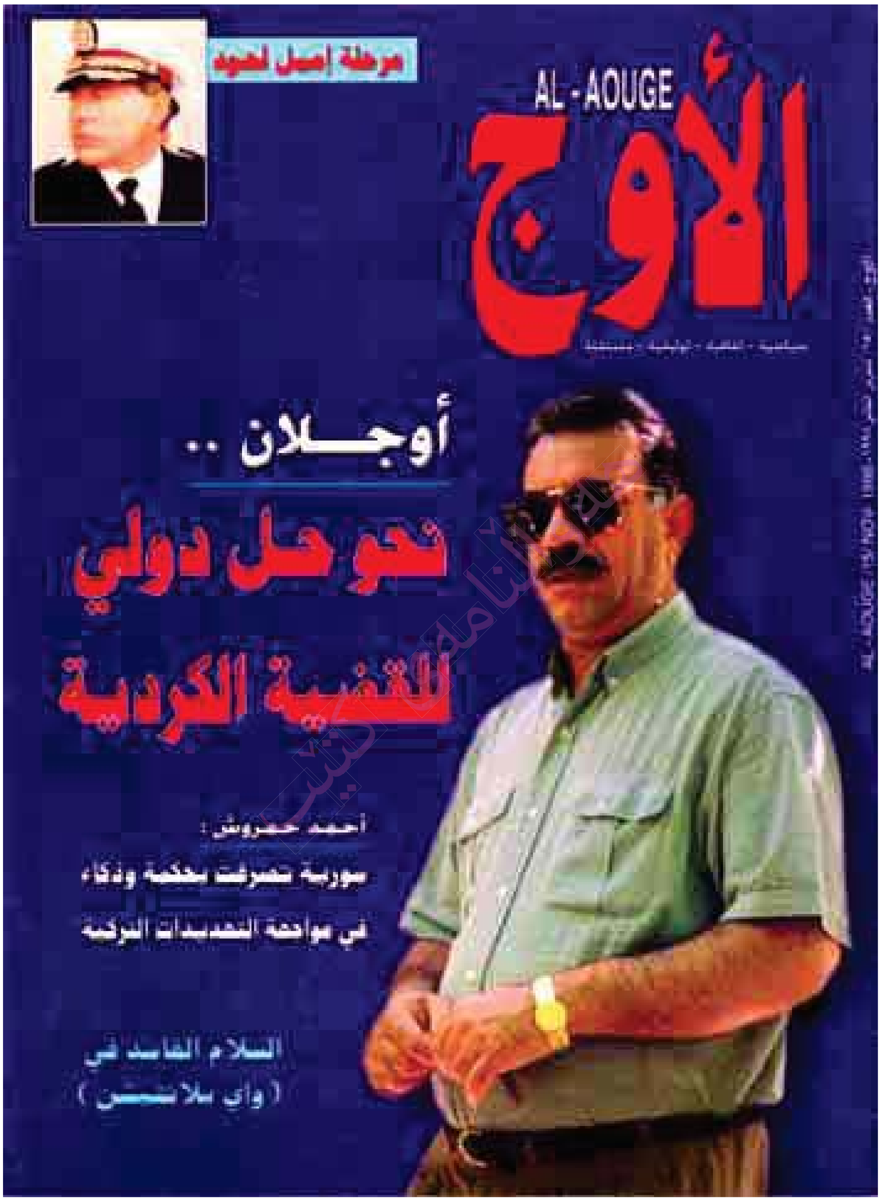
(بولتەنی مانگانەی ئەنیستیتوتی کورد لە برۆکسل)ە. زمان: فرەنسی. ژمارە: (1) ساڵی 1 لە مانگی 10⁄1996 دەرچووە، ژمارە: (4) لە مانگی 4⁄1997 دەرچووە. لە ساڵی 2001 لە دەرچوون وەستاوە. هەندێك لە ژمارەکانی وێنەدارن. دوای ئەوە گۆڤاری (Les Kurdes) شوێنی ئەوی گرتۆتەوە. پێوانە: 8-16 لاپەڕەی A4.

الآوج

1996

دیمەشق

الآوج = لوتکە: (گۆڤارێکی سیاسی، رۆشنبیری، بەڵگەیی سەربەخۆی - نێودەوڵەتییە، تایبەتە بە کاروباری سیاسی و ئابووری و رۆشنبیری لە رۆژهەڵاتی ناوین و جیهان). رێکخستنەکانی رۆژهەڵاتی ناوینی (بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان - ERNK) لەسەر ناوی (خانەی کورد یۆس بۆ چاپەمەنی) چاپ و بڵاویانکردۆتەوە. ئەگەرچی لەسەر گۆڤارەکە ناونیشانەکەی (یۆنان - ئەتینا) نووسراوە، ئەمە هۆکاری سیاسی بووە، بەڵام لە راستیدا هەموو کارەکانی گۆڤارەکە بە نهێنی لە دیمەشق - سوریا ئەنجامدراون. زمان: عەرەبی. ژمارە: (0و1) لە یەك بەرگدا لە مانگی 11/1996 بە 52 لاپەڕە دەرچوونە، ژمارە: (15) لە مانگی 11/1998 دەرچووە و لە ساڵی 1999یش ژمارەیتری لێدەرچووە و لە هەمان ساڵدا ئەم گۆڤارە بەهۆکاری سیاسی لە دەرچوون وەستاوە. لە یەکەم ژمارەدا خاوەنی ئیمتیاز: تیۆدوروس سوسان ئۆغلو و محەمەد مەروان زەکی. لە ژمارە: (3)ی مانگی 3/1997 بەدوا دەستەی گۆڤار بەم شێوەیە نووسراوە؛ سەرۆکی ئەنجومەنی کارگێڕ - سەرنووسەر: محەمەد مەروان زەکی. راوێژکاری سیاسی و راگەیاندن: مازن نەقیب. بەڕێوەبەری هونەری: د. بەسام حەمامی. ئەم گۆڤارە جگە لە یەکەم ژمارە کە 48 لاپەڕەیە، سەرجەم ژمارەکانیتر هەریەکەیان 66 لاپەڕەی پێوانە گەورەی رەنگاورەنگ و وێنەدارن.


AL - AOUGE
الأوج
أوجلان ..
نحو حل دولي
للقضية الكردية
أحمد حمروش :
سورية تصرفت بحكمة وذكاء
في مواجهة التهديدات التركية
السلام الفاسد في
(واي بلانتيشن)

ZEND

زەند

1996

ئەستەنبوڵ

(گۆڤاری سێ مانگی بۆ لێکۆڵینەوە و توێژینەوەی زانستی)، (ناوەندی راگەیاندن و بڵاوکردنەوەی میزۆپۆتامیا) لە ئەستەنبوڵ دەریکردووە. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە پایزی 1996 بە بەرگەوە بە 100 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (2) لە زستان و بەهاری 1997 بە 112 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (3) لە پایزی 1997 بە 100 لاپەڕە دەرچووە، خاوەنی لەسەر ناوی راگەیاندن و چاپەمەنی میزۆپۆتامیا: یلدز گولتەکین. سەرپەرشتکاری گشتی بڵاوکردنەوە و بەرپرسیاری نووسەران: رایف یامان. لە ژمارە: (2) گۆڕاوە و بووە بە: زەینەب یاش. لیژنەی بڵاوکردنەوەی گۆڤار: م. شەفیق بەیاز، فەقێ حوسێن ساغینچ، فەلات دڵگەش، ئەدیبە شاهین. ئەم گۆڤارە لە ساڵی 1999 داخراوە و دوای پێنج ساڵ لە مانگی 5⁄2004 جارێکیتر دەستیکردۆتەوە بە دەرچوون و ئەمجارە سامی تان بووە بە سەرنووسەری گۆڤاری زەند. ژمارە: (9) لە زستانی 2006 دەرچووە، ژمارە: (20) لە بەهاری 2013 دەرچووە، ژمارە (22) لە هاوین - پایزی 2014 دەرچووە. ژمارە: (26) لە پایز - زستانی 2018 دەرچووە. زەند گۆڤارێکی پێوانە گەورە و وێنەدار و بەرگ رەنگاورەنگە. (چاپخانەی جەیلان - ئەستەنبوڵ).

ENSTÎTUYA KURDÎ
STENBOL 1992

zivistan '06

ZEND

Dîroka zimanê kurdî ya nivîskî û perwerdeyî ya di konsepta medreseyê de
MAMOSTE QEDRÎ

Bidestxistina rayeka lêkeran
ZANA FARQÎNÎ

Wêjeya devkî
NEZÎR SILO

Çend gotin li ser Destana Memê Alan
YAŞAR EROĞLU

Li ser dem û jiyana Melayê Cizîrî
CELALETTİN YÖYLER

Teoriya muzîkê ya giştî
VEYSÎ VARLI

Helbesteke wendabûyî ya Feqiyê Teyran; "Sînem"
MIRAZ RONÎ

HEVPEYVÎN:
Bi weşangerên kurd re li ser rewşa redaksiyona weşanên kurdî

DENGÊ JÎYANA AZAD

دەنگێ ژیانا ئازاد

1996

ئەتروش

(گۆڤارێکی وێژەیی، رۆشنبیری و کۆمەڵایەتییە). پەنابەرانی باکووری کوردستان لەکامپی ئەتروش-ی باشووری کوردستان دەریانکردووە. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) ساڵی یەکەم لە مانگی 12/1996 بە 26 لاپەڕەی پێوانە گەورە دەرچووە و وەستاوە. وێنەدارە. (تایپ و مۆنتاژ و کارە هونەریەکان: ئادار دۆغان). تیراژی ئەم تاکە ژمارەیە: 1000 دانە. بە هاوکاری رۆژنامەی (وڵات) چاپ و بڵاوکراوەتەوە.

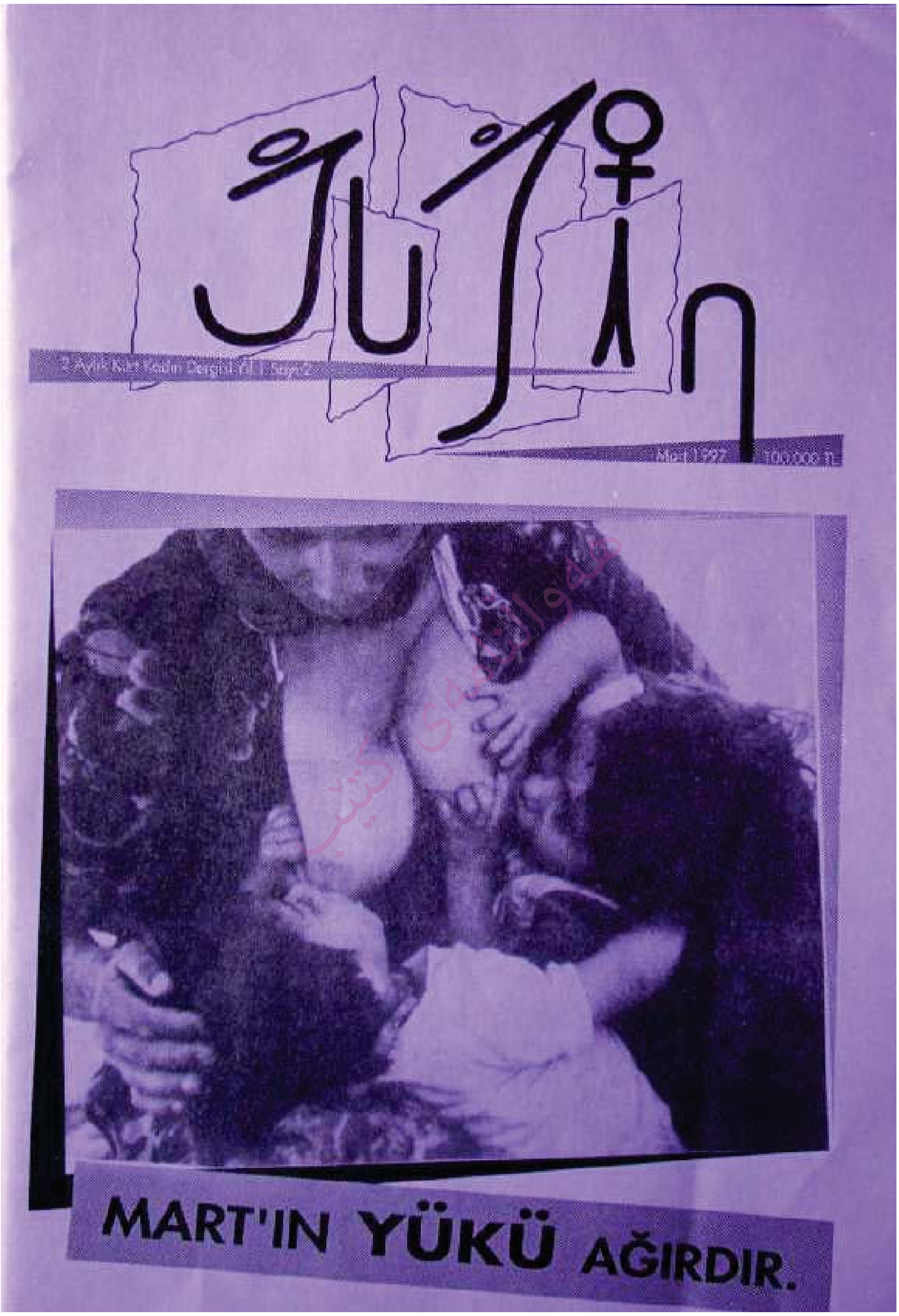
JuJin

ژووژین

1996

ئەستەنبوڵ

(گۆڤاری دوو مانگی ژنی کوردە). لەلایەن ژنانی ولاّتپاریّزی کوردەوە لە ئەستەنبوڵ دەرچووە. زمان: تورکی و ریّژەیەکی کەم کوردی "کورمانجی ژووروو". ریّنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە مانگی 12/1996 - 1/1997 بە 44 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (2) ساڵی یەکەم لە مانگی 3و4/1997 بە 52 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (3و4) ساڵی یەکەم بەیەکەوە لە مانگی 10/1997 بە 68 لاپەڕە دەرچوونە، ژمارە: (5) ساڵی دووەم لە مانگی 1/1998 بە 56 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (6) لە مانگی 4/1998 بە 54 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (10) لە مانگی 3/2000 بە 56 لاپەڕە دەرچووە. بەگوێرەی یەکەم ژمارە خاوەن و بەڕێوەبەری کاروباری نووسین: ئۆیا جۆشکون. لە دووەم ژمارەوە خاوەنی: ئۆیا جۆشکون. بەڕێوەبەری کاروباری نووسین: سۆنگول تانروکولو. گرافیك: رۆشا. تەکنیك: ساکینە. پێوانە: ناوەندی، وێنەدارە. چاپخانە: جەیلان، دیار، یۆن - ئەستەنبوڵ.


MART'IN YÜKÜ AĞIRDIR.

کوردستان

1997

ڕۆمانیا

(بولتەنی زانیاری). (سەنتەری زانیاری کوردستان) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: ڕۆمانیا. زمان: ڕۆمانی. یەك ژمارەی ئەم بولتەنە لە ڕۆژی 1997/1/23 بە 4 لاپەڕە دەرچووە و زنجیرەی دەرچوونی لەسەر نییە. پێوانە: A4. یەك وێنەی تێدایە.

KURDISTAN

Buletin Informativ

Ocalan: „Sadam nu poate rezolva chestiunea kurdă de unul singur”.

Rafsanjani discuta cu Turcia

Turcia, lumea musulmană şi G7

Legaturile Turciei cu mafia

Turcia calcă în picioare drepturile omului

Pact între Israel şi Turcia

În Turcia se simte inflaţia

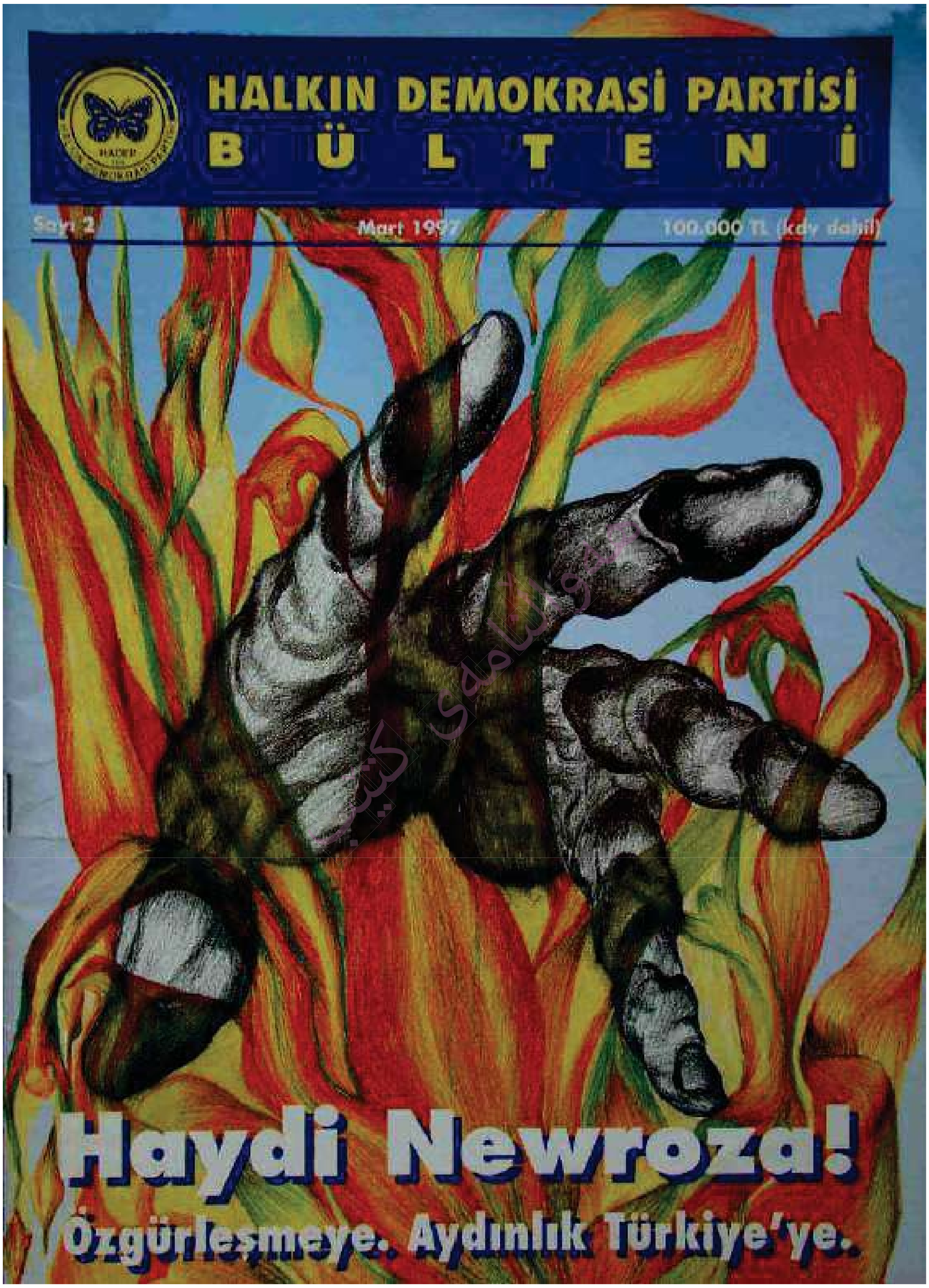
HALKIN DEMOKRASİ PARTİSİ BÜLTENİ

HADEP Bülteni

1997

ئەنقەرە

(هادەپ بولتەنی) گۆڤار، سیاسی: (ئۆرگانی وەشانی ناوەندی پارتی دیموکراسی گەل - HADEP). شوێنی دەرچوون: ئەنقەرە. زمان: تورکی. خاوەنی ئیمتیاز: سەرۆکی گشتی هادەپ: موراد بوزلاق (1952/12/30 گوندی ئاکتاش/شەرەفلیکۆچهیسار - 2015/1/4 ئەنکەرە). دەستەی نووسەران: گوڤەن ئۆزتا، سەدات یورتتاش، محەمەد ساتان، ع. رەزا یورتسەڤەر. بەڕێوەبەری کاروباری نووسین: عەلی رەزا یورتسەڤەر. ژمارە: (1) لە مانگی 1/1997 بە 50 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 3/1997 بە 30 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 7/1997 بە 36 لاپەڕە دەرچووە. چەند ساڵێك دواتر لەگەڵ داخستنی ئەم پارتییە ئەم بولتەنەش لە دەرچوون وەستاوە. پێوانە: شێوە گۆڤاری ناوەندییە. و وێنەدار و بەرگ رەنگاورەنگە. (چاپ و وەشان: star بۆ رەکلام، پاشان: پۆلا بۆ رەکلام - ئەنقەرە).


HALKIN DEMOKRASİ PARTİSİ
BÜLTENİ
Sayı 2
Mart 1997
100.000 TL (kdv dahil)
Haydi Newroza!
Özgürleşmeye. Aydınlık Türkiye'ye.

düşünürken

(بیرمەند)

1997

ئەڵمانیا

(گۆڤارێکی رۆشنبیری، هونەری، سیاسی). دەستەیەك لە خوێندکارانی وڵاتپارێزی کوردستان لە زانکۆی (کۆلن - ئەڵمانیا) دەریانکردووە. زمان: تورکی. ژمارە: (1) لە مانگی 1/1997 دەرچووە. لە نووسەرە دیارەکانی: (یاسەمین دۆغان، دەڤرم ئەسلان، موراد ئارپالك).

هەواڵنامەی کتێب

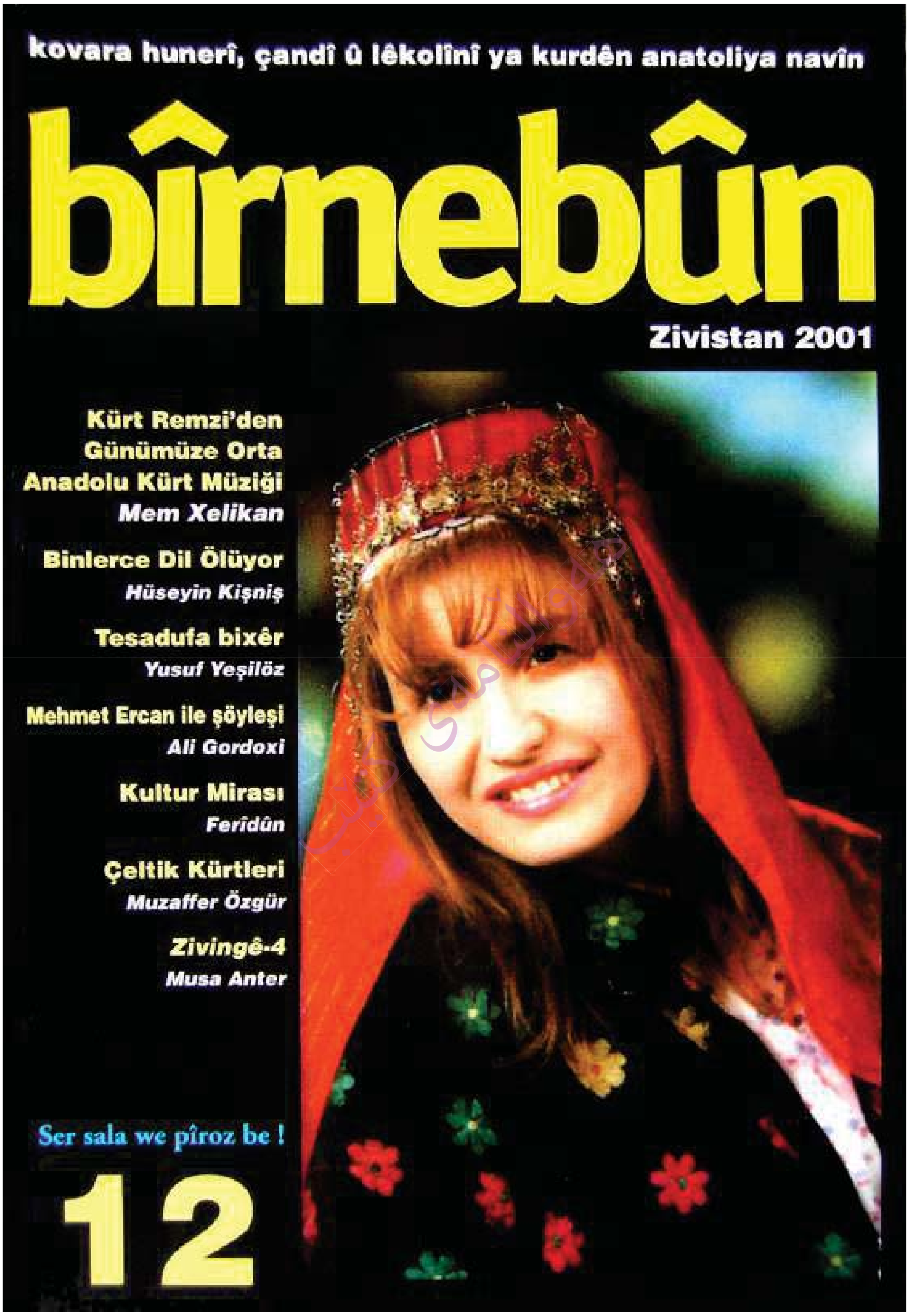
bîrnebûn

بیرنەبوون

1997

ئەڵمانیا / سوێد

گۆڤارێکی وەرزییە: لە سەر بەرگی یەکەم ژمارە و دووەم ژمارەیدا نووسراوە: (گۆڤارێکی هونەری، رۆشنبیری و سیاسی کوردەکانی ئەنادۆلی ناوینە). لەسەر بەرگی سێیەم ژمارە و بەدواوەی نووسراوە: (گۆڤارێکی هونەری، رۆشنبیری و لێکۆڵینەوەی کوردەکانی ئەنادۆلی ناوینە). یەکەم ژمارەی لە وڵاتی ئەڵمانیا دەرچووە و سەرجەم ژمارەکانیتری لە وڵاتی سوێد دەرچوونە. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو" و تورکی. رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە زستانی 1997 دەرچووە، ژمارە: (10) لە بەهاری 2000 دەرچووە، ژمارە: (20) لە هاوینی 2003 دەرچووە، ژمارە: (30) لە بەهاری 2006 دەرچووە، ژمارە: (48) لە زستانی 2011 دەرچووە. بەگوێرەی ژمارە (1) و (2) خاوەن و بەرپرسیار: حاجی ئەردۆگان. لە ژمارە: (3) بەدوا دەستەی گۆڤار ئاوار نووسراوە: خاوەن و بەرپرسیاری گۆڕاوە بۆ: عەلی جفتجی. دەستەی نووسەران: نوح ئاتەش، د. میکایلی، موزەفەر ئۆزگوور، حاجی ئەردۆگان، محەمەد بایراك، واحید دوران، بەکر داری، مەحمود دوران، سەفۆیێ ئاسیێ، عەلی جفتجی. پێوانە: سەرجەم ژمارەکانی لە نێوان 82 تا 100 لاپەڕەی شێوە گۆڤاری ناوەندی و بەرگ رەنگاورەنگ و وێنەداردان. یەکەم ژمارەی لە وڵاتی ئەڵمانیا چاپکراوە، لە ژمارە: (2) بەدوا لە (چاپخانەی ئاپیك - سوێد) چاپکراوە.


kovara hunerî, çandî û lêkolînî ya kurdên anatoliya navîn
bîrnebûn
Zivistan 2001
Kürt Remzi'den Günümüze Orta Anadolu Kürt Müziği
Mem Xelikan
Binlerce Dil Ölüyor
Hüseyin Kişniş
Tesadufa bixêr
Yusuf Yeşilöz
Mehmet Ercan ile şöyleşi
Ali Gordoxi
Kultur Mirası
Ferîdûn
Çeltik Kürtleri
Muzaffer Özgür
Zivingê-4
Musa Anter
Ser sala we pîroz be !
12

Londra Gündem

(ڕۆژەڤی لەندەن)

1997

بەریتانیا

ڕۆژنامەیەکی دوو هەفتەیی سیاسی گشتییە. (پڕۆژەی پەروەردەیی کورد KEP) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: لەندەن - بەریتانیا. زمان: کوردی "کورمانجی ژروو" و تورکی و ئینگلیزی. ڕێنووس: لاتینی. بەڕێوەبەری گشتی وەشان: ئارەزوو پەشمەن. دەستەی وەشان: برکان ئادار، محەمەد جان، محەمەد گونەش، مورڤەت تانەر. یەکەم ژمارەی لە مانگەکانی بەرایی ساڵی 1997 بڵاوکراوەتەوە. ژمارە: (20) لە ڕۆژانی 17-30/12/1997 دەرچووە. پێوانە: 24 لاپەڕەی شێوە ڕۆژنامەی گەورەیە. وێنەدار و ڕەنگاورەنگە.

هەواڵنامەی کتێب

Londra Gündem

12 Aralık - 30 Aralık 1997 No. 20 Kürtçe Türkçe İngilizce Gazete Ücretsiz

Hastanede kuşkulu ölüm

34 yaşındaki üç çocuk annesi Elif Aksoy, Homerton Hastanesi'nde basit bir ameliyat sonrası hayatını kaybetti.

Dr. Haluk Gerger sentenced to serve time in jail again 10 December 1997. Dr. Haluk Gerger, a Turkish academic, writer, peace and human rights activist and a columnist of the Kurdish Daily 'Özgür Politika' has been sentenced to a prison term of one year and a fine of about $2000 US dollars under article 7 of the anti-terror law.

İnsan Hakları Savunucusu:

Bianca Jagger Kürtler arasında

Yurtsever Demokratik Gençlik
(لاوانی دیموکراتی وڵاتپارێز)

1997

مێرسین

گۆڤارێکی، سیاسی، رۆشنبیری، لاوانی دیموکراتی وڵاتپارێزە. لەلایەن گەنجانی وڵاتپارێزی کوردەوە لە شاری مێرسین - تورکیا دەرچووە. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە ساڵی 1997 دەرچووە. پێوانە: گەورەیە. رەنگاورەنگ و وێنەدارە.

هەواڵنامەی کتێب

Çandîya Berxwedan
چاندیا بەرخووەدان

1997

ترابزۆن

گۆڤار، سیاسی، گشتی. زیندانیانی سەربە پارتی کرێکارانی کوردستان لە ساڵی 1997 لە گرتووخانەی ترابزۆن دەریانکردووە. رەوانەی دەرەوەی زیندان کراوە و لە دەرەوەی زیندان بەکۆپی لێی زیاد کراوە وبڵاوکراوەتەوە. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. پێشتریش لە ساڵی 1984 بە هەمان ناو خۆراگرانی ناو زیندان لە زیندانی ئامەد گۆڤارێکیان دەرکردووە.

ZILAN

زیلان

1997

ئەڵمانیا

گۆڤارێکی سیاسی ژنانەی تایبەتە. شوێنی دەرچوون: ئەڵمانیا. زمان: ئەلمانی. یەکەم ژمارەی لە رۆژی 1997/6/30 لە یەکەم ساڵرۆژی چالاکی گیانبازی (زەینەب کناجی - زیلان 1972 مەلاتییە 1996/6/30 دێرسیم) دەرچووە. هەر ئەم تاکە ژمارە تایبەتەی بڵاوکراوەتەوە و وەستاوە. پێوانە گەورە و وێنەدار و رەنگاورەنگە.

ژیانی ئازاد

1997

سلێمانی

رۆژنامەیەکی سیاسی، کۆمەڵایەتی، گشتیی ژنانە. لە شاری سلێمانی دەرچووە. لە ژمارە: (0)ییەوە دوو هەفتە جارێك دەرچووە، لە ژمارە: (10)یەوە بە بەردەوامی هەفتانە دەرچووە. پاشان لە ژمارە: (106)یەوە جارێکیتر دوو هەفتە جارێك دەرچووە. لە (104) ژمارەی بەراییدا نووسراوە: (ئۆرگانی یەکێتی ئازادی ژنانی کوردستان). زمان: کوردی "کورمانجی ناوین". ڕێنووس: ئارامی. ژمارە: (0) لە رۆژی دووشەممە 1997/7/7 دەرچووە، ژمارە: (10) لە رۆژی 1997/12/8 دەرچووە و تا رۆژی 1999/11/15 هەمووی بەسەریەکەوە، جگە لە ژمارە: (0) گەیشتووە بە (104) ژمارە، ئیتر لەوە بەدوا لەلایەن ئاسایشی سلێمانییەوە رێگەی چاپ و بڵاوبوونەوەی لێگیراوە. ساڵی 2000یش تەنیا ژمارە: (105) بەمێژووی 2000/9/8 لە سلێمانی چاپ و بڵاوکراوەتەوە. پاشان جارێکیتر دەست بەئامادەکاری دەرچوونەوەی کراوە و لە ژمارە: (106) لە رۆژی 2001/1/31 لە هەرێمەکانی پاراستنی میدیا دەستیکردۆتەوە بە دەرچوون و لە باشوور و رۆژهەڵاتی کوردستان بڵاوکراوەتەوە، ژمارە: (132) دوا ژمارەیەتی لە رۆژی پێنجشەممە 28ی رەشەممەی 2002 دەرچووە. ژیانی ئازاد بە ژمارە (0) و ژمارە تایبەتیەکانییەوە بەگشتی (133) ژمارەی لێ بڵاوکراوەتەوە. پێوانەی سەرجەم ئەو ژمارانەی بەئاشکرا دەرچوون بریتیین لە 4 لاپەڕەی

پێوانە گەورە، تەنیا دوو ژمارەی سەرەتای ساڵی 1999ی نەبێت، کە بە پێوانەی بچووك دەرچوونە. هەروەها ژمارە: (105) بە پێوانەی بچووك و لەگەڵ سەرجەم ئەو ژمارانەیتری کە بە نهێنی بڵاوکراوەنەتەوە پێوانە بچووکن و سەرجەم ژمارەکان لە نێوان 4 تا 16لاپەڕەن. ژمارەیەك کادیری ژن و نووسەران و رۆشنبیرانی ژن هەریەکەیان بۆ ماوەیەك کاروباری رۆژنامەکەیان هەڵسوراندووە و لە رۆژنامەی (ژیانی ئازاد) خەباتیانکردووە. ئەو ژمارانەی بە ئاشکرا دەرچوون (0) تا (105) لە چاپخانەکانی (دلێر و سەرکەوتن) لە شاری سلێمانی چاپکراون, لە ژمارە: (106) بە دوا لە چاپخانەی (ئازادی) لە هەرێمەکانی پاراستنی میدیا چاپکراون. رۆژنامەیەکی وێنەدارە.

هەواڵنامەی کتێب

ژیانی ئازاد
ئازاد بوونی ژنی کورد ئازاد بوونی کوردستانە
دوو هەفتەنامە ژمارە (3)
(25)ی ئەی (1997)ز (2697)ی کوردی
ئۆرگانی یەکێتی ئازادی ژنانی کوردستان YAJK
ئاخاڤتنی سەرۆکی نەتەوەیی بە بۆنەی یادکردنەوەی شەهید هەڤاڵ زیلان

...ت: دەمەوێت هەموو دنیا لە ئامێز بگرم

ژیانی ئازاد

(YAJK)

...ناسێ ژیانی ئازاد

ÜLKEDE Gündem

لە وڵاتدا رۆژەڤ

1997

ئەستەنبوڵ

(ئولکەدە گوندەم) = لە وڵاتدا رۆژەڤ: رۆژنامەیەکی رۆژانەی سیاسی گشتییە. (دەزگای گوندەم بۆ راگەیاندن و بڵاوکردنەوە) دەریکردووە. لە ئەستەنبوڵ دەرچووە. زمان: تورکی. خاوەنی ئیمتیاز: سەلاحەدین دەلی. بەرێوەبەری گشتی وەشان: ئەردەم ئۆنال، پاشان کەمال سەلجوك. بەرپرسیاری کاروباری نووسین "سەرنووسەر": خەیرەددین دەمیرجی ئۆغلو، پاشان: حوسێن توغرا و بەنگی یلدز. بەرێوەبەری دەزگا: عەلی دۆغان. ژمارە: (1) لە رۆژی دووشەممە 1997/7/7 دەرچووە، ژمارە: (9) لە رۆژی 1997/7/15 دەرچووە و لە ساڵی 1999 داخراوە. ئەم رۆژنامەیە تەنیا لە شەش مانگی یەکەمی تەمەنیدا بەگشتی سکاڵا لە دژی (178) ژمارەی لە دادگا تۆمارکراوە، هەروەها بەبڕیاری سەردۆزگەری دادگای ئاسایشی تورکیا لە ئەستەنبوڵ رێگا نەدراوە (150) ژمارەی 10 مانگی بەرایی ئەم رۆژنامەیە بچێتە شارەکانی کوردستان و بگاتە دەستی خوێنەرانی. لە رۆژی 1997/12/25 دادگا بڕیاری 20 رۆژ داخستنی ئەم رۆژنامەیەی داوە ئەوەش لەپای بڵاوکردنەوەی بانگەوازێکی سیاسی بووە. لە رۆژی 1998/5/19یش لە پای بڵاوکردنەوەی وتارێکی پەرلەمانتاری پێشووتری ئەوکاتەی زیندانیکراوی کورد (خەتیب دیجلە) سزای 10 رۆژ داخستنی بەسەر سەپێنراوە و بەرپرسیاری کاروباری نووسین

خەیرەدین دەمیرجی ئۆغلو سەرەتا بە ساڵێك و 960 هەزار لیرەی تورکی سزادراوە، پاشان گۆڕدراوە بۆ 370 هەزار لیرەی تورکی و خەتیب دیجلەش بەتاوانبار ناسێنراوە. ئەم رۆژنامەیە هەر لە سەرەتای دەرچوونییەوە بەشێوەیەکی نا یاسایی رێگای چوون و بڵاوبوونەوەی بۆ شارەکانی باکووری کوردستان لێگیراوە و پاشان لە رۆژی 1/12/1997 بەبڕیارێکی رەسمی دادگای تورکیادا چوون و بڵاوبوونەوەی بۆشارەکانی باکووری کوردستان قەدەخەکراوە. جێی سەرنجە کە ئەم رۆژنامەیە تەنیا لە 10مانگی یەکەمی تەمەنیدا لە نێوان 7/7/1997 تا 7/5/1998 بەگشتی (248) سکاڵای لە دادگا لە دژی تۆمار کراوە و تاکاتی داخستنی لە ساڵی 1999 سەدان جاریتر سکاڵای لە دژی تۆمارکراوە و رووبەرووی هەڕەشە و سزای قورس بۆتەوە تا دوا جار لە ساڵی 1999 بەتاوانی جوداخوازی و هۆکاری هەڕەشە لەسەر یەکێتی خاکی تورکیا داخراوە. پێوانە: هەر ژمارەیەکی ئەم رۆژنامەیە (12) لاپەڕەی گەورە و وێنەدارە. هەروەها ئەم رۆژنامەیە پاشکۆیەکیشی ناوە ناوە بە زمانی تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو" بەناوی **EK GÜNDEM** (ئەك گوندەم = پاشكۆی رۆژەڤ) لە پێوانەی رۆژنامەی شێوە ناوەندیدا چاپ و بڵاوکردۆتەوە.

لە پاش وەستانی ئەم رۆژنامەیە، ئەمجارە رۆژنامەی (**Özgür Bakış**) جێگەی ئەوی گرتۆتەوە و ئەویش لە ساڵی 2000 داخراوە و لە دوای ئەوانە چەندین رۆژنامەی دیکە وەك درێژە پێدەری هەمان رێبازی دەنگی ئازاد یەك بەدوای یەك دەستیان بە وەشان کردووە و یەك بەدوای یەکتریش داخراون.

ÜLKEDE

15 TEMMUZ

Gündem

Tüpgaz bir milyonu aştı

Yeşil'in komutanı Korkut Eken

Gazi'de provokasyonu 'Yeşil' başlattı, Korkut Eken ise katliamı Kaymakamlık'tan yönlendirdi

Kontgerillanın itirafı

Yayını engellendi

Eken yönetti

İTİRAFÇININ

İTİRAFLARI

Öcalan: Ateşkese cevap veririz

YILMAZ VE BAYKAL ANLAŞTI

Ağar ve Bucak'a dokunulacak!

Yurtçu kişisel affı reddetti

Yurtçu, kendisi için yapılacak affın basın özgürlüğü anlamına gelmeyeceğini söyledi

Bütün gazeteciler serbest bırakılsın

16 Temmuz'da toplantı

Harekât talana dönüştü

Orduevi'ne roketli saldırı

Hükümette vaat bol

'Hücre sistemi katliama davettir'

Komutanların süreleri gündemde

یەك-كۆم بولتەنی

1997

ئەڵمانیا

(بولتەنی یەكێتی كۆمەڵە كوردییەكان لە ئەڵمانیا - یـەك كـۆم). شـوێنی دەرچوون: دۆسـلدۆرف - ئـەڵمانیا. زمـان: ئـەلمانی. ژمـارە: (1) لـە ڕۆژی 1997/7/10 دەرچـــووە، ژمـــارە: (7) لـــە ڕۆژی 1997/10/9 دەرچووە، ژمارە: (45)ی لە ڕۆژی 1999/7/30 دەرچووە و دوای ئـەوە بۆ ماوەی زیاتر لە شەش ساڵ وەستاوە و لـە سـاڵی 2006 جارێكیتر لـە ژمارە (1)ی دەستیكردۆتەوە بە دەرچوون و ئـەمجارەش هـەر بـەناوی (یـەك كۆم بولتەن)، بەڵام لـە شـێوەی گۆڤـار دەرچـووە، ژمـارە: (2)ی قۆنـاخی دووەمی لە مانگی 3/2007 دەرچووە، ژمارە: (4)ی قۆنـاخی دووەمـی لە مانگی 8/2008 دەرچووە، ژمارە: (9)ی قۆناخی دووەمی لە مانگی 9/2009 بـە 32 لاپـەڕە بـە زمـانی كـوردی "كورمـانجی ژووروو" و ئەڵمانی و توركی دەرچووە. ڕێنووس: لاتینی. پێوانە: ژمارەكانی قۆنـاخی یەكەم 2-4 لاپەڕەی A4، ژمارەكـانی قۆنـاخی دووەم بـە پێوانـەی شـێوە گۆڤاری گەورە و ڕەنگاورەنگ و وێنەدار دەرچوونە.

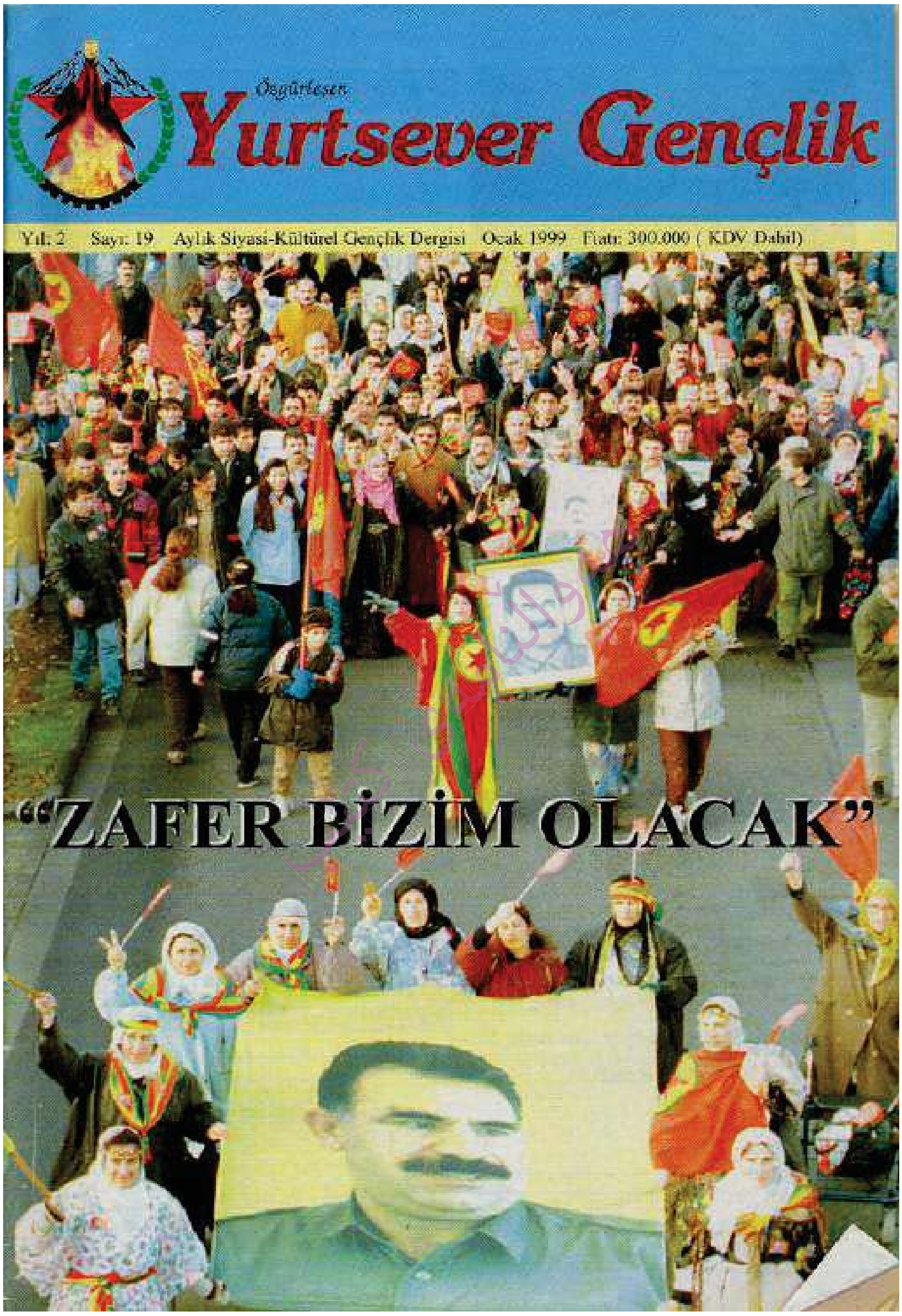
* ڕێكخراوی یـەك كـۆم لـە ڕۆژی 1994/4/27 لـە شـاری بۆخـوم لـە ئەلمانیا دامەزراوە كە لقیكی كۆن كوردە.

Özgürleşen Yurtsevr Gençlik

1997

ئەستەنبوڵ

(گۆڤارێکی سیاسی و کولتووری مانگانەی لاوانە)، (دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوەی زەلال) لە ئەستەنبوڵ دەریکردووە. زمان: تورکی و جاروبار کورتە بابەتی بە زمانی کوردی "کورمانجی ژووروو"ش بڵاوکردۆتەوە. ڕێنووس: لاتینی. خاوەنی ئیمتیاز: ئیلهان دەمیرباش. بەڕێوەبەری کاروباری نووسین: ئۆندەر دەرە. لە ساڵی 1998 خاوەنی ئیمتیاز و بەڕێوەبەر و بەرپرسیاری کاروباری نووسین: عەزیز سەل. پاشان گۆڕدراوە بۆ خاوەنی ئیمتیاز: شەمسەدین باشچی. بەڕێوەبەر و بەرپرسیاری کاروباری نووسین: ئەرهان ئەڤشار. ژمارە: (1) ساڵی یەکەمی لە مانگی 7/1997 بە 56 لاپەڕە دەرچووە. ژمارە: (26) ساڵی سێیەمی لە مانگی 11/1999 بە 48 دەرچووە و بەماوەیەکی کەم دوای ئەوە داخراوە. سەرجەم ژمارەکانی پێوانە گەورە و وێنەدار و بەرگ ڕەنگاورەنگن.

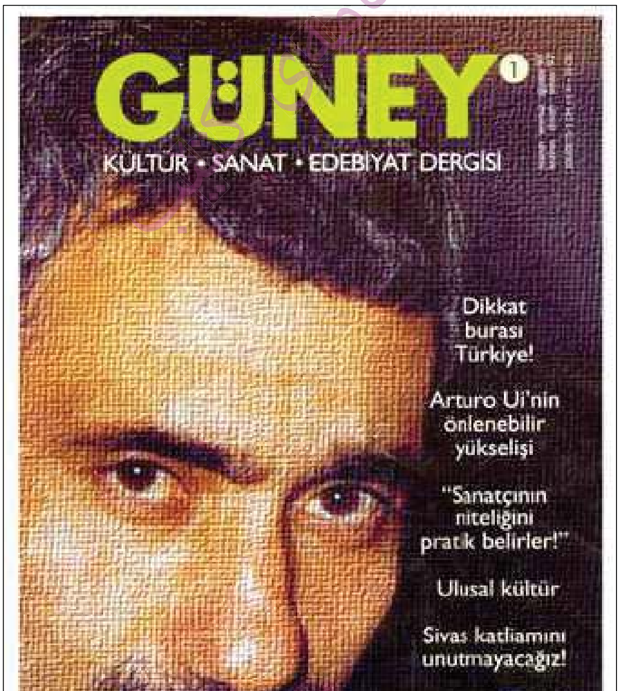

Özgürleşen
Yurtsever Gençlik
Yıl: 2 Sayı: 19 Aylık Siyasi-Kültürel Gençlik Dergisi Ocak 1999 Fiatı: 300.000 (KDV Dahil)
"ZAFER BİZİM OLACAK"

GÜNEY

1997

ئەستەنبوڵ

(گۆڤارێکی رۆشنبیری ، هونەری، وێژەیی - سێ مانگییە). لە ئەستەنبوڵ دەرچووە. زمان: تورکی و کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) لە مانگی 6و7و8/1997 دەرچووە. ژمارە: (16) لە مانگی 4و5و6/2001 دەرچووە. خاوەنی ئیمتیاز: عەزیز ئۆزەر. بەرپرسیاری نووسین و بەڕێوەبەری کاروباری نووسین: ئیلیاس ئەمیر. پێوانە: 54 لاپەڕەی گەورە و وێنەدار و بەرگ رەنگاورەنگە. (چاپخانەی ئاسیا - ئەستەنبوڵ).



Alevi Halk Gerçği

1997

ئەستەنبوڵ

راستینەی خـەڵکی عەلـەوی: (گۆڤـارێکی سیاسـی مانگانەیـە)، (دەنگـی کوردە عەلەوییەکانە). شوێنی دەرچوون: ئەستەنبوڵ. زمان: تورکی. خـاوەن و بەڕێوەبەری کاروباری نووسین لەسەر ناوی وەشانخانەی نام: جـەلال دۆنمـەز. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورەیە. وێنـەدار و رەنگاورەنگـە. چاپخانە: یـۆن - ئەستەنبوڵ. ژمارە 1 لە مانگی 7/1997 بە 24 لاپەڕە دەرچووە.

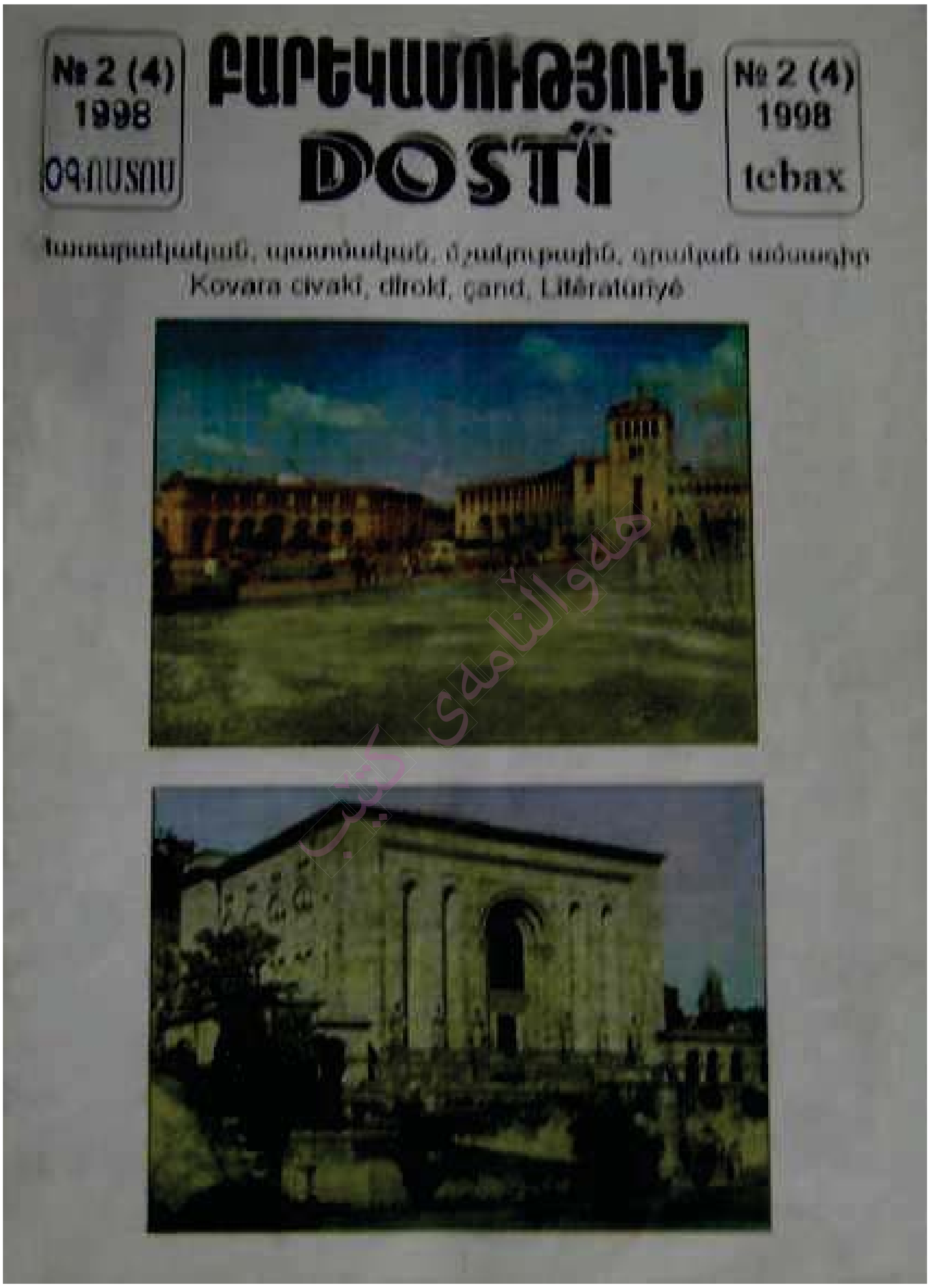
DOSTÎ

دۆستی

1997

ئەرمینیا

(گۆڤـارێکی کۆمەڵایـەتی، مێـژوویی، فەرهـەنگی، وێژەییـیـە)، (بـەرەی ڕزگـاری نەتـەوەیی کوردسـتان - ERNK/ نوێنەرایـەتی ئـەرمینیا) لەسەر ناوی (کۆمەڵەی دۆستایەتی ئەرمەنی و کورد) سێ مـانگ جارێـك لە یەریڤانی پایتەختی ئەرمینیا دەریکردووە. زمان و ڕێنـووس: ئەرمـەنی، جاروبار جێگەی داوە بە بابەتی زۆر کورت بـە زمـانی کـوردی "کورمـانجی ژوورروو". سەرنووسـەر: کـارلینی چاچـانی. دەسـتەی نووسـەران: ڕۆزا کیراکیۆن، گەڤۆرگ خابیجانیان، ڤلادمێر چەتۆییێڤ، ماهیر عەلی، ژنیکـە قادر. ژمارە: (1) لـە سـاڵی 1997 دەرچـووە، ژمـارە: (2) لـە مـانگی 12/1997 دەرچووە، ژمارە: (4) لە مانگی 8/1998 بە 32 لاپـەڕە دەرچووە و ژمارە: (26) لە مانگی 4و5/2005 دەرچووە. پێوانە: گەورە و بەرگ ڕەنگاورەنگ و وێنـەدارە. ئـەم گۆڤـارە دواتـر ناوەکـەی گـۆڕدراوە و بووەتە (دەنگی دۆستی).


№ 2 (4)
1998
ՕԳՈՍՏՈՍ
ԲԱՐԵԿԱՄՈՒԹՅՈՒՆ
DOSTÎ
№ 2 (4)
1998
tebax
Kovara civakî, dîrokî, çand, Lîteratûriyê

هەڵوێستی نیشتمانی

1998

سلێمانی

(گۆڤارێکی وەرزیی رۆشنبیریی گشتیی سیاسیی نەتەوەییە)، (یەکێتی رۆشنبیرانی نەتەوەیی کوردستان YRNK) لە شاری سلێمانی دەریکردووە. زمان: کوردی "کورمانجی ناوین". رێنووس: ئارامی و لاتینی. ژمارە: (1) لە مانگی 1/1998 دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 4/1998، ژمارە: (3) لە مانگی 7/1998 دەرچووە، ژمارە: (4) لە مانگی 10/1998 دەرچووە، دوای ئەو ژمارەیە لەلایەن ئاسایشی سلێمانییەوە رێگەی چاپ و بڵاوبوونەوەی لێگیراوە، پاشان لە ساڵی 2000 جارێکیتر مۆڵەتی رەسمی دەرچوونی وەرگیراوەتەوە، ژمارە: (5) لە مانگی 5/2000 دەرچووە، ژمارە: (6و7)ی هاوین و پایزی 2000 کە بەیەکەوە لە بەرگێکدا لەژێر چاپدابوون لەلایەن ئاسایشی سلێمانی-یەوە دەستی بەسەرداگیراوە و بەرپرسیاری گشتی گۆڤارەکەش بۆ ماوەی زیاتر لە مانگێك زیندانی کراوە، دواتریش دەست بەسەر نووسینگەی گۆڤارەکە و کەلوپەلەکانی ناویدا گیراوە. ئیتر گۆڤاری هەڵوێستی نیشتمانی بە یەکجاری داخراوە. مۆڵەتی یاسایی گۆڤار لەسەر ناوی خاوەنی ئیمتیاز: پارێزەر محەمەد شێخ ئەحمەد. سەرنووسەر: محەمەد بەکر کەریم. دەستەی نووسەران پێکهاتبوون لە عومەر کەریم فەیزوڵڵا - سکرتێری نووسین. مەریوان عومەر دەوڵەت، عومەر محەمەد یونس، ئەحمەد کوڕە جووتیار. لە ژمارە: (5)یەوە: رێناس نەورۆزی بووەتە بەرپرسیاری

گشتی گۆڤارەکە و جەمیل ئەحمەد-یش کەوتۆتە ریزی ئەندامانی دەستەی نووسەران. مامۆستا مەریوان عومەر دەوڵەت رۆڵی سەرنووسەر و سەرەکی هەبوو لە دەرچوونی سەرجەم ژمارەکانی ئەم گۆڤارە و هەڵبەبڕی بابەتەکان و پێداچوونەوەی زمانەوانی. هونەرمەند رودی حەسەکەش نەخشی بەرگی هەندێك لە ژمارەکان و ناوەوەی گۆڤارەکەی بە تابلۆ و هونەرکارییەکانی رازاندۆتەوە. هەموو ئەندامانی دیکەی دەستەی نووسەران رۆڵێکی گرنگیان هەبووە لە چاپ و بڵاوبوونەوەی ژمارەکانی ئەم گۆڤارە. پێوانە: گەورەیە. وێنەدار و بەرگ رەنگاورەنگە. (چاپەمەنی وڵات، چاپەمەنی رۆناهی، چاپخانەی سەرکەوتن - سلێمانی).

هەواڵنامەی کتێب

هەلویستی
نیشتمانی
Y.E.N.K-1997
گۆڤارێکی رۆشنبیری گشتی سیاسی نەتەوەیی یە
گەرەدی هەبوویا مەرگی خودانەك
عالی کەرەمەك لطیفە دانەك
علم و هونەرو کەمال و اذعان
شیعرو غەزەل و کتاب و دیوان
من دی عالەما کەلامی موزون
عالی بکرا لبانی گەردوون

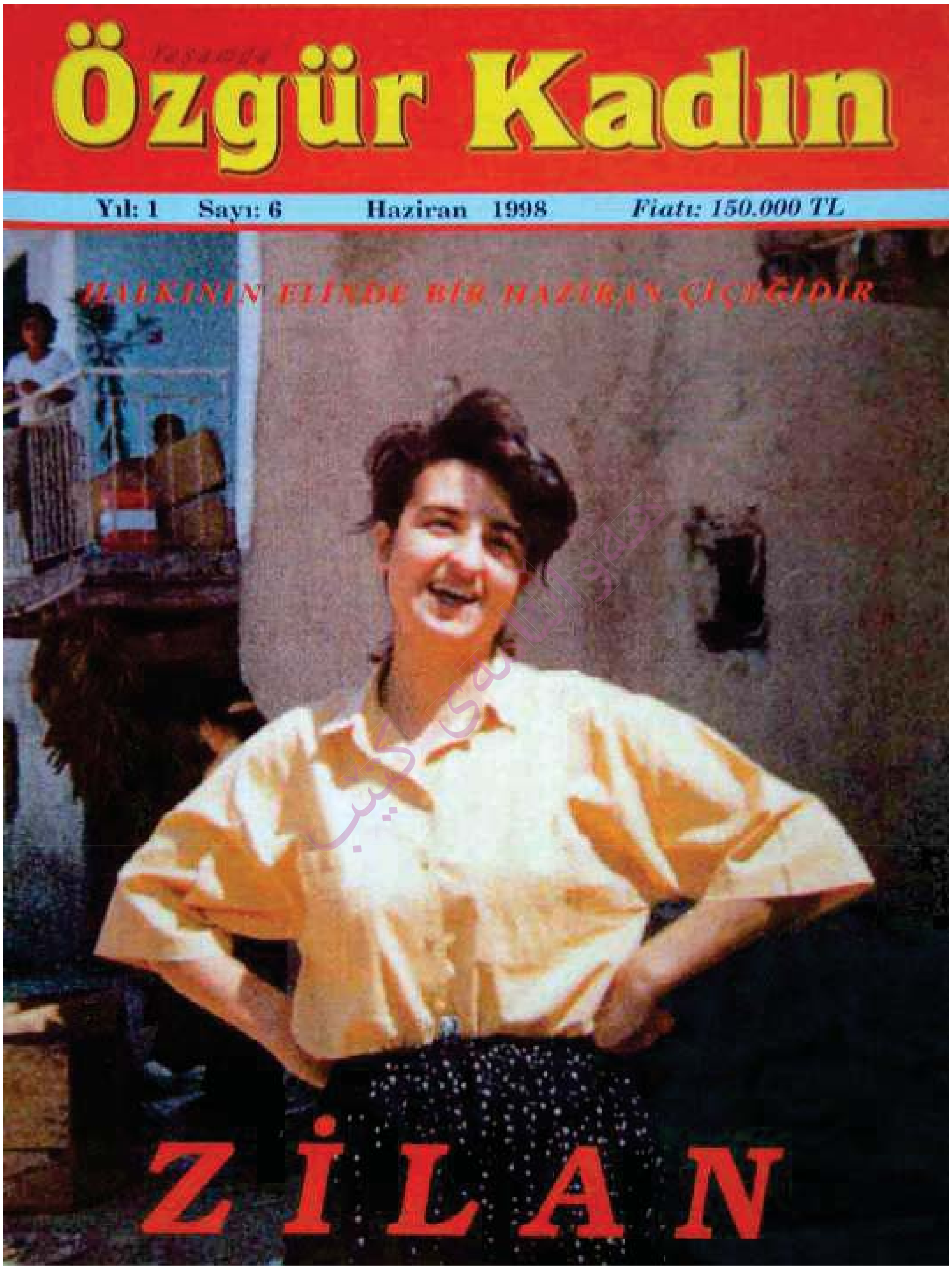
Yaşamda Özgür Kadın

لە ژیاندا ژنی ئازاد

1998

ئەستەنبوڵ

یاشامدا ئۆزگور کادن = لەژیاندا ژنی ئازاد: گۆڤارێکی سیاسی، کۆمەڵایەتی، گشتی، مانگانەی ژنانە. (ناوەندی بڵاوکردنەوەی هێڤی) بەدروشمی (ژنی ئازاد - نیشتمانی ئازادە) لە ئەستەنبوڵ دەریکردووە. زمان: تورکی. ژمارە: (1)ی لە مانگی 1⁄1998 دەرچووە، ژمارە: (12) لە مانگی 12⁄1998 دەرچووە، ژمارە: (25)ی دوا ژمارەیەتی کە من بینیومە لە مانگی 2⁄2000 دەرچووە و پاشان داخراوە. خاوەنی ئیمتیاز: سورەییا باڵتا و لە 1999 بووەتە: گولتەن بایشو. بەڕێوەبەری کاروباری نووسین: سەمانوور ئۆزەل. لە ژمارە: (3) بووەتە: تۆڵای بالجی. لە ساڵی 1999 بووەتە: بیرسەن باکرای. بەشێك لە ژنە سیاسییە زیندانیکراوەکانی کورد لە زیندانەوە هزر و شرۆڤەکانیان بۆ ئەو گۆڤارە دەنووسی. سەرجەم ژمارەکانی 48 لاپەڕەی گەورە و وێنەدار و بەرگ ڕەنگاورەنگن. (چاپخانەی سەرلار - ئەستەنبوڵ).


Yaşamıyla
Özgür Kadın
Yıl: 1 Sayı: 6 Haziran 1998 Fiatı: 150.000 TL
HALKININ ELİNDE BİR HAZİRAN ÇİÇEĞİDİR
ZİLAN

دەنگی وڵات

صوت الوطن

1998

سلێمانی

رۆژنامە، سیاسی، گشتی، مانگانە. (بزوتنەوەی ئاشووری وڵاتپارێزی میزۆپۆتامیا) دەریکردووە. شوێنی چاپکردن: سلێمانی. زمان: سسریانی، کوردی "کورمانجی ناوین"، عەرەبی. ژمارە: (1) لە مانگی 1998/1 بە 8 لاپەڕە دەرچووە. پێوانە: شێوە رۆژنامەی گەورە، وێنەدارە. بە هاوکاری رۆژنامەی وڵات چاپکراوە. تەنیا چەند ژمارەیەکی کەمی لێدەرچووە.

هەواڵنامەی کتێب

حقوق و جڤاك

1998

ئەڵمانیا

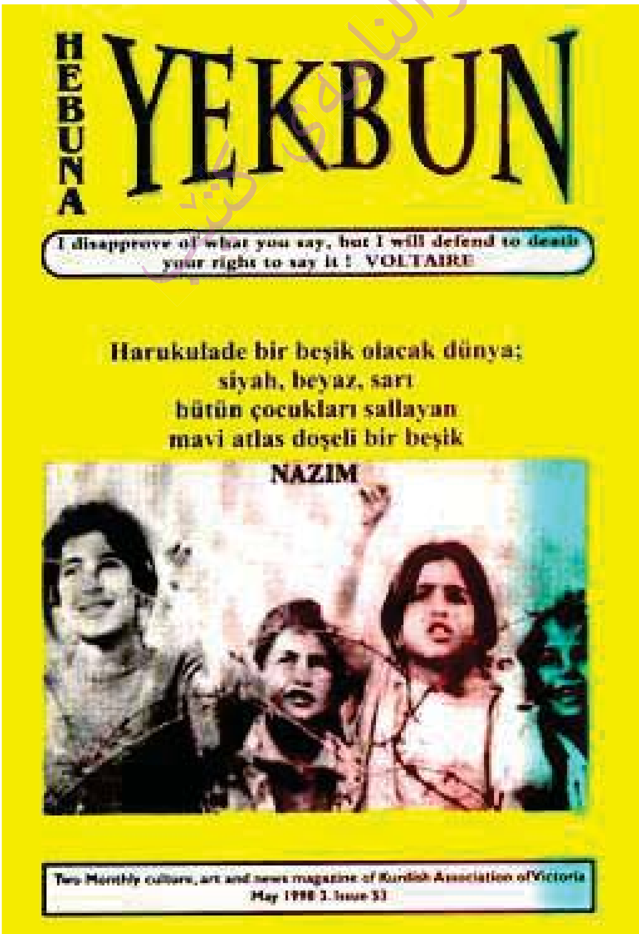
گۆڤاری یەکێتی حقوقناسانی کوردستان. شوێنی دەرچوون: کۆلن - ئەڵمانیا. زمان: تورکی، تەنیا ناوی گۆڤارەکە بە کوردییە. ژمارە: (1)ی تایبەتی لە مانگی 1998/2 بە 84 لاپەڕە دەرچووە. خاوەنی: یەکێتی حقوقناسانی کوردستان - ڤەیسەل ئاکای. کۆمیتەی بڵاوکردنەوە: ڤ. ئاکای، م. دەمیر، ئە. ھ . بۆزکورت، ح. جی جی، ر. دینچ. بەرپرسیاری نووسەران: حوسەین جی جی. پێوانە: شێوە گۆڤاری ناوەندی.

هەبوونا یەکبوون

1998

ئوستراليا

(گۆڤارێکی کولتووری - هونەری - هەواڵی گشتییە). مانگانە لە وڵاتی ئوستراليا دەرچووە. زمان: کوردی "کورمانجی ژوور" و ئینگلیزی و تورکی. ڕێنووس: لاتینی. بەرپرسیار: جوان دیجلە. سەرنووسەر: دەویژ زاپ. بەڕێوەبەری نووسین: ڤۆلکان کەمال. ژمارە: (1) لە مانگی 3/1998 دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 4/1998 دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 5/1998 بە 28 لاپەڕە دەرچووە. پێوانە: گەورەیە. وێنەدارە.



ژن و ژیار لەبناری زاگرۆس

ژن و ژیار

1998

هەرێمی زاگرۆس

گۆڤارێکی سیاسی و رۆشنبیری گشتی ژنانە. گەریلا ژنەکانی (ئارتەشی رزگاری گەلی کوردستان ARGK) دوو ژمارەی بەراییان بەناوی (ژن و ژیار لە بناری زاگرۆس) لە چیاکانی هەرێمی جۆلەمێرگی باکووری کوردستان دەرکردووە، ژمارەکانیتری دواتریان لە چیای قەندیل بەناوی (ژن و ژیار) دەرکردووە. زمان: کوردی "کورمانجی ناوین و کورمانجی ژووروو" و عەرەبی و تورکی. رێنووس: ئارامی و لاتینی. ژمارە: (1) لە بەهاری 1998 دەرچووە، ژمارە: (7) دوا ژمارەیەتی لە پایزی 1999 دەرچووە. پێوانە: گەورە و وێنەدارە.

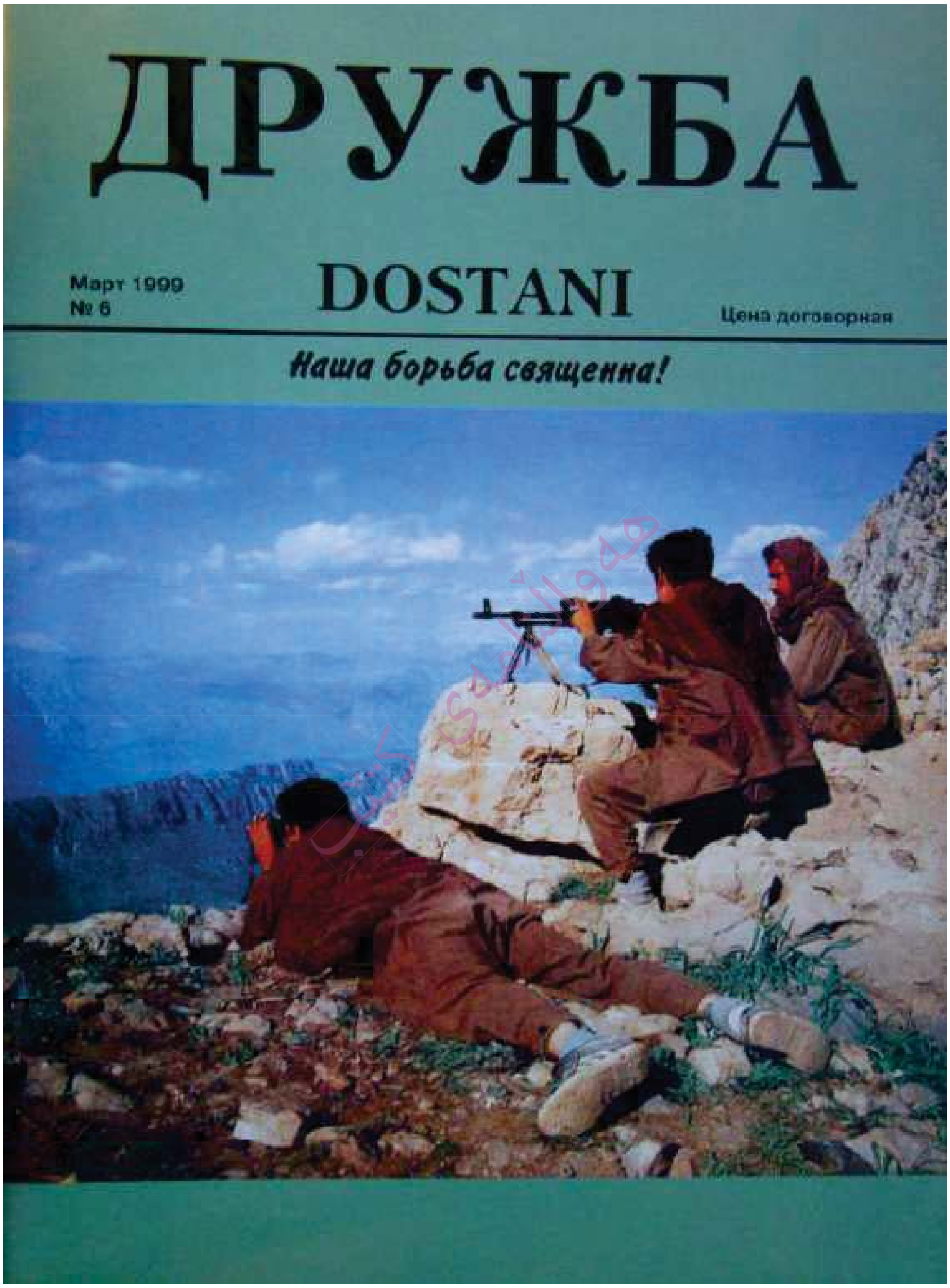
هەواڵنامەی کتێب

دۆستانی

1998

روسیا

گۆڤـارێکی، سیاسـی، رۆشـنبیری، گشـتییە. بـەرەی رزگـاری نەتـەوەیی کوردسـتان ERNK - نوێنەرایـەتی روسـیا لەسـەر نـاوی (کۆمەڵـەی کوردەکانی روسیا) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: مۆسکۆ- روسیا. زمـان و رێنووس: روسی. هەروەها رێژەیەکی کەم کـوردی "کورمـانجی ژووروو" و رێنووسی لاتینی. ژمارە: (1)ی ساڵی یەکەم لـە سـاڵی 1998 دەرچـووە، ژمـارە: (6) لـە مـانگی 3⁄1999 دەرچـووە، ژمـارە: (7) لـە مـانگی 11⁄1999 دەرچووە، ژمارە: (22) لە ساڵی 2003 دەرچـووە، ژمـارە: (28) لـە سـاڵی 2005 دەرچـووە. پێوانـە: شـێوە گۆڤـاری گەورەیـە. رەنگاورەنگ و وێنەدارە.


ДРУЖБА
Март 1999
№ 6
DOSTANI
Цена договорная
Наша борьба священна!

stêrka med

ستێرکا مەد

1998

بەلجیکا

گۆڤار، سیاسی، راگەیاندنی، گشتی: ناوەندی وەشانی (تەلەفزیۆنی مەد MED-TV) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: دەندەرلێو - بەلجیکا. زمان: ئینگلیزی، تەنیا ناوەکەی بەکوردییە. ژمارە: (1) لە بەهاری ساڵی 1998 دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 10/1998 بە 8 لاپەڕە لە شێوەی بڵاوکراوە دەرچووە، ژمارە: (3) دوا ژمارەیەتی لە مانگی 1/1999 لە شێوەی گۆڤاری ئاسایی دەرچووە. ئەم گۆڤارە لەگەڵ داخستنی تەلەفزیۆنی مەد لە مانگی 3/1999 ئیتر دەرنەچووە. پێوانە: شێوە گەورە و وێنەدار و رەنگا و رەنگە. تایبەتە بە کار و پەخش و ریکلامی بەرنامەکانی یەکەم کەناڵی تەلەفزیۆنی ئاسمانی کورد (MED-TV 1995 -1999). لە دوای دامەزراندنی (MEDIYA-TV) ئەمجارە گۆڤاری (مەدیا تیڤی) شوێنی ئەم گۆڤارەی گرتۆتەوە.

MED TV **stêrka med**

issue two *october 98*

Culture & technology: ISEA98

THE International Symposium of the Electronic Arts, hosted by Liverpool John Moores University, was held in Liverpool in early September. Med TV was directly involved with the Mediated Nations panel, convened by John Byrne, a Senior Lecturer at Liverpool Art School. The panel looked at the historical and contemporary uses of communication technologies which have sought to disrupt, subvert and/or revolutionise dominant and received notions of cultural identity.

Med TV shared a platform with Dee Dee Halleck, from Deep Dish TV in the USA, Jose Carlos Mariategui, from Alta Tecnologia Andina in Peru and Marguerite Byrum from John Hopkins University in the USA. The panel discussions culminated in a live screening of a special Zaningeha Med (University Med). The broadcast itself was hosted by Joe Cooper, Med TV's Education Adviser, in liaison with Dr Musa Kaval, who is responsible for Zaningeha Med's programming.

cont. pg.2

Baxçe zaroken

Children's TV

Baxçe Zaroken (Kurmanci for Children's Garden) is a children's show broadcast daily Monday to Friday. Presented by Kurdish teenagers and aimed at children living in Kurdistan, Baxçe Zaroken links together cartoons and children's stories with singing, basic education and views of life in Kurdistan. The format of the show had been developed by a small group of specialists - teachers, psychologists, linguists and those with previous experience in children's broadcasting.

One of the presenters is Rozerin Diren, originally from Turkey. Aged 18, Rozerin was approached by Med TV who had learned about her interests, teaching Kurdish theatre, dancing and singing to children in London. Med TV invited her to contribute to the production of the children's show and after a few months in the studios in Brussels she became part of

cont. pg.2

STOP PRESS STOP PRESS STOP PRESS

Just as Sterka Med was going to print, Med TV found itself under attack again. On Friday 9 October at 20.56 CET our broadcasts were jammed until 4 am the following morning. Throughout the weekend the jamming of our up-link satellite signal continued. On Monday 12, our transmissions again were forced off air at 12.00 CET just before the lunchtime news. The Turkish government has tried in the past to interfere with Med TV's broadcasts: during the summer of 1997 we were unable to broadcast for nearly 3 weeks. Med TV is receiving calls from all over Europe, Kurdistan and beyond from distressed viewers demanding their TV back. Some are queuing in groups, each taking turn to speak to our London staff to register their protest and concern, some are angry, some are in tears. Meanwhile Med TV is investigating this illegal jamming, an act of satellite piracy, and will have held a press briefing by the end of the week. For the latest information on the jamming please consult our web-site or contact us directly in London.

Hikmet Tabak - Managing Director

Med-TV update

Med TV has had an eventful time since our last newsletter. We have taken part in the International Symposium of the Electronic Arts in Liverpool - where a live broadcast of a Med TV show "Zaningeha Med" was shown, introducing Med TV to a non-Kurdish audience. Articles about ISEA and about Zaningeha Med feature in this issue.

A two month training programme started in early August and classes were running seven days a week. The programme had been designed specifically for Med TV and was held in conjunction with the Kurdish print media in Europe. CFPJ, the largest training and continuing education centre for journalists in France, was directly involved with the programme design and it undertook much of the on-site training. All aspects of TV journalism were covered, including basic editorial techniques, research and investigation skills, reporting and technical training. There have also been classes led by Kurdish and Turkish journalists and academics, that have covered specific topics such as the history, and repression, of the Kurdish media, the standardisation of the Kurdish dialects and studies of the media in the neighbouring countries to Kurdistan. The intensity and length of the courses has meant that those selected to attend from Med TV's staff will be able to become trainers within the station. This means that many additional staff can benefit, ensuring that Med TV can operate as professionally as possible.

Other recent news hasn't been so positive. Med TV felt forced to change its signatory for its transponder, as our previous signatory, based in Slovakia, was threatening to cancel our contract. This led to Med TV being off air for several hours. We understand from the Slovakian & Turkish press that these actions were due to Turkish governmental pressure. We have now secured a new long-term contract and are back to broadcasting as usual.

The ITC have also recently raised issues with items covered in two of Med TV's programmes broadcast earlier this year. We will hear the outcome of their investigation in November. One of the expected outcomes of our training programme is that such problems should not occur in the future, as we are committed to meeting the ITC guidelines.

I hope you find this second issue of Sterka Med informative. Should there be any aspects of Med TV you would particularly like to learn more about, please let us know.

Hikmet Tabak - Managing Director

رۆژدا

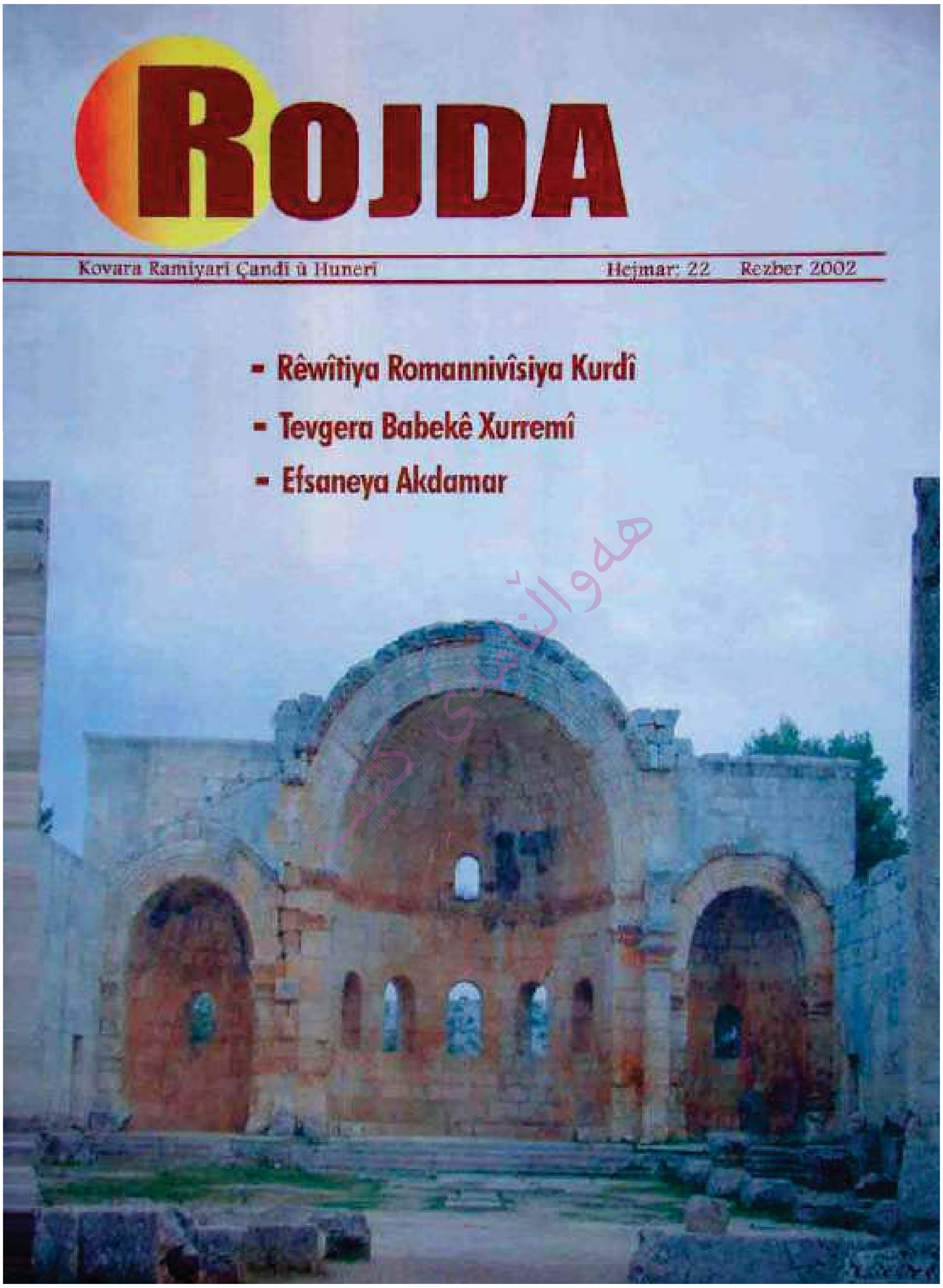
ROJDA

1998

رۆژئاوای کوردستان

(گۆڤاری سیاسی و رۆشنبیری و هونەرییە). ئەگەرچی لەسەر گۆڤارەکە ناونیشانی وڵاتی قوبرس نووسراوە، ئەوە بە هۆکاری سیاسی بووە، بەڵام گۆڤارەکە لە رۆژئاوای کوردستان بڵاوکراوەتەوە و شوێنی چاپکردنیشی دەزگای سۆگول لە بەیروت - لوبنانە. زمان: کوردی "کورمانجی ژوورو". رێنووس: لاتینی. ئەو کەسانەی هەریەکەیان بۆ ماوەیەك ئەندامی دەستەی نووسەران و ستافی کاری گۆڤارەکە بوونە بریتین لە: (نیگار حەیدەر، جوان باراڤی، سیپان خەلیل، جوان پیری، دڵشا یوسف، جوان ئیبراهیم، شاهین وەڵات، یوسف ئەلەگەز، دلپاك جیلۆ، نەزیر مەلا و چەندانیتر). ژمارە: (1) لە مانگی 3و1998/4 دەرچووە، ژمارە: (6) لە ساڵی 1999 دەرچووە، ژمارە: (8) لە مانگی 1999/8 دەرچووە، ژمارە: (18) لە ساڵی 2001 دەرچووە، ژمارە: (20) لە مانگی 2002/1 دەرچووە، ژمارە: (21) لە پوشپەڕی 2002 دەرچووە، ژمارە: (22) لە رەزبەری ساڵی 2002 دەرچووە، ژمارە: (23) دوا ژمارەیەتی کە من بینیومە لە رێبەندانی 2003 دەرچووە. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورەیە و زۆربەی ژمارەکانی 68 لاپەڕەن. وێنەدار و بەرگ رەنگاورەنگە.

هەواڵنامەی کتێب


ROJDA
Kovara Ramiyarî Çandî û Hunerî
Hejmar: 22
Rezber 2002
- Rêwîtiya Romannivîsiya Kurdî
- Tevgera Babekê Xurremî
- Efsaneya Akdamar

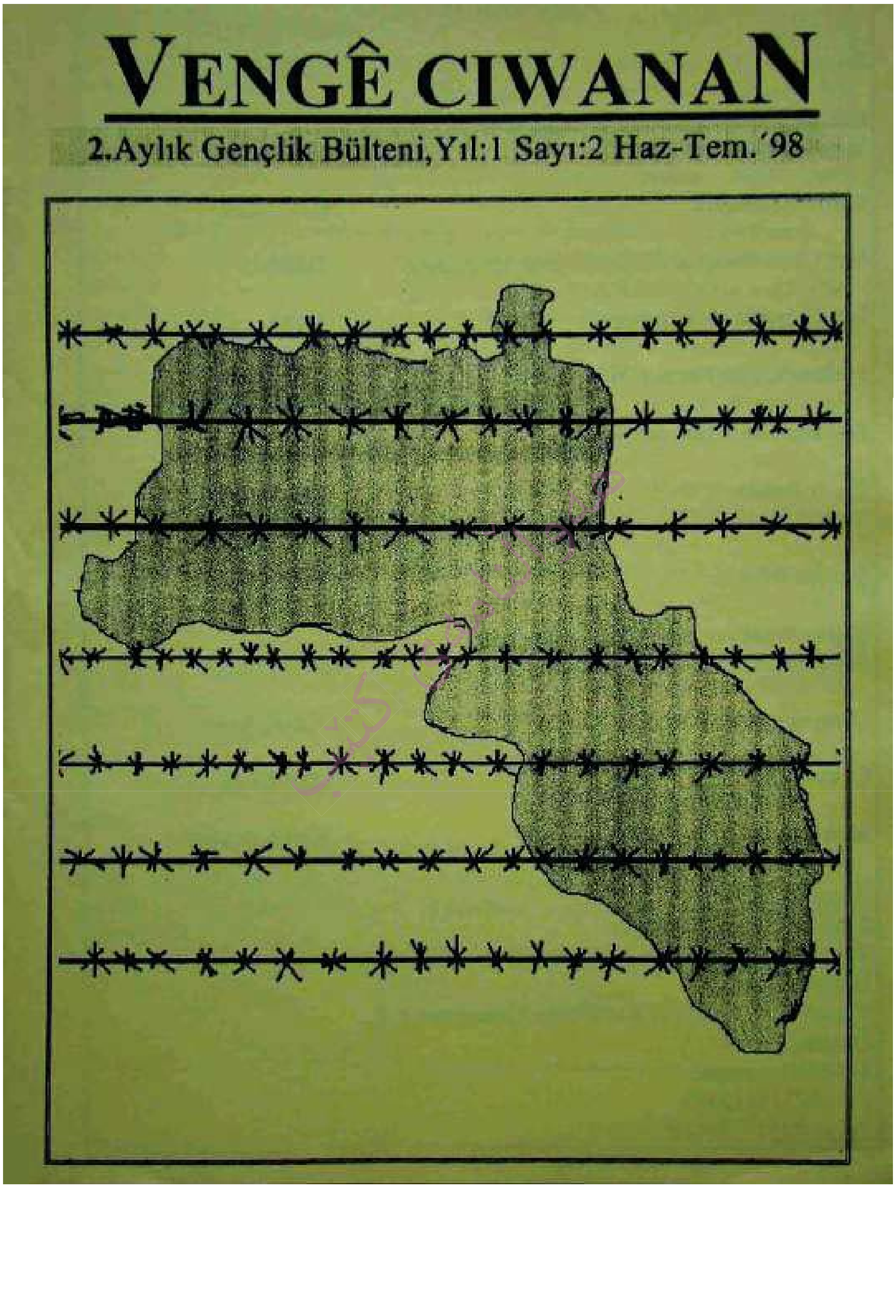
VENGÊ CIWANAN
ڤەنگێ جوانان

1998

ئەڵمانیا

گۆڤار، سیاسی، گشتی، لاوان. (بولتەنی دوو مانگی گەنجان)، (جڤاتا کوردی لە دۆرتمۆند) دەریکردووە. شوێنی دەرچوون: دۆرتمۆند - ئەڵمانیا. زمان: تورکی، تەنیا ناوەکەی بە زمانی کوردییە. هەندێك جار بە زمانی ئەڵمانیش بابەتی بڵاوکردۆتەوە. ژمارە: (1) لە مانگی 3و1998/4 بە 28 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 6و1998/7 بە 28 لاپەڕە دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 1و1999/2 بە 24 لاپەڕە دەرچووە. پێوانە: نیو A4. وێنەدارە.

هەولێرنامەی کتێب


VENGÊ CIWANAN
2.Aylık Gençlik Bülteni, Yıl:1 Sayı:2 Haz-Tem.´98

کوردستان

1998

ئەڵمانیا

(مانگنامەیەکی رامیاری و رۆشنبیری و ئازادە). شوێنی دەرچوون: بەرلین - ئەڵمانیا. زمان: کوردی "کورمانجی ناوین و کورمانجی ژووروو". رێنووس: ئارامی. هەروەها یەك ژمارەشی تەنیا بە زمانی عەرەبی دەرچووە. خاوەنی ئیمتیاز: دلێر تاڵەبانی. سەرنووسەر: سەرفراز نەقشبەندی. سکرتێری نووسین: مەجیدێ حەسۆ. پاشان سەرنووسەر: محەمەد ساڵح. ژمارە: (0) ساڵی یەکەم لە رۆژی 22/4/1998 دەرچووە، ژمارە: (1) لە رۆژی 30/5/1998 دەرچووە، ژمارە: (2) لە مانگی 6/1998 دەرچووە، ژمارە: (3) لە مانگی 7/1998 دەرچووە، ژمارە: (4) لە رۆژی 22/8/1998 دەرچووە، ژمارە: (5) لە مانگی 9/1998 دەرچووە، ژمارە: (6) لە مانگی 10/1999 دەرچووە، ژمارە: (7) لە مانگی 11/1998 دەرچووە، ژمارە: (8) لە مانگی 3/1999 دەرچووە، ژمارە: (9) لە مانگی 4/1999 دەرچووە، ژمارە: (10) لە مانگی 5/1999 دەرچووە، ژمارە: (11) لە مانگی 6/1999 دەرچووە، ژمارە: (12) دوا ژمارەیەتی لە مانگی 7/1999 دەرچووە و وەستاوە. هەر ژمارەیەك 12 لاپەڕەی گەورە و وێنەدارە.

دوای وەستانی ئەم رۆژنامەیە ئەمجارە گۆڤاری کوردستانی ئیمڕۆ شوێنی ئەم رۆژنامەی گرتۆتەوە کە ئەم گۆڤارەش لە نێوان 2000-2004 هەمووی (40) ژمارەی لە ئەڵمانیا-هۆڵەندا- بەلجیکا دەرچووە.

کەوڵنامەی کتێب

کوردستان

WELAT KURDISTANê

1998-1898

هەفتەنامەیەکی رامیاری و کەلتوری و ئازادە

ناونیشان بەرلین/ئالمانیا

c/o Institüta Kurdî

BRANDENBURGISCHESTR. 58

10707 BERLIN-Germany

TEL. 03089096445

FAX. 03089096438

1998.4.22

سەر چەپکەگوڵ و نێرگز بۆ یادی رۆژنامەگەری کوردی...!

جرایەکی تری روناکی

شێرکۆ بێکەس

سەروتار

کوردستان

KURDISTAN

شەمدین سەقێ

پیلانی ئامەردانەی تورک

ئاگاداری

وەڵاتێ رۆژێ

1998

ئەرمینیا

رۆژنامەیەکی سیاسی گشتییە، رێکخستنەکانی (بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان ERNK) لە یەریڤانی پایتەختی ئەرمینیا دەریکردووە. بەرپرسار: چەرکەسێ رەش (1955 – 2008/3/21). زمان: 14 لاپەڕە بە ئەرمەنی. رێنووس: کیریلی. 2 لاپەڕە بە کوردی (رێنووسی لاتینی). ژمارە: (1)ی ساڵی یەکەم لە 1998 دەرچووە. پێوانە: 16 لاپەڕەی گەورە و وێنەدارە.

هەواڵنامەی کتێب

کورد د رۆژەڤێ دە

1996

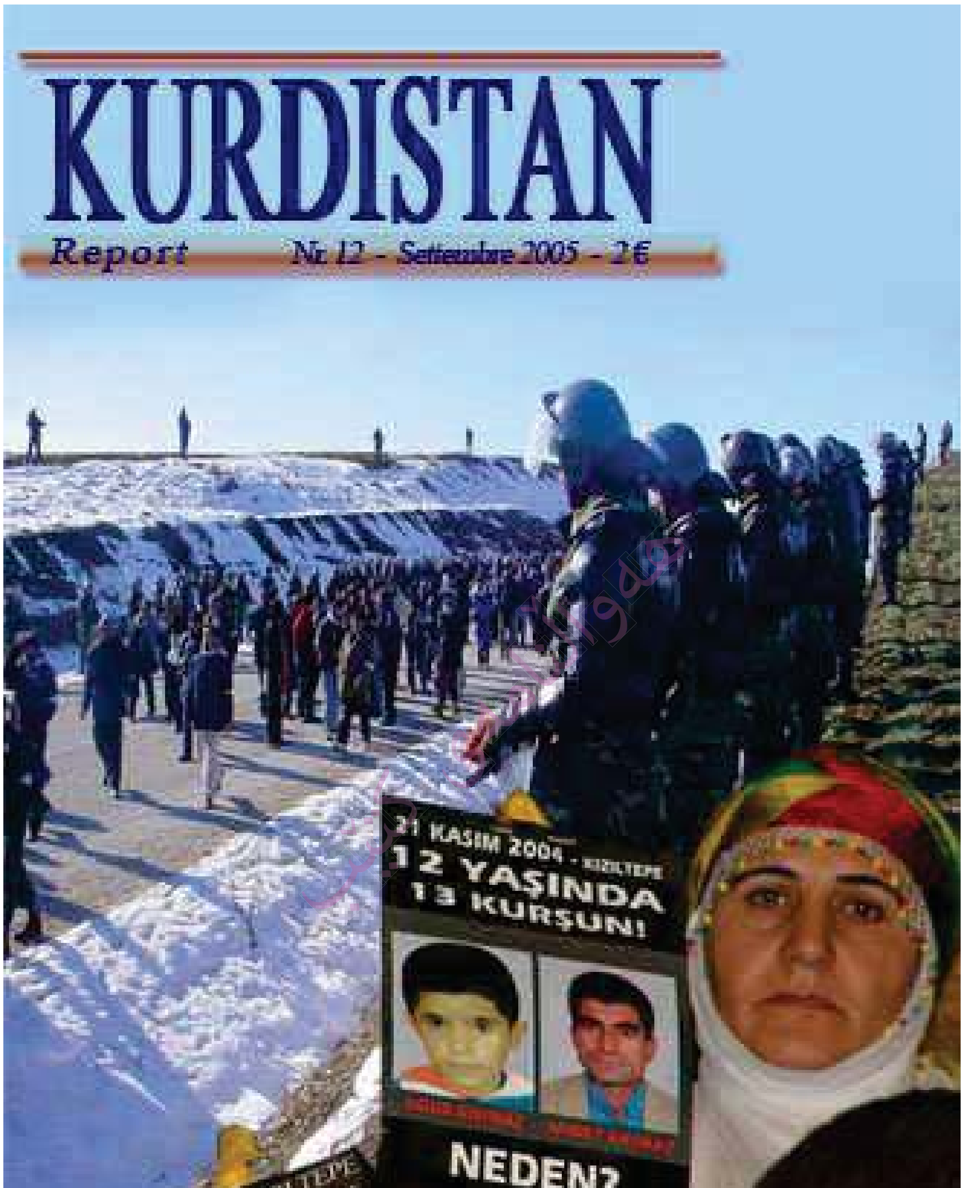
بەلجیکا

(بولتەنی مانگانەی ئەنیستیتوتی کورد لە برۆکسل)ە. زمان: کوردی "کورمانجی ژووروو". رێنووس: لاتینی. ژمارە: (1) ساڵی 1 لە مانگی 1998/10 دەرچووە. لە ساڵی 2001 لە دەرچوون وەستاوە. هەندێك لە ژمارەکانی وێنەدارن. پێوانە: 8-16 لاپەڕەی A4.

KURDISTAN Report
کوردستان راپۆرت
1998
ئیتالیا

راپۆرتی کوردستان: گۆڤار، سیاسی، گشتی، ناو بەناو. (بەرەی رزگاری نەتەوەیی کوردستان - ERNK / نوێنەرایەتی ئیتالیا) دەریکردووە. زمان: ئیتالی. شوێنی دەرچوون: رۆما - ئیتالیا. ژمارە: (1) لە ساڵی 1998 دەرچووە. ژمارە: (6) لە مانگی 10/2001 دەرچووە، ژمارە (12)ی لە مانگی 9/2005 لەسەر ناوی (یەکێتی دیموکراتی گەلی کورد) دەرچووە، ژمارە: (13) لە ساڵی 2009 دەرچووە. پێوانە: شێوە گۆڤاری گەورەیە. وێنەدار و رەنگاو رەنگە.

کەوانامەی کتێب


KURDISTAN
Report
Nr. 12 - Settembre 2005 - 2€
21 KASIM 2004 - KIZILTEPE
12 YAŞINDA
13 KURŞUN!
NEDEN?
21 Nov 2004 - KIZILTEPE
12 ANNI
13 PALLOTTOLE

هەواڵنامەی کتێب

ریزبەندی بیبلۆگرافیای چاپەمەنییەکانی شۆڕشی ڤەژین

زنجیرە	ناوی چاپەمەنی	جۆر	ساڵ	شوێنی دەرچوون
1	سەرخووەبوون	گۆڤار	1979	دیلۆك
2	پەکەکە بولتەنی	بلاوکراوە	1979	مێردین
3	سەرخووەبوون	گۆڤار	1980	سوێد
4	URTTAN HABERLER	گۆڤار	1980	ئامە
5	هەوار	رۆژنامە	1980	ئامەد
6	سەرخووەبوون	مانگنامە	1982	ئەڵمانیا
7	Dossier du Kurdistan	گۆڤار	1982	فرەنسا
8	KURDISTAN REPORT	گۆڤار	1982	ئەڵمانیا
9	بەرخووەدان	رۆژنامە	1982	سوێد/ئەڵمانیا
10	د تێکۆشینا سەرخووەبوون و ئازادیا کوردستاندا پێشمەرگە	گۆڤار	1983	هەرێمی بۆتان
11	شۆڕەشا کوردستان	گۆڤار	1983	هۆڵەندا
12	سەرخووەبوون	رۆژنامە	1983	لوبنان
13	Drei Jahre widerstand in Diyarbakir-Kurdistan	گۆڤار	1984	ئەڵمانیا
14	چاندییا بەرخووەدان	گۆڤار	1984	ئامەد
15	چروسکا ژیان	گۆڤار	1984	ئامەد
16	KURDISTAN INFO	گۆڤار	1984	ئەڵمانیا/نەمسا
17	Bulletin des Kurdistan-Komitees	گۆڤار	1984	ئەڵمانیا
18	Bulletin des Kurdistan-Komitees	گۆڤار	1984	فرەنسا
19	KURDISTAN-KOMITEE	هەواڵنامە	1984	ئەڵمانیا
20	KURDISTAN UDVALG	هەواڵنامە	1984	دانیمارك
21	ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΟΥΡΔΙΣΤΑΝ	هەواڵنامە	1984	یۆنان
22	COMMITTEE OF KURDISTAN	هەواڵنامە	1984	بەریتانیا

هەواڵنامەی کتێب

ئیسپانیا	1984	هەواڵنامە	Comité de Kurdistán	23
هۆڵەندا	1984	هەواڵنامە	KURDISTAN-KOMITEE	24
سویّد	1984	هەواڵنامە	KURDISTANKOMMITTÉN	25
فرەنسا/سویسرا	1984	هەواڵنامە	Comité du Kurdistan	26
لیبیا	1984	گۆڤار	رێیا کارکەر	27
ئامەد	1984	گۆڤار	بەرهەم	28
فرەنسا	1985	گۆڤار	Einjähriger widerstand in Kurdistan	29
یۆنان	1985	گۆڤار	ΚΟΥΡΔΙΣΤΑΝ ΡΕΠΡΟΤ	30
دیمەشق/قامشلۆ	1986	گۆڤار	دەنگێ کوردستان	31
حەلەب	1986	گۆڤار	تۆرەڤان	32
بەریتانیا	1987	گۆڤار	Kurdistan Information	33
لوبنان	1987	گۆڤار	سەرکەڤتن	34
بەلجیکا	1987	هەواڵنامە	Berichten uit Kurdistan	35
ئەڵمانیا	1987	هەواڵنامە	Nachrichten aus Kurdistan	36
دانیمارك	1987	هەواڵنامە	Nyheder fra Kurdistan	37
ئەڵمانیا	1987	گۆڤار	Feyka Kurdistan	38
ئەڵمانیا	1988	رۆژنامە	FEYKA-INFO	39
عەفرین	1988	گۆڤار	سەرکەفتن	40
ئەستەنبوڵ	1988	گۆڤار	Toplumsal Diriliş	41
سویّد	1988	بلاوکراوە	Kurdernas Vänner i Sverige	42
روحا	1988	گۆڤار	TEL ORGU	43
لیبیا	1988	گۆڤار	دۆزا کارکەر	44
ئەڵمانیا	1988	گۆڤار	رەوشەن	45
ئەڵمانیا	1988	هەواڵنامە	Kurdistan-Rundbrief	46
ئامەد	1989	گۆڤار	شەوقا بەرخوەدان	47
ئەڵمانیا	1989	گۆڤار	KADINLARIN KURTULUŞU	48
ئەڵمانیا	1989	گۆڤار	تۆرەڤان	49
ئەستەنبوڵ	1989	گۆڤار	دەنگێ کوردستان	50
ئەڵمانیا	1989	بلاوکراوە	KURDENPROZESS Aktuell	51

52	سەرهەڵدانا گەل	گۆڤار	1989	هەرێمی مێردین
53	KURDISTAN REPORT	گۆڤار	1990	بەریتانیا
54	Голос КУРДА	رۆژنامە	1990	روسیا
55	الاتحاد الثوري	گۆڤار	1990	لوبنان
56	سەرهەڵدانا کوردستان	گۆڤار	1990	باکوور
57	KURDISTAN RESISITE	گۆڤار	1990	سوێسرا
58	Halk Gerçeği	رۆژنامە	1990	ئەستەنبوڵ
59	Yeni Halk Gerçeği	رۆژنامە	1990	ئەستەنبوڵ
60	Yeni Ülke	رۆژنامە	1990	ئەستەنبوڵ
61	شەرا گەل	بڵاوکراوە	1990	هەرێمی بۆتان
62	Survivel	گۆڤار	1990	بولگاریا
63	Özgür Halk	گۆڤار	1900	ئەستەنبوڵ
64	دەنگێ خوێندەڤان	بڵاوکراوە	1990	بولگاریا
65	دەنگێ خوێندەڤانان	بڵاوکراوە	1990	یۆگسلاڤیا
66	دەنگێ ئارتەشا گەل	گۆڤار	1991	هەرێمی بۆتان
67	دەنگێ ئامەدێ	گۆڤار	1991	هەرێمی ئامەد
68	Kurdistan Rapport	گۆڤار	1991	فەرەنسا
69	ئۆنجو چۆجوك - دیلان	گۆڤار	1991	ئایدن
70	КУРДИСТАН РАПОРГ	گۆڤار	1991	روسیا
71	چاندا گەل	گۆڤار	1991	لوبنان
72	تۆڵا ئاگری	گۆڤار	1991	ئاگری
73	بانگا سەرخوەبوون	گۆڤار	1991	رانیە
74	Курдистан	رۆژنامە	1991	کازاخستان
75	ئێریش	گۆڤار	1991	هەرێمی دێرسیم
76	سەرکەفتن	گۆڤار	1991	خواکورك
77	Kurdistan News letter	هەواڵنامە	1991	بەریتانیا
78	سەرفرازکەن	گۆڤار	1991	ئەڵمانیا
79	گەریلا	گۆڤار	1991	هەرێمی بۆتان
80	رۆناهی	رۆژنامە	1991	جۆرجیا
81	Kurdistan Rapport	گۆڤار	1992	سوێد

82	ڕەوشەن	گۆڤار	1992	ئەستەنبوڵ
83	وەڵات	ڕۆژنامە	1992	ئەستەنبوڵ
84	Devrimci Yurtsever Gençlik	گۆڤار	1992	ئەستەنبوڵ
85	Informationsbulletin des Kultur-Zentrums Kurdistan	گۆڤار	1992	سویسرا
86	تەولۆ	گۆڤار	1992	ئەستەنبوڵ
87	سەرهەڵدان	گۆڤار	1992	سوید
88	Özgür Gündem	ڕۆژنامە	1992	ئەستەنبوڵ
89	BURST CITY	گۆڤار	1992	ژاپۆن
90	بەرخوەدان	هەواڵنامە	1992	ئەڵمانیا
91	هێڤۆ ژ کارێن وەلاتپارێز	گۆڤار	1992	ئەستنبوڵ
92	Yurtsever Eğitimciler	گۆڤار	1992	ئەستەنبوڵ
93	ژنا سەربلند	گۆڤار	1992	ئەڵمانیا/هۆڵەندا
94	Kurdistan Info	گۆڤار	1992	ئەڵمانیا
95	دەنگێ گەریلا	گۆڤار	1992	هەرێمی زاگرۆس
96	Dostluga çagri	گۆڤار	1992	ئەڵمانیا
97	ڕۆناهی	گۆڤار	1993	ئەڵمانیا
98	میدیا	گۆڤار	1993	سلێمانی
99	Bulletin des Kultur-Zentrums Kurdistan	هەواڵنامە	1993	سویسرا
100	کوردستان	گۆڤار	1993	هۆڵەندا/بەلجیکا
101	هەیڤا سۆرا کوردستانێ	هەواڵنامە	1993	ئەڵمانیا
102	شۆڕشگەرێن جوان	گۆڤار	1993	ئەڵمانیا
103	کوردستان	هەواڵنامە	1993	ئەڵمانیا
104	ساڤاشان جودی	گۆڤار	1993	چیای جودی
105	ئاسۆ	گۆڤار	1993	سویسرا
106	بۆتان	ڕۆژنامە	1993	ئەرمینیا
107	ژنێ رابە	گۆڤار	1993	ئەڵمانیا
108	گونەی	گۆڤار	1993	ئەڵمانیا
109	کەدکارێن وەلاتپارێز	گۆڤار	1993	ئەستەنبوڵ

هەواڵنامەی کتێب

110	ولات	رۆژنامە	1993	هەولێر/سلێمانی
111	DEP Bülteni	گۆڤار	1993	ئەنکەرە
112	چاندا شەڕ	گۆڤار	1993	هەرێمی زاگرۆس
113	کوردستان	بلاوکراوە	1993	بەریتانیا
114	لالش	گۆڤار	1993	ئەڵمانیا
115	بولتەنا ئەنستیتویا کوردی	هەواڵنامە	1993	ئەستەنبوڵ
116	Özgür Bilim	گۆڤار	1993	ئەستەنبوڵ
117	هەڤدەم	گۆڤار	1993	ئەستەنبوڵ
118	ژیانا شەهید	گۆڤار	1993	هەرێمی بۆتان
119	حياة الشهيد	گۆڤار	1994	هەرێمی بۆتان
120	زینا نوو	گۆڤار	1994	ئامەد
121	رۆژا کوردستانێ	گۆڤار	1994	ئەڵمانیا
122	رۆژا کوردستانێ	گۆڤار	1994	سوێد
123	Özgür Ülke	رۆژنامە	1994	ئەستەنبوڵ
124	زولفیقار	گۆڤار	1994	ئەڵمانیا
125	بژی	رۆژنامە	1994	ئەڵمانیا
126	devrimci yaşam	گۆڤار	1994	ئەستەنبوڵ
127	Özgür Tutsak	گۆڤار	1994	باکوور
128	Solidarität mit Özgür Ülke	گۆڤار	1994	ئەڵمانیا
129	ستێرکا جوان	گۆڤار	1994	ئەڵمانیا/هۆڵەندا
130	ئارژین	گۆڤار	1994	ئامەد
131	Özgür Bilime Doğru	گۆڤار	1994	ئەستەنبوڵ
132	وەلاتێ مە	رۆژنامە	1994	ئەستەنبوڵ
133	گەریلا	گۆڤار	1994	هەرێمی ئامەد
134	زەند	بلاوکراوە	1994	ئەستەنبوڵ
135	پەیمان	بلاوکراوە	1994	روحا
136	کۆنسەیا کورد	بلاوکراوە	1994	سوێد
137	BULTENA YRWK	بلاوکراوە	1994	ئەڵمانیا
138	چاغداش زولفیقار	گۆڤار	1995	ئەستەنبوڵ

139	ئارتەشا گەل	گۆڤار	1995	هەرێمی بۆتان
140	پەرلەمەنتۆیا کوردستانێ ل سرگونێ	رۆژنامە	1995	بەلجیکا
141	ئاخینا وەلات	رۆژنامە	1995	روسیا
142	لێکۆلێن	گۆڤار	1995	ئەڵمانیا
143	چاغداش ئەحمەدێ خانێ	گۆڤار	1995	باکوور
144	زارۆکێن ئاگری	گۆڤار	1995	باکوور
145	پەرلەمەنتا کوردستان لە دەرڤەی وەلات	رۆ-گۆڤار	1995	بەلجیکا
146	AZADI informationen	گۆڤار	1995	ئەڵمانیا
147	Yeni Politıka	رۆژنامە	1995	ئەستەنبوڵ
148	باوەڕی	گۆڤار	1995	ئەڵمانیا
149	دەنگێ پەنابەرێ ل سەر خاکا خوە	گۆڤار	1995	ئەتروش
150	سەرخۆبوون	بلاوکراوە	1995	سلێمانی
151	سەرهەڵدانی نوێ	گۆڤار	1995	سوێد
152	نار الاستقلال	گۆڤار	1995	چیای قەرەداخ
153	دەسەڵاتی گەل	گۆڤار	1995	هەولێر
154	Özgür POLİTİKA	رۆژنامە	1995	ئەڵمانیا
155	دەرسیم	گۆڤار	1995	ئەستەنبوڵ
156	کۆن - کورد بولتەن	بلاوکراوە	1995	بەلجیکا
157	تیژا سۆدری	گۆڤار	1995	ئەڵمانیا
158	سەرکەفتن	گۆڤار	1995	باکوور
159	دیموکراسی	رۆژنامە	1995	ئەستەنبوڵ
160	وطن الشمس	رۆژنامە	1995	هەولێر
161	ئازادییا وەلات	رۆژنامە	1996	ئەستەنبوڵ/ئامەد
162	سۆر گوڵ	گۆڤار	1996	لوبنان
163	ئاگاهداری	بلاوکراوە	1996	بەلجیکا
164	Vocea Mesopotamiei	گۆڤار	1996	رۆمانیا
165	ئاڤاشین	گۆڤار	1996	ئەڵمانیا/سوێد
166	Üretimde Yurtsever EMEKÇILER	گۆڤار	1996	ئەستەنبوڵ
167	دەنگێ کوردستانێ	هەواڵنامە	1996	سویسرا

168	YHK	بلاوکراوە	1996	ئەڵمانیا
169	ÖZGUR YAŞAM	گۆڤار	1996	ئەستەنبوڵ
170	هەڤگرتن وەلاتپارێز	گۆڤار	1996	ئەڵمانیا
171	رەوشەن	گۆڤار	1996	هەولێر
172	رۆژ	گۆڤار	1996	هەولێر/سلێمانی
173	ژیانا رەوشەن	گۆڤار	1996	ئەستەنبوڵ
174	Öncu YURTSEVER GENÇLİK	گۆڤار	1996	ئەستەنبوڵ
175	Berichten van en over Koerden	هەواڵنامە	1996	بەلجیکا
176	Les Kurdes dans l'actualité	هەواڵنامە	1996	بەلجیکا
177	الأوج	گۆڤار	1996	دیمەشق
178	زەند	گۆڤار	1996	ئەستەنبوڵ
179	دەنگێ ژیانا ئازاد	گۆڤار	1996	ئەتروش
180	ژووژین	گۆڤار	1996	ئەستەنبوڵ
181	کوردستان	بلاوکراوە	1997	رۆمانیا
182	HADEP Bülteni	گۆڤار	1997	ئەنکەرە
183	düşünürken	گۆڤار	1997	ئەڵمانیا
184	بیرنەبوون	گۆڤار	1997	ئەڵمانیا/سوێد
185	Londra Gündem	رۆژنامە	1997	بەریتانیا
186	YURTSEVER DEMOKRATIK GENÇLİK	گۆڤار	1997	مێرسین
187	چاندیا بەرخوەدان	بلاوکراوە	1997	ترابزۆن
188	زیلان	گۆڤار	1997	ئەڵمانیا
189	ژیانی ئازاد	رۆژنامە	1997	سلێمانی
190	Ülkede GÜNDEM	رۆژنامە	1997	ئەستەنبوڵ
191	YEK-KOM BÜLTENI	بلاوکراوە	1997	ئەڵمانیا
192	Özgürleşen Yurtsevr Gençlik	گۆڤار	1997	ئەستەنبوڵ
193	گونەی	گۆڤار	1997	ئەستەنبوڵ

194	Alevi Halk Gerçgi	گۆڤار	1997	ئەستەنبوڵ
195	دۆستی	گۆڤار	1997	ئەرمینیا
196	هەڵوێستی نیشتمانی	گۆڤار	1998	سلێمانی
197	Yaşamda Özgür Kadin	گۆڤار	1998	ئەستەنبوڵ
198	صوت الوطن - دەنگی وڵات	رۆژنامە	1998	سلێمانی
199	حقوق و جڤاك	گۆڤار	1998	ئەڵمانیا
200	هەبوونا یەکبوون	گۆڤار	1998	ئوستراليا
201	ژن و ژیار - المرأة و الحضارة	گۆڤار	1998	زاگرۆس/قەندیل
202	دۆستانی	گۆڤار	1998	روسیا
203	ستێرکا مەد	گۆڤار	1998	بەلجیکا
204	رۆژدا	گۆڤار	1998	رۆژئاوا
205	ڤەنگیێ جوانان	گۆڤار	1998	ئەڵمانیا
206	کوردستان	رۆژنامە	1998	ئەڵمانیا
207	وەلاتێ رۆژێ	رۆژنامە	1998	ئەرمینیا
208	کورد د رۆژەڤێ دە	هەواڵنامە	1998	بەلجیکا
209	KURDISTAN Report	گۆڤار	1998	ئیتالیا

هەواڵنامەی کتێب

سەرچاوەکان:

جگە لە سوود وەگرتن لە یاداشت و ئەرشیف و بەرهەمە چاپنەکراوەکانی خۆم، زۆربەی رۆژنامە و گۆڤار و بڵاوکراوەکانی شۆڕشی ڤەژین لە چەندین شوێنی کوردستان و وڵاتی جیاواز لە کات و ساتی جیاواز لەم شوێنانە بینراون و سوود لە ناوەڕۆکی بابەتەکان و لاپەڕەکانیان وەرگیراوە و وێنەی بەرگەکانیانم لە بەرگرتۆتەوە یان سکانم کردوونە.

* کتێبخانە و ئەرشیفی رۆژنامەی وڵات لە نێوان 1993-1997 لە شاری هەولێر، لە نێوان 1997-1999 لە شاری سلێمانی.
* کتێبخانەی ناوەندی مەزڵوم دۆغان - هەرێمەکانی پاراستنی میدیا.
* کتێبخانەی کۆنگرەی نەتەوەیی کوردستان لە برۆکسل - بەلجیکا.
* کتێبخانەی ناوەندی زانیاری کوردستان لە رۆما - ئیتالیا لە ساڵی 2008.
* کتێبخانەی ناوەندی کولتووری ئەحمەد کایا لە پاریس - فەرەنسا لە ساڵی 2008.
* کتێبخانە و ئەرشیفی وەقفی کوردی لە هۆڵەندا.
* ئەرشیفی پەیمانگای نێونەتەوەیی بۆ مێژووی کۆمەڵایەتی لە ئەمستردام - هۆڵەندا لە ساڵی 2009.
* کتێبخانەی ناوەندی لێکۆڵینەوەی کوردی Navend لە بۆن - ئەڵمانیا لە ساڵی 2011.
* کتێبخانەی کوردی لە ستۆکهۆڵم - سوید لە ساڵی 2011.

هەولێرنامەی کتێب

هەروەها بەشێك لە زانیارییەكان لەكات و مێژووی جیاواز لەم هەڤاڵانە وەرگیراون.

* غوربەت ئەللی ئەرسۆز (شەهید زەینەب)، لە مانگی 2/1997 لە كاتی سەردانی بۆ رۆژنامەی وڵات دەبارەی رۆژنامەی ئۆزگور گوندەم.

* رۆتیندا دێرسیم، دەربارەی بڵاوكراوەكانی هەرێمی دێرسیم.

* كەنعان عەفرین، دەربارەی بڵاوكراوەكانی شۆڕشی ڤەژین لە رۆژئاوای كوردستان و لیبیا.

* ئیدریس گوزەڵ (شێرگۆ) دەربارەی بڵاوكراوەكانی شۆڕش لە زیندانەكانی باكوور.

* وەزیرێ ئەشۆ، لە ساڵی 2005 دەربارەی بڵاوكراوەكانی شۆڕشی ڤەژین لە روسیا.

* مارینا سیابەند، لە ساڵی 2010 دەربارەی بڵاوكراوەكانی شۆڕشی ڤەژین لە ئەرمینیا.

* رێز و سوپاسی زۆرم بۆ هەموو ئەو دۆست و هەڤاڵانەی لە كات و شوێنی جیاواز بە تێبینی و زانیارییەكانیان هاوكارییان كردوومە.

هەولنامەی كتێب

هەواڵنامەی کتێب